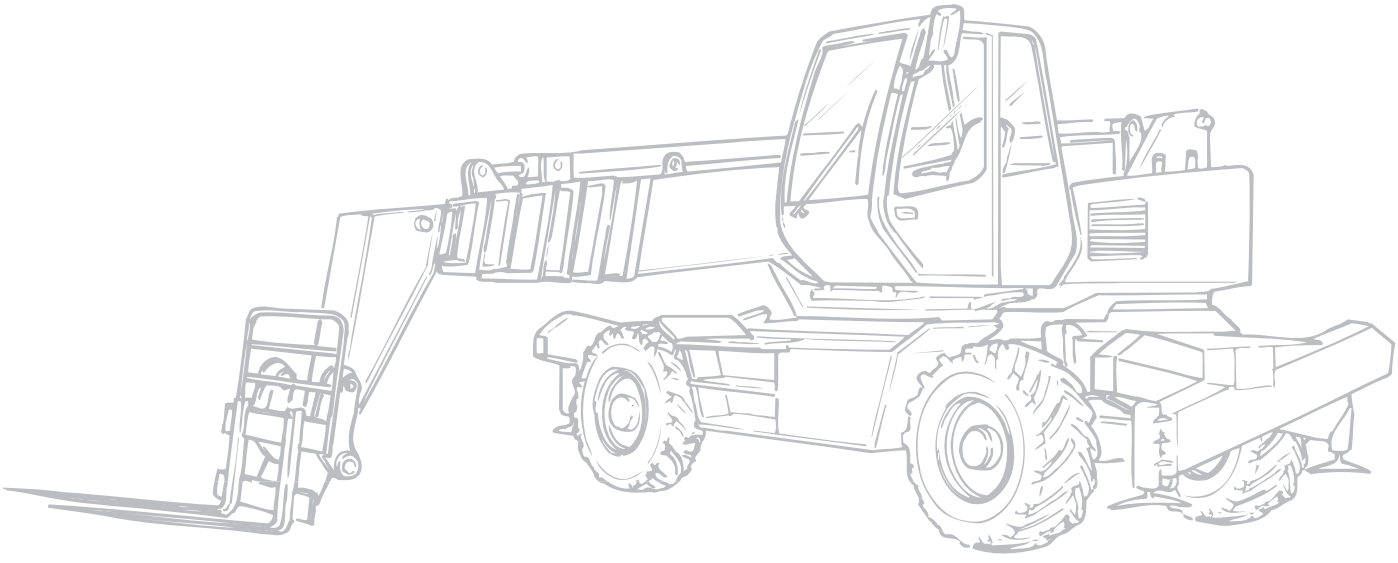
TEREX®

HANDBOK FÖR BRUK OCH UNDERHÅLL

Kod. 57.0008.7300 - 1:sta Upplagan 05/2007

Lyftare med teleskopisk arm

GIROLIFT-serien



	Girolift 3514	*Girolift 3518*	*Girolift 5022*
Från serienr.	*10188*	*10189*	*16758*
Till serienr.	*18904*	*18908*	*24909*

Svensk
upplaga

VARNING: LÄS OCH FÖRSTÅ DEN HÄR HANDBOKEN INNAN MASKINEN TAS I BRUK
VARNING: DEN HÄR HANDBOKEN SKA ALLTID FINNAS TILLGÄNGLIG INUTI MASKINEN

ZONA INDUSTRIALE I-06019 UMBERTIDE (PG) - ITALIA
Telefon +39 075 941811 - fax +39 075 9415382

Teknisk service
Telefon: +39 075 9418129
+39 075 9418171
e-post: im.service@terexlift.it

FÖRSÄLJARENS ELLER DEN AUKTORISERADE KUNDSERVICENS STÄMPEL

Handbok för bruk och underhåll ***57.0008.7300 - "Girolift-serien"***

Ingen del av den här handboken får lov att reproduceras, lagras i ett arkivsystem eller överlämnas under någon form eller via något medel till tredje man, om inte ett föregående skriftligt tillstånd från TEREXLIFT srl har mottagits
TEREXLIFT srl förbehåller sig rätten att i vilken stund som helst och utan föregående meddelande göra ändringar eller förbättringar på produkterna med ändamålet att konstant höja kvaliteten, och därmed kan även det här dokumentet utsättas för ändringar.
Några av bilderna och ritningarna anges enbart för att vissa en funktion och som följd kan det hända att de inte representerar maskinen som den här handboken tillhör.

© Copyright 2007 **TEREXLIFT srl** - Alla rättigheter är reserverade.

Framställning: vega

TEREX®

LISTA PÅ REVIDERADE SIDOR

Revision N°	Datum	Berörda sidor	Anmärkning	Utfärdande Kontor
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				

■ INLEDNING

Den här handboken har framställts med syftet att tillhandahålla all nödvändig information för maskinens användning och för att i säkerhet och på ett korrekt sätt utföra nödvändigt löpande underhåll på maskinen.

MAN SKALL NOGGRANT HÅLLA SIG TILL ANVISNINGARNA I DEN HÄR HANDBOKEN! LÄS OCH FÖRSTÅ DEN HÄR HANDBOKEN INNAN MASKINEN IDRIFTSÄTTS, ANVÄNDS ELLER INNAN MAN UTFÖR ARBETEN MED ELLER PÅ DEN.

Handboken är uppdelat i sju avsnitt:

Avsn. **A** **ALLMÄN INFORMATION**
Avsn. **B** **SÄKERHET**
Avsn. **C** **DRIFT**
Avsn. **D** **UNDERHÅLL**
Avsn. **E** **FELSÖKNING**
Avsn. **F** **EXTRAUTRUSTNINGAR**
Avsn. **G** **TEBELLER OCH BILAGOR**

Avsnitt **A** innehåller allmän information som är grundläggande för att kunna känna till maskinens huvudsakliga delar.
Dessutom anges nödvändig data för exakt identifiering, maskinens tekniska egenskaper, etc.

Avsnitt **B** är riktat till personalen som är avsedd till maskinens drifttagning, reparation, underhåll och till den som ansvarar för säkerheten (gäller enbart företag med stor maskinpark). Dessutom anges de kvalifikationer som krävs att personalen ska uppfylla och viktig information som är oumbärlig för personers och föremålens säkerhet.

Avsnitt **C** är huvudsakligen riktat till personalen som ska manövrera maskinen. Det här avsnittet innehåller ritningar på manövrerings- och kontrollanordningarna. Här finns också information som rör dess användning: från det att man startar motorn fram till att maskinen parkeras och sätts ur drift.

Avsnitt **D** är speciellt riktat till den som ansvarar för underhållsavdelningen och till personalen som är avsedd för detta typ av arbete.
Det här kapitlet innehåller information rörande det förutsedda underhållsprogrammet och de tillhörande periodiska löptider.

Avsnitt **E** är tillägnat bedömningen av eventuella fel och till möjliga lösningar.

Avsnitt **F** innehåller en lista på de huvudsakliga utbytbara redskapen som kan anslutas till maskinen, summamåtten, vikt, användningsområdet och eventuella användningsbegränsningar.

I avsnitt **G** finns tabellerna och bilagorna. Tabeller för last med pallgafflar, elschema och hydraulschema, tabell över åtdragningsmoment, mm.

Avsnitten är i sin tur uppdelade i progressivt numrerade kapitel och paragrafer.

Att söka i den allmänna innehållsförteckningen är det snabbaste sättet att få reda på information. Men sökningen kan även göras från de enskilda kapitlens och paragrafernas rubriker eftersom de utgör nyckelreferenser till en användarvänlig läsning.

Bovara den här manualen noggrant och på ett lättillgängligt ställe inuti maskinen, även efter att den har lästs i dess helhet, så att man alltid kan hämta den för att söka efter råd eller för att klargöra eventuella ovissheter

I de fall man har svårt att förstå den här handboken, eller delar av den, rekommenderas det att kontakta TEREXLIFT srl Kundservice eller återförsäljaren: adresser, telefonnummer och fax står på den här handbokens pärm eller titelsida.

VIKTIGT

Eventuella oöverensstämmelser av vad som står i handboken och maskinens verkliga funktion kan inträffa om maskinens version är äldre än handbokens utskrivning, eller om handboken ännu inte har anpassats till ändringar som maskinen utsatts för. Vi ber er att i dessa fall kontakta Teknisk kundservice Terexlift för nödvändig uppdatering eller förtydligande.

■ SYMBOLER

Under användningen av maskinen kan man påträffa vissa situationer som kräver särskild beaktning och lämplig fördjupning.

När er och andras säkerhet, maskinens effektivitet och den korrekta användningen av maskinen är inblandade i den här handbokens situationer, kommer specifika anvisningar att anges och de markeras av **SPECIELLA SYMBOLER** för att understryka dem.

Det är sex stycken speciella symboler som används i handboken och de används alltid i samband med lika många nyckelord som klassificerar dem efter faran i den berörda situationen.

Bredvid symbolen finns en text som anger vilken eventuell undersökning som ska göras, vad man ska rikta uppmärksamheten till och vilken metod eller vilket uppförande som rekommenderas. När det är nödvändigt markerar texten ett förbud eller ger lämpliga anvisningar för att eliminera risken.

I vissa fall kan även bilder medfölja texten.

De speciella symbolerna (eller säkerhetssymbolerna) är de följande, från den viktigaste till den minst viktiga:

FARA

För att rikta uppmärksamheten mot situationer som berör er och andras säkerhet med allvarliga risker för skador och eventuellt risk för död.

ELEKTRISK FARA

För att rikta uppmärksamheten mot situationer som berör er och andras säkerhet med allvarliga risker för skador och eventuellt risk för död.

VARNING

För att rikta uppmärksamheten mot situationer som berör er och andras säkerhet med lindriga risker för skador eller sår; eller som berör maskinens effektivitet.

VARNING

För att rikta uppmärksamheten mot situationer som berör maskinens effektivitet.

VIKTIGT

För att rikta uppmärksamheten mot viktig teknisk information eller praktiska råd som gör att användningen av maskinen blir mer effektiv och mindre kostsam, och riskfri.

RESPEKTERA MILJÖN

För att rikta uppmärksamheten mot viktig information som rör respekten för miljön.

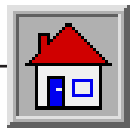
UNDER LÄSNINGEN AV HANDBOKEN SKA MAN RIKTA SÄRSKILD UPPMÄRKSAMHET TILL DE SPECIELLA SYMBOLERNA OCH TA SÄRSKILD HÄNSYN TILL SITUATIONERNAS BESKRIVNING SOM UNDERSTRYKS AV DESSA SYMBOLER.

I de handböcker som är i elektroniskt format finns även följande symbol, vilken betyder:

Genom att klicka på den här symbolen återgår man till den allmänna innehållsförteckningen

ALLMÄN INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN INFORMATION	Avsn.	A
SÄKERHET	Avsn.	B
DRIFT OCH ANVÄNDNING	Avsn.	C
UNDERHÅLL	Avsn.	D
FUNKTIONSFEL OCH FELSÖKNING	Avsn.	E
EXTRAUTRUSTNINGAR	Avsn.	F
TABELLER OCH BILAGOR	Avsn.	G



Sida som med avsikt lämnats vit

Avsnitt **A**

ALLMÄN INFORMATION

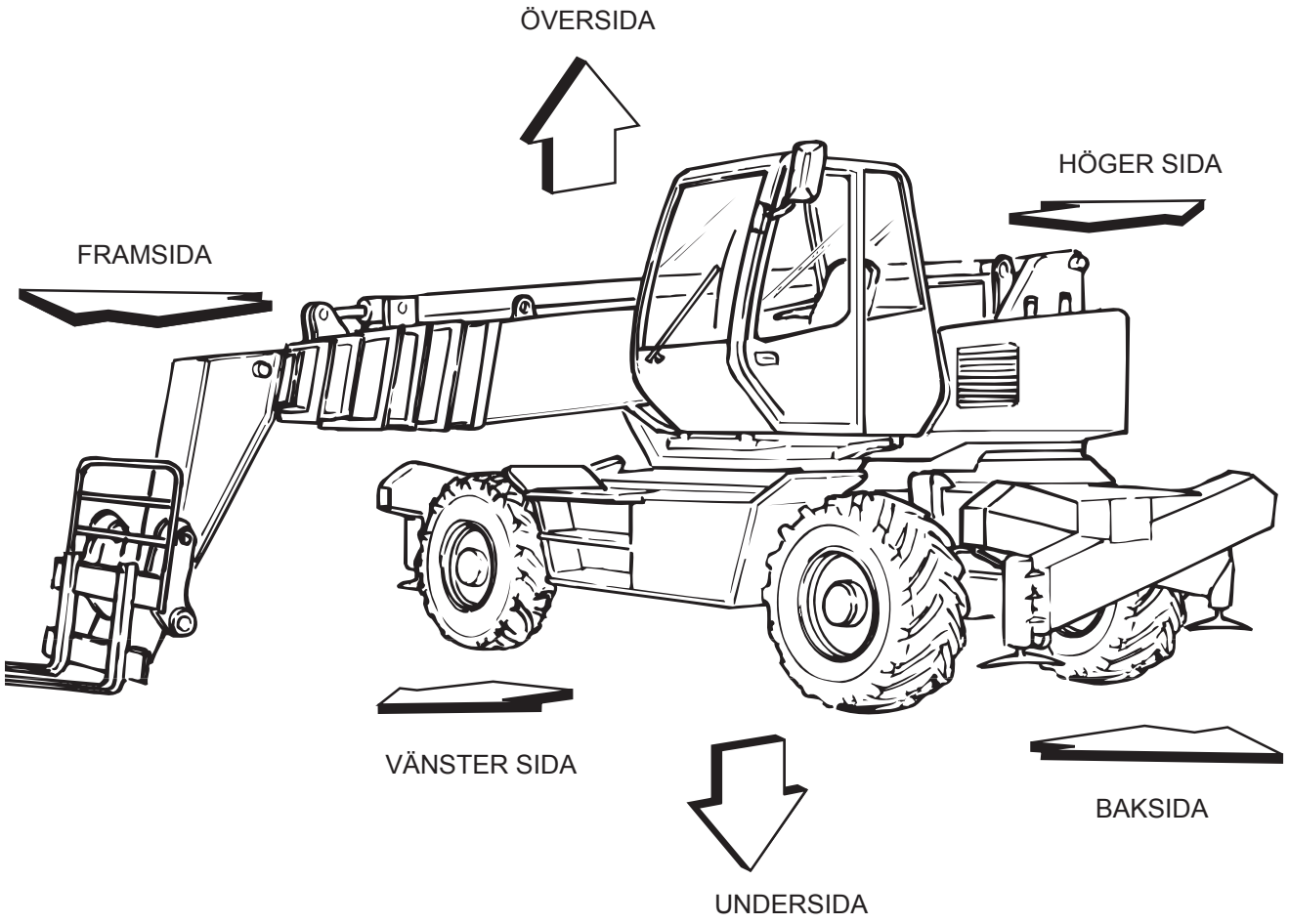
FÖRTECKNING ÖVER ARGUMENTEN

A-1	VANLIGA HÄNVISNINGAR	A-2
A-1.1	Hur maskinen ska vara riktad	A-2
A-1.2	Etiketter och skyltar som sitter på maskinen	A-3
A-1.3	Förklaring av symbolerna som används på maskinen	A-8
A-2	IDENTIFIERING AV MASKINEN	A-10
A-2.1	Modell och typ	A-10
A-2.2	Tillverkare	A-10
A-2.3	Maskinens identifieringsskylt	A-11
A-2.4	CE-märkning	A-11
A-2.5	Stämpling med chassinummer	A-11
A-2.6	Huvudkomponenternas identifieringsskylt	A-11
A-3	TILLÅTEN ANVÄNDNING	A-12
A-3.1	Tillåten användning	A-12
A-3.2	Felaktig användning	A-12
A-3.3	Återstående risker	A-12
A-3.4	Tillämpade normer	A-13
A-3.5	Vidtagna säkerhetsanordningar	A-14
A-4	ALLMÄN BESKRIVNING	A-18
A-4.1	Terminologi för huvudkomponenterna	A-18
A-4.1.1	Modell Girolift 3514	A-18
A-4.1.2	Modell Girolift 3518	A-19
A-4.1.3	Modell Girolift 5022	A-20
A-4.2	Beskrivning av huvudkomponenterna	A-21
A-4.3	Extrautrustning på begäran	A-21
A-5	TEKNISKA DATA OCH PRESTANDA	A-22
A-5.1	Huvudmått	A-22
A-5.2	Användningsbegränsningar	A-22
A-5.3	Vikt	A-23
A-5.4	Driftprestanda	A-23
A-5.5	Kapacitet- och svängradieprestanda	A-23
A-5.6	Gafflar (av fribärande typ)	A-23
A-5.7	Dieselmotor	A-23
A-5.8	Elkrets	A-23
A-5.9	Maskinens bullernivå	A-24
A-5.10	Vibrationsnivå	A-24
A-6	MEDFÖLJANDE UTRUSTNING	A-24
A-6.1	Medföljande dokumentation	A-24
A-7	LIVSLÄNGD	A-25

A-1 VANLIGA HÄNVISNINGAR

A-1.1 HUR MASKINEN SKA VARA RIKTAD

Maskinens ska betraktas som riktad så som visas på figuren.
Det här villkoret har som ändamål att få de hänvisningar till maskinens olika delar (främre, bakre, etc.) som anges i den här handboken att vara klara och entydiga.
Eventuella undantag till detta villkor kommer att specificeras vid varje tillfälle.



■ A-1.2 ETIKETTER OCH VARNINGSSKYLTAR SOM SITTER PÅ MASKINEN

Här anges de etiketter och varningsskyltar som är uppsatta på maskinens olika modeller och dessutom de som kan sättas upp när man har monterat ett speciellt redskap på maskinen.
Girolift 3514-3518 och Girolift 5022 kan ha några olikheter rörande de uppsatta etiketterna.

VIKTIGT

Tillägna den tid som behövs för att vänja sig vid dessa etiketter.
Kontrollera att de är läsbara och, till detta ändamål, rengör dem eller byt ut de som är förstörda eller som inte är läsbara (både gällande texten eller bilden). För att rengöra etiketterna ska man använda en mjuk trasa, vatten och tvål. Använd inte lösningsmedel, bensin osv. Om det sitter en etikett på en komponent som ska bytas ut, kontrollera att den nya komponenten är försedd med en likadan, och i annat fall låt en ny etikett sättas på.



Beskrivning :
vit/röd etikett med skriften “**vit/röd etikett med skriften**”.

Betydelse :
fastställer förbudet, vilket gäller för alla personer, att gå eller stå inom maskinens arbetsradie när den är i drift.

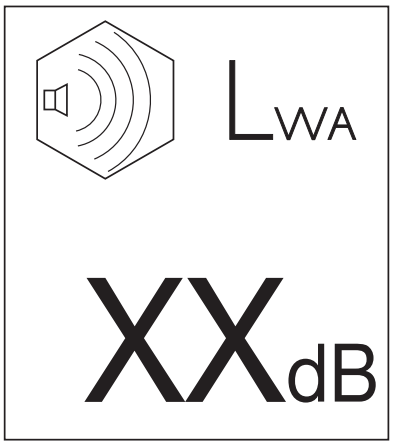
Sitter på :
den teleskopiska armen, till höger.



Beskrivning:
etikett på vit bakgrund med skriften “**Förbjudet att gå eller stå inom maskinens arbetsradie**”.

Betydelse:
fastställer förbudet, vilket gäller för alla pesoner, att gå eller stå inom maskinens arbetsradie när den är i drift.

Sitter på:
en sitter på motorutrymmets högra frontskydd.
en sitter på förarhyttens vänstra sida

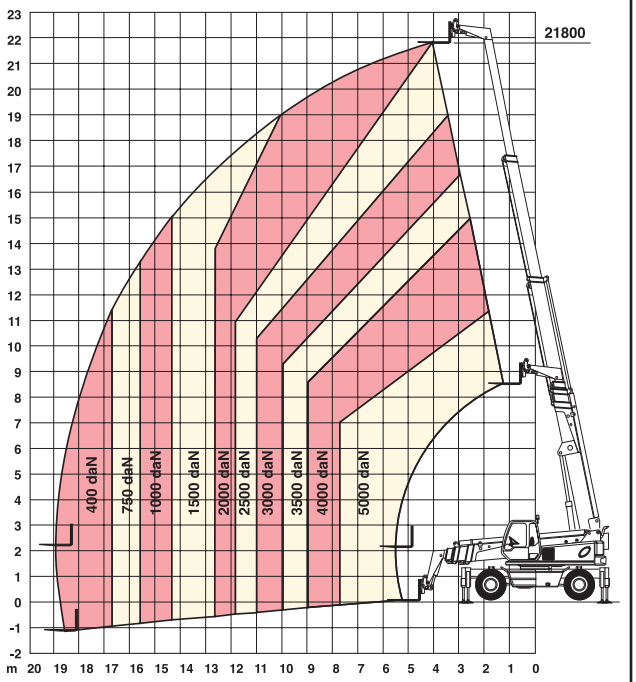


Beskrivning:
etikett med gul bakgrund och den svarta skriften “**Avsöndrad ljudnivå garanterad**”.

Betydelse:
Anvisar att den maximala ljudnivån är garanterad och uppmätt i enlighet med direktivet 2000/14/EG.

Sitter på:
i hytten, på bakre sidorutan till vänster om förarsätet.

Diagram över frontalt arbete med stödben

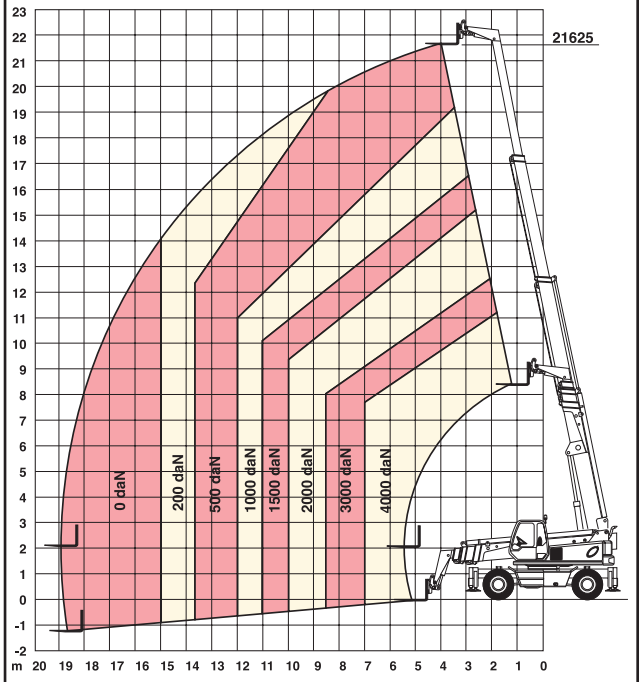


Beskrivning:
etikett på transparent bakgrund med skriften "**Diagram över frontalt arbete och med sänkta stödben**".

Betydelse:
fastställer maskinens exakta arbetsområden (både rörande **kapaciteten** och rörande **svängradie**) till vilka operatören ska hålla sig när maskinen används med sänkta stödben.

Sitter på:
i hytten, på hjälpbladet som sitter på chassiet med en magnet.

Diagram över frontalt arbete utan stödben



Beskrivning :
etikett på transparent bakgrund med skriften "**Diagram över frontalt arbete utan stödben**" (eller med **stödbenen höjda från marken**).

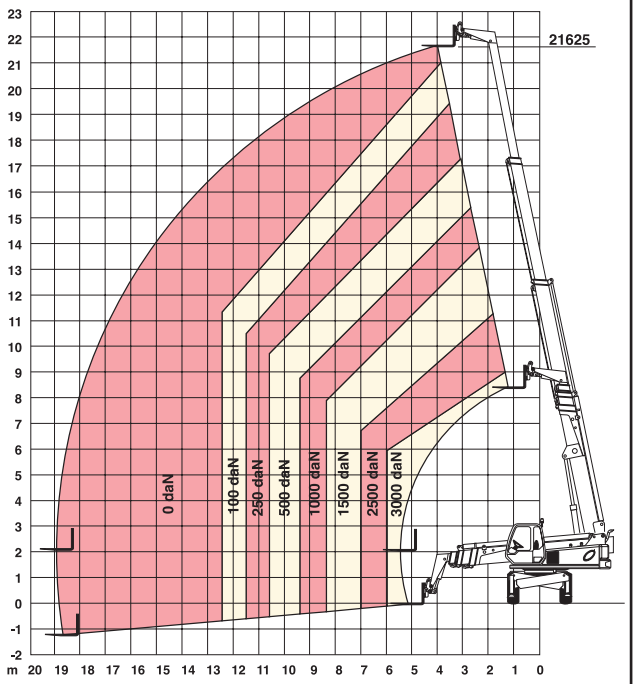
Betydelse :
fastställer maskinens exakta arbetsområden (både rörande **kapaciteten** och rörande **svängradie**) till vilka operatören ska hålla sig när maskinen används utan stödben (eller när maskinen arbetar med stödbenen höjda från marken).

Sitter på:
i hytten, på hjälpbladet som sitter på chassiet med en magnet.

VIKTIGT

De följande lasttabellerna är mycket förenklade eftersom de som tillhör den specifika modellen finns i maskinen.

Diagram över arbete från sidan utan stödben

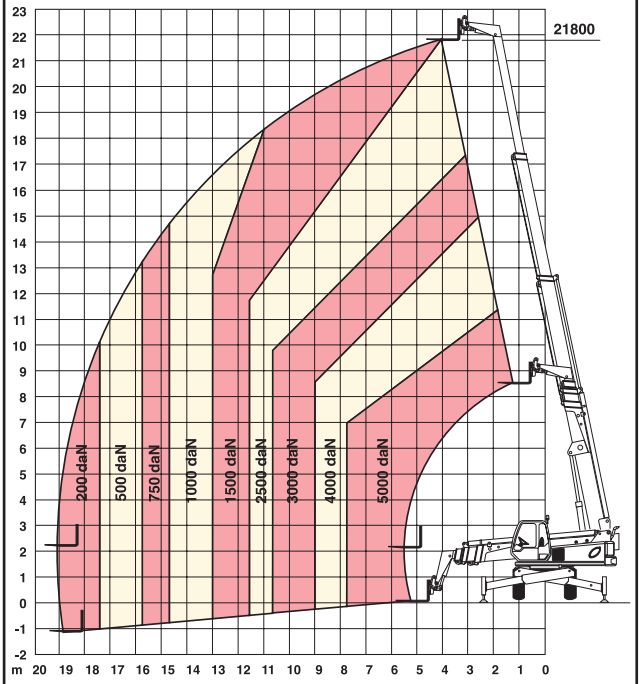


Beskrivning:
etikett på transparent bakgrund med skriften "**Diagram över arbete från sidan utan stödben**" (eller med **stödbenen höjda från marken**).

Betydelse:
fastställer maskinens exakta arbetsområden (både rörande **kapaciteten** och rörande **svängradie**) till vilka operatören ska hålla sig när maskinen används för arbete från sidan utan stödben (eller när maskinen arbetar med stödbenen höjda från marken).

Sitter på:
i hytten, på hjälpbladet som sitter på chassiet med en magnet

Diagram över arbete från sidan med stödben



Beskrivning:
etikett på transparent bakgrund med skriften "**Diagram över arbete från sidan med stödben**".

Betydelse:
fastställer maskinens exakta arbetsområden (både rörande **kapaciteten** och rörande **svängradie**) till vilka operatören ska hålla sig när maskinen används för arbete från sidan med sänkta stödben.

Sitter på:
i hytten, på hjälpbladet som sitter på chassiet med en magnet.

⚠ VARNING
FÖR ATT UNDVIKA ATT RÖREN PÅ ARMENS INSIDA SKADAS, SKA DE TELESKOPISKA KOMPONENTERNA ÖPPNAS UNIFORMT. I ANNAT FALL ÄR DET NÖVÄNDIGT ATT UTFÖRA EN ÅTERFASNING, SE BRUKSANVISNINGARNA FÖR YTTERLIGARE INFORMATION.

Beskrivning:
varningsetikett på vit bakgrund med skriften "**Fasinställning av teleskopisk arm**".

Betydelse:
hänvisar till handboken för bruk och underhåll för en korrekt återfasning av den teleskopiska armen.

Sitter på:
i hytten, på rutan till höger om förarsätet.

ANVÄND ENDBART DEN MEKANISKA VÄXELN NÄR FORDONET STÅR STILLA

Beskrivning:
etikett med gul bakgrund och skriften "**Förbjudet att använda växeln när fordonet rör sig**".

Betydelse:
förbjuder användandet av den mekaniska växeln när fordonet rör sig för att undvika att växeln tar skada.

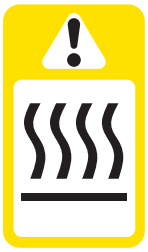
Sitter på:
i hytten, högt upp på tvärbalken.

FARA
ELEKTRISKA KABLAR OCH LEDNINGAR
KONTROLLERA ATT INGEN DEL AV MASKINEN, EXTRAUTRUSTNING ELLER LAST FINNS PÅ MINDRE ÄN 6 METERS AVSTÅND FRÅN HÄNGANDE ELEKTRISKA LEDNINGAR ELLER KABLARFRA ELEKTRISKE LUFTLEDNINGER ELLER ELEKTRISKE KABLER

Beskrivning:
etikett med transparent bakgrund och skriften "**Begränsad användning i närheten av elektriska ledningar**".

Betydelse:
fastställer det minsta avståndet som ska hållas om maskinen används i närheten av elektriska ledningar.

Sitter på:
i hytten, på rutan till höger om förarsätet



Beskrivning:
etikett med gul bakgrund och svart ritning.
"**Fara för brännskada, heta ytor**".

Betydelse:
Dessa finns på de ytor som under arbetets gång kan bli varma och utgöra en brännrisk.

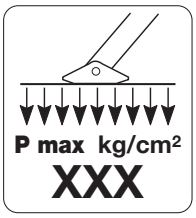
Sitter på:
Följande berörda delar: Avgasröret, förbränningsmotor, värmeväxlare.



Beskrivning:
etikett med gul bakgrund och svart ritning.
"**Skruva av locket försiktigt, brännrisk, vatten med hög temperatur**".

Betydelse:
Den varnar om brännrisken när man öppnar locket på värmeväxlarens påfyllningsbehållare.

Sitter på:
Den sitter på påfyllningsbehållaren för värmeväxlarens vätska.



Beskrivning:
etikett med gul bakgrund med skriften "**Maximalt specifikt tryck mot marken**".

Betydelse:
värdet anger det maximala trycket som stödbenen utövar mot markytan för att undvika ras och att maskinen förlorar stabiliteten.

Sitter på:
i närheten av stödbenen.



Beskrivning:
självhäftande etikett med gul bakgrund med den svarta skriften **rörliga delar**.

Betydelse:
Var försiktig vid manövrering av stödbenen. Rörliga delar.

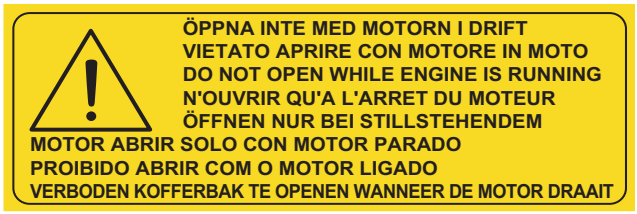
Sitter på:
I närheten av varje stödben.



Beskrivning:
självhäftande etikett med gul bakgrund med den svarta skriften **rörliga delar**.

Betydelse:
Var försiktig vid manövrering av stödbenen. **Rörliga delar med risk för klämning av kroppsdelar**.

Sitter på:
I närheten av varje stödben.



Beskrivning:
etikett med gul bakgrund och skriften "**Förbjudet att öppna motorhuven med motorn i drift**".

Betydelse:
förbjuder öppning av motorhuven när motorn är i drift pga. föreliggande risk att händerna skadas i kylfläkten, i transmissionsremmarna eller får brännskador av motorn.

Sitter på:
motorhuven.

■ A-1.3 BESKRIVNING AV SYMBOLERNA SOM FINNS PÅ MASKINEN

Här anges de symboler som vanligtvis sätts på de huvudsakliga manöveranordningarna och på standardmaskinernas instrument, men även de som kan sättas upp när extrautrustning eller speciella redskap monteras på maskinen.
Huvudsakligen handlar det om standardiserade symboler (ISO) som numera används i de flesta sammanhang. Här bekräftas i alla fall för säkerhets skull deras innebörd.

VIKTIGT

Tillägna nödvändig tid för att lära känna dessa symboler och för att förstå dess innebörd.

Symbol	*Innebörd*
	Batteriladdning
	Motoroljans tryck
	Igensatt luftfilter
	Igensatt oljefilter
	Parkeringsbroms
	Bromsarnas tryck
	Varningsblinkers
	Helljus
	Körriktningsvisare
	Parkeringsljus
	Främre arbetsljus (tillval)

Symbol	*Innebörd*
	Blockerad överdelssvängning
	Fri överdelssvängning
	Inriktad överdelssvängning
	Verktygslåsning
	Differentialspärr
	Utfällning/infällning av teleskopisk arm
	Höjning/sänkning av armen
	Tippning av verktyget
	Verktyg jämställt med markytan
	Fri
	Blockerad

Symbol	*Innebörd*
	Differentialspärr
	Knapp för nivellering
	Svängningslås
	Knapp för varningsblinkers
	Knapp för nödpump
	Dimljus
	Kontroll för vänster stödben
	Kontroll för höger stödben
	Kontroll för mekanisk växel
	Påsättning av ljus
	Fläkt för hyttens klimatanläggning
	Ettans växel ilagd
	Tvåans växel ilagd
	Vindrutetorkare
	Vindrutespolare
	Parallellför maskinen genom att höja höger sida

Symbol	*Innebörd*
	Parallellför maskinen genom att höja vänster sida
	Hyttens styrreglage
	Plattformens styrreglage
	Läge för förflyttning på körväg
	Väljare för typ av styrning
	Signalhorn
	Temperatur på dieselmotorns vatten
	Bränslenivå
	Fästpunkt för lyftning
	Bränslepåfyllning
	Motoroljepåfyllning
	Sticka för motoroljans nivå
	Snigel. Långsam hydrauldrift
	Hare. Snabb hydrauldrift

A-2 MASKINENS IDENTIFIERING

VIKTIGT

Kontrollera att bruksanvisningen överensstämmer med maskinen som den hänvisar till. Vid behov av information eller teknisk service ska man, utöver modell och typ av maskin, även specificera det tillhörande serienumret.

A-2.1 MODELL OCH TYP

Lyfttruck med teleskoparm utrustad med stödben:

modell ***GIROLIFT 3514*** ❑
modell ***GIROLIFT 3518*** ❑
modell ***GIROLIFT 5022*** ❑

A-2.2 TILLVERKARE

TEREXLIFT srl

Zona Industriale - I-06019 UMBERTIDE (PG) - ITALY

Registrering vid domstolen i Perugia n. 4823

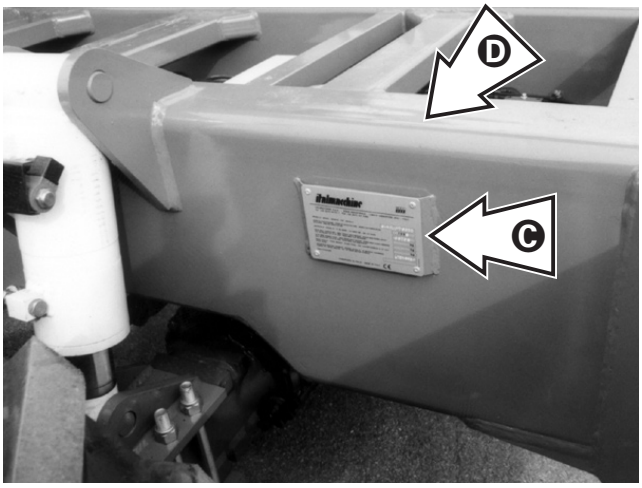
CCIAA (handelskammare för handel, industri, hantverk och jordbruk) Perugia nr. 102886
Organisationsnummer och momsegistreringsnummer IVA 00249210543

■ A-2.3 MASKINENS IDENTIFIERINGSSKYLT

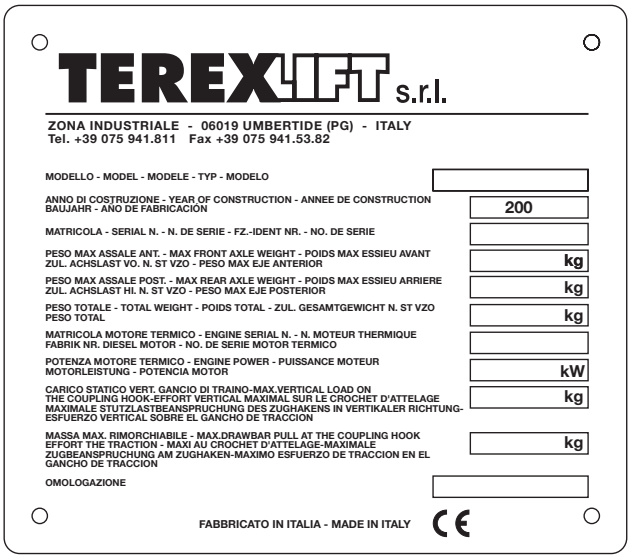
Det finns 3 stycken identifieringsskyltar på maskinen:

Ⓐ ***Maskinens identifieringsskylt.***

Denna sitter på förarsätets nedre del och är väl synlig när dörren öppnas eller, på maskiner som är förutsedda för utrikesmarknad, istället för godkännandeskylten för vägtrafik.



På identifieringsskylten anges information för identifiering av maskinen, såsom modell, registreringsnummer och tillverkningsår.


TEREXLIFT s.r.l.

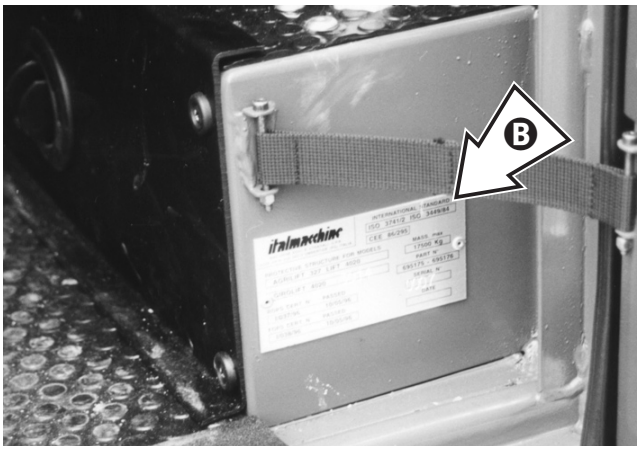
ZONA INDUSTRIALE - 06019 UMBERTIDE (PG) - ITALY
Tel. +39 075 941.811 Fax +39 075 941.53.82

MODELLO - MODEL - MODELE - TYP - MODELO	
ANNO DI COSTRUZIONE - YEAR OF CONSTRUCTION - ANNEE DE CONSTRUCTION BAUJAHR - AÑO DE FABRICACIÓN	200
MATRICOLA - SERIAL N. - N. DE SERIE - FZ.-IDENT NR. - NO. DE SERIE	
PESO MAX ASSALE ANT. - MAX FRONT AXLE WEIGHT - POIDS MAX ESSIEU AVANT ZUL. ACHSLAST VO. N. ST VZO - PESO MAX EJE ANTERIOR	kg
PESO MAX ASSALE POST. - MAX REAR AXLE WEIGHT - POIDS MAX ESSIEU ARRIERE ZUL. ACHSLAST HI. N. ST VZO - PESO MAX EJE POSTERIOR	kg
PESO TOTALE - TOTAL WEIGHT - POIDS TOTAL - ZUL. GESAMTGEWICHT N. ST VZO PESO TOTAL	kg
MATRICOLA MOTORE TERMICO - ENGINE SERIAL N. - N. MOTEUR THERMIQUE FABRIK NR. DIESEL MOTOR - NO. DE SERIE MOTOR TERMICO	
POTENZA MOTORE TERMICO - ENGINE POWER - PUISSANCE MOTEUR MOTORLEISTUNG - POTENCIA MOTOR	kW
CARICO STATICO VERT. GANCIO DI TRAINO-MAX.VERTICAL LOAD ON THE COUPLING HOOK-EFFORT VERTICAL MAXIMAL SUR LE CROCHET D'ATTELAGE MAXIMALE STUTZLASTBEANSPRUCHUNG DES ZUGHAKENS IN VERTIKALER RICHTUNG-ESFUERZO VERTICAL SOBRE EL GANCHO DE TRACCION	kg
MASSA MAX. RIMORCHIABILE - MAX.DRAWBAR PULL AT THE COUPLING HOOK EFFORT THE TRACTION - MAXI AU CROCHET D'ATTELAGE-MAXIMALE ZUGBEANSPRUCHUNG AM ZUGHAKEN-MAXIMO ESFUERZO DE TRACCION EN EL GANCHO DE TRACCION	kg
OMOLOGAZIONE	

FABBRICATO IN ITALIA - MADE IN ITALY CE

Ⓑ ***Hyttens godkännandeskylt ROPS - FOPS.***

Denna sitter på förarsätets nedre del och är väl synlig när dörren öppnas.



Ⓒ ***Godkännandeskylt för vägtrafik.***

Den sitter på framchassiets högersida (gäller endast för maskiner som ska säljas inom den italienska marknaden). På skylten anges godkännandedata och den specifika modellens relativa vikter.

■ A-2.4 CE-MÄRKNING

Den här maskinen uppfyller säkerhetskraven som Maskindirektivet ställer. Denna överensstämmelse intygas av **CE**-märkningen som finns på maskinen. **CE**-märkningen är belägen direkt på maskinens Ⓐ identifieringsskylt.

■ A-2.5 STÄMPLING AV CHASSINUMMER

Maskinens chassinummer Ⓓ finns stämplat på rambalkens vänstra framdel.

■ A-2.6 HUVUDKOMPONENTERNAS IDENTIFIERINGSSKYLT

På de huvudkomponenter som inte tillverkats av ***TEREXLIFT srl*** (t.ex. motorer, pumpar, etc.) är skyltarna uppsatta direkt på komponenten ifråga, på samma ställe som deras tillverkare ursprungligen placerade dem.

A-3 TILLÅTEN ANVÄNDNING

■ A-3.1 TILLÅTEN ANVÄNDNING

Teleskoptruckarna av serien GIROLIFT har utformats och tillverkats för upplyftning, hantering och transport av jordbruks- och/eller industriprodukter med hjälp av lämpliga redskap (se avsnitt **F**) som är tillverkade av **TEREXLIFT**.

Alla annan användning betraktas som otillåten användning och därmed felaktig.

Att uppfylla och att noggrant respektera de villkoren för dess användning, underhåll och reparation som tillverkaren ställer utgör en väsentlig del av den tillåtna användningen.

Användningen, underhållet och reparationen av teleskoptrucken ska enbart uppdras personer som känner till dess egendomlighet och de relativa säkerhetsförfarandena.

Det är dessutom nödvändigt att alla olycksskyddsregler, de allmänna reglerna för arbetssäkerheten och företagshälsovården och de förutsedda vägtrafiksreglerna respekteras.

VARNING

Det är förbjudet att göra vilken typ av ändring eller ingrepp på maskinen eller på arbetskorgen som helst, förutom de som tillhör det löpande underhållet. Eventuella ändringar som görs på maskinen eller på arbetskorgen och som inte gjorts av TEREXLIFT eller av ett auktoriserat servicekontor, medför en autmatisk upphävning av maskinens överensstämmelse med direktiv 98/37/EG.

■ A-3.2 FELAKTIG ANVÄNDNING

Med felaktig användning avses användningar av teleskoptrucken enligt de arbetskriterier som inte överensstämmer med anvisningarna i den här handboken och vilka kan utgöra en risk för operatören ifråga och för andra.

FARA

Här följer en lista på de vanligaste och farligaste felaktiga användningarna:

- ***Att transportera personer på teleskoptrucken***
- ***Att inte noggrant följa anvisningarna för bruk och underhåll som anges i den här handboken***
- ***Att låta teleskoptrucken arbeta utöver de användningsbegränsningar som anges i avsedda tabeller***
- ***Att arbeta på ostabila dikeskanter***
- ***Att möta sluttningar från sidan***
- ***Att arbeta i åskväder***
- ***Att arbeta i branta sluttningar***
- ***Att använda redskapen till en annorlunda användning än vad de är avsedda för***
- ***Att använda redskap som inte är godkända eller inte tillverkade av Terexlift***
- ***Att arbeta i potentiellt explosiv miljö***
- ***Att arbeta i en inomhuslokal eller utan luftombyte***

■ A-3.3 ÅTERSTÅENDE RISKER

Trots försöken att göra det bästa under maskinens utformning och tillverkning, bör man betrakta som återstående risker de risker som operatören har ansvaret för när denna utför arbetet.

Till exempel:

- Faror som orsakas av en arbetshastighet eller förflyttningshastighet som är för hög i förhållande till typ av last och markförhållandet som man kör på.
- Faror som orsakas av fel utförande vid kontroll eller byte av en blockeringsventil (kvarvarande tryck som inte eliminerats – ej manövrerbara rörelser)
- Faror som orsakas av att man vid nedmontering av komponenter, liksom cylindrar, inte sörjt för att stödja de rörliga delarna (risk att de rörliga delarna plötsligt faller).
- Faror som orsakas av att maskinen oavsiktligt välter och utan att man bär säkerhetsbälte.

■ A-3.4 TILLÄMPADE NORMER

Under riskanalysen för teleskoptrucken har för operatörens säkerhet följande normer antagits, pga. de relevanta synpunkterna:

Direktiv	*Titel*
98/37/EG	Maskindirektivet
89/336/EEG	Elektromagnetisk kompatibilitet
2000/14/EG	Bullerdirektivet

Standard	*Titel*
EN 1459:1988	Harmoniserad standard Säkerhetskrav på industritruckar. Motordrivna truckar med variabel räckvidd.
EN 281:1988	Motordrivna industritruckar med sittande förare – Regler för utförande och placering av pedaler.
EN 1175-2:1998	Krav beträffande elsäkerhet. Allmänna krav beträffande förbränningsmotordrivna truckar.
prEN ISO 13564:1996	Testmetod för att mäta sikten från motordrivna truckar.
ISO 2330:1995	Truckar och lyftvagnar – Gaffelarmar – Tekniskt utförande och provning.
SS-ISO 3287	Motordrivna industritruckar – Grafiska symboler – Reglage.
ISO 3449:1992	Jordförflyttningsmaskiner – Laboratorieprovning för fallande objekt och prestandakrav.
EN 13510: 2002	Jordförflyttningsmaskiner – ROPS-skydd (skyddshytt) – Laboratorieprovning och prestandakrav.
ISO 3776:1989	Lantbrukstraktorer – Fästpunkter för höftbälten.
ISO 3795:1989	Vägfordon – Bestämning av brännbarhet hos invändiga material i bilar, traktorer samt skogs- och jordbruksmaskiner.
ISO 5053:1987	Motordrivna industritruckar – Terminologi.
ISO 6292:1996	Motordrivna industritruckar och dragtraktorer – Bromsprestanda och komponenters hållfasthet.
EN 13059:2002	Säkerhets för industritruckar – Provningsmetod för vibrationsmätning.
EN 50081-1: 1997	Elektromagnetisk kompatibilitet – Generella fordringar på emission – Del 1
EN 50082-1: 1997	Elektromagnetisk kompatibilitet – Generella fordringar på immunitet – Del 1
EN 60204-1:1998	Maskinsäkerhet – Maskiners elutrustning – Del 1

■ A-3.5 TILLÄMPADE SÄKERHETSUTRUSTNINGAR

- På förarsätets instrumentpanel finns det ett överlastdon **MICMAC-ST-02**. Den här begränsningsanordningen känner automatiskt av driftläget (om lasten är frontal eller från sidan, med eller utan stödben) och avståndet till lasten.
  Det data som anordningen hämtat, tillsammans med redskapet som används jämförs ständigt med det tabelldata som matats in i systemprogrammet. Resultatet från bearbetningen identifieras av tre olika situationer:

❶ ***Grön lysdiod tänd***

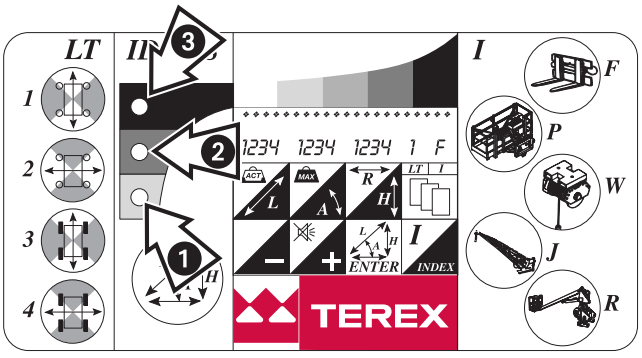
Stabilt läge. Den upplyfta lasten är under 90% av den maximalt tillåtna lasten enligt tabellen i det bestämda arbetsläget.

❷ ***Gul lysdiod tänd***

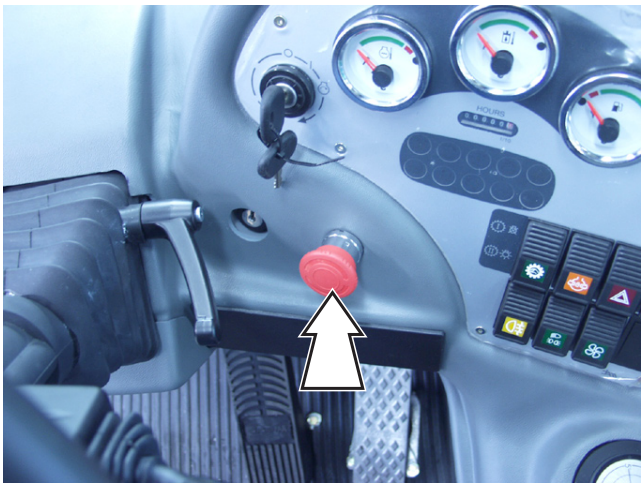
Förlarmsläge. Den upplyfta lasten är över 90% men under den maximalt tillåtna lasten. Summern avger en intermittent signal.

❸ ***Röd lysdiod tänd***

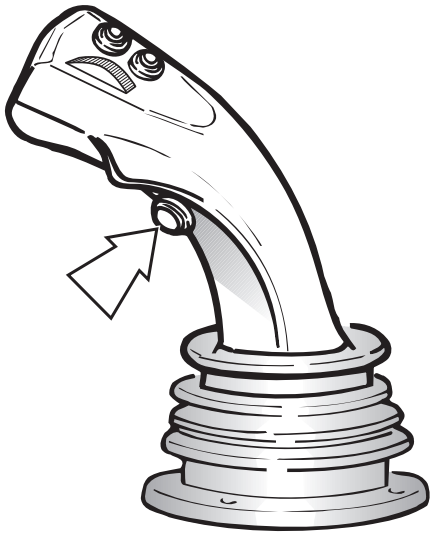
Larmläge. Den upplyfta lasten är över den maximalt tillåtna lasten, summern avger en konstant signal och maskinens rörelser blockeras. I blockerat läge kan man endast utföra infällningsrörelser till stabilt läge.



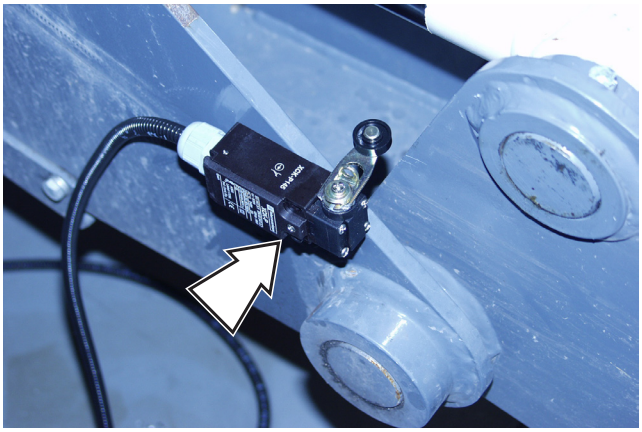
- Knapp för nödstopp som stoppar motorn och blockerar därmed maskinen om man trycker på den.
  Innan omstart ska man eliminera orsaken till nödstoppet och sedan återställa knappen genom att trycka ned den och vrida den medurs.



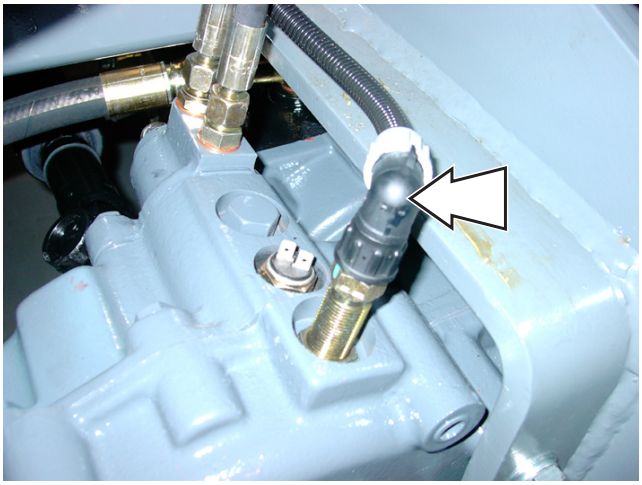
- Styrspakens säkerhetsknapp (människa närvarande). Den här knappen ska tryckas ned och hållas nedtryckt under hela utförandet av en funktion som görs med styrspakarna. Om den släpps stannar den pågående rörelsen.



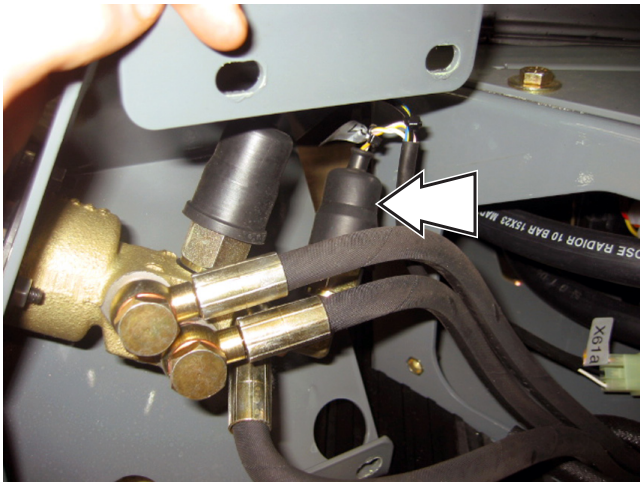
- Säkerhetsbrytare för närvaro på stödbenen. Med sänkta stödben hindras användningen av transmissionen och överrullningsskyddet regleras.



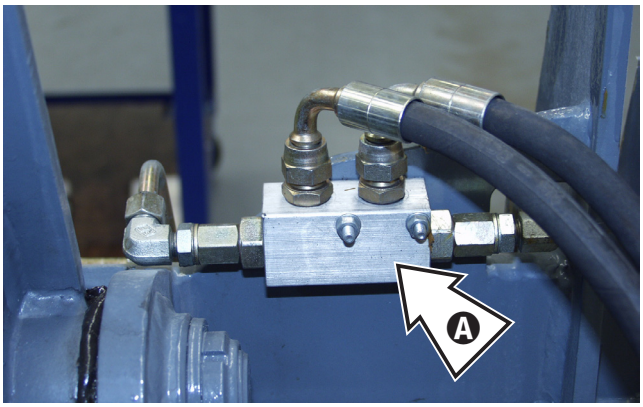
- Växeln har två stycken säkerhetsbrytare för närvaro.
  - Den ena finns på växellådans insida och känner av den ilagda växeln.
  - Den andra finns på utsidan för att kontrollera kardanaxelns rörelser och hindrar växling när maskinen rör sig.

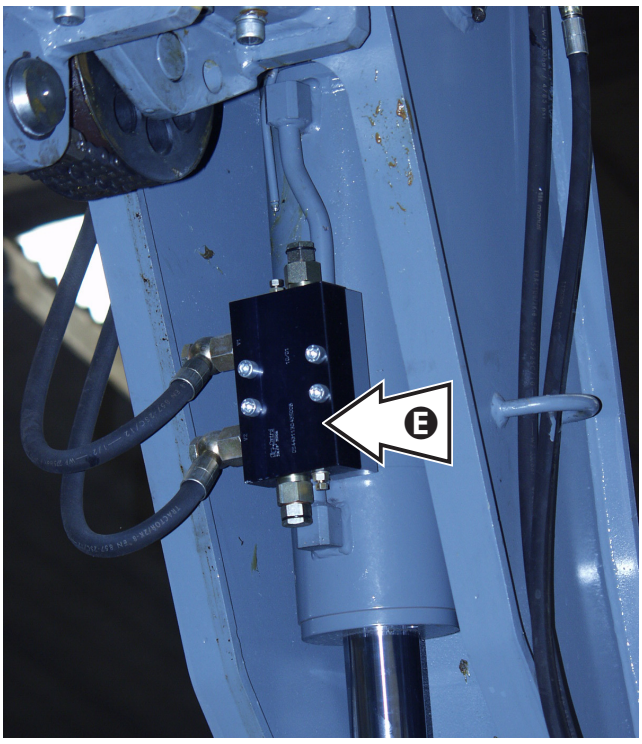


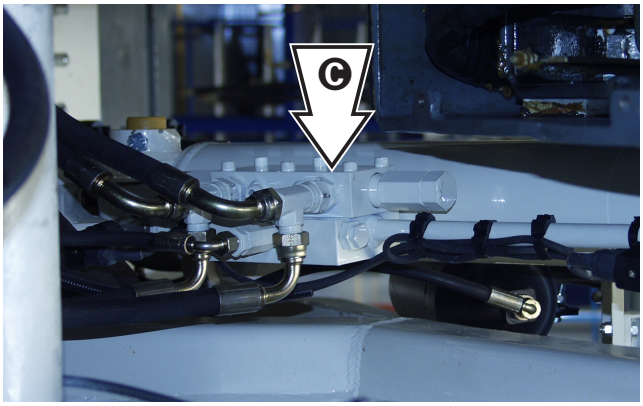
- Tryckvakt på parkeringsbromsen. Med aktiverad parkeringsbroms kan inte maskinen förflytta sig. Men det är tillåtet att starta motorn.

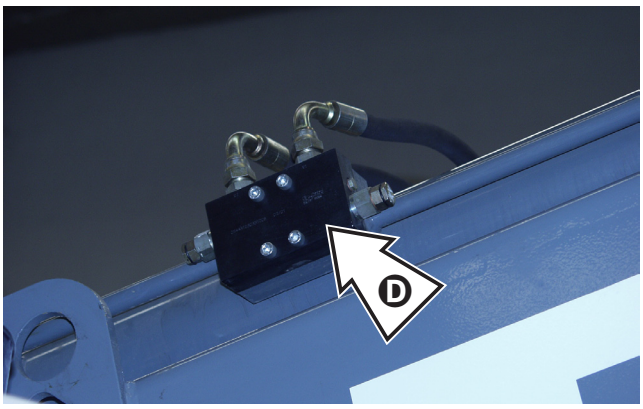


- Blockeringsventiler på alla cylindrar:
  - **A** Blockeringsventil på cylinder för redskapsfäste
  - **B** Blockeringsventil på lyftcylinder
  - **C** Blockeringsventil på balanscylinder
  - **D** Blockeringsventil på cylinder för infällning av teleskoparm
  - **E** Blockeringsventil på cylinder för redskapstippning

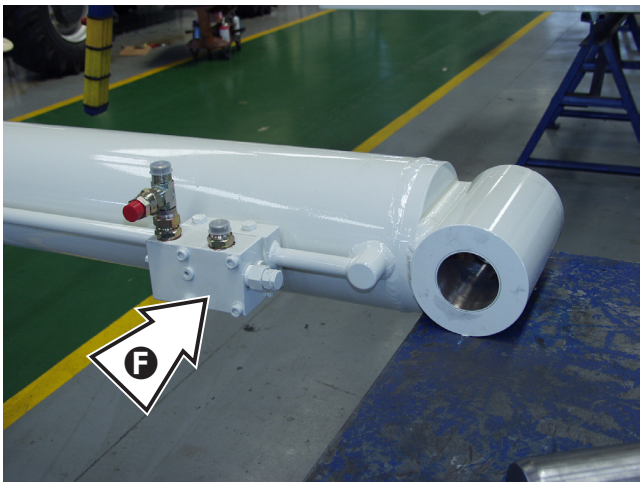




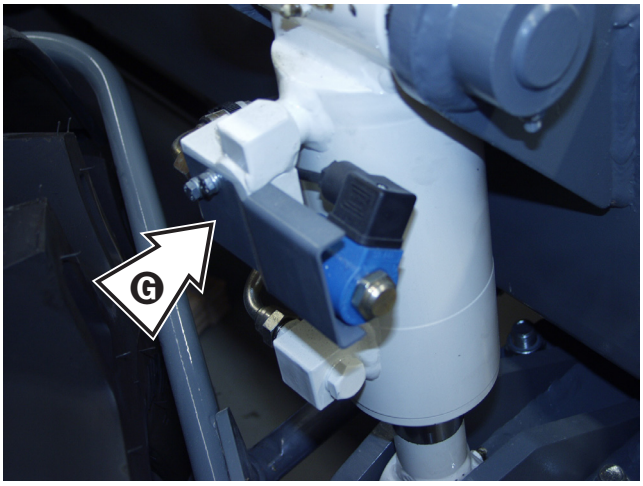




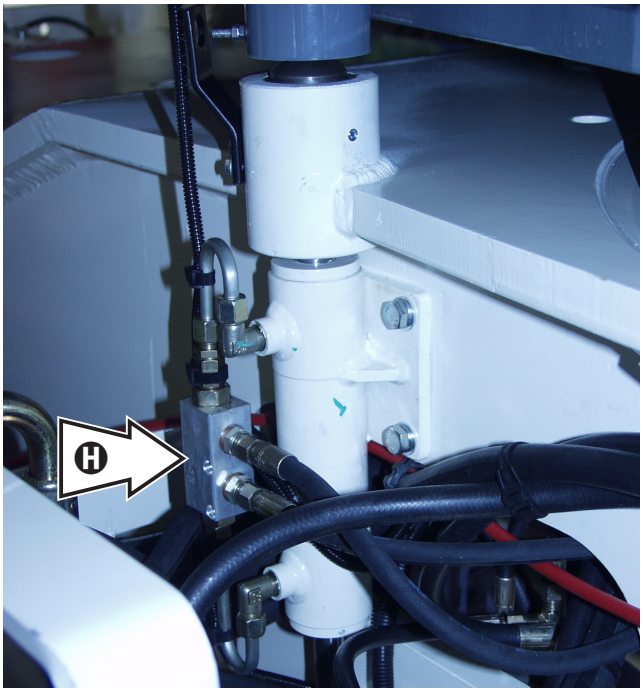
F Blockeringsventil på stödbenscylindrar



G Blockeringsventil på cylindrar för maskinens nivellering



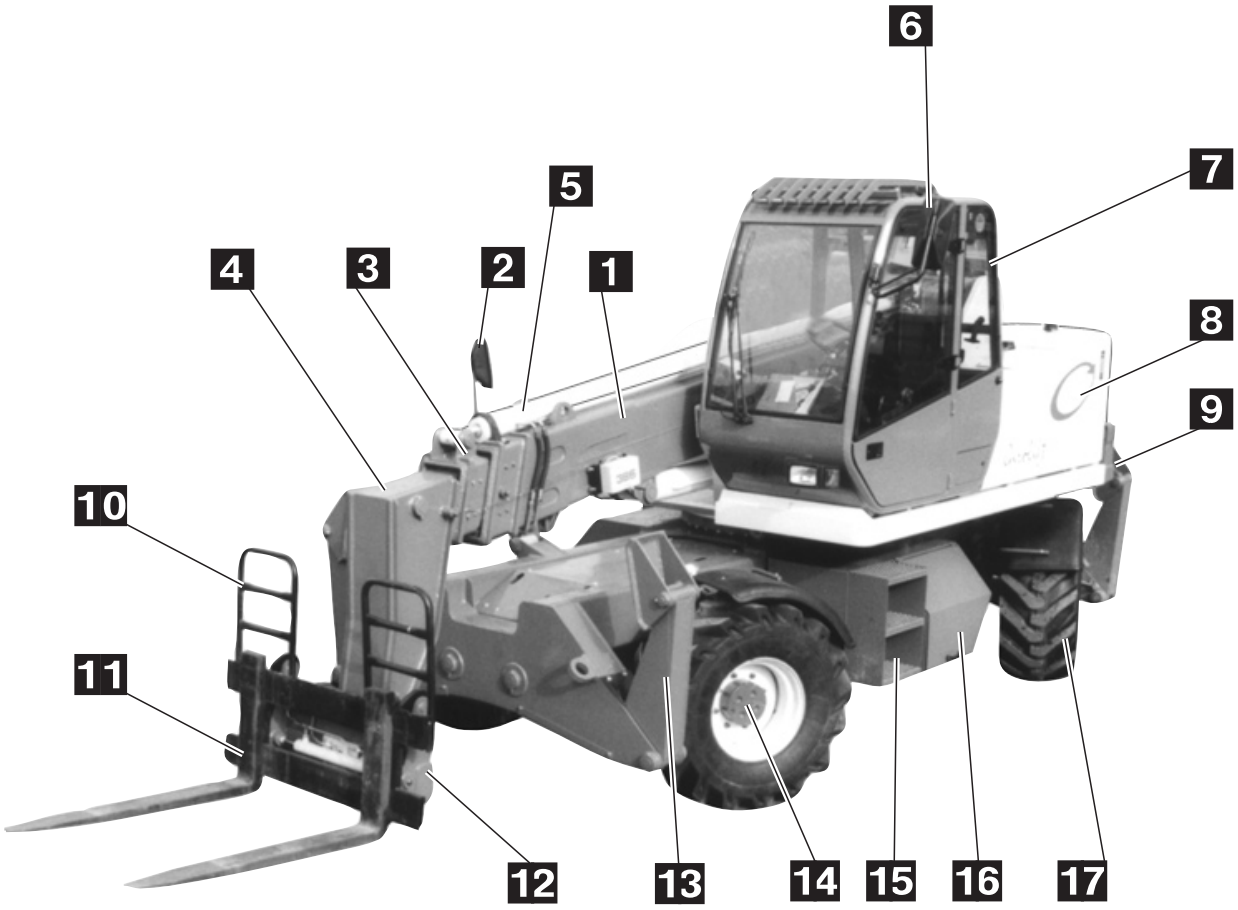
H Blockeringsventil på cylindern för överdelsrotationens spärrtapp



A-4 ALLMÄN BESKRIVNING

A-4.1 TERMINOLOGI FÖR HUVUDKOMPONENTERNA

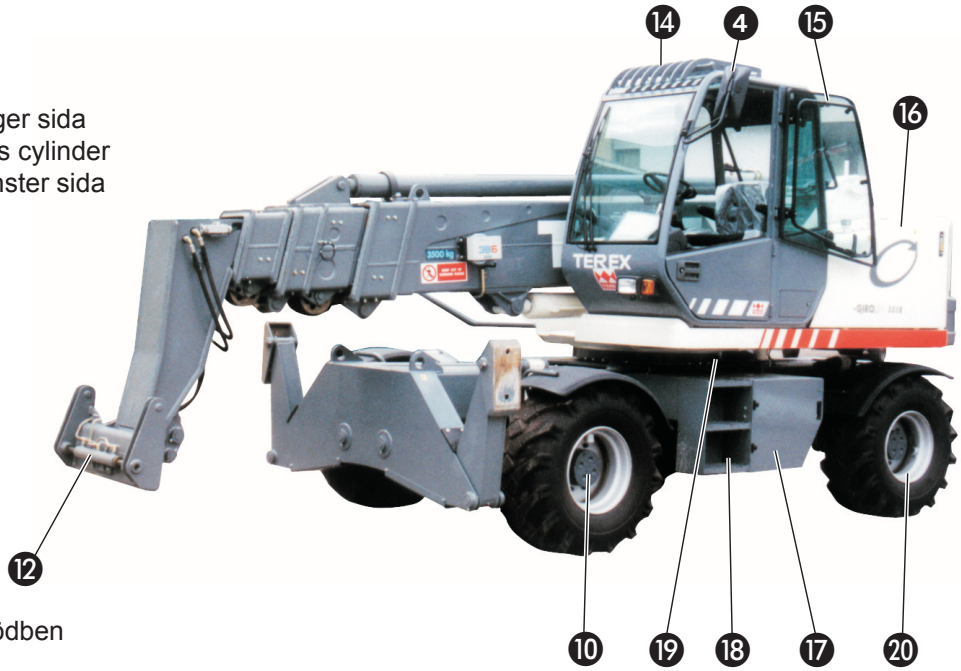
A-4.1.1 Modell Girolift 3514



1 - 1:sta länk
2 - Backspegel höger sida
3 - 2:dra länk
4 - 3:dje länk
5 - Teleskoparmens cylinder
6 - Backspegel vänster sida
7 - Förarhytt som uppfyller ROPS - FOPS
8 - Utrymme för olje- och bränsletank
9 - Bakre vänstra stödben
10 - Skydd till last på gafflar
11 - Gafflar med upphängning FEM 3 för pallyft
12 - Redskapshållare
13 - Främre vänstra stödben
14 - Främre hjulaxel
15 - Trappsteg
16 - Verktygslåda på vänster sida
17 - Bakre hjulaxel

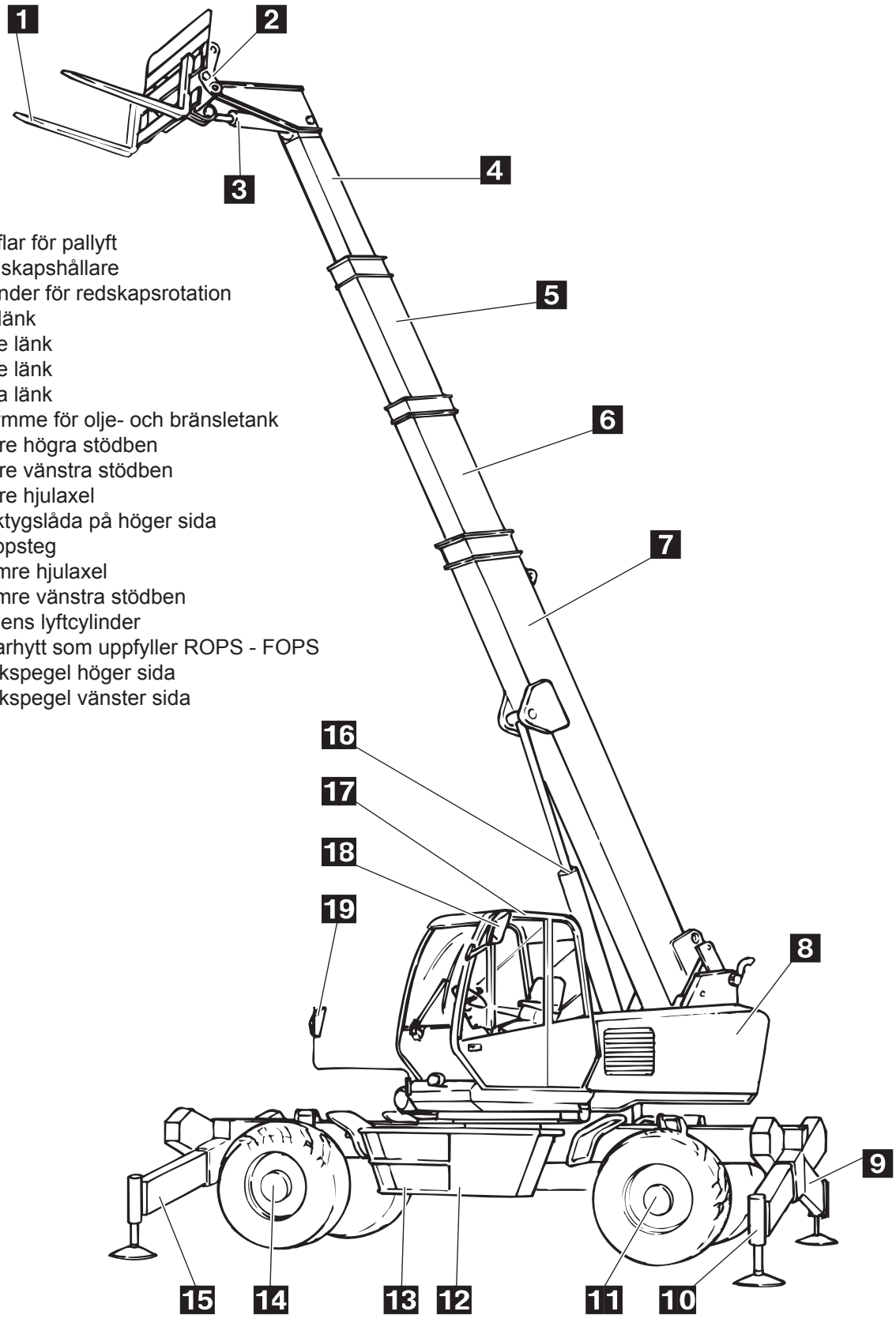
■ A-4.1.2 Modell Girolift 3518





1 - Motorhuv
2 - Backspegel höger sida
3 - Teleskoparmens cylinder
4 - Backspegel vänster sida
5 - 1:sta länk
6 - 2:dra länk
7 - 3:dje länk
8 - 4:e länk
9 - Bakre högra stödben
10 - Främre hjulaxel
11 - Främre högra stödben
12 - Redskapscylinder
13 - Redskapshållare
14 - Hyttens skyddsgaller
15 - Hyttens övre dörr
16 - Utrymme för olje- och bränsletank
17 - Verktygslåda på vänster sida
18 - Trappsteg
19 - Svängplatta
20 - Bakre hjulaxel

■ A-4.1.3 Modell Girolift 5022



1 - Gafflar för pallyft
2 - Redskapshållare
3 - Cylinder för redskapsrotation
4 - 4:e länk
5 - 3:dje länk
6 - 2:dje länk
7 - 1:sta länk
8 - Utrymme för olje- och bränsletank
9 - Bakre högra stödben
10 - Bakre vänstra stödben
11 - Bakre hjulaxel
12 - Verktygslåda på höger sida
13 - Trappsteg
14 - Främre hjulaxel
15 - Främre vänstra stödben
16 - Armens lyftcylinder
17 - Förarhytt som uppfyller ROPS - FOPS
18 - Backspegel höger sida
19 - Backspegel vänster sida

■ A-4.2 BESKRIVNING AV HUVUDKOMPONENTERNA

Den hydrostatiska transmissionen
Det är samlingen komponenter som hanterar maskinens förflyttning. Den består huvudsakligen av:
- en pump med variabel kapacitet kopplad till värmemotorn med hjälp av en elastisk koppling
- en motor med variabel slagvolym ansluten till växellådan med två olika arbetslägen (minimal eller maximal slagvolym)
- ett hydrauloljefilter belägen på tankens returledning
- en värmeväxlare vatten-olja för kretsens nedkylning.

Reduktionsväxel/växel med två hastigheter
Reduktionsväxeln/hastighetsväxeln har två olika lägen: den ena används för arbete och den andra för förflyttning och läget väljs från förarhyttens manöverplats. Växling kan enbart göras med stillastående maskin. Växlingens rörelse överförs genom två stycken kardanaxlar till de främre och bakre hjulupphängningarna försedda med differential.

Bakaxelhus och främre styraxel (differentialer)
Differentialerna överför rörelsen till hjulen. Tack vare differentialspärren som verkar på bakaxeln kan fordonet även köra på terräng med dåligt väggrepp. Båda hjulaxlarna styr och svänger. Med snabb växel ilagd kan styrningen enbart göras av framhjulen, medan den svängande bakre hjulaxeln blockeras automatiskt om armen höjs utöver den förbestämda vinklingen som kontrolleras av överrullningsskyddet.

Däck
Maskinen är försedd med lämpligt stora däck till teleskoptruckens maximalt tillåtna last.
Om de behöver bytas ut ska de nya däcken vara likvärdiga däck rörande mått och kapacitet.

Överrullningsskydd
Överrullningsskyddet standardmonteras på fordonet och tillåter operatören att arbeta i total säkerhet. Systemet fastställer automatiskt den upplyfta lasten (efter typ av redskap som används och armens utfällningsläge) och hämtar informationen från de till ändamålet avsedda sensorerna.
De upphämtade värdena jämförs med avsedda kapacitetstabeller och resultatet visas med hjälp av de tre lysdioderna (säkert läge – förlarmsläge – larmläge) på förarplatsen.
Om systemet sätts i larmläge blockeras maskinens alla rörelser och enbart infällning till säkert läge kan utföras.

Armens hydraulkrets
Den består av en lastkännande pump som är kopplad till värmemotorn, och som med hjälp av en lastkännande ventil anpassar oljan efter behov till hydrostyrningen och till en fördelare för att utföra följande funktioner:
- armens höjning/sänkning
- teleskoparmens utfällning/infällning
- vridning av redskapet
- parallellföring av maskinen
- svängning av överdelen
- blockering av redskapet
- stödbenens manövrering.

Driftens hydraulkrets
Den består av en pump som är kopplad till förbränningsmotorn och som skickar oljan till bromspumpen och till hydraulmotorerna för driften av värmeväxlarnas fläktar.

Bromskretsen
Bromssystemet är av typen med flera bromsskivor som självregleras av oljebad och är inbyggd i den främre hjulaxeln.
Den består av en oberoende krets: pedalen verkar direkt på bromspumpen som skickar oljan till blockeringscylindrarna.

Förarhytt
Godkänd förarhytt som uppfyller kraven i standarderna ISO 3449 och EN 13510 (ROPS och FOPS).

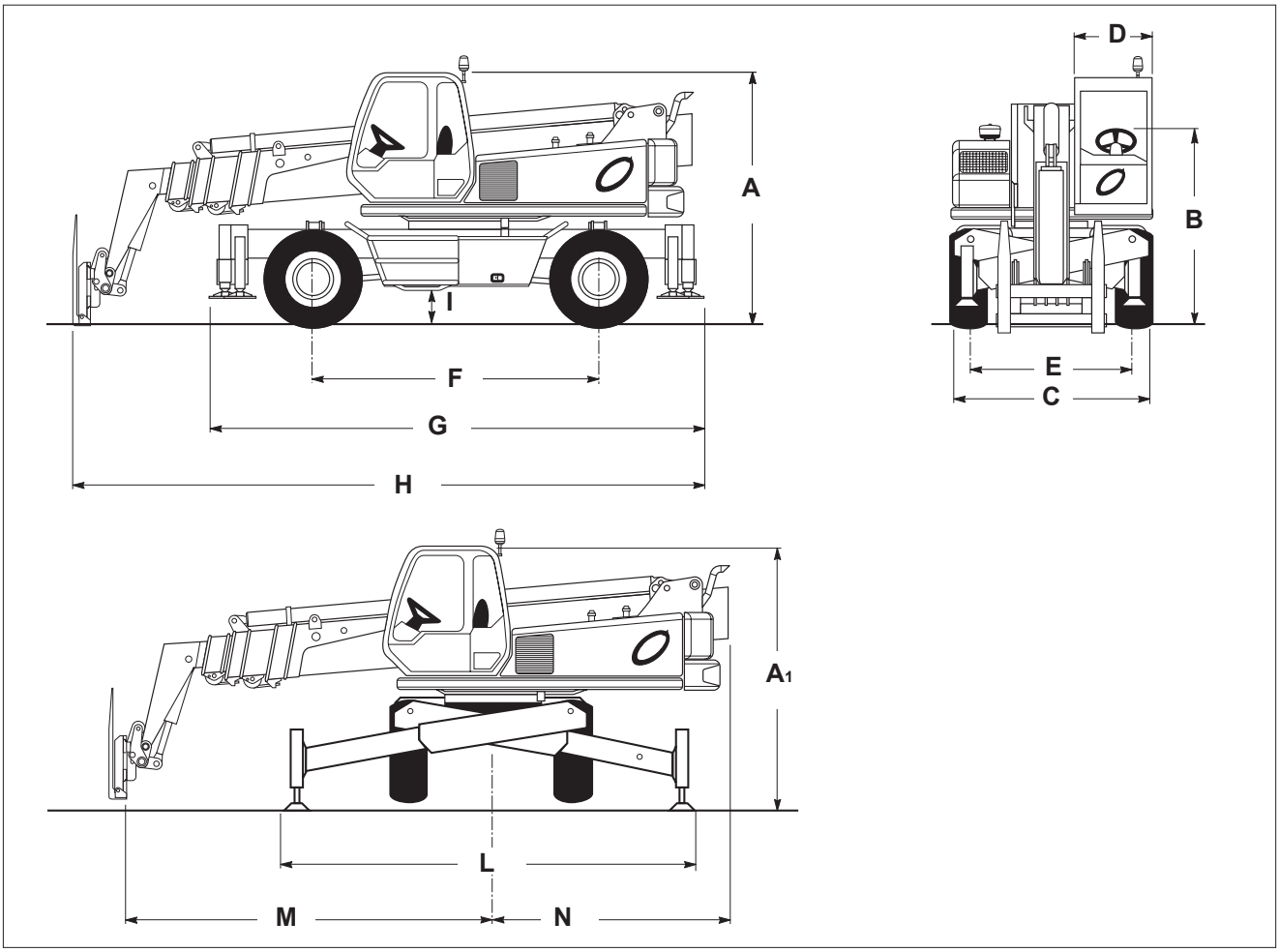
■ A-4.3 EXTRAUTRUSTNING PÅ BEGÄRAN

Maskinen kan utrustas med ett stort val olika extrautrustningar: Kontakta **TEREXLIFT** försäljningsnät.

VIKTIGT

Kontrollera vilka extrautrustningar som kan tillämpas på er maskin.

A-5 TEKNISKA DATA OCH PRESTANDA



A-5.1 HUVUDMÅTT

	Beskrivning	*Måttenhet*	*Girolift 3514*	*Girolift 3518*	*Girolift 5022*
A	Höjd helt utdragen	mm	2970	2940	3050
A_1	Höjd helt utdragen med sänkta stödben	mm	3260	3260	3300
B	Höjd till ratten	mm	2180	2180	2280
C	Bredd helt utdragen	mm	2480	2500	2500
D	Bredd inuti hytten	mm	910	910	910
E	Körbana	mm	1950	1950	2020
F	Axelavstånd	mm	3030	3030	3500
G	Längd fram till stödbenen	mm	4860	4860	6060
H	Längd fram till redskapshållarplattan	mm	5790	6680	7600
I	Fri höjd från marken	mm	350	350	420
L	Max. bredd med höjda stödben	mm	3900	3900	5000
M	Svängradie främre del från svängcentrum	mm	3200	3830	4030
N	Svängradie bakre del från svängcentrum	mm	2260	2260	2875

A-5.2 ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

• Främre yttre frigångsvinkel (med monterade stödben)		26°	26°	17°
• Bakre yttre frigångsvinkel		26°	26°	17°
• Omgivningstemperatur	°C	-20°/+40°	-20°/+40°	-20°/+40°
• Maximalt tryck som stödbenen utövar på marken	kg/cm²	14	14	14

Beskrivning	*Måttenhet*	*Girolift 3514*	*Girolift 3518*	*Girolift 5022*
■ A-5.3 VIKTER				
• Tjänstevikt	kg	11700	12900	17700
■ A-5.4 DRIFTPRESTANDA				
- Arbetshastighet (*)	km/h	9	9	9
- Körhastighet på väg (*)	km/h	30	30	28
- Maximal lutning som den klarar av fullastad	%	56	56	40
(*) = Med framåtdrift eller bakåtdrift.				
■ A-5.5 KAPACITETS- OCH SVÄNGRADIEPRESTANDA				
- Maximal lyfthöjd:				
med stödben	mm	13550	17300	21800
utan stödben	mm	13225	17000	21625
- Svängradie vid maximal höjd	mm	2915	3700	4100
- Maximal svängradie framåt	mm	11290	15200	19000
- Redskapshållarplattans vridning		146°	146°	131°
- Lyftkapacitet vid maximal höjd med stödben	kg	2500	2300	2500
- Lyftkapacitet vid maximal framåträckvidd med stödben	kg	400	350	400
- Lyftkapacitet vid maximal sidoräckvidd med stödben	kg	200	100	200
■ A-5.6 GAFFLAR (FRIBÄRANDE)				
- Dimensioner		1200x130x50	1200x130x50	1200x130x50
- Vikt		70	70	70
- Gaffelhållare med upphängning		FEM III	FEM III	FEM III
■ A-5.7 DIESELMOTOR				
- Märke		PERKINS	PERKINS	PERKINS
- Modell		1104C-44T	1104C-44T	1106D-E66TA
- Typ		Överladdad	Överladdad	Överladdad
- Egenskaper:		kompressionständ 4 fyrtakts direktinsprutn	kompressionständ 4 fyrtakts direktinsprutn	kompressionständ 4 fyrtakts direktinsprutn
- Cylindrar		4 rad	4 rad	6 rad
- Cylinderdiameter/slaglängd	mm	105 x 127	105 x 127	105 x 127
- Total cylindervolym	cc	4400	4400	6600
- Effekt vid 2300 varv/min (*)	kW	74,4	74,4	116,5
(*) = Bruttoeffekt, beräknad enligt standarden DIN 70020.				
■ A-5.8 ELSYSTEM				
- Spänning	V	12	12	12
- Självreglerande växelströmsgenerator (på dieselmotor)	V	14	14	14
- Startmotor (effekt)	kW	3	3	3
- Batteri	Ah	155	155	180

Beskrivning	*Måttenhet*	*Girolift 3514*	*Girolift 3518*	*Girolift 5022*
■ A-5.9 MASKINENS LJUDEFFEKTSNIVÅ				
- Garanterad ljudeffektsnivå (beräknad enligt direktiv 2000/14/CE)	dB	Lwa = 106	Lwa = 106	Lwa = 106
- Upptäckt ljudeffektsnivå (beräknad enligt direktiv 98/37/CE)	dB	Lpa = 75	Lpa = 75	Lpa = 77
■ A-5.10 VIBRATIONSNIVÅ				
- Överförd vibrationsnivå (*)	m/s^2	< 2.5	< 2.5	< 2.5

(*) = Värdena är beräknade enligt standarden prEN 13059.

VIKTIGT

Den här apparaten är av klass A. I ett bostadsområde kan den här apparaten vara störande. I sådant fall kan operatören ombes att vidta lämpliga åtgärder.

A-6 MEDFÖLJANDE UTRUSTNING

Tillsammans med maskinen levereras följande standardutsrustning:

Beskrivning	GIROLIFT-serien 3514	3518	5022
- Tappnyckel CH 19 (för att positionera gafflarna)	•	•	•
- Insexnyckel CH 6 (för att positionera gafflarna)	•	•	•
- En serie glödlampor på 12 V (för byte av strålkastare)	•	•	•

■ A-6.1 MEDFÖLJANDE DOKUMENTATION

Tillsammans med maskinen levereras följande dokumentation:

- Maskinens bruks- och underhållsanvisningar
- PERKINS-motorns bruks- och underhållsanvisningar
- Reservdelshandbok
- Garantiregistrering

A-7 LIVSLÄNGD

Maskinens effektiva livslängd är fastställd till 10000 timmar, i de fall alla kontroller, underhållsarbeten och besiktningar som handboken förutser utförts.

FARA

Efter att denna tidsperiod har löpt ut är det förbjudet att använda maskinen om den inte har lämnats till tillverkarföretaget för besiktning och kontroll.

Sida som med avsikt lämnats vit

Avsnitt B

SÄKERHET

FÖRTECKNING ÖVER ARGUMENTEN

B-1	ALLMÄNNA BETRAKTELSER	B-2
B-2	PERSONALENS YRKESKRAV	B-2
B-2.1	Operatörens yrkeskrav	B-2
B-2.2	Underhållspersonalens yrkeskrav	B-3
B-2.3	Lämplig klädsel för arbete och underhåll	B-3
B-2.4	Personlig skyddsutrustning	B-3
B-3	SÄKERHETSREGLER	B-4
B-3.1	Arbetsområdet	B-4
B-3.2	Arbetets förberedning	B-5
B-3.3	Under arbetet och underhållsarbetet	B-5
B-3.4	Skyddsanordningar	B-7

B-1 ALLMÄNNA BETRAKTELSER

De flesta olyckor som orsakas av arbetsmaskiner och av på dem utförda underhållsarbeten eller reparationer sker till följd av att man har försummat de mest grundläggande säkerhetsåtgärderna.
Därför är det nödvändigt att man uppmärksammar sig på de potentiella risker som maskinens användning innebär och riktar konstant uppmärksamhet till de effekter som maskinens olika rörelser kan orsaka.

VIKTIGT

Genom att i förskott upptäcka de potentiellt farliga situationerna kan man undvika en olycka!

Den här handboken innehåller till exempel vissa ***säkerhetssymboler*** som är avsedda till att understryka de potentiellt farliga situationerna.

VARNING

Anvisningarna som anges i den här handboken är de som TEREXLIFT förutser: det utesluts inte att det finns bättre och lika säkra sätt för maskinens idriftsättning, arbete och reparation, beroende på tillgängligt utrymme och hjälpmedel.

Om man vill tillvägagå på ett annorlunda sätt än vad som anges i den här handboken måste man tänka på följande:

- kontrollera att det ovan nämnda sättet är säkert, alltså att det överensstämmer med de normer och föreskrifter som anges i det här avsnittet i handboken;
- kontrollera att de ovan nämnda sätten inte direkt eller indirekt skadar maskinen och gör den därmed osäker;
- kontakta TEREXLIFT kundservice för eventuella råd och det nödvändiga skriftliga godkännandet.

VIKTIGT

Vid tvekan är det alltid bäst att fråga!
Kontakta i detta fall TEREXLIFT: kundservicen är till även för detta. Adresser, telefonnummer, fax och telex står på den här handbokens pärm och titelsida.

B-2 PERSONALENS YRKESKRAV

B-2.1 OPERATÖRENS YRKESKRAV

Operatören som vanligtvis eller enbart emellanåt använder maskinen (t.ex. för transport) måste uppfylla följande krav:

medicinska:
han får inte ha intagit alkoholdrycker, läkemedel eller andra ämnen som kan försämra det fysiska och psykiska tillståndet innan arbetet och inte under arbetets gång eftersom sättet att köra maskinen skulle försämras.

fysiska:
god syn, god hörsel, god samordning och kapabel att på ett säkert sätt utföra alla de funktioner som användningen kräver och som beskrivs i den här handboken.

mentala:
kapabel att förstå och tillämpa de fastställda normerna, reglerna och säkerhetsvarningarna; vara uppmärksam mot och visa omdöme för sin egen och andras säkerhet; ska utföra arbetet korrekt och ansvarsfullt.

känslomässiga:
ska var lugn och kunna hålla igen stressymptom; ska kunna värdera korrekt sina egna fysiska och mentala tillstånd.

skolning:
ska ha läst och noggrant studerat den här handboken, de bifogade diagrammen och ritningarna, etiketterna och dekalerna för anvisningar och faror; ska vara specialiserad och kompetent i alla aspekter som rör maskinens funktion och användning.

VIKTIGT

Det kan hända att lagarna i vissa länder kräver att operatören ska tillhandahålla en licens (eller körkort) för att kunna använda en sådan här typ av maskin. Användaren är skyldig att informera sig om detta. I italien måste operatören vara myndig.

■ B-2.2 UNDERHÅLLSPERSONALENS YRKESKRAV

Maskinens underhållspersonal måste inneha mekanisk utbildning med kvalificering inom underhåll av allmänna jordförflyttningsmaskiner och ska uppfylla följande krav:

fysiska:

god syn, god hörsel, god samordning och kapabel att på ett säkert sätt utföra alla de funktioner som underhållsarbetet kräver och som beskrivs i den här handboken.

mentala:

kapabel att förstå och tillämpa de fastställda normerna, reglerna och säkerhetsvarningarna; vara uppmärksam mot och visa omdöme för sin egen och andras säkerhet; ska utföra arbetet korrekt och ansvarsfullt.

skolning:

ska ha läst och noggrant studerat den här handboken, de bifogade diagrammen och ritningarna, etiketterna och dekalerna för anvisningar och faror; ska vara specialiserad och kompetent i alla aspekter som rör maskinens funktion.

VIKTIGT

Maskinens löpande underhåll innebär inget arbete som är tekniskt sett invecklat att utföra, och därför är det vanligt att det är operatören som sköter om det, förutsett att denna innehar det nödvändiga mekaniska kunnandet.

■ B-2.3 LÄMPLIG KLÄDSEL FÖR ARBETE OCH UNDERHÅLL

Man ska alltid använda följande klädsel och material för olycksskydd under arbetet, under underhållet eller reparationen.

- Arbetsoverall eller annan klädsel som är bekväm, inte för vid och som inte kan fastna i de rörliga delarna.
- Skyddshjälm.
- Skyddshandskar.
- Skyddsskor.

VIKTIGT

Använd endast typgodkänt material och som är i gott skick.

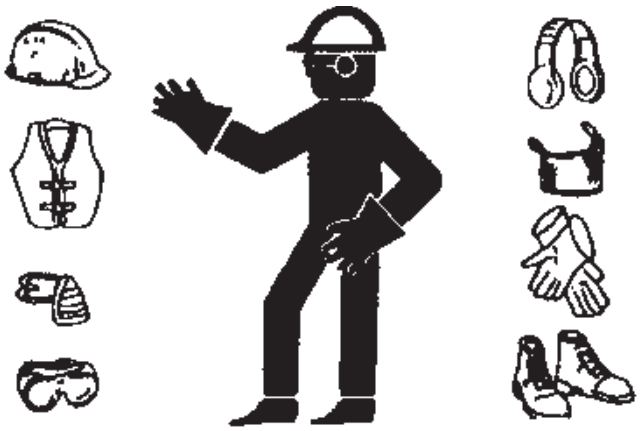
■ B-2.4 PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING

Man ska tillhandahålla följande personlig skyddsutrustning och använda den i de fall det krävs av arbetsförhållandet:

- Skyddsmask (eller dammfilterskydd).
- Öronproppar eller hörlurar.
- Skyddsglasögon eller ansiktsmask för skydd till ögonen.

VIKTIGT

Använd endast typgodkänd utrustning och som är i gott skick.



B-3 SÄKERHETSREGLER

■ B-3.1 ARBETSOMRÅDET

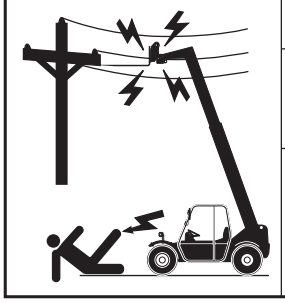
Ha alltid i åtanke egenskaperna till arbetsområdet som man arbetar i:

- Studera arbetsområdet noggrant: jämför det med de olika maskinkonfigurationernas dimensioner.

ELEKTRISK FARA

Rikta särskild uppmärksamhet i närheten av luftburna elledningar.
Håll er alltid på minimalt säkerhetsavstånd från dem: både beträffande teleskoparmen och eventuell upplyft last. Fara för dödande elchock.

ELEKTRISK FARA



RISK FÖR DÖD ELLER ALLVARLIGA SKADOR VID KONAKT MED SPÄNNINGS-FÖRANDE ELLEDNINGAR.

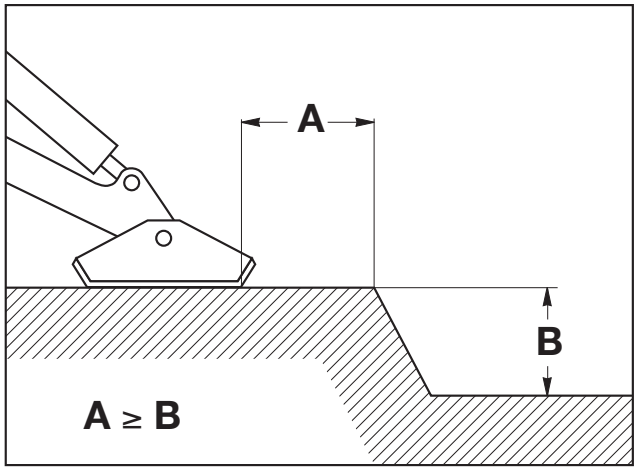
KONTAKTA ALLTID ELBOLAGET INNAN ETT ARBETE UTFÖRS I OMRÅDEN MED POTENTIELLA FAROR. KOPPLA FRÅN SPÄNNINGSFÖRANDE KABLAR INNAN ARBETET MED MASKINEN PÅBÖRJAS.

LEDNINGENS SPÄNNING			MINIMALT AVSTÅND	
0	til	50 kV	3.00 m	10 ft
50	til	200 kV	4.60 m	15 ft
200	til	350 kV	6.10 m	20 ft
350	til	500 kV	7.62 m	25 ft
500	til	750 kV	10.67 m	35 ft
750	til	1000 kV	13.72 m	45 ft

VARNING

Kontrollera att markytan som maskinen ska stödja på (med hjulen eller med stödbenen) är tillräckligt stadig för att stabiliteten ska bibehållas. Om markytan inte verkar vara tillräckligt stadig ska man placera stödplattor under stödbenen eller under hjulen. Dessa stödplattor måste garantera ett specifikt tryck som inte överstiger 1,2÷1,5 kg/cm2 (plattor på 500x500 mm bör vara tillräckligt).

- Tänk ut den bästa vägen för att närma sig arbetsområdet.
- När maskinen arbetar får ingen beträda maskinens arbetsradie.
- Håll arbetsområdet i ordning under arbetets gång: lämna inte olika slags föremål i omgivningen eftersom de kan hindra personalens eller maskinens rörelser eller leda till fara.
- I närheten av diken ska stödbenen sänkas på säkerhetsavstånd från dikets kant.



FARA

Maskinen får inte användas under åskväder.

■ B-3.2 RBETETS FÖRBEREDNING

Innan arbetet påbörjas ska man förbereda sig:

- Först av allt ska man kontrollera att allt underhållsarbete har utförts noggrant och i enlighet med de förutsedda intervallerna (Se avsnitt **D - Underhåll**).

VARNING

Placera maskinen i arbetsställning och var noggrann med att parallellföra den korrekt med hjälp av det avsedda instrumentet med vattenpass till höger om förarsätet.

- Kontrollera att det finns tillräckligt med bränsle för att undvika att motorn plötsligt stannar, vilket eventuellt kan ske mitt i ett kritiskt läge.
- Rengör noggrant instrumentutrustningen, skyltarna, strålkastarna och hyttens rutor.
- Kontrollera att alla säkerhetsanordningar som maskinen är utrustad med och de som finns inom arbetsområdet fungerar korrekt.
- Om problem eller svårigheter av något slag uppstår ska detta genast meddelas till överordnade. Påbörja inte arbetet om säkerheten inte är säkerställd.
- Det är förbjudet att försöka reparera själv enbart för att kunna starta ett arbete!

■ B-3.3 UNDER ARBETET OCH UNDERHÅLLSARBETET

När man arbetar, underhåller eller reparerar ska man alltid vidta största möjliga försiktighet:

- Det är förbjudet att gå eller stå under upplyfta laster eller under de maskinkomponenter som enbart hålls uppe av hydrauliska domkrafter eller rep.
- Eventuella handtag och plattor för uppstigning eller servicearbeten ska hållas rena från olja, fett och smuts för att undvika att man halkar och ramlar.



- För att gå upp eller ner från hytten eller från andra höga delar ska man alltid ha näsan mot maskinen och aldrig ha ryggen vänd mot den.
- Om arbetet ska utföras från en farlig höjd (över **1,5 m** från marken) ska man använda säkerhetssele eller fallskärmsanordning som är godkända för den typ av arbete.

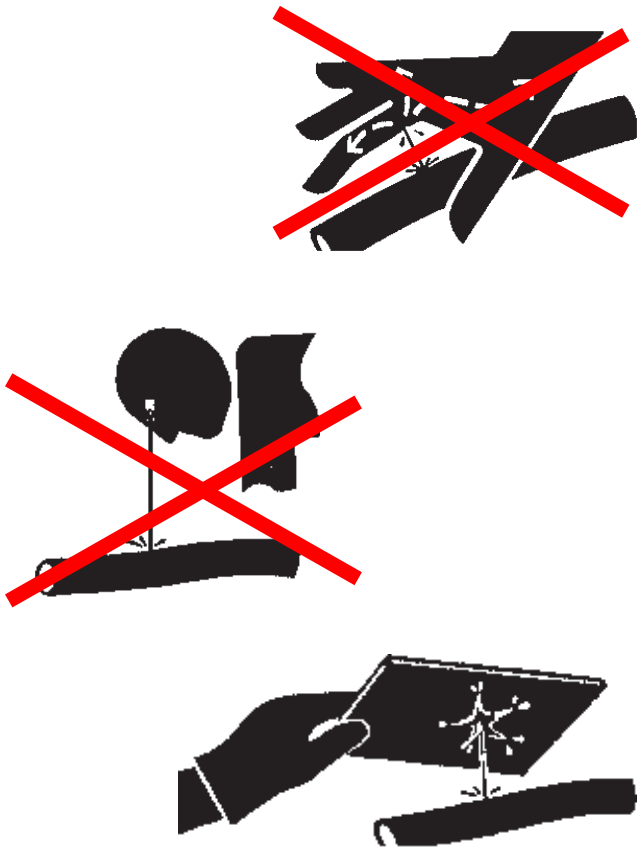


- Man får inte gå ner eller upp från maskinen när den är i drift.
- Man får inte avlägsna sig från förarhytten när maskinen är i drift.
- Det är absolut förbjudet att stå eller utföra något slags ingrepp på området inom de fyra hjulen när maskinens motor är på. Om man måste ingripa på det ovan nämnda området är det obligatoriskt att motorn stängs av.



- Man ska inte utföra arbeten, underhåll eller reparationer utan lämplig belysning.
- När man använder strålkastare ska ljusstrålen riktas på ett sätt så att personalen inte bländas.
- Innan elkablarna eller de elektriska komponenterna spänningssätts ska man kontrollera att de är korrekt anslutna och att de fungerar.
- Arbete får inte utföras på elektriska komponenter med en spänning på över **48 V**.
- Man får inte ansluta blöta kontakter eller uttag.
- Skyltar och symboler som påvisar fara får aldrig tas bort, täckas över eller göras oläsbara.

- Skyddsanordningarna, huvarna och skyddskåporna får enbart avlägsnas för att låta underhållsarbeten utföras. Om det skulle bli nödvändigt att avlägsna dessa komponenter ska detta göras med avstängd motor och med största försiktighet. Sedan ska de tillbakamonteras innan motorn startas och maskinen används.
- Motorn ska stängas av och batteriet ska frånkopplas varje gång som underhållsarbeten eller reparationer ska göras.
- Delar i rörelser får inte oljas, rengöras eller regleras.
- Man får inte använda händerna för arbeten som kräver särskilda verktyg.
- Undvik i all mån att använda verktyg som är i dåligt skick eller på felaktigt sätt (t.ex. en tång istället för en tappnyckel).
- Innan man ingriper på trycksatta ledningar (hydraulolja, tryckluft) och/eller frånkopplar dess komponenter ska man kontrollera att ledningen har tömts från trycket och inte innehåller heta vätskor.



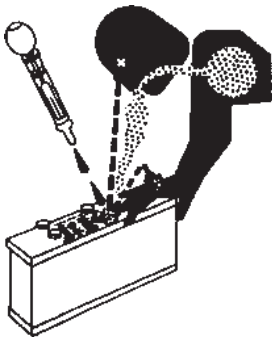
FARA

Ingrepp på hydraulsystemet får enbart utföras av auktoriserad personal.
Hydraulsystemet på den här maskinen är försett med tryckackumulatorer som kan sätta personalens säkerhet i fara om de inte tömts helt från tryck innan ingreppet på systemet ifråga påbörjas.
För att tömma ackumulatorerna från tryck räcker det att man trycker ned bromspedalen 8-10 gånger med stillastående maskin.

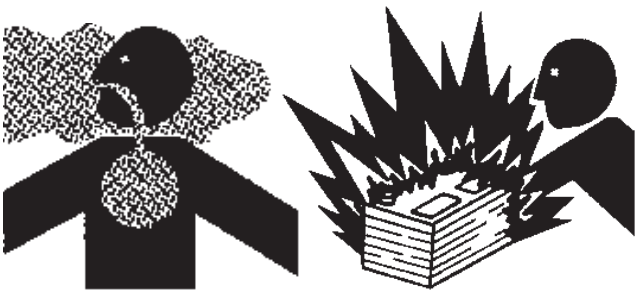
- Det är förbjudet att röka och att använda lågor på de platser som innebär brandrisk och där det förekommer bränsle, olja och batterier.



- Undvik att lämna bränsleinnehållande behållare och tankar på andra platser än de som är avsedda för dess lagring.
- Man ska inte tömma katalytiskt filter eller andra behållare med heta ämnen utan att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder.
- Alla antändbara eller farliga ämnen ska hanteras varsamt.



- Brandsläckare eller tryckackumulatorer får inte manipuleras: **de kan explodera**!
- Innan maskinen startas om efter ett underhållsarbete eller reparation ska man kontrollera att inga verktyg, trasor eller annat material finns kvar i de utrymmen som innehåller rörliga delar eller där luftflöde ska cirkulera för hyttens luftcirkulation eller för nedkylning.
- Under manövreringar är det förbjudet att samtidigt ge anvisningar och signaleringar till andra personer. Anvisningarna och signaleringarna ska ges av en enda person.
- Man ska alltid vara uppmärksam på order från överordnade.
- Undvik avbrytningar under arbetsmomentet eller när ansvarskrävande manövrar utförs.
- Undvik att plötsligt påkalla en operatörs uppmärksamhet om det inte finns ett särskilt motiv till det.
- Det är förbjudet att skrämma den som arbetar och att kasta stenar, även om det är på skämt.
- Vid arbetets slut är det förbjudet att lämna maskinen i ett potentiellt riskfyllt tillstånd.



■ B-3.4 SKYDDSANORDNINGAR

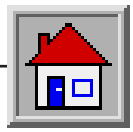
FARA

De skyddsanordningar som monterats på maskinen får inte manipuleras eller tas bort ***(se kap. A-3.5)***

Kontrollera periodiskt att de är funktionsdugliga ***(se kontrollbladet kap. G-5)***

Om de inte är funktionsdugliga ska arbetet stoppas och man ska sörja för att de byts ut.

För information hur skyddsanordningarna kontrolleras ***se kap. D-3.19***



Sida som med avsikt lämnats vit

Avsnitt **C**

DRIFT OCH ANVÄNDNING

FÖRTECKNING ÖVER ARGUMENTEN

C-1 INNAN MAN STIGER UPP PÅ MASKINEN. C-2
C-2 ATT STIGA UPP PÅ MASKINEN C-3
C-2.1 Att stiga in i hytten C-3
C-2.1.1 Hyttens nödutgång C-4
C-2.2 Sätets inställningar C-4
C-2.3 Fastspänning av säkerhetsbältet..... C-5
C-2.4 Rattens inställninga C-5
C-2.5 Inställning av backspeglarna C-6
C-2.6 Att tända hyttens inre belysning C-6
C-3 FÖRARSÄTET C-7
C-3.1 Reglage och kontroller C-7
C-3.2 Motorns reglage och kontroller..... C-9
C-3.2.1 Tändningslåset C-9
C-3.2.2 Flerfunktionsspak till vänster om ratten..... C-9
C-3.2.3 Flerfunktionsspak till höger om ratten C-10
C-3.2.4 Bromsar.....C-11
C-3.2.5 Gasreglage..... C-12
C-3.2.6 Reglage för mekanisk hastighetsväxling. C-13
C-3.2.7 Reglage för differentialspärr C-13
C-3.2.8 Val av typ av styrning C-14
C-3.2.9 Omkopplare för hytt-väg-arbetskorg..... C-14
C-3.2.10 Styrningens hjälpreglage..... C-15
C-3.3 Instrument och kontrollampor..... C-16
C-3.3.1 Instrument C-16
C-3.3.2 Kontrollampor..... C-17
C-3.4 Styrspak C-18
C-3.4.1 Val av funktionerna..... C-19
C-3.4.2 Armens reglage C-20
C-3.4.3 Nödstopp C-20
C-3.4.4 Höjning/sänkning av armen..... C-21
C-3.4.5 Utfällning/infällning av teleskoparmen C-22
C-3.4.6 Tippning framåt/bakåt av redskapshållarplattan C-23
C-3.4.7 Redskapets snabbfäste..... C-24
C-3.5 Reglage för maskinens parallellföring C-25
C-3.6 Reglage för stödben Girolift 3514/3518... C-26
C-3.7 Reglage för stödben Girolift 5022 ..... C-27
C-3.8 Reglage för överdelens svängning..... C-29
C-3.8.1 Styrspak för rotation C-30
C-3.9 Spärreglage för överdelens svängning.... C-31
C-4 IDRIFTTAGNING..... C-32
C-4.1 Innan motorn startas C-32
C-4.1.1 Kontroll vid maskinens idrifttagning..... C-32
C-4.2 Start av motorn..... C-32
C-4.3 Start av motorn med hjälp av yttre strömkälla C-33
C-4.3.1 Start av motorn vid låga temperaturer..... C-34
C-4.4 Frånkoppling av batteriet..... C-34
C-4.5 Idrifttagning av maskinen C-35
C-4.6 Stopp och parkering av maskinen C-35
C-4.7 Nödreglage..... C-36
C-5 TELESKOPTRUCKENS ANVÄNDNING. C-37
C-5.1 Användning av lasttabellerna C-38
C-5.2 Överlastdon C-39
C-5.2.1 Avaktivering av överlastdonetr C-40
C-5.3 Förflyttning av laster..... C-41
C-5.3.1 Reglering av gafflarna C-41
C-5.3.2 Arbetsmoment..... C-42
C-5.4 Redskapsbyte..... C-43
C-5.5 Användning med arbetskorg C-44
C-6 Transport av maskinen..... C-45
C-6.1 Förflyttning av maskinen vid moterfel..... C-45
C-6.2 Bogsering av maskinen C-45
C-6.2.1 Frigöra parkeringsbromsen (Girolift 5022)..... C-45
C-6.2.2 Frigöra parkeringsbromsen (Girolift 3514-3518) C-46
C-6.2.3 Borttagning av kardanaxeln..... C-46
C-6.3 Förflyttning på vägar eller arbetsplatser .. C-47
C-6.4 Att lyfta upp maskinen C-48
C-6.5 Transport på ett lastfordon C-48
C-6.6 Parkering och tagning ur drift C-49
C-6.6.1 Korta uppehåll C-49
C-6.6.2 Längre arbetsuppehåll..... C-49
C-6.7 Rengöring och tvättning av maskinen C-50
C-6.7.1 Rengöringsinstruktioner C-50
C-6.7.2 Tvättning av maskinen C-50
C-6.8 Bortskaffning C-50
C-6.8.1 Bortskaffning av batterierna C-50

INLEDNING

Detta avsnitt har som syfte att vara som stöd till operatören för en gradvis inlärning av maskinens användning.
När man väl har satt sig på förarsätets plats och avslutat de förberedande regleringarna ska operatören lära sig och komma ihåg var de olika reglagen och instrumenten sitter.
Att väl känna till dessa reglage och instrument är avgörande, inte bara för en korrekt användning under arbetets gång, men även för att operatören ifråga snabbt och säkert ska kunna ingripa om en plötslig manöver visar sig nödvändig för operatörens och maskinens säkerhet. Man ska lära sig att använda maskinen och att förutse maskinens reaktioner.
Man ska lära sig att använda maskinens reglage på ett öppet och riskfritt område, utan hinder och utan personer i närheten. Reglagen ska inte användas tvärt, utan man ska använda dem försiktigt tills maskinens reaktioner är tydliga.

C-1 INNAN MAN STIGER UPP PÅ MASKINEN

Kontroller och rengöring

- Rutorna, strålkastarna och backspeglarna ska rengöras.
- Kontrollera att tappar, leder och bultar har korrekt åtdragning och sitter korrekt.
- Kontrollera att inga läckor av olja, bränsle eller kylvätska förekommer.

Kontroller på däcken

- Kontrollera att däcken har rätt lufttryck. Se “**Däckens pumpning**” i avsnittet om underhåll.
- Kontrollera att inga skåror förekommer eller oregelbundheter som betyder att däcket är trasigt.

FARA

Ett däck som exploderar kan leda till allvarliga olyckor; använd inte maskinen om däcken är förstörda, inte korrekt uppumpade eller utslitna.

C-2 ATT STIGA UPP PÅ MASKINEN

C-2.1 ATT STIGA IN I HYTTEN

VARNING

Kontrollera alltid att skor och händer är torra och rena innan man stiger upp på trappsteget till förarhytten. Var alltid vänd mot maskinen vid av- och påstigning och håll händerna på de avsedda handtagen.

Dörren till telekoptruckens hytt är på vänster sida.

För att öppna dörren från utsidan:
- Sätt in nyckeln i låset och lås upp **1**.
- Tryck in knappen och öppna dörren.



För att stänga dörren från insidan:
- Tryck ned knappen **2** för att frigöra dörren från haken.
- Dra bestämt i dörren och den spärras automatiskt.

För att öppna dörren från insidan:
- Sänk spaken **3** så att låset öppnas och hela dörren kan öppnas.

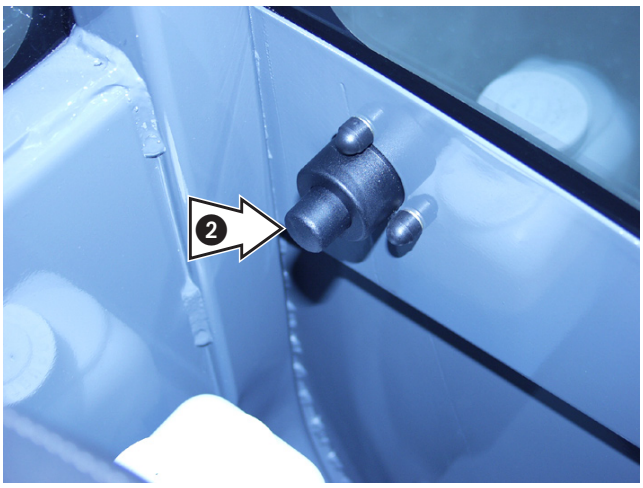
För att öppna dörrens övre del:
- Vrid på handtaget **4** så att enbart den övre delen av dörren öppnas och öppna den helt och hållet tills den blockeras i stoppläge på hyttens utsida.





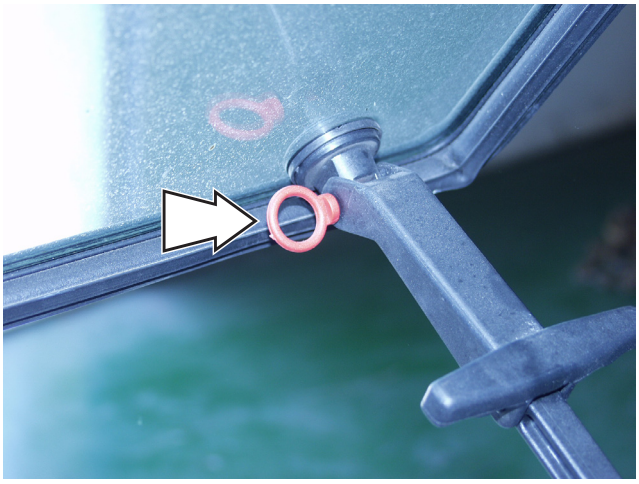
VARNING

När dörrens övre del inte är fastankrad till den nedre delen måste den spärras i öppet läge med hjälp av den avsedda haken.



■ *C-2.1.1 Hyttens nödutgång*

Hytten har en nödutgång som finns på bakrutan att använda vid nödläge.
Den har låsgrepp försedda med röda enkelt brytbara plasttappar som ska göras sönder för att rutan ska kunna öppnas helt och hållet.



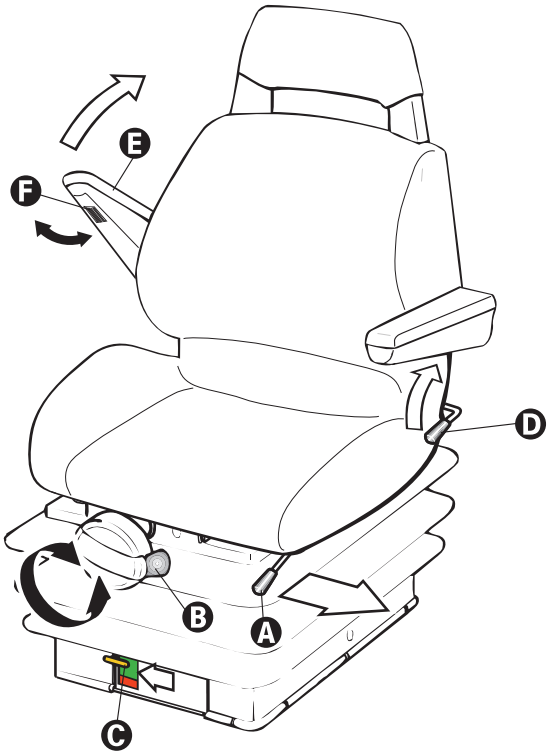
■ C-2.2 SÄTETS INSTÄLLNINGAR

Att ställa in sätet på ett korrekt sätt gör att operatören manövrerar säkert och bekvämt. Teleskoptruckens säte är försett med anordningar som ger möjlighet att ställa in fjädringen, höjden, avståndet från reglagen, ryggstödets lutning och armstödens höjd.I

- ***Inställning av sätets avstånd från reglagen***
  För att flytta sätet framåt eller bakåt ska man använda sig av spaken **A** och trycka sätet åt önskat håll. När sätet har flyttats ska man släppa spaken och kontrollera att sätet är låst i det önskade läget.

- ***Inställning av höjd och fjädring***
  Frigör spaken från ratten **B** och vrid den medurs eller moturs tills önskad fjädring uppnåtts. För en korrekt inställning ska man kontrollera att den gula indikatorn **C** visar det gröna läget med operatören sittande i förarsätet.

- ***Inställning av ryggstödets lutning***
  Använd spaken **D** och tryck på ryggstödet eller låt det vara fritt tills önskad lutning uppnåtts och släpp sedan spaken.



- ***Inställning av armstödens höjd***
  Höj armstödet **E** och vrid på hjulet **F** för att ändra armstödets läge.

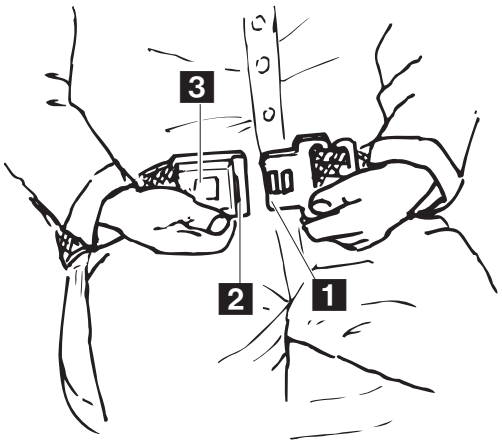
FARA

- ***Sätet är avsett för en enda person.***
- ***Utför inga inställningar när maskinen rör sig.***

■ C-2.3 FASTSPÄNNING AV SÄKERHETSBÄLTET

Sitt ner på förarsätet och gör på följande sätt:

- Bältena är försedda med upprullningsmekanism. För fastspänning ska man dra i spännet **1** och sätta in det i fästet **2** tills det spänns fast.
- För att lossa bältet, tryck på knappen **3** och tag ut spännet ur fästet.
- Kontrollera att bältet sitter på höften och inte runt magen.
- Man kan reglera längden vid bältets ena ände. Bältets spänne ska finns på mitten av bältet.

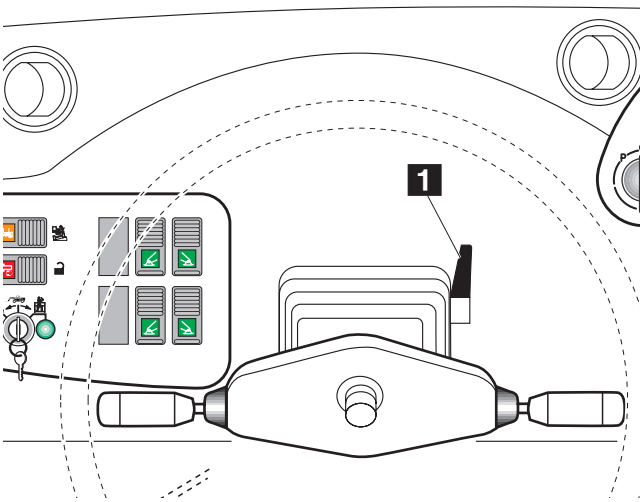


■ C-2.4 RATTENS INSTÄLLNINGAR

- ***Inställning av lutningen.***
  För att ställa in rattens lutning ska man lossa på spaken **1** och dra eller trycka på ratten till det önskade läget och sedan ska spaken **1** skruvas åt på nytt.

FARA

Innan manövreringen påbörjas kontrollera alltid att ratten är i låst läge.

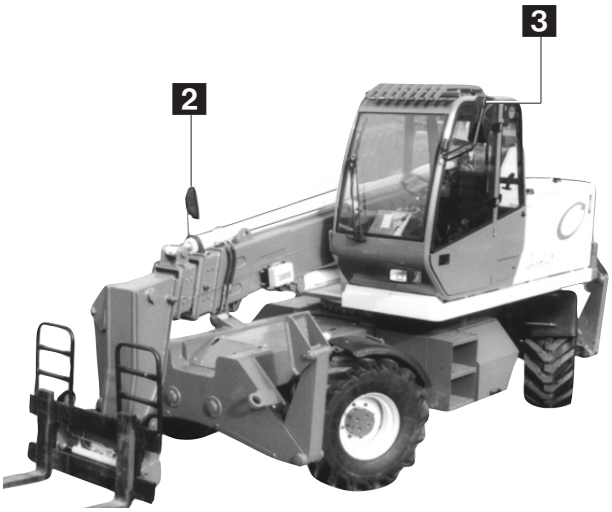


■ C-2.5 INSTÄLLNING AV BACKSPEGLARNA

Maskinen är försedd med två stycken yttre backspeglar.

- Spegeln **2** är positionerad på en avsedd stödbygel ganska långt fram och ger möjlighet till att kontrollera utrymmet på höger sida bakom maskinen. Ställ in spegeln genom att manuellt vrida på leden som den är försedd med.

- Spegeln **3** är positionerad på hyttens övre vänstra ram och kontrollerar utrymmet på vänster sida bakom maskinen. Ställ in spegeln genom att manuellt vrida på leden som den är försedd med.



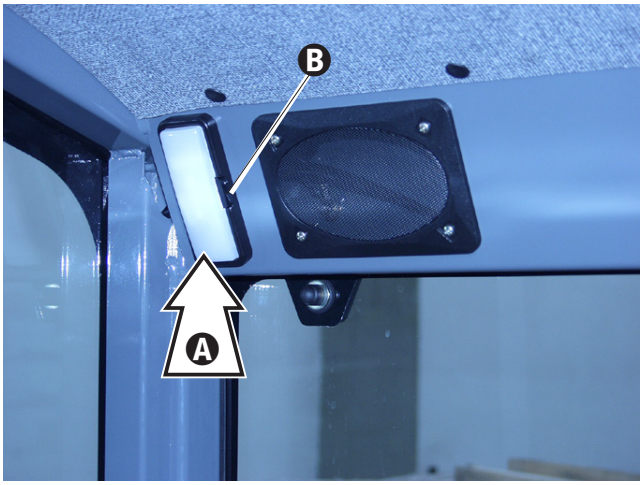
■ C-2.6 ATT TÄNDA HYTTENS INRE BELYSNING

Hyttens takbelysning **A** har en strömbrytare **B** med följande tre olika lägen:

Att tända den inre belysningen
- Tryck på brytarens nedre del för att tända den inre belysningen.

Släckt belysning
- När brytaren är i mittläge är ljuset släckt.

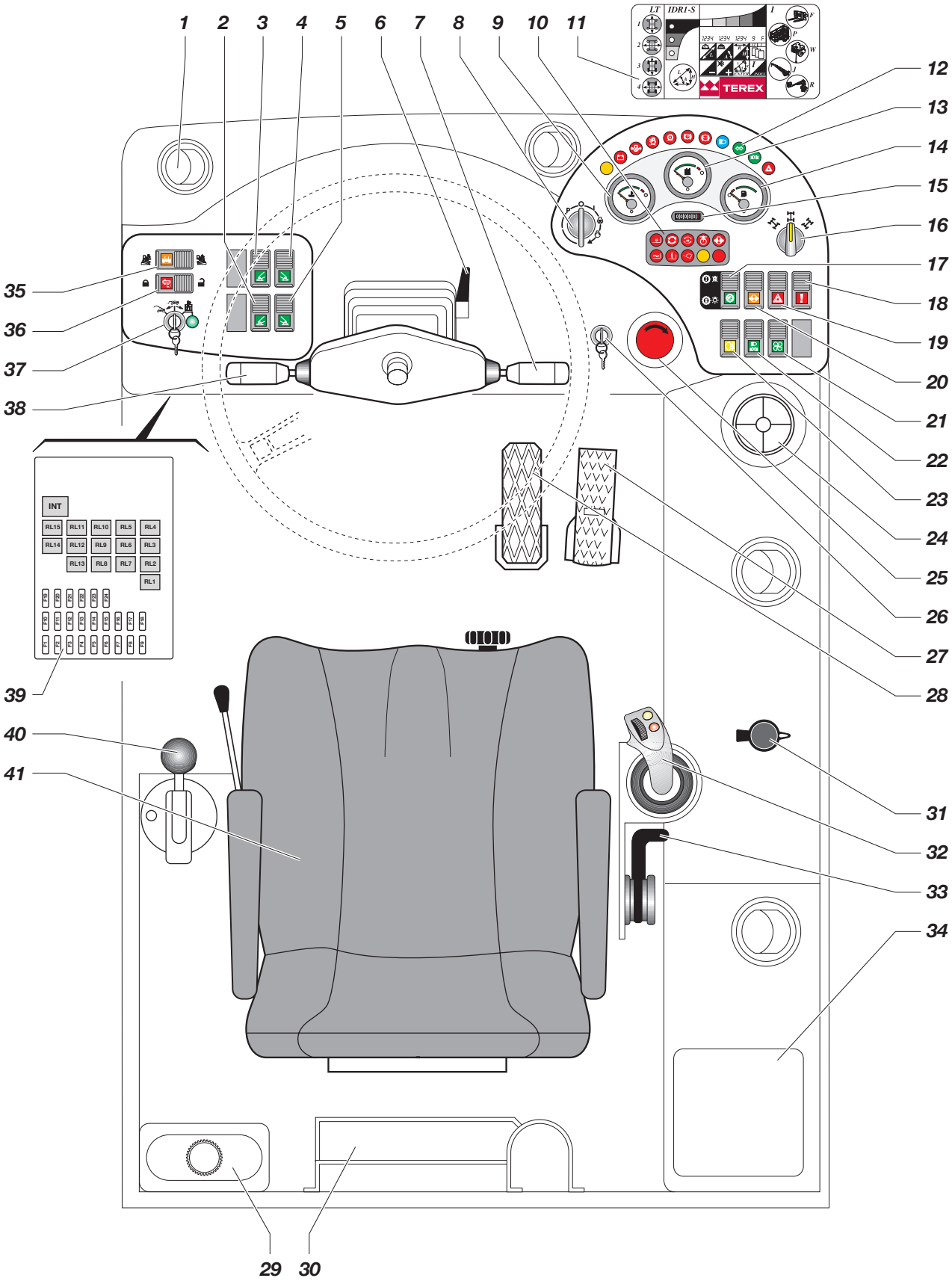
Den inre belysningen tänds när dörren öppnas
- Tryck på brytarens övre del för att synkronisera belysningens tändning och släckning med dörrens öppning och stängning.



C-3 FÖRARSÄTET

C-3.1 REGLAGE OCH KONTROLLER

1 Reglerbart luftuttag
2 Väljare för bakre vänstra stödben (enbart Girolift 5022)
3 Väljare för främre vänstra stödben (Girolift 5022) och främre/bakre vänstra (Girolift 3514/3518)
4 Väljare för främre högra stödben (Girolift 5022) och främre/bakre högra (Girolift 3514/3518)
5 Väljare för bakre högra stödben (enbart Girolift 5022)
6 Låsspak för rattens lutning
7 Omkopplare för körriktning – byte av ljus – vindrutespolare - vindrutetorkare
8 Tändningslås
9 Indikator för temeperatur på motorns kylvätska
10 Arbetets kontrollampor
11 Panel för kontroll av stabilitet
12 Kontrollampor och lysdioder
13 Indikator för hydrauloljans temperatur
14 Indikator för bränslenivå
15 Timmätare
16 Omkopplare för val av styrning
17 Knapp för mekanisk växel
18 Manövrering av nödpump
19 Knapp för varningsblinkers
20 Knapp för differentialspärr
21 Omkopplare för hyttens fläkt
22 Knapp för halvljus
23 Knapp för dimljus
24 Vattenpass för parallellföring
25 Nödstopp
26 Nyckelbrytare för att avaktivera överlastdonet
27 Gaspedal
28 Bromspedal
29 Vattenbehållare för vindrutetvätt
30 Dokumentfack
31 Elektronisk inställning av handgasen (enbart Girolift 5022)
32 Enkel styrspak med flera funktioner
33 Handgas (enbart Girolift 3514 och 3518)
34 Handskfack
35 Väljare för maskinens parallellföring
36 Knapp för låsning-frigöring av överdelens svängning
37 Omkopplare Hytt-Väg-Arbetskorg
38 Väljare drift framåt/bakåt
39 Utrymme för säkringar och reläer och Kretskort Danfoss
40 Parkeringsbroms
41 Inställbart säte


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
LT
IDR1-S
TEREX
INT
RL15
RL11
RL10
RL5
RL4
RL14
RL12
RL9
RL6
RL3
RL13
RL8
RL7
RL2
RL1

■ C-3.2 MOTORNS REGLAGE OCH KONTROLLER

■ *C-3.2.1 Tändningslåset (ref. 8)*

Det har fem olika lägen:

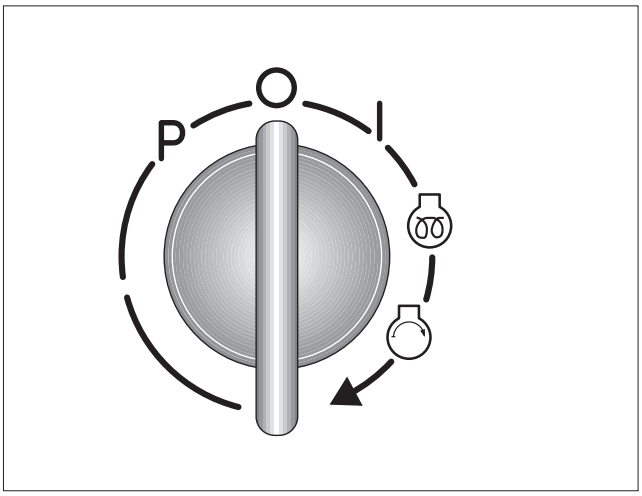
O Ingen krets är spänningssatt, nyckeln kan tas ut och motorn är i stoppläge.

I Spänningssatt krets, motorn kan startas. Signaleringarna och kontrollinstrumenten ombord på maskinen fungerar.

Termostart för kalla klimat (enbart Girolift 3514-3518). Vrid om nyckeln till det här läget och håll den där i 10-15 sekunder; vrid den sedan till ändläge för att starta motorn. Med Girolift 5022 aktiveras ingen funktion med nyckeln i det här läget (automatisk föruppvärmning)

Start av motor; när nyckeln släpps återgår den automatiskt till läge **I**

P Tändningslåsets läge när kontrollerna överförs till arbetskorgen.



VARNING

När omkopplaren 37 Väg-Arbetsplats-Arbetskorg är inställd på arbetskorg startar inte motorn.

■ *C-3.2.2 Flerfunktionsspak (ref. 38) för val av drift framåt/bakåt – Byte av hydraulväxlar*

■ *Funktionen val av drift framåt/bakåt*

Den har tre olika lägen:

N Nolläge; ingen växel är ilagd

F Genom att flytta spaken till läget **F** läggs framåtdriften in

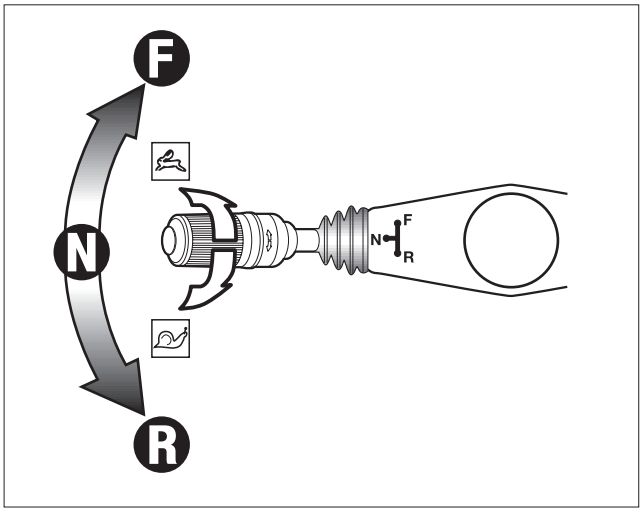
R Genom att flytta spaken till läget **R** läggs bakåtdriften in

■ *Funktionen val av hydraulväxlar*

Den har två olika lägen:

Genom att vrida spakens topp till detta läge läggs den låga hastigheten in

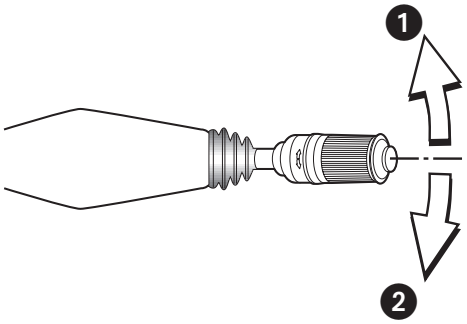
Genom att vrida spakens topp till detta läge läggs den höga hastigheten in



■ *C-3.2.3 Flerfunktionsspak (ref. 7) för omkoppling av blinkers – vindrutespolare – Vindrutetorkare – Växling av strålkastare*

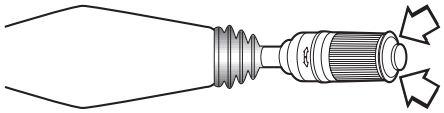
■ *Funktionen blinkers*

Genom att flytta spaken till läge **1** signaleras körriktningsbyte till vänster och tvärtom, med spaken på läge **2** visas körriktningsbyte till höger.



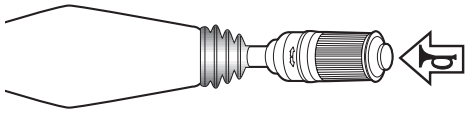
■ *Funktionen vindrutespolare:*

För att spruta vatten på hyttens vindruta ska man trycka på spakaxelns andra del.



■ *Funktionen signalhorn*

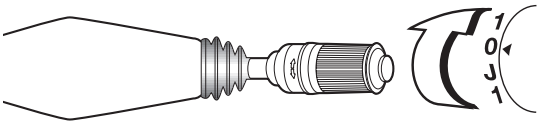
Genom att trycka på knappen som finns längst ut på spaken tutar signalhornet oberoende av de andra inställda funktionerna.



■ *Funktionen vindrutetorkare*:

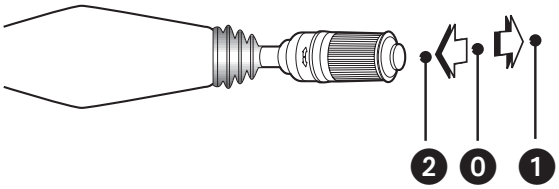
Vindrutetorkaren aktiveras genom att vrida spakens slutdel till en av följande fyra lägen:

- ❶ Ingen vindrutetorkare
- ⓪ Ingen vindrutetorkare
- Ⓙ Vindrutetorkare på hastighet 1
- ❶ Vindrutetorkare på hastighet 2

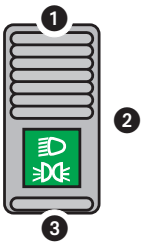


■ *Funktionen växling av strålkastare:*

Spaken är försedd med tre olika vertikala lägen och används i samband med knappen **22**.



22 *Knapp för strålkastare att använda i vägtrafik*



Den finns på instrumentbrädans högra del och har tre fasta lägen.

Knapp i läge **1**:

- Spak i läge ⓪ eller ❶: Släckta strålkastare

Knapp i läge **2**:

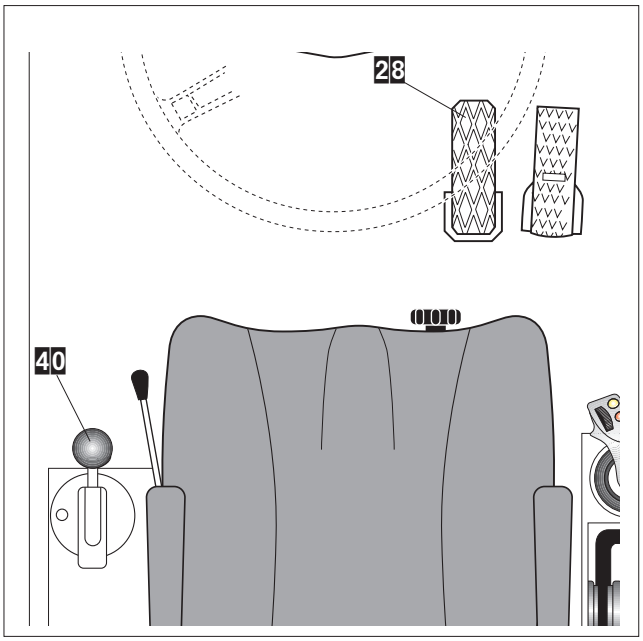
- Spak i läge ⓪: Parkeringsljuset tänt
- Spak i läge ❶: Halvljuset tänt

Knapp i läge **3**:

- Spak i läge ⓪: Halvljuset tänt
- Spak i läge ❶: Helljuset tänt

Spaken i läge ❷, oberoende av knappen **22** aktiverar funktionen helljusblinkning (när den släpps återgår spaken till läge ⓪).

■ *C-3.2.4 Bromsar*

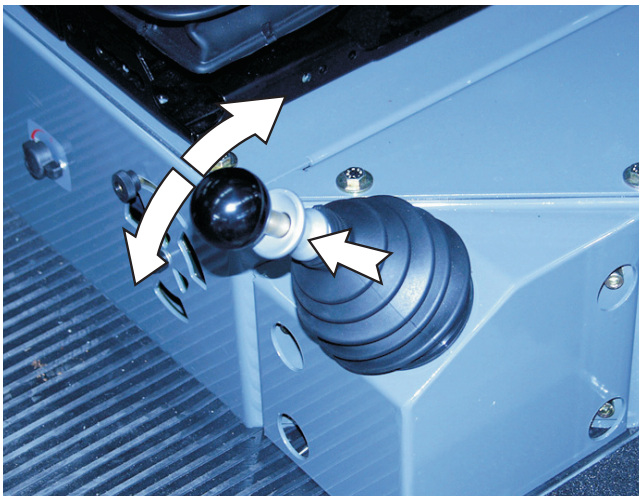


28 Pedal för arbetsbroms

Tryck ned pedalen progressivt med foten för att sakta ner farten eller för att stanna maskinen. Trycket utövas på båda hjulaxlarnas halvaxlar.

40 Parkeringsbroms

För att aktivera den ska man dra spaken uppåt tills spärrning uppnås.
För att avaktivera den ska säkringsspärren höjas och spaken sänkas helt ned.



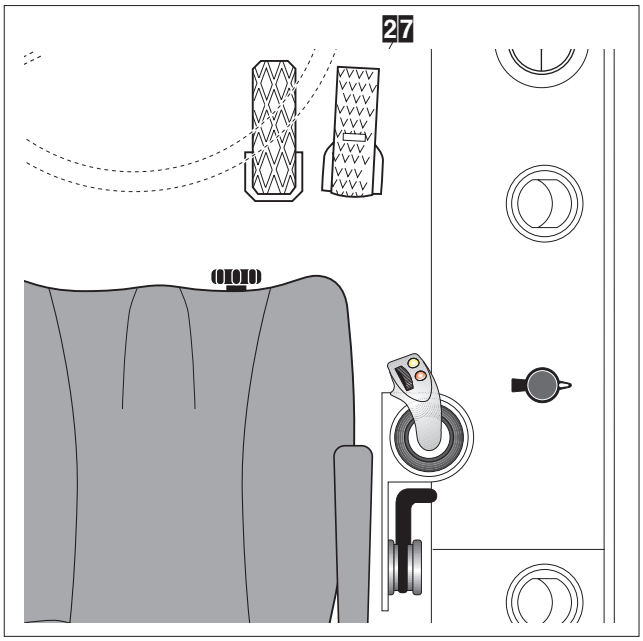
VARNING

Använd inte parkeringsbromsen för att bromsa maskinens hastighet, om inte nödläge infinnes, eftersom bromsens funktionsduglighet kan försämras.

■ *C-3.2.5 Gasreglage*

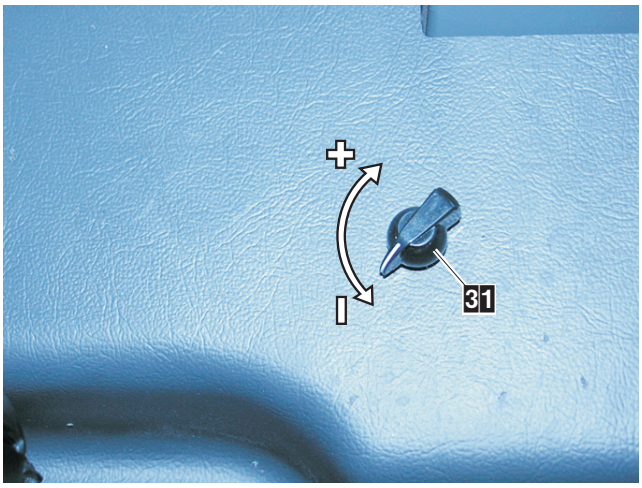
27 Gasreglage

Genom att trycka ned den här pedalen styrs motorns varvtal och, i samband med växling, även maskinens hastighet. Den är försedd med ett reglerbart ändstopp längst ner.



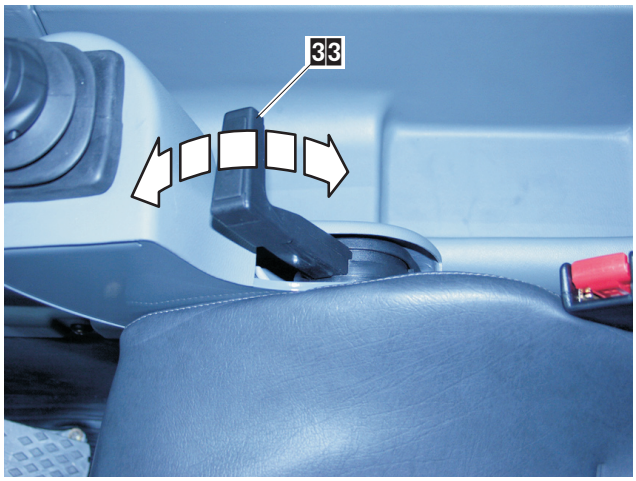
31 Elektronisk handgas (enbart 5022)

Genom att vrida regulatorn 31 medurs ökar progressivt motorns varvtal. För att minska på motorns varvtal ska regulatorn vridas moturs.



33 Mekaniskt handgas (enbart 3514 och 3518)

Flytta spaken 33 progressivt framåt för att öka motorns varvtal. Om handgasen släpps bibehålls det inställda läget. Flytta den bakåt för att minska på motorns varvtal.



■ C-3.2.6 Reglage för mekanisk hastighetsväxling

17 Knapp för mekanisk växel

- Med den här knappen kan växling till den första och den andra hastigheten göras.
- Tryck på knappen för att välja önskat driftläge.
- Varje gång som knappen trycks ned väljs ett nytt driftläge.
- Knappens lysdiod är släckt när den första växeln är ilagd och tänd med den andra växeln.

VARNING

Växling får absolut inte göras när maskinen rör sig.

■ C-3.2.7 Reglage för differentialspärr

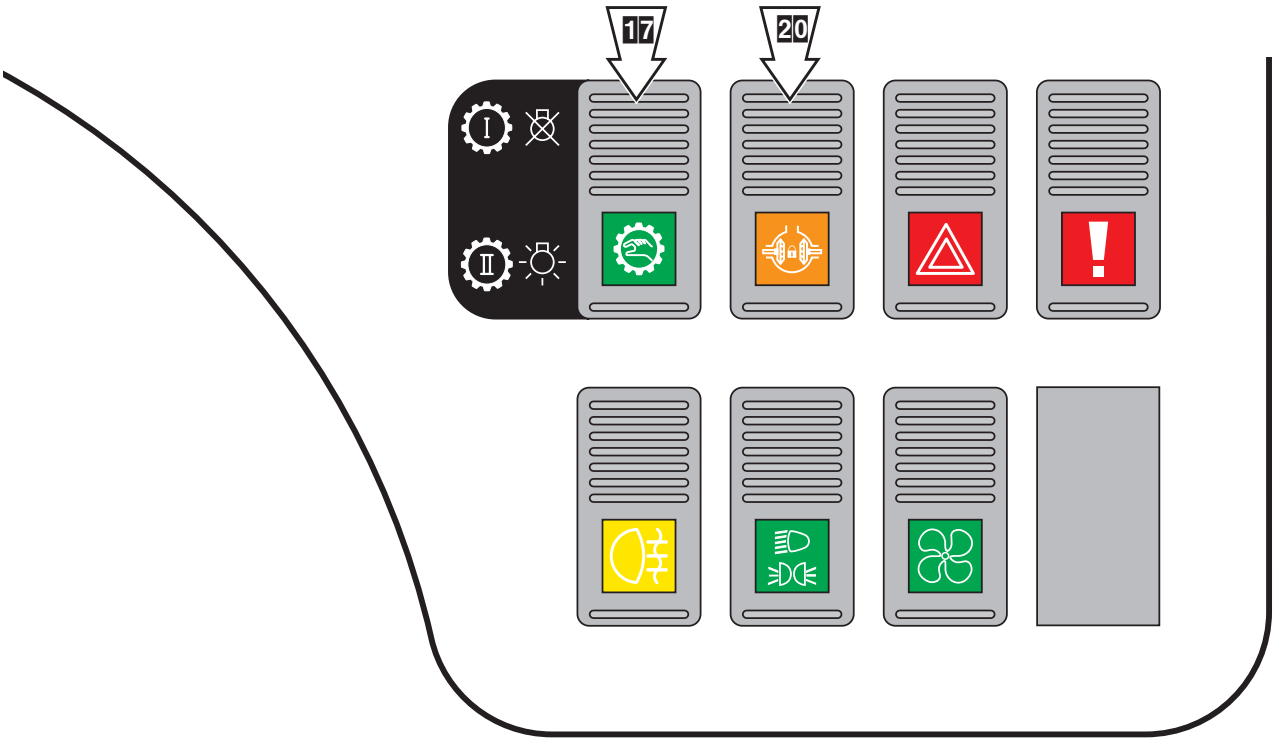
20 Knapp för differentialspärr



Genom att trycka på den här knappen och bibehålla den nedtryckt aktiveras differentialspärren.
Spärrens aktivering påvisas av att knappens lysdiod tänds.

VARNING

Reglaget för differentialspärren ska enbart användas på raksträckor och innan en kraftig glidning av det ena däcket förekommer. Innan den aktiveras ska motorns varvtal minskas.



■ *C-3.2.8 Val av typ av styrning*

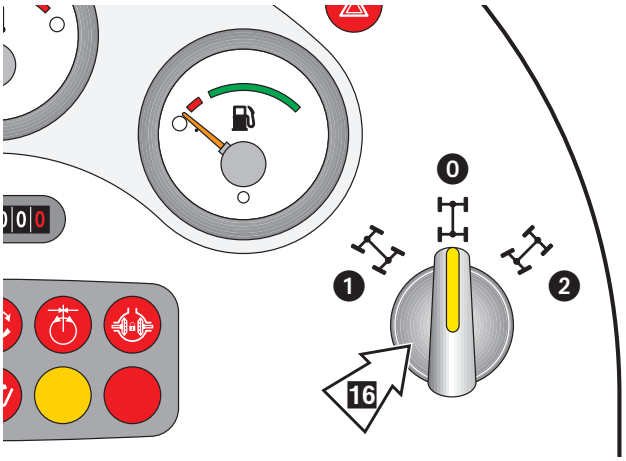
16 Omkopplare för val av styrning

Den finns till höger på instrumentbrädan och har tre olika lägen för val av typ av styrning:

1 Krabbstyrning

0 Endast framhjulen styr

2 Alla fyra hjulen styr



■ *C-3.2.9 Omkopplare för hytt-väg-arbetskorg*

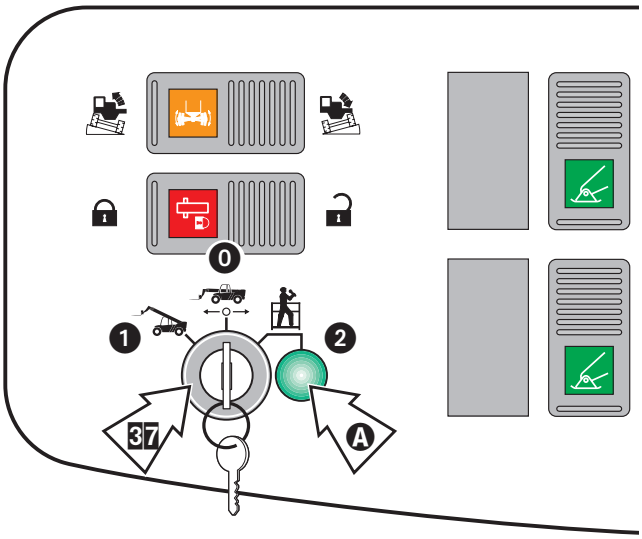
37 Omkopplare

Den finns till vänster på instrumentbrädan och har tre olika lägen till förfogande:

- Genom att vrida väljaren till läge **1** väljs arbetsläget med hyttens reglage
- Genom att vrida väljaren till läge **0** väljs arbetsläget för förflyttning på körväg
- Genom att vrida väljaren till läge **2** kan nyckeln tas ut och styrreglagen är överförda till arbetskorgens manöverpanel. Den gröna lysdioden **A** tänds.

VARNING

Innan styrreglagen överförs till arbetskorgen ska tändningslåset ställas på läget för arbetskorg (se C-3.2.1)



■ C-3.2.10 Styrningens hjälpreglage

19 Knapp för varningsblinkers



Den har två olika lägen till förfogande och aktiverar samtidig påsättning och blinkning av alla blinkers

21 Omkopplare för hyttens fläkt



Den har tre olika lägen:

0 Avstängd

1 Aktiverar hastighet nummer ett

2 Aktiverar hastighet nummer två

18 Brytare som aktiverar nödpumpen



Den finns till vänster på instrumentbrädan och har två olika lägen till förfogande:

0 Avaktiverad pump

1 Pumpen är aktiverad (röd lysdiod är tänd) Knappen ska hållas nedtryckt samtidigt som fördelarens manuella manöverdon används. Om knappen släpps avaktiveras pumpen.

Korrekt ordningsföljd att följa är den som följer:

- Avstängd motor.
- Omkopplarens nyckel på läge 1.
- Aktivera önskad manöver från styrspaken
- Tryck på nödpumpens driftknapp.

VARNING

Aktivera inte nödpumpen förrän önskad manöver har valts på styrspaken. Nödpumpens drift fungerar med hjälp av en elektrisk motor. Därmed rekommenderas det att idriftsätta pumpen i 30 sekunder och sedan vänta i två minuter innan den idriftsätts på nytt så att elmotorn kyls ned.

VARNING

Kontrollera en gång i veckan att nödpumpen fungerar bra eftersom dess funktion kan försämras t.ex. av att inte användas.

22 Knapp för strålkastare att använda i vägtrafik



Den finns till höger på instrumentbrädan över tändningslåset och används i samband med spaken **7** (se kap. C-3.2.3).

23 Knapp för dimljus



Den finns till höger på instrumentbrädan ovanför tändningslåset och har två olika lägen till förfogande:

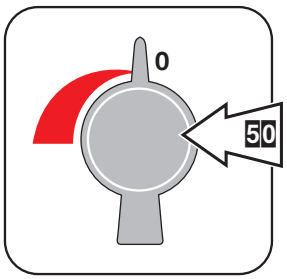
0 Släckt arbetsljus

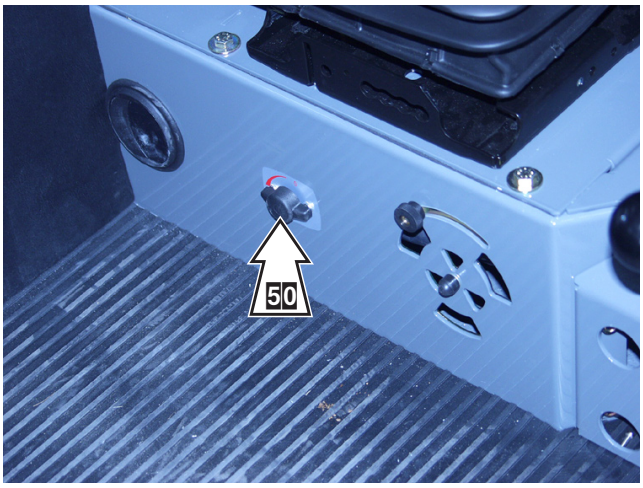
1 Tänt arbetsljus (knappens lysdiod tänds).

50 Knapp för värme i hytten

Den finns på vänster sida på förarsätets botten.

- Genom att vrida den medurs stängs värmen av.
- Genom att vrida den moturs sätts värmen på i hytten.
- Varmluften regleras från omkopplaren för hyttens fläkt **21**.





■ C-3.3 INSTRUMENT OCH KONTROLLAMPOR

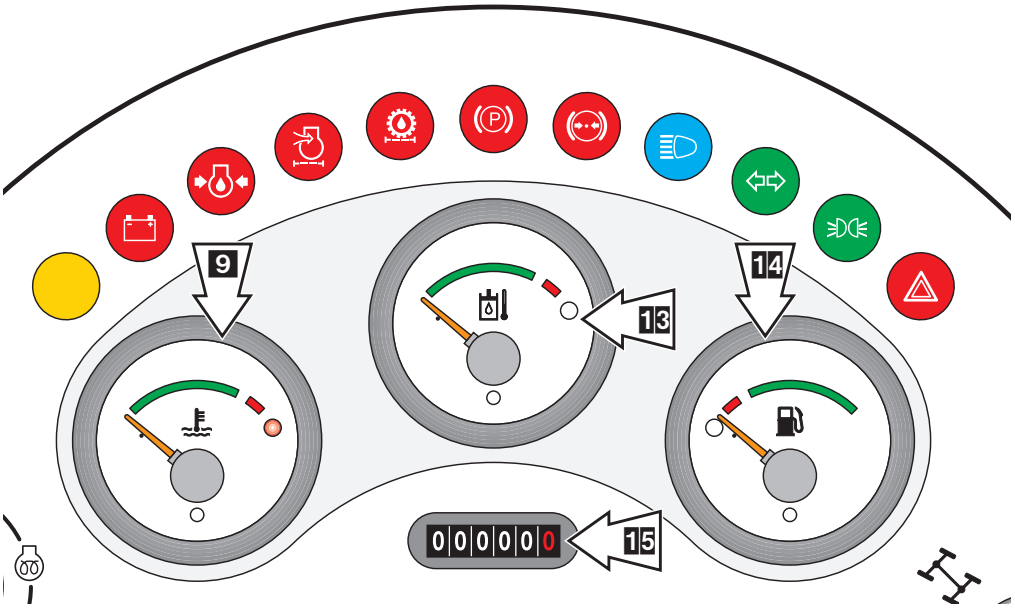
■ *C-3.3.1 KONTROLLAMPOR*

9 Indikator för temperatur på motorns kylvätska
Signalerar temperaturen på motorns kylvätska. Om visaren hamnar på det röda området och instrumentets kontrollampa tänds, ska maskinen stoppas och man ska leta efter orsaken till felet.

13 Indikator för hydrauloljans temperatur
Signalerar temperaturen på hydrauloljan inuti tanken. Om temperaturen hamnar över den tillåtna gränsen eller instrumentets röda lysdiod tänds, ska maskinen stoppas och man ska leta efter orsaken till felet.

14 Indikator för bränslenivå
Signalerar bränslenivån i tanken.
När bränslenivån är låg tänds lysdioden på instrumentet.

15 Timmätare
En räknare som signalerar hur länge maskinen har varit i drift. Den ska användas regelbundet för att utföra det löpande underhållet.



■ C-3.3.2 *Kontrollampor (ref. 12)*

61 Kontrollampa för urladdat batteri
Om den här kontrollampan tänds betyder det att generatorns laddning är otillräcklig

62 Kontrollampa för igensatt hydrauloljefilter
Om den här kontrollampan tänds ska man genast byta ut filterpatronen till oljans återgång till tanken.

63 Kontrollampa för igensatt luftfilter
Om den här kontrollampan tänds ska man rengöra filterpatronerna eller om nödvändigt byta ut dem.

64 Kontrollampa för lågt tryck på motoroljan
Om den här kontrollampan tänds betyder det att motoroljan har för lågt tryck

65 Kontrollampa för aktiverad parkeringsbroms
När den här kontrollampan är tänd påvisar den att parkeringsbromsen inte är i friläge (parkeringsbromsen är aktiverad)

66 Kontrollampa för lågt tryck på bromsoljan
Om den här kontrollampan tänds betyder det att bromskretsen har ett för lågt tryck för att kunna fungera korrekt

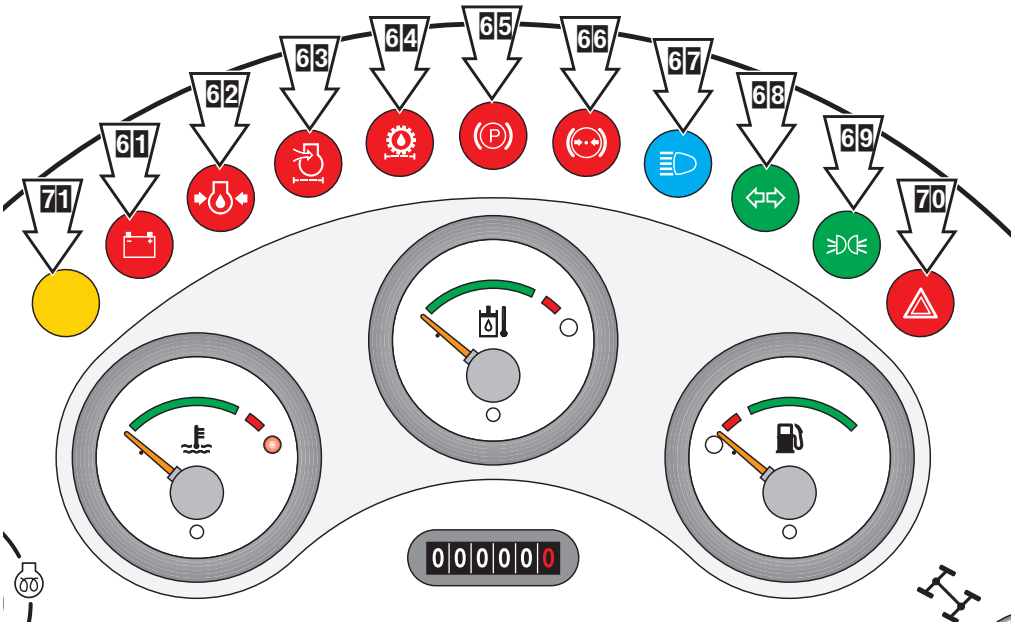
67 Kontrollampa för helljus
Indikatorn är av blå färg och signalerar att helljuset har satts på

68 Kontrollampa för blinkers
Indikatorn är av grön färg och signalerar att blinkers har satts på

69 Kontrollampa för halvljus
Indikatorn är av grön färg och signalerar att halvljuset har satts på

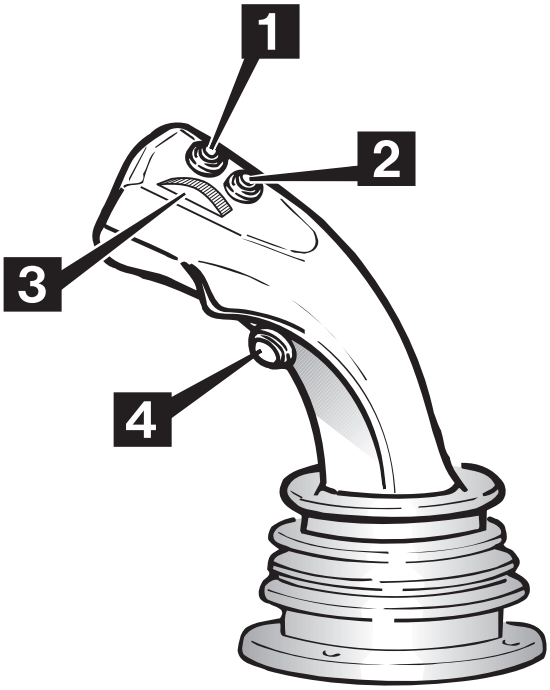
70 Kontrollampa för allmänt larm
Den här röda kontrollampan tänds när maskinen har ett fel. Kontakta Teknisk service TEREXLIFT

71 Kontrollampa för glödstiftens föruppvärmning (enbart Girolift 3514- 3518)
Indikatorn är av orange färg och signalerar att motorns glödstift föruppvärms. Vänta på att kontrollampan släcks innan man startar.



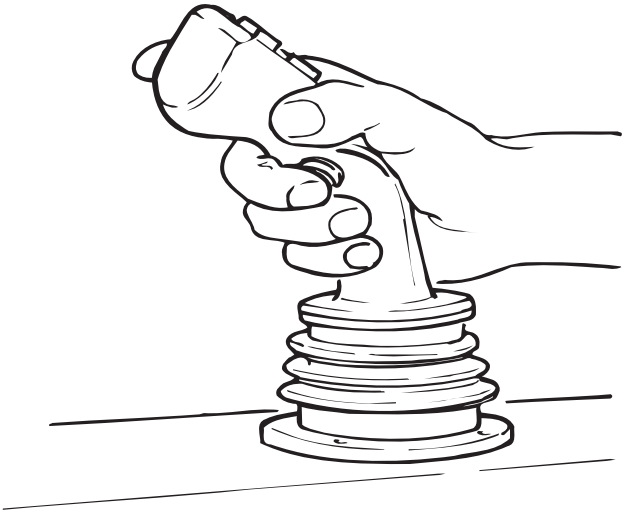
■ C-3.4 STYRSPAK

Teleskoptruckarna av serien ***Girolift*** är försedda med en flerfunktionell styrspak för manövrering av maskinens alla rörelser.
Styrspaken har två knappar till förfogande (**1** och **2**) på ovansidan med vilka man väljer funktionen som ska ställas in, ett hjul **3** för att aktivera armens utfällning och en knapp för den ***avsiktliga manövern*** **4** som finns nertill.
Styrspaken ska manövreras åt alla fyra riktningarna: framåt – bakåt – höger – vänster för att utföra de inställda funktionerna.
Knappen **4** ska hållas nedtryckt ända tills rörelsen har utförts helt.
Om denna knapp inte hålls nedtryckt utförs ingen rörelse fast spaken manövreras.



VIKTIGT

Håll spaken på rätt sätt och manövrera den försiktigt.
Hastigheten på manövreringens rörelse beror på läget som spaken flyttats till: en minimal förflyttning betyder att manöverns rörelse är långsam och tvärtom, att flytta spaken till maximalt läge ger manövern den högsta hastigheten.



VARNING

Styrspaken får enbart användas när operatören sitter på korrekt sätt på förarsätet.

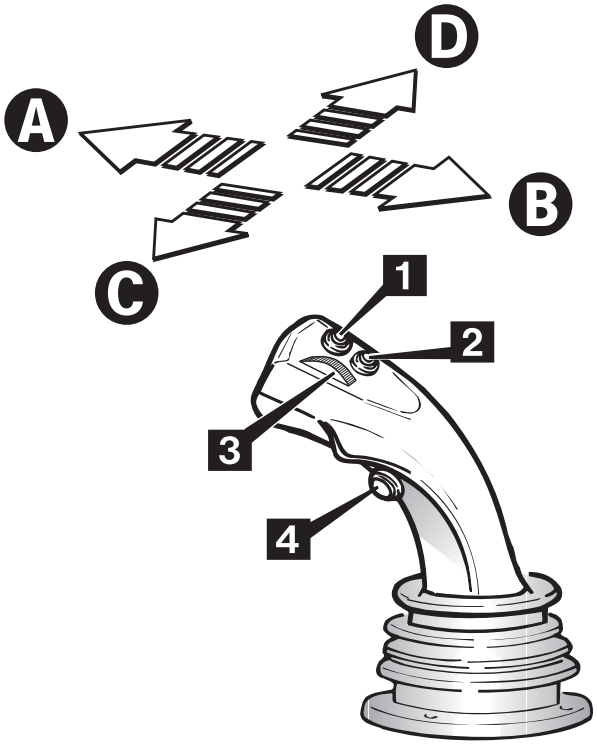
VARNING

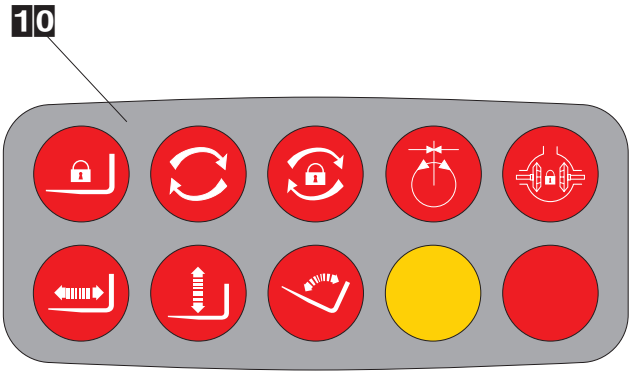
Innan styrspaken används ska man kontrollera att inga personer befinner sig inom arbetsradie.

■ *C-3.4.1 Val av funktionerna*

När maskinen startas ställs styrspaken automatiskt in för manövrering av armen; gör på följande sätt för att välja andra funktioner:

- Kontrollera att spaken är i mittläge
- Tryck ned knappen **4** och håll den nedtryckt
- Välj en av funktionerna genom att trycka på den ena av knapparna **1**, **2**. När en av knapparna trycks ned tänds den motsvarande funktionen bland kontrollamporna **10**.
- Utför kommandot genom att försiktigt flytta spaken i önskad riktning eller genom att använda hjulet **3** för teleskoparmens utfällning.
- Det pågående kommandot signaleras av att den motsvarande kontrollampan tänds bland gruppen med kontrollampor **10**.





Gafflarnas höjning/sänkning

Utfällning/infällning av teleskopisk arm

Vridning av redskapet

Låsning/frånkoppling av redskapet

Blockering av överdelens svängning

Differentialspärr

Fri överdelssvängning

Rakt inställd överdel för isättning av låspinnen

Orange lysdiod – diagnostik av motor Perkins (*se kap. E-1.2 sid E-5*)

Röd lysdiod – diagnostik av motor Perkins (*se kap. E-1.2 sid E-5*)

VARNING

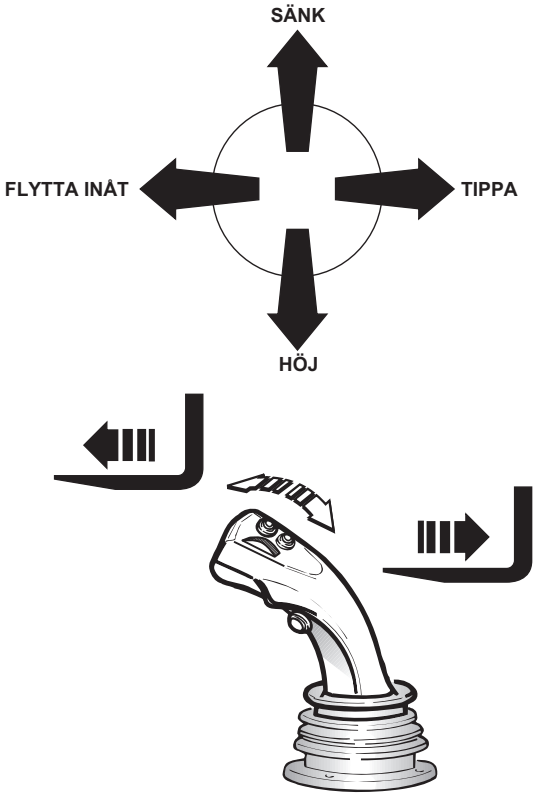
Om man släpper knappen 4 under en längre tid än 0,5 sekunder när en manöver pågår kommer funktionen att blockeras. För att återaktivera manövern måste man upprepa arbetsskedet för val av funktionen.

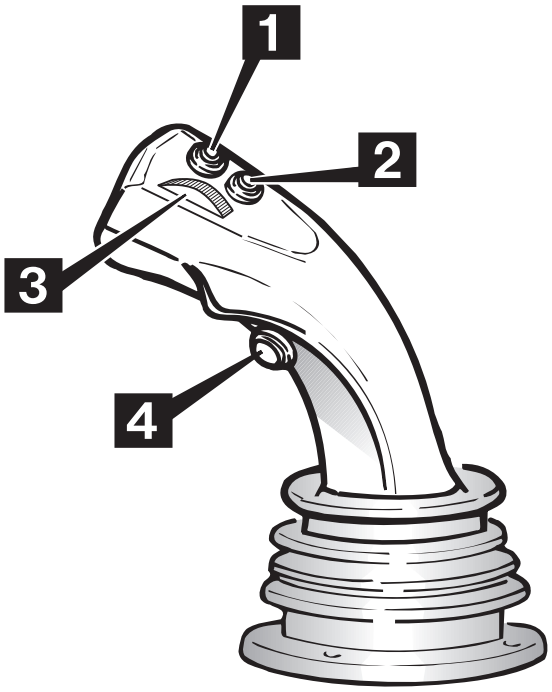
VIKTIGT

Man kan släppa funktionsknappen 1 efter att funktionen har valts.
Funktionsknappen 2 ska hållas nedtryckt ända tills rörelsen har utförts helt.

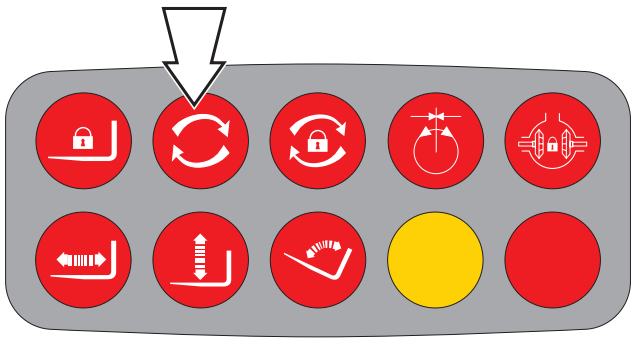
■ *C-3.4.2 Armens reglage*

När maskinen startas är armens reglage aktiverade om ingen funktionstangent alls trycks ned:

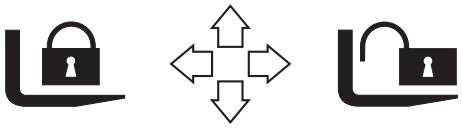




Genom att trycka ned funktionsknappen 1 aktiveras redskapens tippning eller överdelens svängning.



Genom att trycka ned funktionsknappen 2 aktiveras redskapens blockering/frånkoppling eller driften av vissa redskap såsom vinsch, jibb, etc.

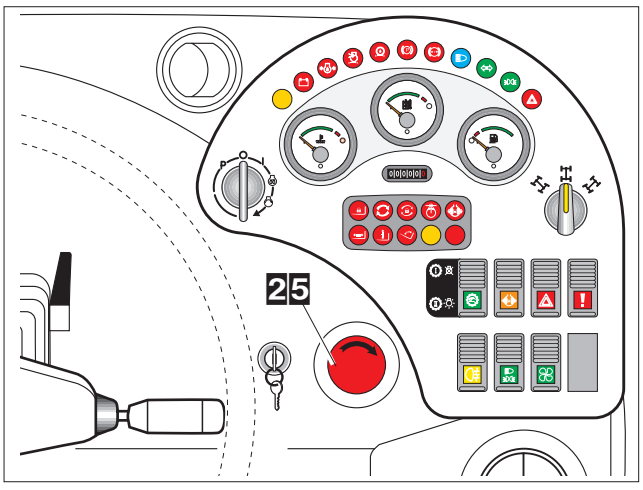


■ *C-3.4.3 Nödstopp*

De manövrar som gjorts med reglagen kan avbrytas genom att man trycker ned nödstoppet **25**. Med den här knappen blockeras alla rörelser och motorn stängs av. Vrid knappen medurs för att återställa den.

VARNING

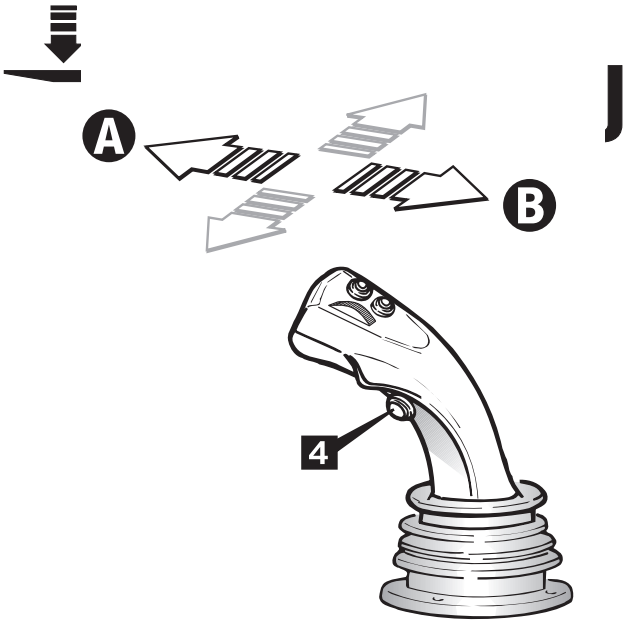
Innan maskinen återstartas ska orsakerna till nödstoppet avlägsnas



■ *C-3.4.4 Höjning/sänkning av armen*

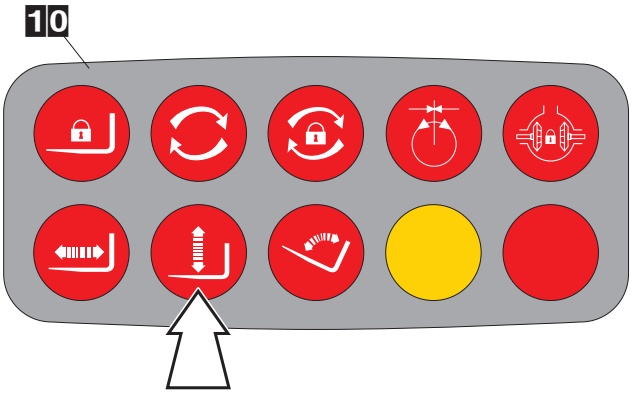
VARNING

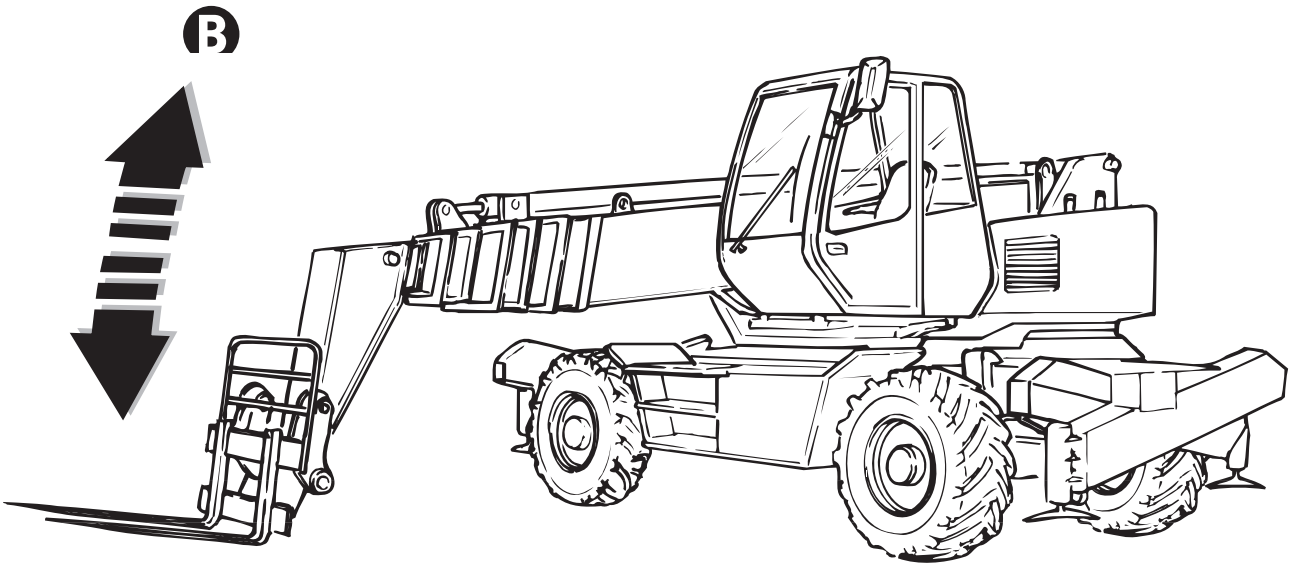
Innan armen manövreras ska man kontrollera att inga personer befinner sig inom arbetsradie.



För att låta armen utföra rörelser:

- Flytta styrspaken till mittläge och tryck ned knappen 4
- Förflytta spaken försiktigt åt Ⓑ för att höja armen eller åt Ⓐ för att sänka den. Bland gruppen lysdioder 10 tänds lysdioden till den aktiva funktionen.

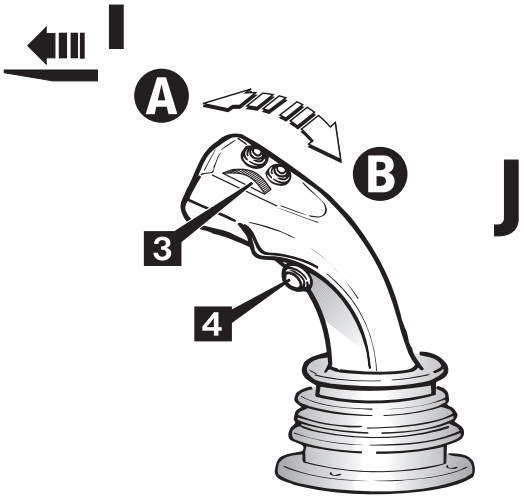




■ *C-3.4.5 Utfällning/infällning av teleskoparmen*

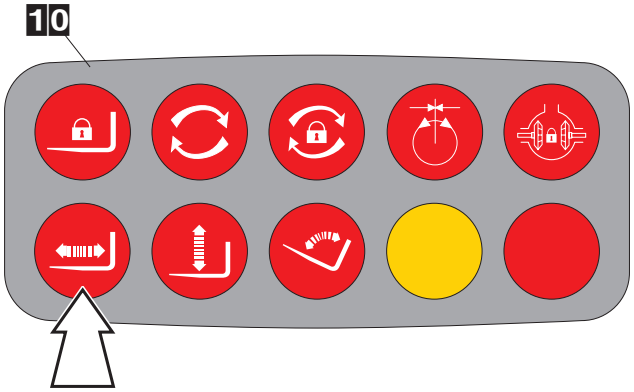
VARNING

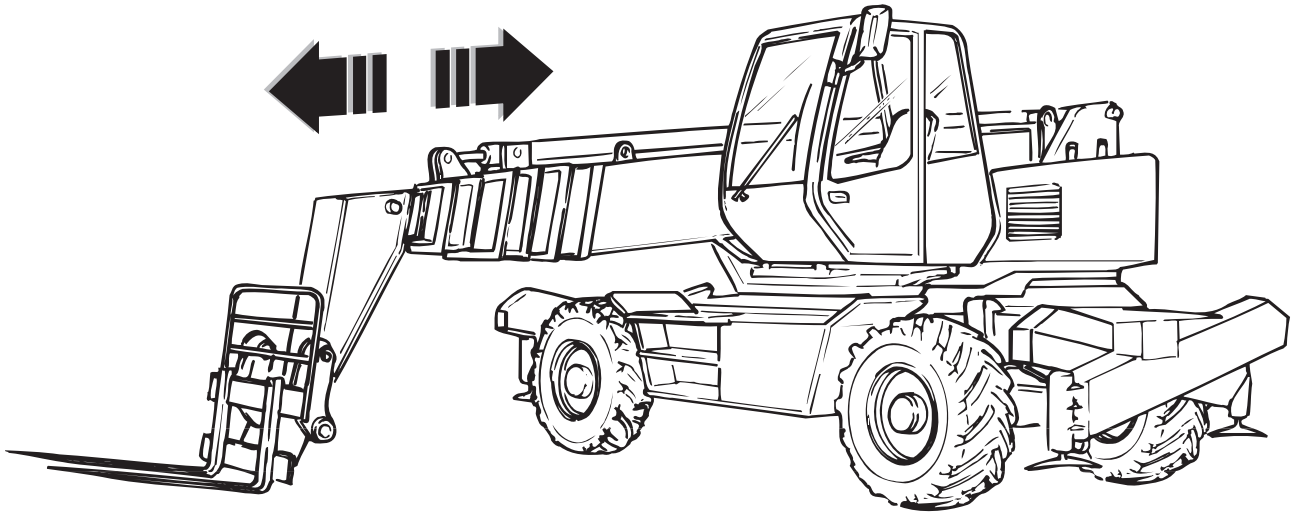
Innan armen manövreras ska man kontrollera att inga personer befinner sig inom arbetsradie.



Gör följande för utfällning eller infällning av teleskoparmen:

- Flytta styrspaken till mittläge och tryck ned knappen 4
- Flytta ratten 3 försiktigt åt Ⓐ för att fälla ut armen eller åt Ⓑ för att fälla in den. Bland gruppen lysdiode 10 tänds lysdioden till den aktiva funktionen.





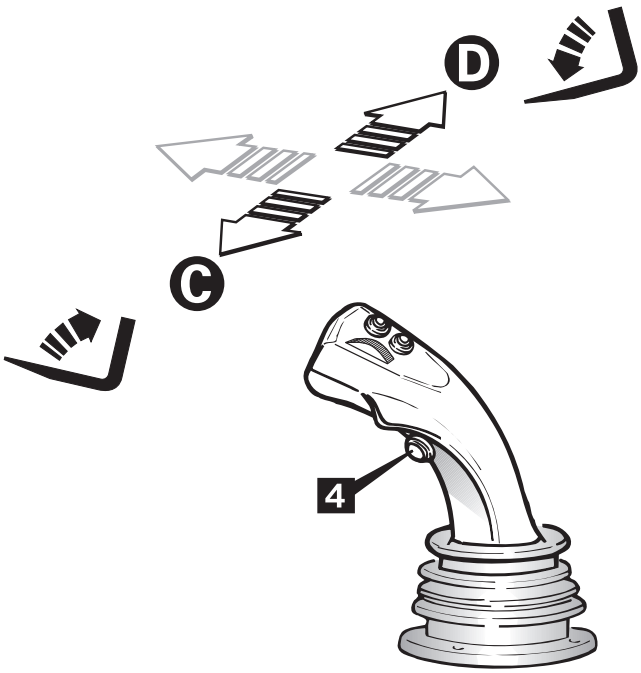
■ C-3.4.6 *Tippning framåt/bakåt av redskapshållarplattan*

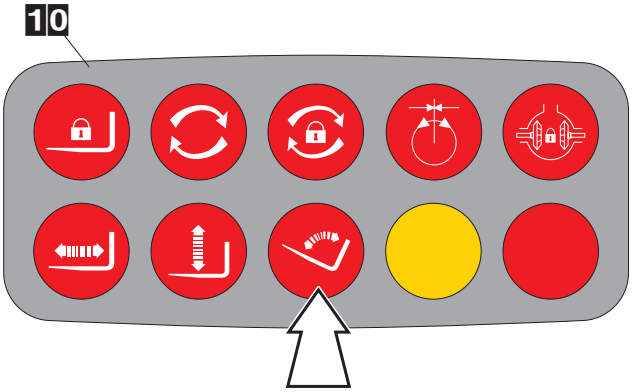
VARNING

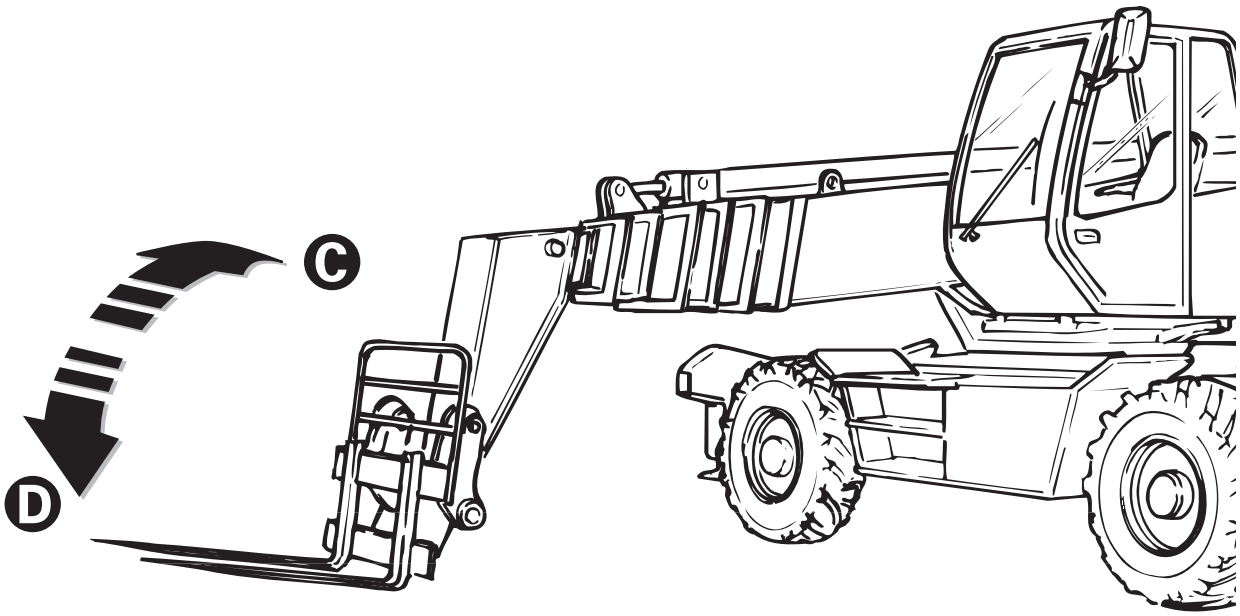
Innan armen manövreras ska man kontrollera att inga personer befinner sig inom arbetsradie.

Gör följande för att tippa redskapshållarplattan:

- Flytta styrspaken till mittläge och tryck ned knappen 4
- Förflytta spaken försiktigt åt Ⓓ för att tippa redskapshållarplattan framåt eller åt Ⓒ för att tippa den bakåt. Bland gruppen lysdioder 10 tänds lysdioden till den aktiva funktionen.



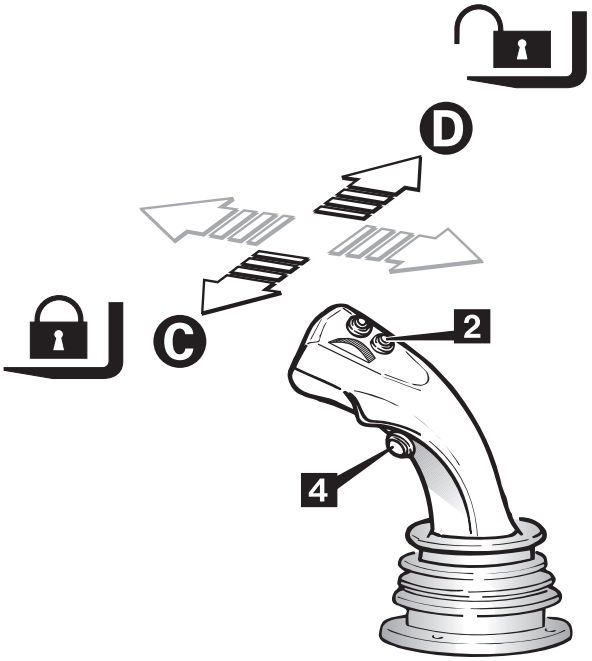




■ *C-3.4.7 Redskapens snabbfäste*

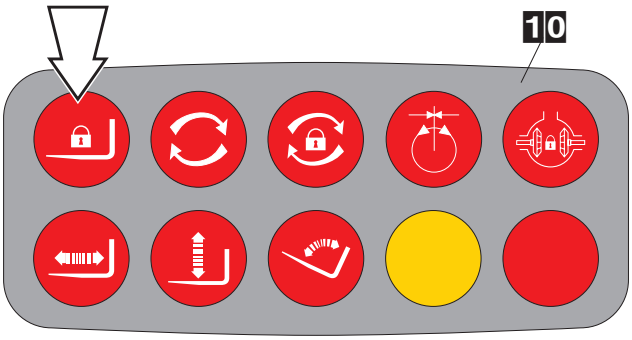
VARNING

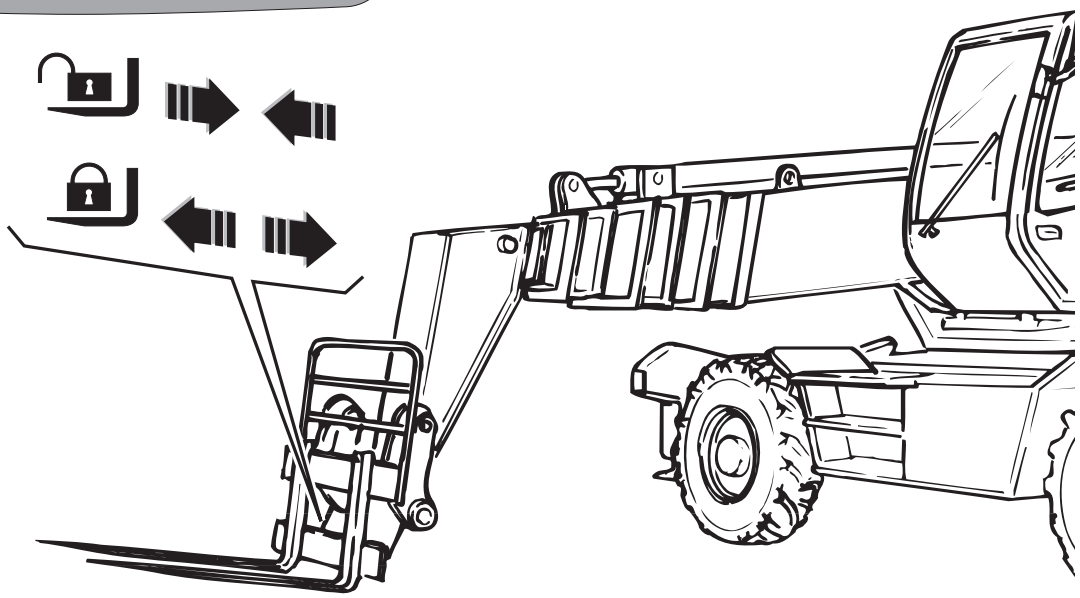
Innan armen manövreras ska man kontrollera att inga personer befinner sig inom arbetsradie.



Gör följande för att blockera redskapen:

- Flytta styrspaken till mittläge och tryck ned knappen **4**
- Tryck på knapp **2** för att välja funktionen för redskapens fastkoppling och håll den nedtryckt tills kommandot har utförts.
- Förflytta spaken försiktigt åt **C** för att koppla fast redskapen eller åt **D** för att koppla bort dem. Bland gruppen lysdioder **10** tänds lysdioden till den aktiva funktionen.





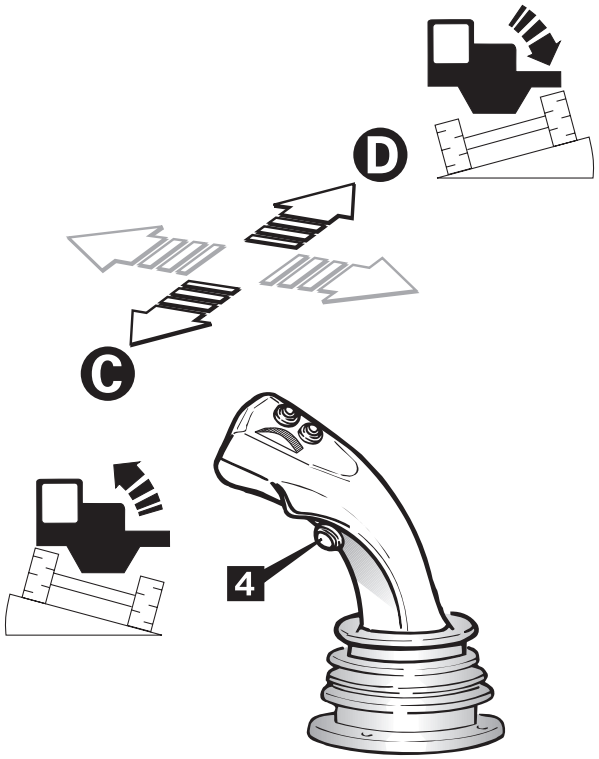
■ C-3.5 REGLAGE FÖR MASKINENS PARALLELLFÖRING

VARNING

Utför inte manövern för maskinens parallellföring när armen befinner sig högre än det horisontella läget.

Gör följande för att parallellföra maskinen:

- Flytta styrspaken till mittläge och tryck ned knappen 4
- Tryck på knapp 35 för att välja funktionen för maskinens parallellföring och håll den nedtryckt tills kommandot har utförts.
- Förflytta spaken försiktigt åt Ⓓ för att höja den vänstra sidan eller åt Ⓒ för att sänka den vänstra sidan.

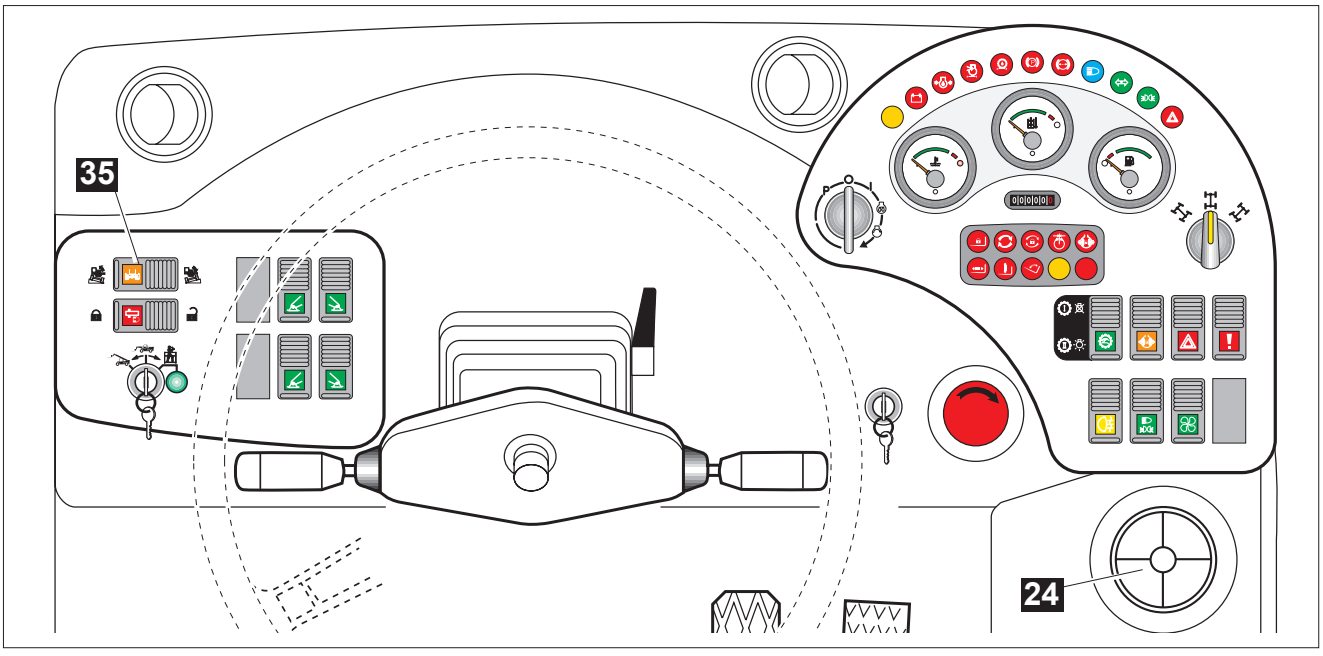


VARNING

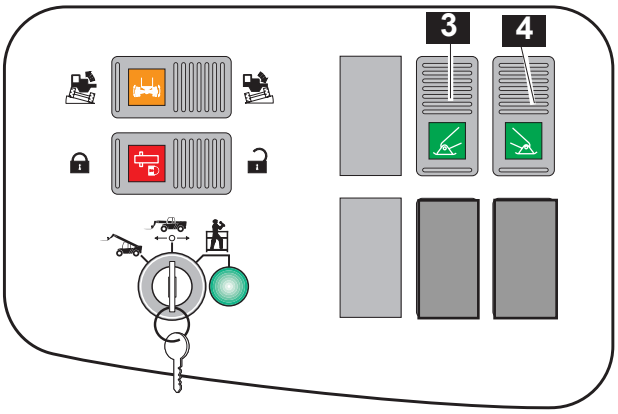
Kontrollera maskinens parallellföring med hjälp av vattenpasset 6. Luftbubblan ska vara i mitten på instrumentet.

VARNING

Funktionen för maskinens parallellföring är enbart aktiv när överdelen är blockerad i centralt läge och när armens läge inte är högre än 2 meter från marken.



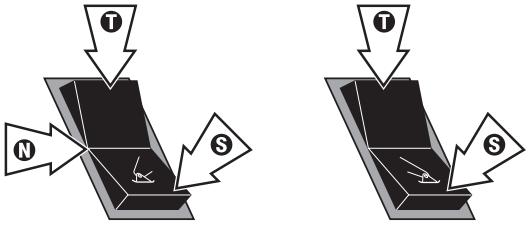
■ C-3.6 REGLAGE FÖR STÖDBEN GIROLIFT 3514 OCH GIROLIFT 3518

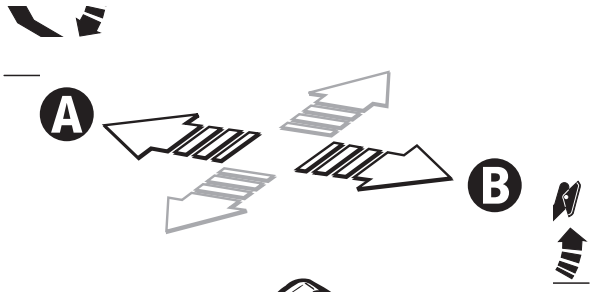


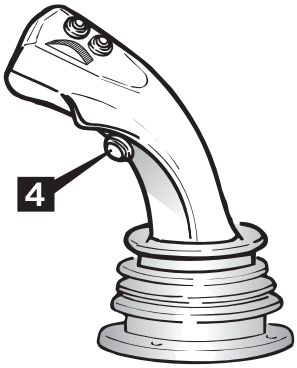
Gör följande för att manövrera stödbenen:

- Tryck på knapp **3** för att manövrera de vänstra stödbenen
- Tryck på knapp **4** för att manövrera de högra stödbenen

Dessa knappar har två olika lägen till förfogande och de återgår till mittläge när man släpper knappen. De ska hållas nedtryckta ända tills den önskade manövern har utförts.







Ⓣ Tryck på Ⓣ för att manövrera det främre stödbenet

Ⓢ Tryck på Ⓢ för att manövrera det bakre stödbenet

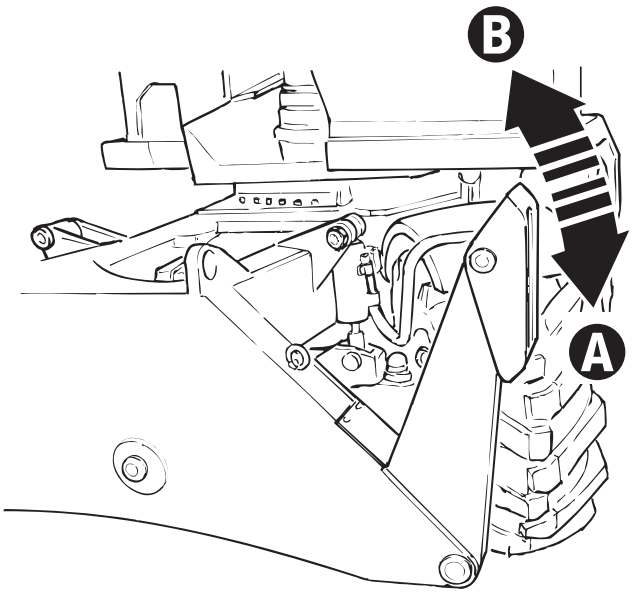
Ⓝ I mittläge Ⓝ är ingen funktion aktiv

Gör följande efter att den önskade funktionen har valts:

- Flytta styrspaken till mittläge och tryck ned knappen 4
- Förflytta spaken försiktigt åt Ⓐ för att sänka stödbenet eller åt Ⓑ för att höja det.

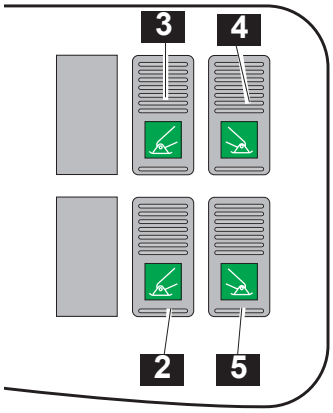
VARNING

Stödbenen kan inte manövreras om armen befinner sig på en höjd som är över det horisontella läget.

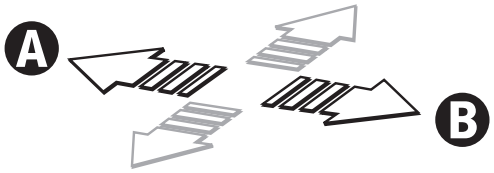


■ C-3.7 REGLAGE FÖR STÖDBEN GIROLIFT 5022

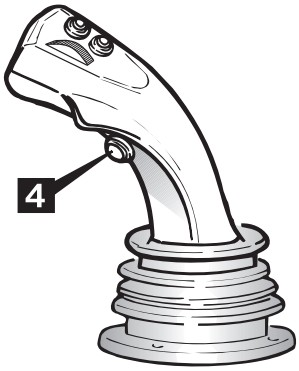
För att manövrera stödbenen ska man trycka på en av de fyra knapparna **2** – **3** – **4** – **5** som motsvarar följande komponenter:

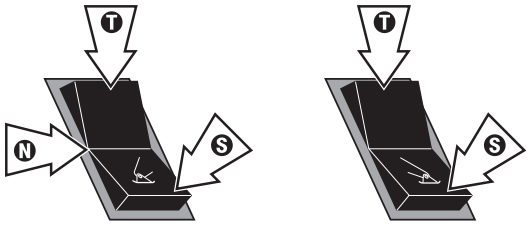


2 Bakre vänstra stödben
3 Främre vänstra stödben
4 Främre högra stödben
5 Bakre högra stödben



Dessa knappar har två olika lägen till förfogande och de återgår till mittläge när man släpper knappen. De ska hållas nedtryckta ända tills den önskade manövern har utförts.





Ⓣ Tryck på Ⓣ för att fälla ut/fälla in stödbenets utdragsdel

Ⓢ Tryck på Ⓢ för att höja/sänka stödbenet

Ⓝ I mittläge Ⓝ är ingen funktion aktiv

Gör följande efter att den önskade funktionen har valts:

- Flytta styrspaken till mittläge och tryck ned knappen **4**
- Flytta spaken försiktigt åt Ⓐ för att sänka stödbenen eller för att fälla ut dess utdragsdel; flytta den åt Ⓑ för att höja stödbenen eller för att fälla in dess utdragsdel.

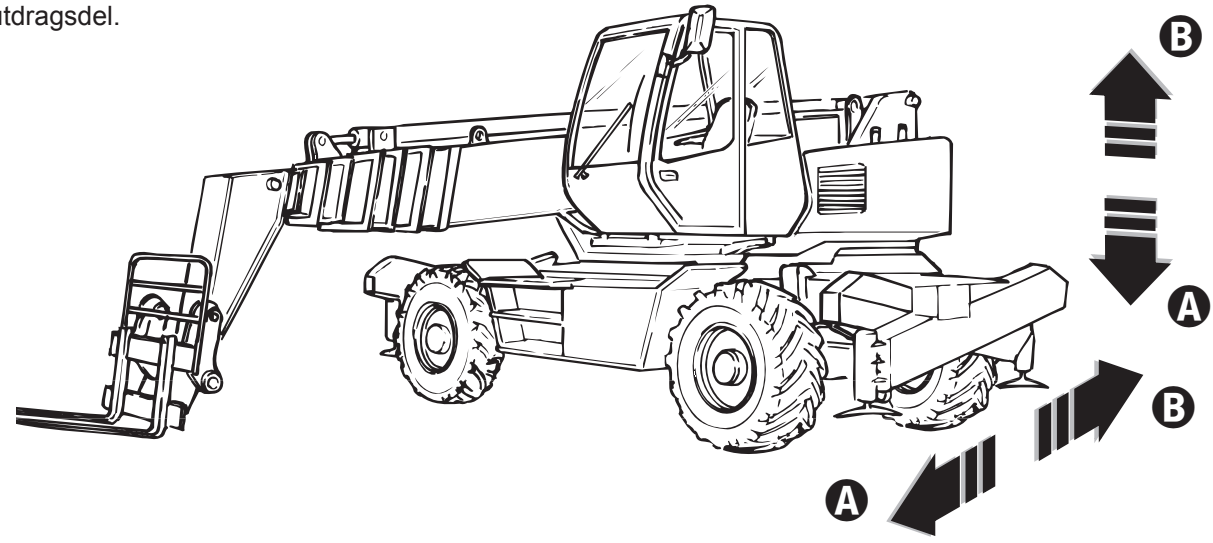
VARNING

Följande är den korrekta ordningsföljden för att använda stödbenen:

- ***Fäll ut de utdragbara delarna till slutläge***
- ***Sänk stödbenen och fäst dem stadigt till marken***

Gör tvärtom för att höja dem:

- ***Höj stödbenen till slutläge och fäll sedan in de utdragbara delarna.***

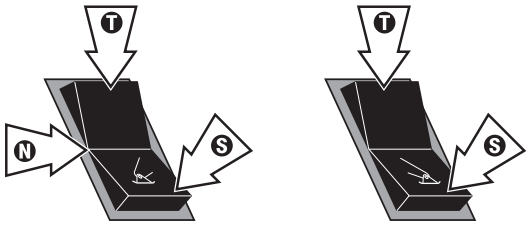


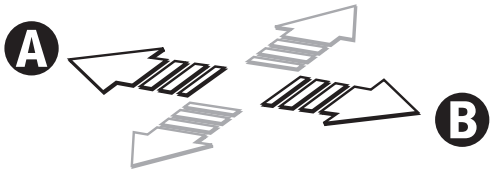
Här följer en komplett lista på kontrollerna för att manövrera stödbenen:

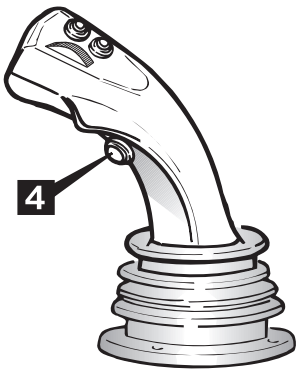
- Knapp **3** på Ⓣ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓐ:
  Den utdragbara delen på det främre vänstra stödbenet fälls ut
- Knapp **3** på Ⓢ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓐ:
  Det främre vänstra stödbenet sänks
- Knapp **4** på Ⓣ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓐ:
  Den utdragbara delen på det främre högra stödbenet fälls ut
- Knapp **4** på Ⓢ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓐ:
  Det främre högra stödbenet sänks
- Knapp **5** på Ⓣ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓐ:
  Den utdragbara delen på det bakre högra stödbenet fälls ut
- Knapp **5** på Ⓢ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓐ:
  Det bakre högra stödbenet sänks
- Knapp **2** på Ⓣ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓐ:
  Den utdragbara delen på det bakre vänstra stödbenet fälls ut
- Knapp **2** på Ⓢ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓐ:
  Det bakre vänstra stödbenet sänks
- Knapp **3** på Ⓣ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓑ:
  Den utdragbara delen på främre vänstra stödben fälls in
- Knapp **3** på Ⓢ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓑ:
  Det främre vänstra stödbenet höjs
- Knapp **4** på Ⓣ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓑ:
  Den utdragbara delen på främre högra stödben fälls in
- Knapp **4** på Ⓢ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓑ:
  Det främre högra stödbenet höjs
- Knapp **5** på Ⓣ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓑ:
  Den utdragbara delen på bakre högra stödben fälls in
- Knapp **5** på Ⓢ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓑ:
  Det bakre högra stödbenet höjs
- Knapp **2** på Ⓣ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓑ:
  Den utdragbara delen på bakre vänstra stödben fälls in
- Knapp **2** på Ⓢ, + knapp **4** nedtryckt, spaken åt Ⓑ:
  Det bakre vänstra stödbenet höjs

VARNING

Stödbenen kan inte manövreras om armen befinner sig på en höjd som är över det horisontella läget.



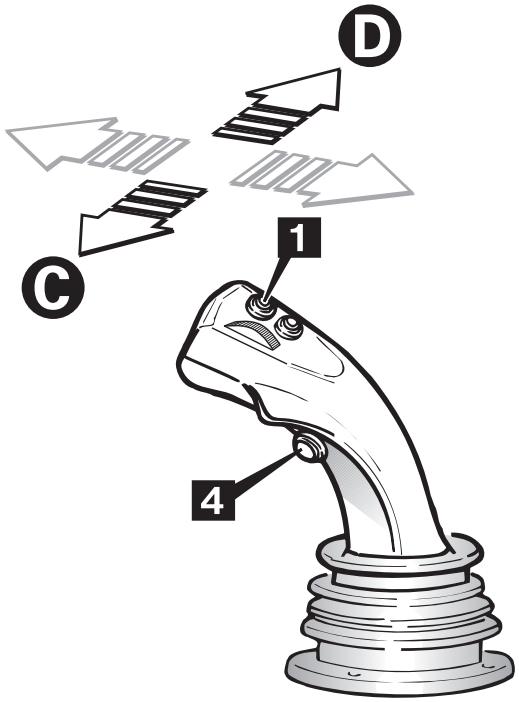




■ C-3.8 REGLAGE FÖR ÖVERDELENS SVÄNGNING

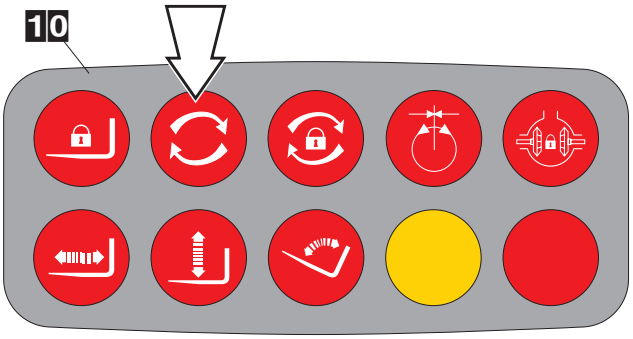
VARNING

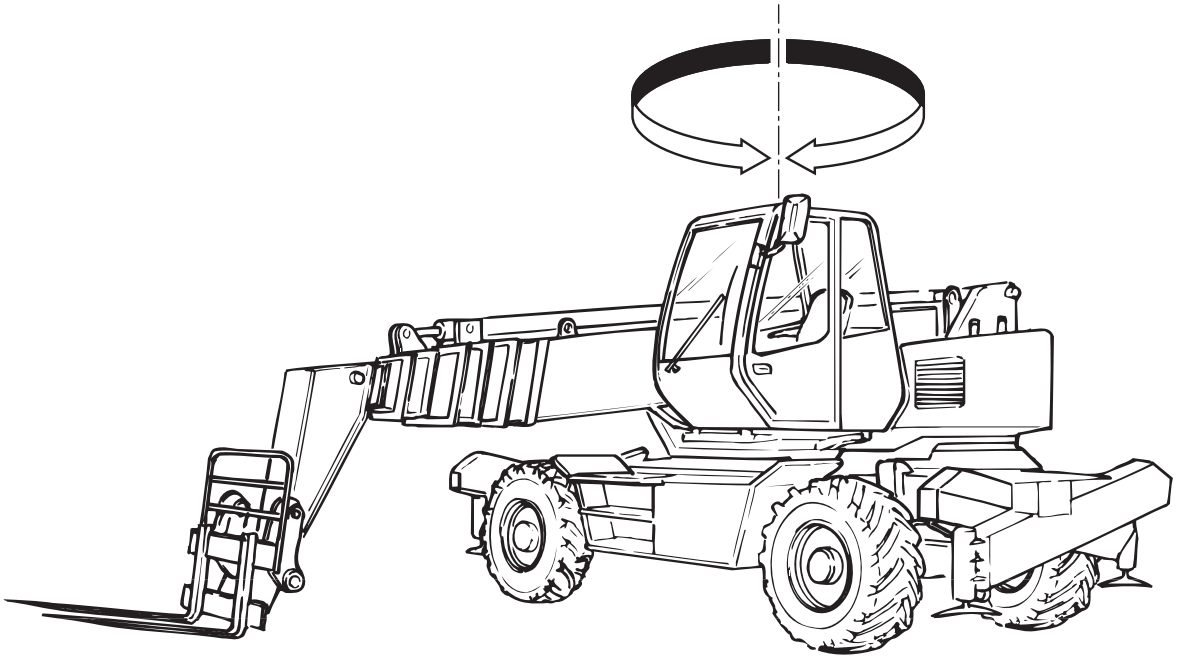
Innan reglaget för överdelens svängning används, kontrollera att svängningens låsning har avlägsnats (se C-3.9)



Gör följande för att manövrera överdelens svängning:

- Tryck på knappen **1** på styrspaken för att aktivera funktionen för svängning. Bland gruppen lysdioder **10** tänds lysdioden till den aktiva funktionen.
- Flytta styrspaken till mittläge och tryck ned knappen **4**
- Förflytta spaken försiktigt åt Ⓓ för att svänga överdelen medurs eller åt Ⓒ för att svänga den moturs.





■ *C-3.8.1 Styrspak för rotation på vänster sida (tillval)*

Den tillvalda styrspaken på vänster sida om förarsätet används enbart för att svänga maskinens överdel. Om denna tillvalsutrustning finns kommer inte samma funktion att vara aktiv på huvudstyrspaken som finns på höger sida.

Gör följande för att svänga överdelen:

- Tryck ned medgivarknappen för närvarande människa på huvudspaken och håll den nedtryckt under hela rörelsens utförande.
- Höj den mekaniska skyddsanordningen på svängningsreglaget och flytta spaken antingen till höger eller till vänster i enlighet med önskad riktning:

  - Spak till höger: svängning medurs

  - Spak till vänster: svängning moturs



■ C-3.9 SPÄRREGLAGE FÖR ÖVERDELENS SVÄNGNING

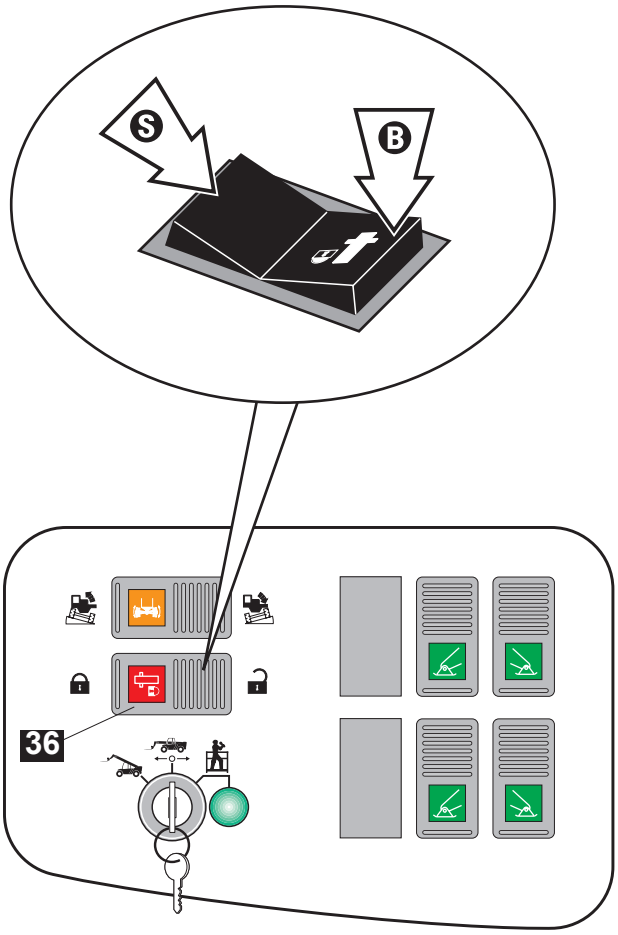
Gör följande för att låsa/frigöra överdelens svängning

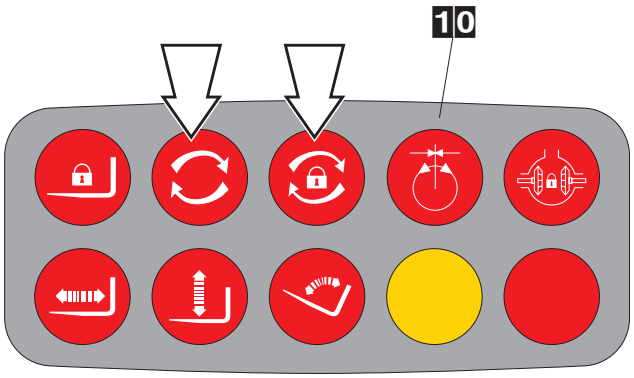
Spärrad svängning

- Sväng överdelen tills lysdioden som visar att maskinen är rakt inställd tänds.
- Tryck ned knappen **4** på styrspaken och flytta knappen **36** till läge Ⓑ (håll den i det läget några sekunder) för att sätta svängningen i låst läge. Bland gruppen lysdioder **10** tänds lysdioden till spärrad svängning.

Fri svängning

- Tryck ned knappen **4** på styrspaken och flytta knappen **36** till läge Ⓢ för att frigöra svängningen. Bland gruppen lysdioder **10** tänds lysdioden till fri svängning.





C-4 IDRIFTTAGNING

■ C-4.1 INNAN MOTORN STARTAS

- För operatörens och de andra personernas säkerhet och för att garantera maskinen en längre livslängd ska man utföra en allmän kontroll innan motorn startas.
- Avlägsna smuts eller avfall från hyttens insida och i särskild mån runt pedalerna och styrspakarna.
- Avlägsna olja, fett och lera från pedaler och styrspakar.
- Kontrollera att händer och skor är rena och torra.
- Kontrollera att säkerhetsbältena fungerar korrekt.
- Kontrollera att strålkastare, kontrollampor, blinkers, varningsljus, vindrutetorkare och signalhorn fungerar korrekt.
- Ställ in förarsätet så att man bekvämt kan nå alla styrspakar och trycka ner bromspedalen till stoppläge utan att behöva ta bort ryggen från ryggstödet.
- Ställ in backspeglarna så att man har god sikt bakom maskinen när man sitter ner i förarsätet.
- Kontrollera att parkeringsbromsen är ilagd.

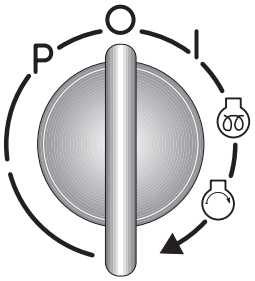
■ C-4.1.1 Kontroll vid maskinens idrifttagning

När maskinen sätts i drift utför överlastdonet en progressiv kontroll för att kontrollera systemets funktionalitet.
Efter cirka 3/4 sekund visas maskinens data och modell och efter cirka 15 sekunder visas en text som ber operatören att bekräfta vilket redskap som används (det senast använda redskapet visas). Tryck på ***ENTER*** för att bekräfta.
Om den **gröna lysdioden** förblir tänd är maskinen klar för att tas i bruk och om den **gula lysdioden** förblir tänd ska man fortskrida med försiktighet eftersom den upplyfta lasten är över 90 % av den tillåtna lasten men under den maximalt tillåtna. Om den **röda lysdioden** är tänd är den upplyfta lasten över den maximalt tillåtna och maskinens alla rörelser förutom de för återinträde till säkert läge är atomatiskt blockerade.
Kontrollera dessutom att skyddsanordningarna fungerar korrekt genom att följa anvisningarna i kap. D-3.19 rörande:

- Överrullningsskyddet
- Styrspakens knapp
- Nödstoppet
- Reglaget för maskinens påsättning
- Nödpumpen

■ C-4.2 START AV MOTORN

- Sätt den mekaniska växeln i friläge.
- Tryck ned gaspedalen ända till stoppläge.
- Starta motorn genom att vrida nyckeln i tändningslåset till läget och släppa den så snart motorn startat. Om motorn ännu inte har startat efter 20 sekunder ska man släppa nyckeln och vänta i två minuter innan man försöker på nytt.



- När motorn startats ska man minska motorns varvtal till minimum och vänta några minuter innan växeln läggs in, detta för att låta motoroljan värmas upp progressivt och för att garantera dess goda smörjning.
- Om motorn startas med hjälp av en yttre strömkälla ska anslutningskablarna avlägsnas (se nästföljande kapitel).

VARNING

Om kontrollamporna inte släcks eller om de tänds när motorn är på ska man genast stänga av motorn och söka efter felet.

FARA

Motorn förblir på om man går ner från förarsätet efter att motorn startats. LÄMNA INTE FÖRARSÄTET UTAN ATT INNAN HA STÄNGT AV MOTORN, SÄNKT ARMEN TILL MARKEN OCH SATT IN PARKERINGSBROMSEN.

■ C-4.3 START AV MOTORN MED HJÄLP AV EN YTTRE STRÖMKÄLLA

FARA

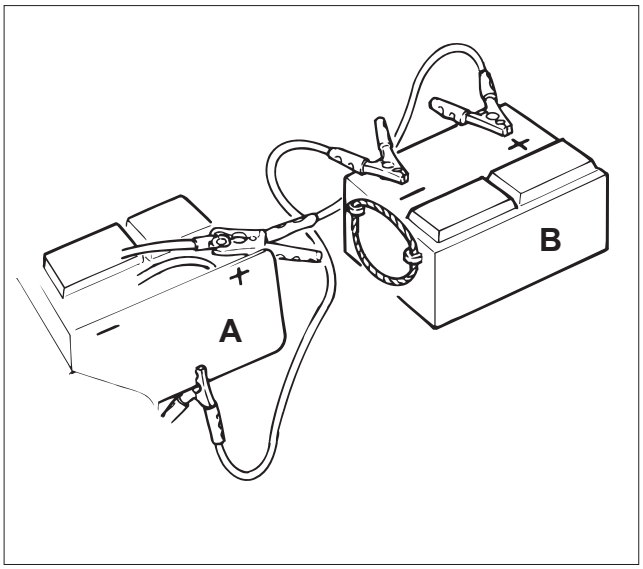
När motorn startas med hjälp av en yttre strömkälla, genom att ansluta batteriet till en annan maskin, ska man säkerställa att de två fordonen inte kommer i kontakt med varandra för att undvika att eventuella gnistor uppstår. Batterierna producerar en antändbar gas som dessa gnistor skulle kunna antända och därmed orsaka explosion av batteriet ifråga.

Man ska inte röka medan man kontrollerar elektrolyten.

Batteriets pluspol (+) ska hållas på avstånd från alla möjliga metalliska föremål såsom spännen, klockarmband, etc. eftersom dessa skulle kunna orsaka kortslutning mellan pluspolen och närstående metallföremål med följande risk för brännskador för operatören. Hjälpbatteriet ska ha samma märkspänning och kapacitet som teleskoptruckens batteri.

Gör på följande sätt för att starta motorn med hjälp av en yttre strömkälla:

- Med hjälp av styrspakarna ska de eventuellt strömförbrukande komponenterna avaktiveras.
- Sätt växelspaken i friläge och dra åt parkeringsbromsen.
- Kontrollera att batteriet som ska hjälpstartas **A** är jordansluten, att locken är väl slutna och att elektrolyten är på normal nivå.
- Anslut de två batterierna genom att följa anvisningarna på bilden och anslut först de två batteriernas pluspoler till varandra och sedan hjälpbatteriets **B** pol till maskinens jordledning.
- Om hjälpbatteriet finns på ett annat fordon ska man kontrollera att detta inte kommer i kontakt med fordonet som ska hjälpstartas; starta därefter fordonets motor och låt dess varvtal komma upp till 1/4 av accelerationen.
- Starta sedan teleskoptruckens motor med hjälp av tändningslåset och följ momenten som anges i kapitlet C-4.2 “Start av motorn”



- Koppla från kablarna genom att först ta bort minuskabeln från jordledningen och sedan från hjälpbatteriet. Ta bort pluskabeln från teleskoptruckens batteri och sedan från hjälpbatteriet.

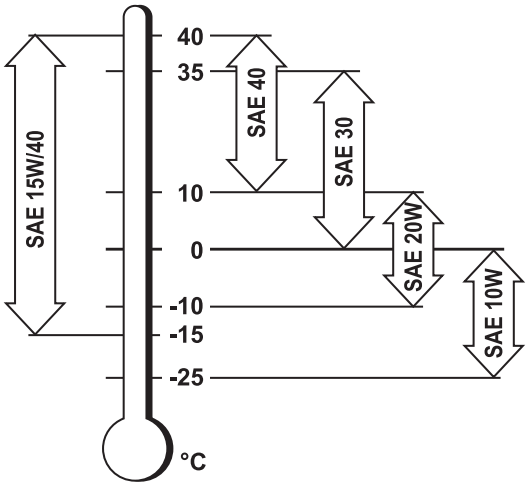
ELEKTRISK FARA

Enbart ett batteri på 12 V ska användas eftersom andra anordningar (batteriladdare etc.) kan orsaka explosion av batteriet eller skador på elsystemet.

■ C-4.3.1 START AV MOTOR VID LÅGA TEMPERATURER

Om motorn ska startas vid låga temperaturer rekommenderas användningen av oljor med viskositet SAE som är lämplig för utomhustemperaturer. För mer information läs motorns bruks- och underhållsmanual. Maskinen levereras med olja SAE 15W/40.

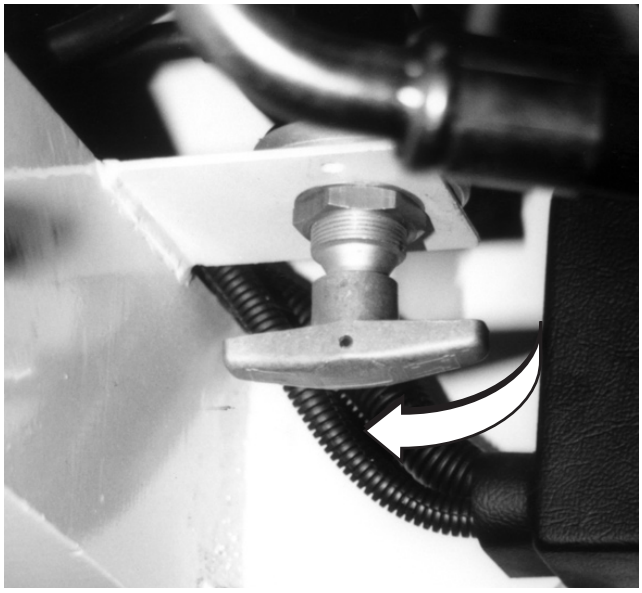
Gör på följande sätt för att kallstarta motorn:



- Sätt den mekaniska växeln i friläge.
- ***För Girolift 3514-3518***: Vrid tändningslåset till läge och vänta tills kontrollampan 71 (C 3.3.2, sid.C-17) släcks vilket betyder att glödstiften är uppvärmda.
- ***För Girolift 5022***: Vrid tändningslåset till läge I och vänta tills en ljudsignal sätts på vilket betyder att glödstiften är uppvärmda.
- Tryck ned gaspedalen till stoppläge och starta sedan motorn genom att vrida tändningslåset till läge och släpp den så snart motorn har startat.
- När motorn har startat ska man minska motorns varvtal till minimum och vänta några minuter innan växeln inkopplas, detta för att låta motoroljan värmas upp progressivt och för att garantera dess goda smörjning.

■ C-4.4 FRÅNKOPPLING AV BATTERIET

Varje gång som man parkerar maskinen eller om man behöver utföra ett underhållsarbete eller en reparation på den, eller ett svetsarbete, måste batteriets huvudbrytare frånskiljas, vilken är belägen i utrymmet för det bakre högra däcket.



■ C-4.5 MASKINENS IDRIFTTAGNING

När motorn har nått arbetstemperatur ska man kontrollera att alla manöverorgan befinner sig i förflyttningsposition och att driftspaken är i friläge, och gör sedan följande:

- Kontrollera att stödbenen är i upphöjt läge över marken.
- Sätt in en växel som är lämplig för arbetet som ska utföras och för marken som den ska arbeta på.
- Välj önskad typ av styrning.
- Välj önskad rörelseriktning (framåt eller bakåt).
- Ta bort parkeringsbromsen.
- Tryck försiktigt på gaspedalen för att börja förflytta maskinen.

FARA

Använd inte spaken för val av rörelseriktning framåt/ bakåt när maskinen rör sig. Maskinen skulle i så fall byta rörelseriktningen häftigt och det kan utgöra en allvarlig fara för operatören.

■ C-4.6 STOPP OCH PARKERING AV MASKINEN

Stoppa maskinen om möjligt på plan, torr och stadig mark; tillvägagå sedan på följande sätt:

- Stanna maskinen försiktigt genom att släppa upp gaspedalen lite i taget och genom att trycka ned pedalen för arbetsbroms.
- Sätt spaken för val av körriktning i friläge.
- Sätt in parkeringsbromsen och kontrollera att den tillhörande lysdioden tänds på instrumentbrädan.
- Släpp upp pedalen för arbetsbromsen.
- Placera redskapet som monterats på armen på marken.
- Vrid på nyckeln till tändningslåset till läge “***0***” och ta ut nyckeln.
- Gå ner från förarsätet och lås hyttdörren med nyckel.
- Sätt batteribrytaren på läget **OFF**

FARA

Var alltid vänd mot maskinen när man går ner från förarsätet; kontrollera att skor och händer är rena och torra och ta tag i de avsedda handtagen för att inte halka eller ramla ned.

FARA

Sätt alltid in parkeringsbromsen efter att maskinen stoppats för att undvika att fordonet eventuellt rullar.

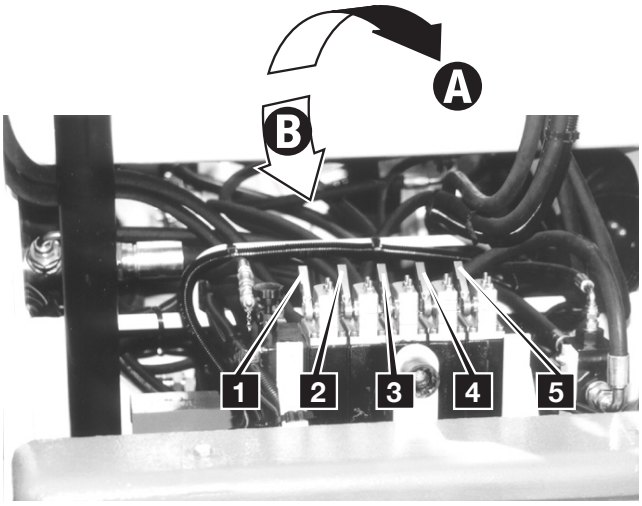
■ C-4.7 NÖDREGLAGE

Version GIROLIFT 3514 och 3518

Om det skulle uppstå ett fel på styrspaken eller de gånger som det inte är möjligt att utföra manövern med hjälp av styrspaken kan man använda sig av fördelarens manuella nödreglage.

Fördelaren har 5 små styrspakar till förfogande vilka manövrerar följande funktioner:

Spak	***1***	Höjd till läge **A**	Armens utdragbara del dras in
		Sänkt till läge **B**	Armen dras ut
Spak	***2***	Höjd till läge **A**	Armen sänks
		Sänkt till läge **B**	Armen höjs
Spak	***3***	Höjd till läge **A**	Tippning framåt
		Sänkt till läge **B**	Tippning bakåt
Spak	***4***	Höjd till läge **A**	Fastkoppling av redskapet
		Sänkt till läge **B**	Bortkoppling av redskapet
Spak	***5***	Höjd till läge **A**	Överdelen svänger medurs
		Sänkt till läge **B**	Överdelens svänger moturs



För att kunna utföra nödmanövrarna måste det finnas två operatörer: en i hytten och en som manövrerar fördelaren manuellt.

Gör på följande sätt:

- Öppna bakluckan Ⓟ för att komma till fördelaren och blockera luckan i öppet läge med hjälp av den avsedda haken.
- Operatören som är inuti hytten aktiverar nödpumpen genom att hålla knappen 18 nedtryckt.
- Operatören som är på utsidan aktiverar fördelarens spak för att önskad manöver ska utföras.



FARA

- ***När man använder de manuella nödreglagen ingriper inte överlastdonet.***
- ***Använd inte spaken 3 tippning) med de manuella nödreglagen.***

FARA

När de manuella nödreglagen används ska man noggrant följa följande ordning:

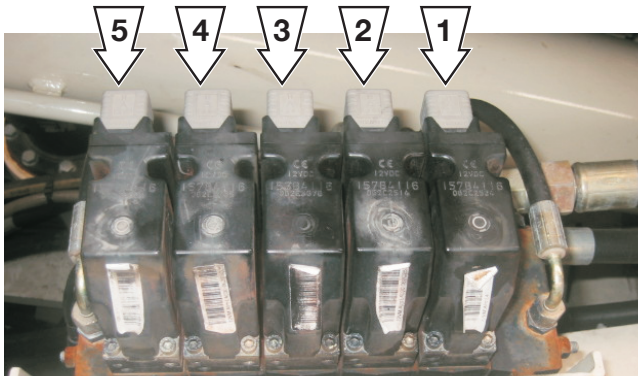
Spak 1 åt Ⓑ Armen dras in helt

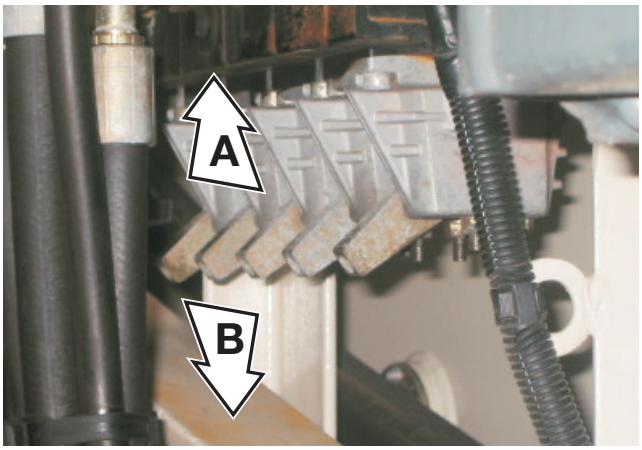
Spak 2 åt Ⓐ Armen sänks

Version GIROLIFT 5022

Fördelaren har 5 små styrspakar till förfogande vilka manövrerar följande funktioner (se bild på följande sida):

Spak	***1***	Höjd till lägel **A**	Armens dras ut
		Sänkt till läge **B**	Armens utdragbara del dras in
Spak	***2***	Höjd till lägel **A**	Armen höjs
		Sänkt till läge **B**	Armen sänks
Spak	***3***	Höjd till läge **A**	Tippning bakåt
		Sänkt till läge **B**	Tippning framåt
Spak	***4***	Höjd till läge **A**	Bortkoppling av redskapet
		Sänkt till läge **B**	Fastkoppling av redskapet
Spak	***5***	Höjd till läge **A**	Överdelen svänger moturs
		Sänkt till läge **B**	Överdelens svänger medurs





För att kunna utföra nödmanövrarna måste det finnas två operatörer: en i hytten och en på bränsletanken som manövrerar fördelaren manuellt.

Gör på följande sätt:

- Gå upp på bränsletanken för att komma åt fördelaren.
- Operatören som är inuti hytten aktiverar nödpumpen genom att hålla knappen **18** nedtryckt.
- Operatören som är på utsidan aktiverar fördelarens spak för att önskad manöver ska utföras.

FARA

- ***När man använder de manuella nödreglagen ingriper inte överlastdonet.***
- ***Använd inte spaken 3 (tippning) med de manuella nödreglagen.***

FARA

När de manuella nödreglagen används ska man noggrant följa följande ordning:

Spak 1 åt B Armen dras in helt

Spak 2 åt A Armen sänks

C-5 TELESKOPTRUCKENS ANVÄNDNING

Det här kapitlet visar några tillvägagångssätt och tekniker för hur man på ett säkert sätt använder maskinen utrustad med standardgafflar. För användningen av andra redskap hänvisas till anvisningarna i kapitlet ”extrautrustningar”.

VARNING

Innan maskinen används ska man granska arbetsområdet för att säkerställa att inga risker förekommer. Kontrollera att inga gropar, ostadiga vägbankar eller slagg som kan utgöra en risk för maskinens styrning förekommer

ELEKTRISK FARA

Var särskild uppmärksam mot elektriska kablar. Kontrollera var de finns och säkerställ att ingen del av maskinen arbetar på ett avstånd som är mindre än 5 meter från dessa kablar.

VARNING

För att maskinen ska användas i full säkerhet ska man alltid kontrollera vikten på lasten som ska förflyttas. Rådgör med lastabellerna som hänger på rutan på hyttens insida.

■ C-5.1 ANVÄNDNING AV LASTTABELLERNA

På hyttens ram, fastsatt med hjälp av magneter, finns det ett hjälpblad rörande huvudfunktionerna och med diagrammen över den tillåtna lasten i förhållande till armens utfällning och om stödbenen används.
Tabellen **A** ska användas när arbetet sker frontalt och utan stödbenens hjälp.
Tabellen **B** ska användas när arbetet sker frontalt och med stödbenens hjälp.
Tabellen **C** ska användas när arbetet sker från sidan och utan stödbenens hjälp.
Tabellen **D** ska användas när arbetet sker från sidan och med stödbenens hjälp.
Rådgör alltid med tabellerna för att arbeta i säkerhet.

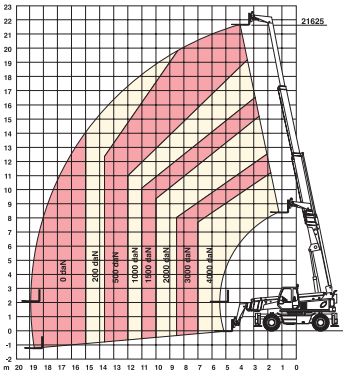
VARNING

Tabellerna som visas här är endast för att visa ett exempel. För att fastställa lastgränserna ska man enbart hänvisa till de som sitter inuti maskinen.

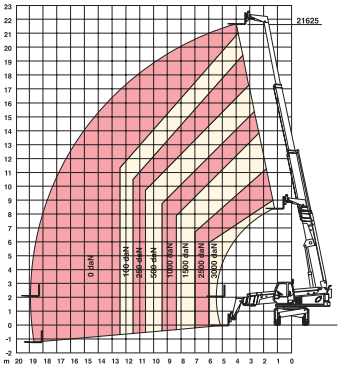
VARNING

Tabellerna som finns inuti maskinen hänvisar till en stillastående maskin som står på stadig och jämn mark. Höj lasten några centimeter och kontrollera att den står stadigt innan lasten lyfts helt och hållet.

MED STÖDBEN

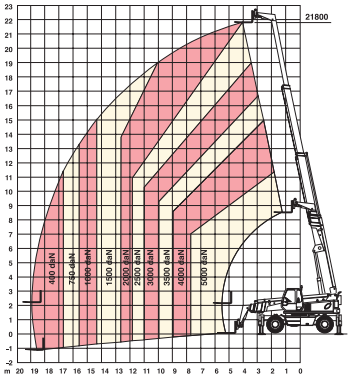


A

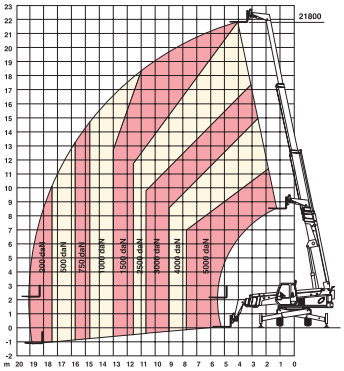


C

UTAN STÖDBEN



B



D

■ C-5.2 ÖVERLASTDON *MICMAC-ST-02*

På förarsätets instrumentpanel finns det ett överlastdon **MICMAC-ST-02**. Det här överlastdonet känner automatiskt av driftläget (om det är frontalt eller från sidan, med eller utan stödben) och lastens avstånd.
Det data som anordningen hämtat, tillsammans med redskapet som används jämförs ständigt med det tabelldata som matats in i systemprogrammet. Resultatet från bearbetningen överförs till tre olika situationer:

❶ ***Grön kontrollampa tänd***
Stabilt läge. Den upplyfta lasten är under 90% av den maximalt tillåtna lasten enligt tabellen i det bestämda arbetsläget.

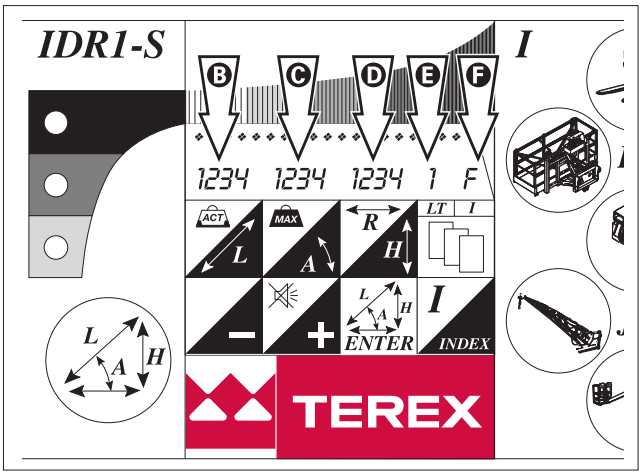
❷ ***Gul kontrollampa tänd***
Förlarmsläge. Den upplyfta lasten är över 90% men under den maximalt tillåtna lasten. Summern avger en intermittent signal.

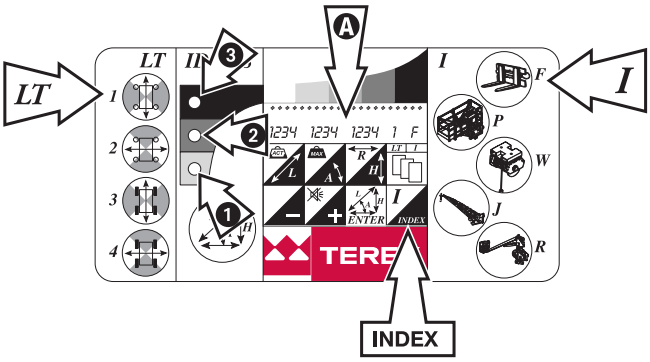
❸ ***Röd lysdiod tänd***
Larmläge. Den upplyfta lasten är över den maximalt tillåtna lasten, summern avger en konstant signal och maskinens rörelser blockeras. I blockerat läge kan man endast utföra infällningsrörelser till stabilt läge.

Överlastdonets instrumentpanel är uppdelad i fyra zoner:

LT-zon : ***driftlägen***
1 Frontalt arbete med stödben
2 Arbete från sidan med stödben
3 Frontalt arbete utan stödben
4 Arbete från sidan utan stödben

Lysdiodszon: Det finns tre lysdioder som visar när driftläget ändras.
1 **Grön lysdiod –** maskinen är stabil
2 **Gul lysdiod** – maskinen är i förlarmsläge
3 **Röd lysdiod** – maskinen är i larmläge





VIKTIGT

Denna information är enbart indikativ och ska inte användas för att uppskatta vikt och avstånd under användning.

Zon för display och kontrollknappar

Display
Ⓑ Anger den upplyfta vikten för systemets kalibrering
Ⓒ Anger den maximala vikten som kan upplyftas
Ⓓ Anger lastens avstånd från svängplattans svängaxel
Ⓔ Anger driftläget (**1-2-3-4**)
Ⓕ Anger typ av redskap (**F-P-W-J-R**)

Tangenter *INDEX* För att ändra driftläget ***I*** (Ⓔ på displayen).
ENTER Knapp för at bekräfta
För att stänga av summerns ljudsignal. Summerns ljudsignal återkommer autmatiskt vid ett nytt larmläge eller förlarmsläge.

Zon I: ***redskap som används***
F Pallgafflar
P Arbetskorg
W Vinsch
J Jibb
R Robot

VARNING

Om man använder ett redskap som inte finns bland de som anges i tabellen, men som tillhandahållits av TEREXLIFT, ska man välja funktionsläget "F" för pallgafflar.

■ *Drift*

När maskinen sätts i drift utför överlastdonet en progressiv kontroll.
Efter cirka 3/4 sekund visas maskinens data och modell och efter cirka 15 sekunder visas en text som ber operatören att bekräfta vilket redskap som används (det senast använda redskapet visas). Tryck på *ENTER* för att bekräfta. Om man använder ett annat redskap än det som visas, tryck på *INDEX* tills bokstaven som visas på rutan ❻ på displayen är den motsvarande till det använda redskapet. Tryck på *ENTER* för att bekräfta redskapet. Maskinen är klar för att tas i bruk.

VARNING

Knappen ENTER ska inte tryckas ned innan att begäran av att bekräfta det senast använda redskapet visas på displayen:

XXXX BEKRAFTA

Om den trycks ned innan kommer displayen att visa felmeddelandet 4477. För att återställa överlastdonet måste maskinen stängas av och sedan sättas på igen.

FARA

Innan användningen av maskinen påbörjas ska man kontrollera att den första lysdioden, som är grön, på stabilitetsindikatorn är tänd och att driftläget som visas i rutan ❺ och redskapet som visas i rutan ❻ överensstämmer med det aktuella. Stabilitetsindikatorn ska inte användas för att kontrollera lasten att lyfta: den är utformad enbart för att signalera om maskinen eventuellt befinner sig i obalans längs förflyttningsaxeln.
Sådan obalans kan även orsakas av att styrspaken används på ett häftigt sätt under hanteringen av laster. I de fall flera kontrollampor skulle tändas under arbetets pågående bör man vara mer försiktig vid manövreringen av spakarna.

■ *C-5.2.1 Avaktivering av överlastdonet*

FARA

ATT ARBETA UTAN AKTIVERAT ÖVERLASTDON KAN LEDA TILL ATT MASKINEN VÄLTER MED ALLVARLIGA OLYCKSRISKER FÖR OPERATÖREN SOM FÖLJD.



Enbart för Girolift 5022: Anordningen som utesluter överlastdonet är tidsbegränsat, vilket betyder att överlastdonet kommer att återaktiveras efter 10 sekunder. Ljudlarmet kommer att ljuda tills stabiliteten uppnås.

Ett exempel på stabilitetsindikatorns användningsområden

Utfällning av armen utan stödben
↓
Stabilitetsindikator i larmläge
↓
Armen dras in – Larmet upphör
↓
Stödbenen aktiveras
↓
Armen dras ut

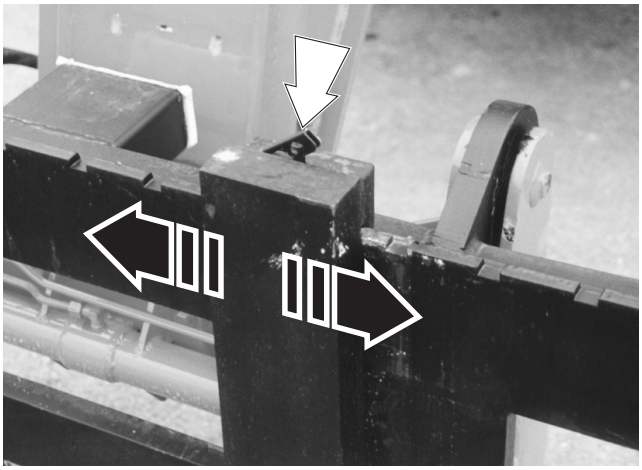
■ C-5.3 FÖRFLYTTNING AV LASTER

■ *C-5.3.1 Reglering av gafflarna*

Med fasta gafflar

Gafflarnas bredd ska regleras i enlighet med lasten som de ska hantera. Gör på följande sätt:

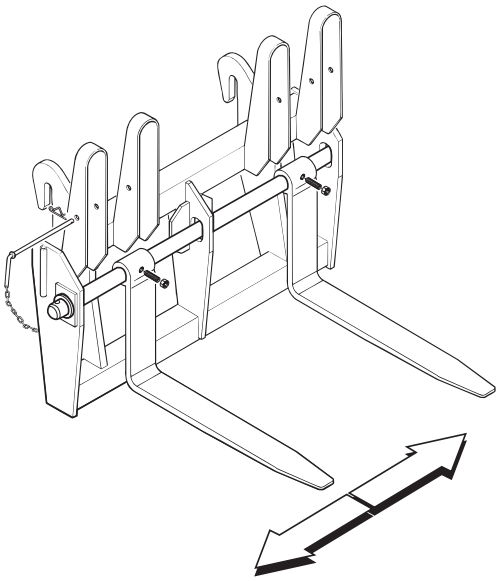
- Ta upp gafflarnas spärrhake.
- Flytta gafflarna i önskat läge och spärra dem sedan på nytt med spärrhaken



Med fribärande gafflar

Gör följande för att reglera de fribärande gafflarna:

- Skruva loss muttern på fästskruvarna
- Höj gafflarna och låt dem glida längs pinnen tills önskat avstånd uppnås
- Blockera fästskruvarna och dra åt muttern.



VARNING

- ***Lastens tyngdpunkt ska alltid vara mellan de två gafflarna.***
- ***Var säker på att veta vilken lastens vikt är innan den hanteras.***
- ***Överskrid inte den tillåtna lasten i förhållande till armens utdragna längd.***
- ***Rådgör och tillämpa den tillåtna lasten som anges i tabellen som sitter på rutan på hyttens insida och, i förekommande fall, på det avsedda hjälpbladet som finns i hytten.***
- ***Håll ett så stort avstånd som möjligt mellan gafflarna i enlighet med lasten som ska hanteras.***

■ *C-5.3.2 Arbetsmoment*

När man har ställt in bredden på gafflarna korrekt är teleskoptrucken klar för att tas i bruk.
Ett korrekt arbete kan delas upp i tre olika moment: lastning, förflyttning och avlastning.

Lastning

- Kontrollera att lasten som ska lyftas upp inte överskrider den tillåtna lasten enligt vad som anges i lasttabellerna och det specifika arbetssättet (frontalt arbete eller från sidan, med eller utan stödbenens hjälp).
- Man ska närma sig vinkelrätt mot lasten som ska hanteras och kontrollera med hjälp av vattenpasset att maskinen är korrekt parallellförd.
- Sätt in gafflarna i hela dess längd under lasten och lyft upp den några centimeter över marken.
- Tippa gafflarna bakåt och kontrollera att lysdioderna på stabilitetsindikatorn bekräftar maskinens korrekta position.

Förflyttning

- Undvik plötslig start och häftig inbromsning.
- Utför förflyttningen till avlastningsområdet med största uppmärksamhet och håll lasten upplyft högst 20-30 cm från marken.
- Använd en hastighet som passar till markytan som maskinen arbetar på för att undvika att fordonet utsätts för riskfulla skakningar eller slirningar med följd för tappning av lasten.
- Möt alltid eventuella ramper eller sluttningar med lasten riktad uppåt.

FARA

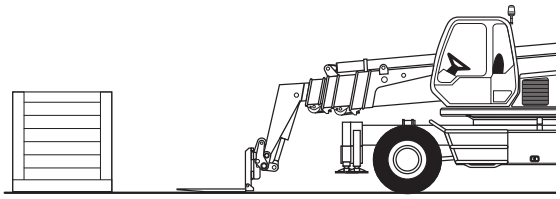
Man ska aldrig möta en sluttning från sidan eftersom denna felaktiga manöver är den främsta orsaken vid vältning av fordonet.

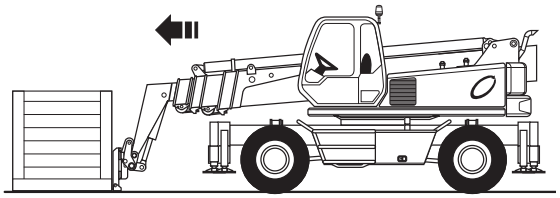
Avlastning

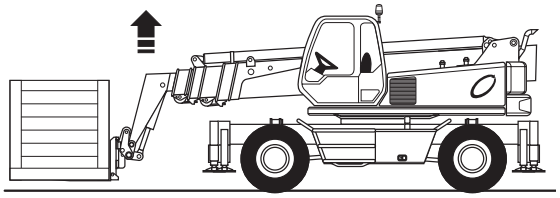
- Man ska närma sig avlastningsområdet med rakt inställda hjul och man ska stoppa maskinen försiktigt och lämna tillräckligt med plats för armens manöver.
- Aktivera parkeringsbromsen och sätt transmissionen i friläge.
- Parallellför maskinen.
- Lyft upp lasten några centimeter över den önskade platsen och ställ gafflarna i rakt läge.
- Sänk lasten tills tyngden lämnar gafflarna.
- Tag försiktigt tillbaka gafflarna genom att dra in armen och att om nödvändigt ändra på själva armens höjd medan gafflarna tas ut under lasten.
- Efter att gafflarna har frigjorts helt från lasten ska de återföras till förflytningsläge.
- Avaktivera parkeringsbromsen och förbered inför ett nytt arbete.

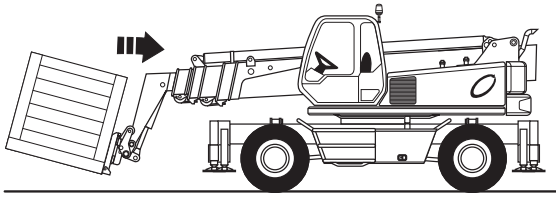
FARA

Det är absolut förbjudet att förflytta Girolift i alla riktningar när lastens höjd är över 20-30 cm från marken. Risk för att fordonet välter eller att lasten tappas förekommer.









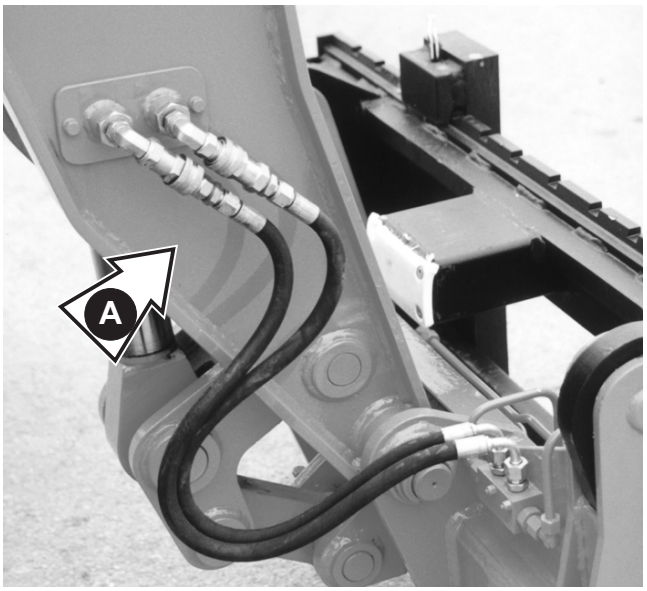
■ C-5.4 BYTE AV REDSKAP

VARNING

Använd enbart de redskap som TEREXLIFT har uttänkt och förutsett för teleskoptruckar Girolift och som beskrivs i kapitlet "Tilläggsutrustningar".

Gör på följande sätt för att byta redskapet

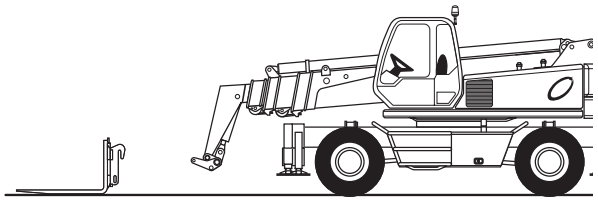
- Närma sig den platsen som man vill lämna redskapet på (det ska helst vara med tak och på stadig yta).
- Koppla från eventuella snabbfästen som redskapet kan vara utrustat med och koppla tillbaka redskapens hydrauliska rör till kopplingarna **A**.

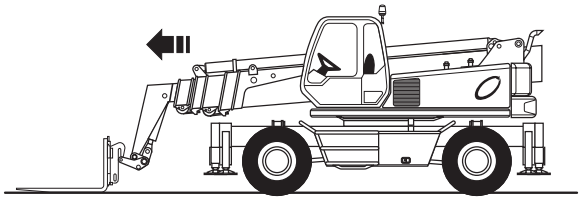


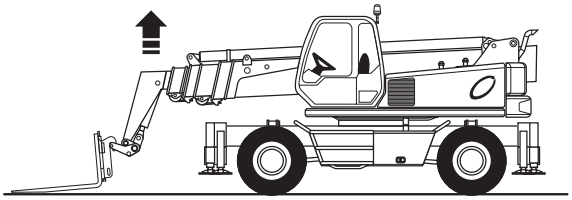
- Lägg ner redskapet på marken.
- Tippa redskapshållarplattan framåt och sänk armen så att redskapets övre fäste frånkopplas.
- Backa med maskinen (eller med armen) tills man kommer till det nya redskapet som man vill använda.
- Med framåttippad redskapshållarplatta ska man koppla på det nya redskapets övre fäste.
- Dra in redskapet och lyft upp det några centimeter från marken vilket gör att det automatiskt centreras på redskapshållarplattan.

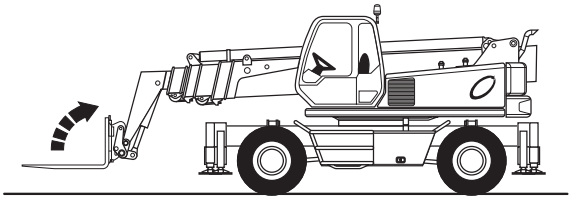
VARNING

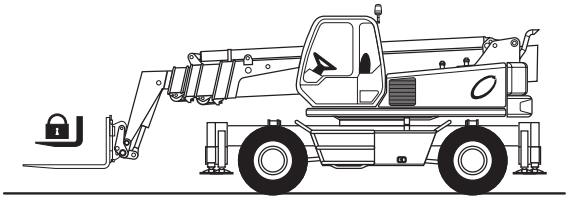
När man har bytt redskapet ska man okulärt kontrollera att det är korrekt fastkopplat på armen innan maskinen används. Ett redskap som inte är korrekt fastkopplat är en fara både för operatören och för eventuella personer eller föremål som befinner sig i närheten.











- Använd styrspaken för att låsa fast redskapet helt.
- Koppla tillbaka de eventuella snabbfästen som redskapet kan vara utrustat med till snabbkopplingarna.
- ***Omprogrammera överlastdonet i enlighet med det nya redskapet.***

FARA

Efter att redskapet bytts ut eller efter att en redskapskoppling utförts ska man okulärt kontrollera fastkopplingen eftersom ett redskap som inte är korrekt fastkopplat kan orsaka allvarliga olyckor.

■ C-5.5 ANVÄNDNING MED ARBETSKORG

Gör på följande sätt för att använda arbetskorgen för lyft av personer.

1. Haka fast arbetskorgen till redskapshållarplattan.
2. Sätt maskinen i parallellt läge med hänvisning till vattenpasset som finns i hytten.
3. Lås svängningen av överdelen på underdelens ram (*se C-3.9 pag. C-31*).
4. Vrid nyckeln till motorns tändningslås till läge **P** (*se C-3.2.1 pag. C-9*).
5. Sätt omkopplaren för hytt-väg-arbetskorg på läget för arbetskorg (den gröna lysdioden tänds).
6. Avlägsna nyckeln från omkopplaren för hytt-väg-arbetskorg för att kunna använda den till arbetskorgens reglage.
7. Öppna skyddshöljet på eluttaget som finns på armen och sätt in arbetskorgens kontakt.
8. Stig upp på arbetskorgen och sätt in nyckeln som i ett tidigare skede tagits ut ur reglagens omkopplare.

VARNING

I de fall arbetskorgens reglage inte har aktiverats fast nyckeln har satts in ska man kontrollera om sensorerna på redskapsfästet och på stödbenen har den korrekta positionen (se D- 3.16. pag. D-18).

VIKTIGT

För bruk och underhåll av arbetskorgen se den specifika handboken med kod 57.0300.1100.

C-6 TRANSPORT AV MASKINEN

C-6.1 FÖRFLYTTNING AV MASKINEN MED MOTORFEL

Det rekommenderas att enbart bogsera maskinen om inga andra möjligheterfinns eftersom bogseringen kan leda till allvarliga skador på transmissionen. Det är alltid bäst att reparera maskinen på plats när detta är möjligt.

Gör på följande sätt om bogseringen inte kan undvaras:

- Utför bogseringen under korta sträckor och med låg hastighet.
- Använd en hård bogseringsstång.
- Välj tvåhjulsdrift.
- Avaktivera parkeringsbromsen.
- Ta bort kardanaxeln.
- Om det är möjligt ska man starta motorn så att man kan använda sig av hydrostyrningen och bromssystemet.

C-6.2 BOGSERING AV MASKINEN VARNING

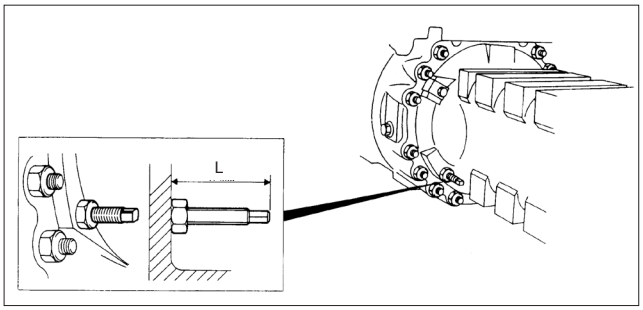
VARNING

Maskinen får inte bogseras om inte kardanaxeln har tagits bort och parkeringsbromsen avaktiverats.

C-6.2.1 Frigöring av parkeringsbromsen (Girolift 5022)

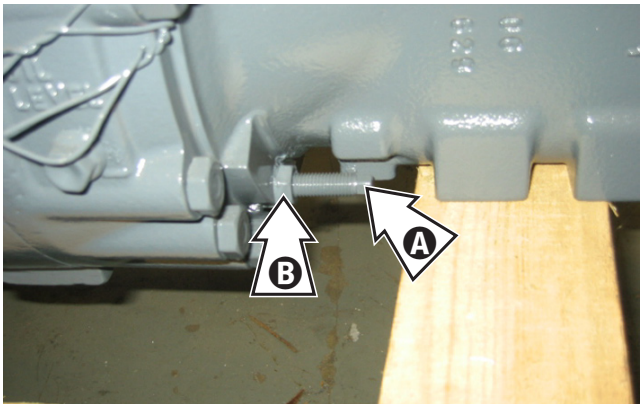
Gör på följande sätt för att frigöra parkeringsbromsen när maskinen har ett motorfel

- Mät längden **L** på skruvarna Ⓐ så som visas på bilden nedan (för att sedan placera dem i korrekt position när bromsen återställs) och lossa på låsmuttern Ⓑ.



- Skruva i de två skruvarna som sitter mittemot varandra på den bakre hjulaxeln med tre varv var och kontrollera att bromsen har frigjorts. Om den fortfarande är blockerad, skruva ytterligare 2 varv tills bromsskivorna har frigjorts helt. Varning: när bromsskivorna har nått ändläge blockeras skruvarna. Var försiktig att inte fortsätta att skruva eftersom de kan gå sönder.

När maskinen har bogserats till ett säkert ställe ska parkeringsbromsen återställas genom att lossa skruvarna Ⓐ tills de är lika långa som de var innan och låsmuttrarna Ⓑ ska dras åt.

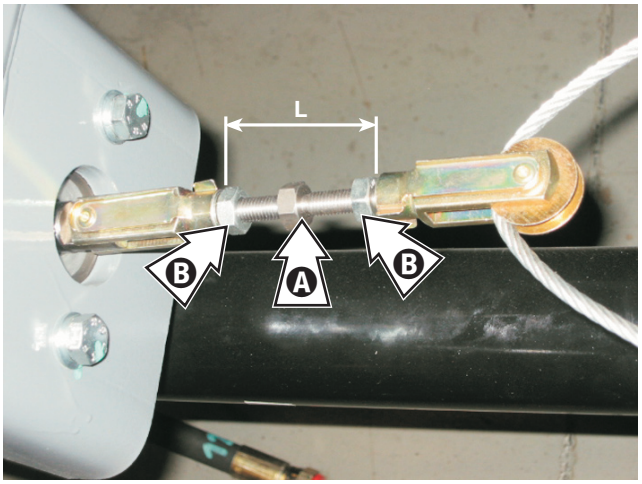


■ C-6.2.2 Frigöring av parkeringsbromsen (Girolift 3514- 3518)

Gör på följande sätt för att frigöra parkeringsbromsen när maskinen har ett motorfel:

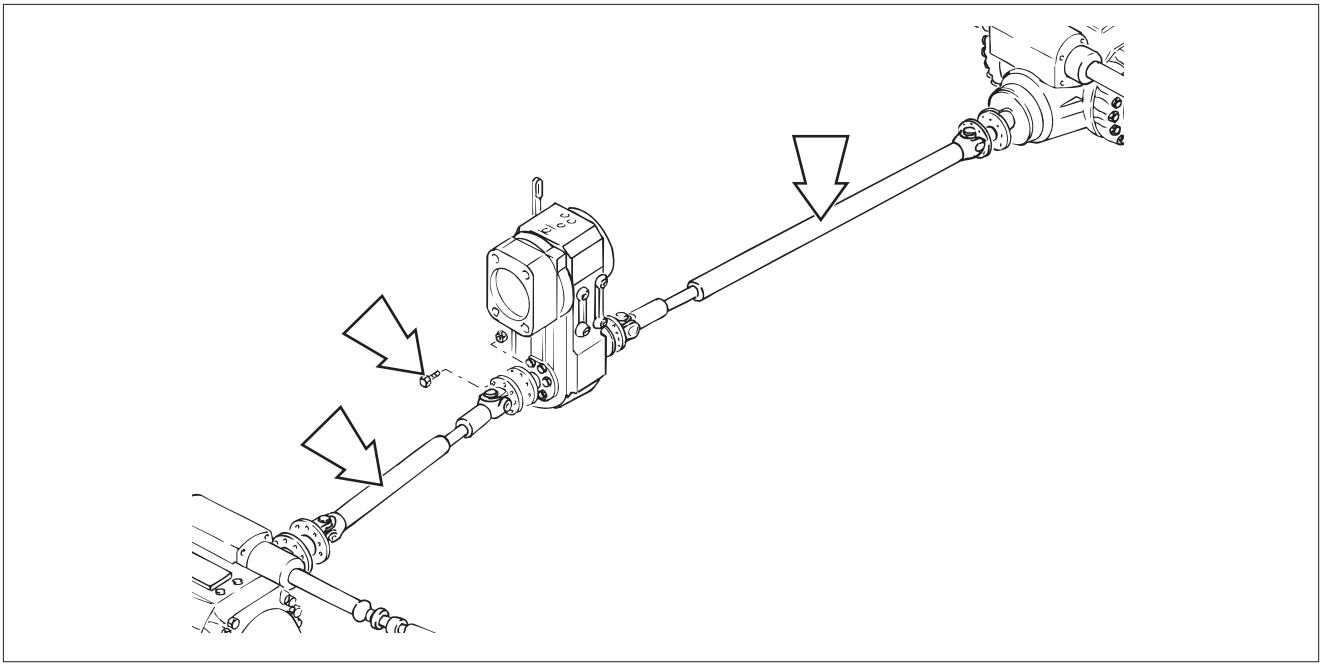
- Mät längden **L** på reglerskruve Ⓐ.
- Lossa på låsmuttrarna Ⓐ och förläng regleringsstagen Ⓑ tills repet har lossat helt och hållet och därmed har även bromsen frigjorts.

När maskinen har bogserats till ett säkert ställe ska parkeringsbromsen återställas genom att skruva i regleringsskruven Ⓐ tills den är lika lång som innan och låsmuttrarna Ⓑ ska dras åt.



■ C-6.2.3 Borttagning av kardanaxeln

Om maskinen måste bogseras ska de två kardanaxlarna borttagas (främre och bakre) genom att skruva loss de två skruvarna som de sitter fast med mot hjulaxeln och reduktionsväxeln, enligt anvisningarna på ritningen.

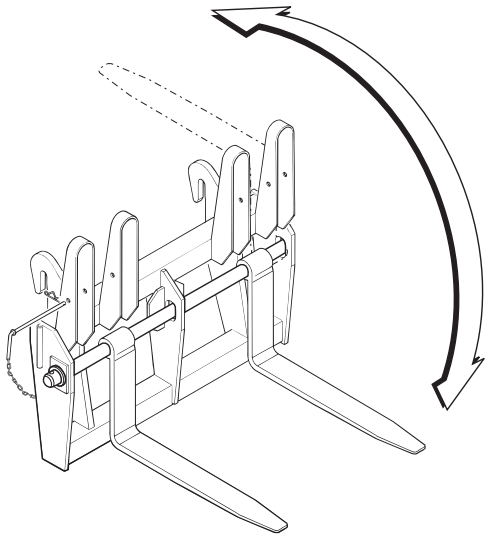


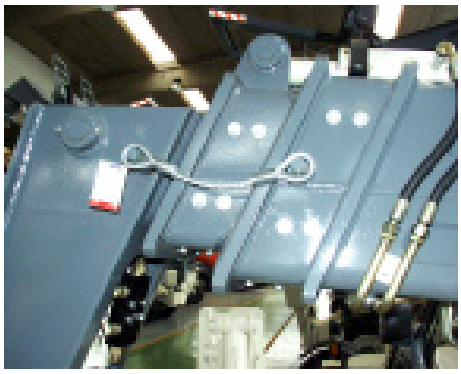
■ C-6.3 FÖRFLYTTNING PÅ VÄGAR ELLER ARBETSPLATSER

För körning på offentliga vägar ska man noggrant följa de lagar rörande vägtrafik som gäller i landet som maskinen arbetar i.

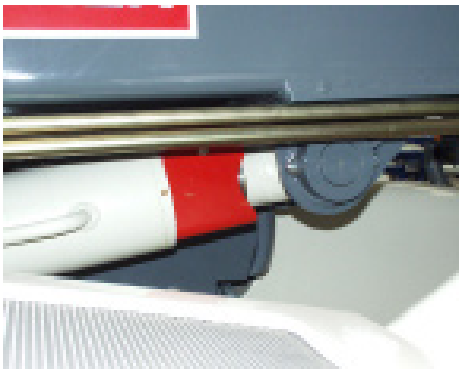
Följande allmänna regler ska iakttagas i varje fall:

- Bakhjulen ska vara rakt inställda
- Styrningen som väljs ska vara tvåhjulsdrift
- Parallellför maskinen.
- Lås överdelens svängning.
- Sätt ett skydd på gafflarna eller vik upp dem om de är av vikbar typ och var noga med att haka fast dem på plats med den avsedda spärrhaken (se figur).









- Dra in armen och redskapet till förflyttningsposition.
- Tillämpa de positionsspärrar som anges i fordonets Registreringshandlingar:
  Spärr på armens utfällning, spärr på lyftcylindern, spärr på redskapets vridning (se bilderna intill).
- Sätt väljaren **Hytt-Väg-Arbetskorg** på läget "**VÄG**".
- Sätt på hyttens roterande varningsljus.
- Kontrollera att strålkastare, signalhorn och blinkers fungerar perfekt.
- Lägg in växeln.
- Växla aldrig den mekaniska växeln när maskinen rör sig.
- Körhastigheten avgörs av antalet varvtal på motorn och av styrspakens läge.

VARNING

Man får enbart köra på offentliga vägar för förflyttningsskäl och maskinen får inte transportera laster.

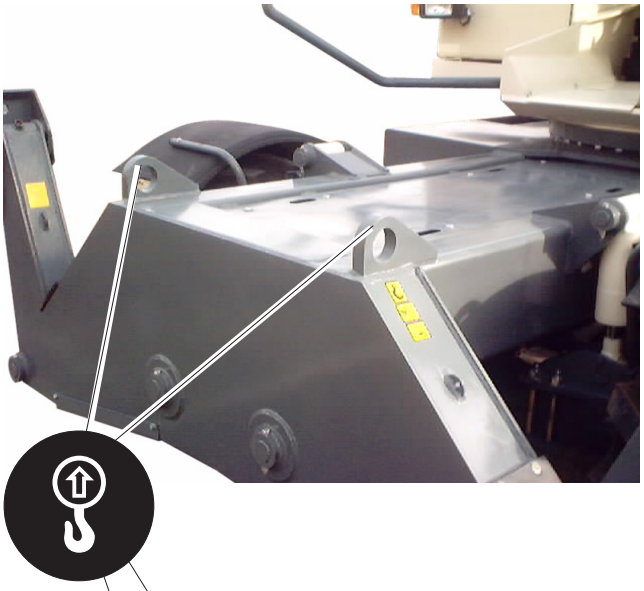
Maskinen är inte gjord för att dra släpvagnar.

■ C-6.4 ATT LYFTA UPP MASKINEN

Om behov uppstår att lyfta upp maskinen ska man använda sig av fordon med lämplig bärförmåga till teleskoptruckens vikt.

Dessa egenskaper kan avläsas i de tekniska data som finns i den här handboken och stämplat på identifieringsskylten.

För att lyfta upp maskinen ska man fästa kedjor i de avsedda hålen (vilka markeras av det nedan angivna självhäftande märket).

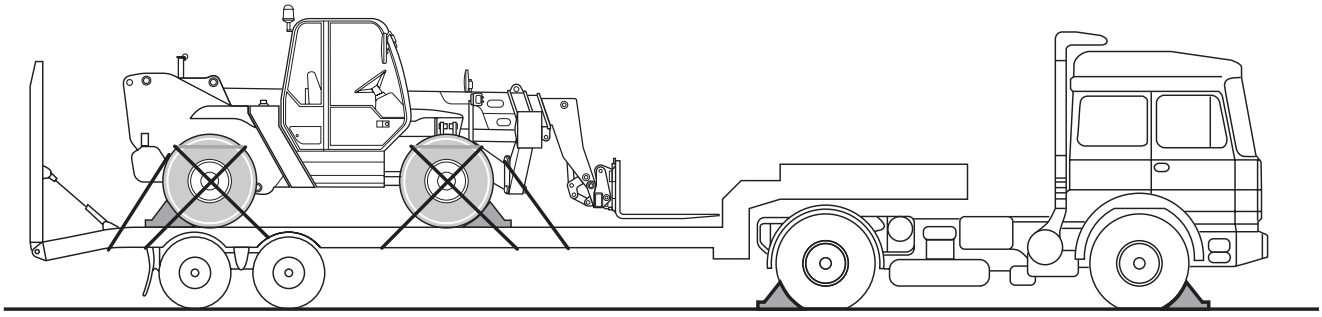




■ C-6.5 TRANSPORT PÅ ETT LASTFORDON

Gör på följande sätt för att transportera maskinen ovanpå ett lastfordon:

- Blockera lastfordonets hjul med hjälp av kilar.
- Parallellför maskinen genom att använda den avsedda styrspaken.
- Kontrollera att ramperna är korrekt positionerade.
- Dra in armen till transportposition.
- Kör försiktigt upp maskinen på lastfordonet.
- Lägg in parkeringsbromsen och placera redskapet på fordonets vagnsgolv.
- Kontrollera att de totala summamåtten är inom de tillåtna gränserna.
- Stäng av motorn och stäng förarhytten.
- Fixera maskinen på vagnsgolvet genom att placera kilar på alla fyra hjulen.
- Ankra fast maskinen till transportfordonet med hjälp av kedjor.



■ C-6.6 PARKERING OCH TAGNING UR DRIFT

■ *C-6.6.1 Korta uppehåll*

Vid slutet av varje arbetsdag, varje skift eller i varje fall inför nattens pauser ska maskinen parkeras på ett sätt så att den inte utgör en fara.

Vidta alla försiktighetsåtgärder för att undvika faror för de personer som närmar sig den när den inte är i drift:

- Parkera maskinen där den inte utgör ett hinder.
- Sänk armen och redskapet till marken.
- Koppla från transmissionen och aktivera parkeringsbromsen.
- Avlägsna nyckeln från tändningslåset och stäng dörren till förarhytten.
- Koppla från batteriet med det avsedda reglaget (“Batteribrytare”)

■ *C-6.6.2 Längre arbetsuppehåll*

Om man behöver parkera maskinen för att vara ur drift en längre tid ska man följa dessa arbetsmoment, utöver de regler som tillhör de kortare uppehållen:

- Tvätta maskinen noggrant. Till detta ändamål rekommenderas det att avlägsna skyddsgaller och huvar för att erhålla ett bättre resultat.
- Efter tvätten ska man torka noggrant alla delarna med tryckluft.
- Smörj maskinen fullständigt.
- Utför en allmän kontroll och byt ut de delar som eventuellt är utslitna eller skadade.
- Lacka de delar som eventuellt är utslitna eller skadade.
- Avlägsna batteriet och förvara det på en torr plats efter att polerna har smörjts med vaselin. Batteriet kan eventuellt användas i andra sammanhang, och i annat fall ska man periodiskt kontrollera laddningen på det.
- Fyll bränsletanken för att undvika att dess insida oxiderar.
- Ställ maskinen på en övertäckt och ventilerad plats.
- Starta motorn och låt den gå i cirka 10 minuter minst en gång i månaden.
- Om klimatet ifråga är särskild kallt ska man tömma ut kylvätskan från radiatorn.

VIKTIGT

Kom ihåg att det löpande underhållet ska utföras regelbundet även när maskinen står stilla för ett långvarigt uppehåll med särskild uppmärksamhet till vätskorna och alla förslitningskomponenter.
Innan maskinens drift återupptas rekommenderas det att utföra ett extra underhållsarbete och att noggrant kontrollera alla mekaniska, hydrauliska och elektriska komponeter.

■ C-6.7 RENGÖRING OCH TVÄTTNING AV MASKINEN

■ C-6.7.1 Rengöringsinstruktioner

Följ följande anvisningar för att utföra en korrekt rengöring av maskinen:

- Rengör alla delar som är smutsiga av olja eller fett enbart med torrt lösningsmedel eller flyktigt mineralsprit
- Innan montering ska det skyddande materialet som vanligtvis täcker de nya reservdelarna avlägsnas (rostskyddsmedel, fett, vax, etc.)
- I de fall man upptäcker rost på de metalliska delarna ska dessa rengöras med en smärgelduk och sedan täckas med ett lämpligt skyddande medel (rostskyddsmedel, lack, olja etc.)

■ C-6.7.2 Tvättning av maskinen

VIKTIGT

Under tvättningen ska man undvika att använda sprinklermunstycke med trycksatt vatten, i särskild mån på vissa av maskinens delar (fördelare, magnetventiler, elektriska komponenter).

Tvätt på utsidan

Innan tvätten påbörjas ska man vara säker på att motorn har stängts av och att dörr och rutor är stängda.
Använd inte bränsle för att rengöra, men vatten eller ånga. Under kalla klimatförhållanden ska man torka låsen och eventuellt fukta dem med antifrysmedel för att undvika att de blockeras efter att de tvättats.
Innan maskinen används på nytt ska den återställas till det skick den hade innan.

Tvätt på insidan

Maskinens insida ska tvättas för hand med vatten, hink och tvättsvamp. Använd inte vatten med tryckstråle. Torka med en trasa efteråt.

Tvätt av motorn

Tvätta motorn och var noga med att skydda torrluftsfiltrets insug från intag av vatten.

■ C-6.8 BORTSKAFFNING

RESPEKTERA MILJÖN

När maskinens livslängd är slut ska man vara noga med att de olika delarna inte slängs i naturen, utan man ska vända sig till specialiserade företag som kan bortskaffa de olika delarna i enlighet med de gällande lagarna.

■ *C-6.8.1 Avsetning av batteri*

RESPEKTERA MILJÖN

Slutanvända blybatterier ska inte slängas tillsammans med det normala fasta industriavfallet eftersom de är sammansatta av giftigt material, utan dessa ska sorteras, deponeras och/eller återvinnas i enlighet med medlemsstaternas lagar.

I Italien har ej använda eller slutanvända batterier klassificerats som "Giftigt avfall" enligt D.p.r. n. 397 av 1988/09/09 och Lag nr. 475 G.U. nr. 18 av 1988/11/09 för att det innehåller bly och svavelsyra. Deponering genom återvinning av batteriet får enbart göras av företag som auktoriserats av Konsortiet för insamling av använda batterier och blyhaltigt material (Cobat), som är juridisk person och med uppgiften att säkerställa insamlingen av använda blybatterier i hela landet. Det använda batteriet ska placeras på en torr och isolerad plats. Kontrollera att även batteriet är torrt och att elementens lock är ordentligt slutna. Sätt en varningsskylt på batteriet som upplyser om att användningen är förbjuden. Om batteriet lämnas utomhus innan det deponeras ska detta torkas och man ska stryka ett lager fett på boxen och på elementen och stänga locken på själva elementen. Låt det inte ligga direkt på marken; det bästa är att förvara det på träbrädor eller på ett bord och att eventuellt täcka över det. Deponeringen av batteriet ska ske så snart som möjligt.

Avsnitt D

UNDERHÅLL

FÖRTECKNING ÖVER ARGUMENTEN

D-1	SMÖRJMEDEL – HYGIEN- OCH SÄKERHETSNORMER	D-2
D-2	PROGRAMMERAT UNDERHÅLL	D-3
D-2.1	Program för byte av oljor	D-4
D-3	UNDERHÅLLSINGREPP	D-5
D-3.1	Batteriets frånkoppling	D-6
D-3.2	Tillträde till motorrum och fördelare	D-6
D-3.3	Smörjning	D-7
D-3.4	Däck och hjul	D-8
D-3.5	Bromsar	D-8
D-3.6	Motorns luftfilter Girolift 5022	D-9
D-3.7	Motorns luftfilter Girolift 3514 och 3518	D-10
D-3.7.1	Hyttens luftfilter	D-11
D-3.8	Motorns kylanläggning	D-12
D-3.9	Kontroll av oljans nivå i tanken	D-13
D-3.10	Byte av oljefiltrets patron	D-14
D-3.11	Oljans nivå i differentialerna	D-15
D-3.12	Oljans nivå i hjulens reduktionsväxel (främre och bakre)	D-15
D-3.13	Oljans nivå i hastighetsväxeln	D-16
D-3.14	Reglering av spänningen på kedjorna för armens utfällning	D-16
D-3.15	Hjulaxlarnas jämställning	D-17
D-3.16	Reglering av avstånd till sensorer	D-18
D-3.17	Reglering av spelet på glidskenorna till armens länkar	D-19
D-3.18	Återfasning av den teleskopiska armens utskjutningar	D-20
D-3.19	Kontroll av skyddsanordningarna	D-21
D-4	ELANLÄGGNING	D-25
D-4.1	Batteri	D-25
D-4.2	Säkringar - Reläer	D-26
D-4.3	Glödlampor	D-29
D-5	PÅFYLLNINGAR	D-30
D-5.1	Påfyllningar	D-30
D-5.2	Produkternas egenskaper	D-30
D-5.2.1	Motorolja	D-30
D-5.2.2	Smörjoljor	D-30
D-5.2.3	Bränsle	D-31
D-5.2.4	Fett	D-31
D-5.2.5	Motorns kylvätska	D-31

INLEDNING

Ett noggrant och periodiskt underhåll kan garantera operatören en alltid pålitlig och säker maskin. Därför rekommenderas det att tvätta, smörja och utföra ett korrekt underhåll på maskinen efter att den har arbetat under särskilt svåra förhållanden (lerig eller dammig mark, kraftigt arbete, etc.).

Kontrollera alltid att alla delar är i gott skick, att inga oljeläckor förekommer, att skydden och säkerhetsanordningarna är funktionsdugliga och vid behov sök efter felet och återgärda det.

Det löpande underhållet baseras även på maskinens arbetstimmar; kontrollera därför timmätaren och håll den funktionsduglig för att kunna fastställa underhållsintervallen.

Vid försummelse av dessa regler rörande det löpande underhållet som anges i den här handboken upphävs automatiskt garantin från TEREXLIFT.

VIKTIGT

För reglerna rörande motorns underhåll ska man noggrant följa den specifika handboken för bruk och underhåll som levereras tillsammans med maskinen.

VIKTIGT

Det rekommenderas att rådfråga och regelbundet uppdatera maskinens kontrollblad (kod. 57.4001.7100) som levereras tillsammans med den här handboken.

D-1 SMÖRJMEDEL – HYGIEN- OCH SÄKERHETSNORMER

Hygien
En långvarig kontakt med oljor kan orsaka hudirritationer. Därför rekommenderas det att använda gummihandskar och skyddsglasögon. Efter att man har hanterat oljor rekommenderas det att noggrant tvätta händerna med tvål och vatten.

Lagring
Bovara alltid smörjmedlen på en tillstängd plats och utom räckhåll för barn. Bovara aldrig smörjmedlen på öppen plats och utan en etikett som anger innehållet.

Deponering
Olja som hälls ut i naturen, oavsett om ny eller använd, är mycket förorenande!
Konservera den nya oljan noggrant, och den slutanvända oljan ska konserveras i för ändamålet avsedda behållare för att sedan deponeras till de specifika återvinningsplatserna.

Spillning
Om man oavsiktligt skulle spilla ut olja ska man låta den sugas upp med hjälp av sand eller en godkänd typ av granulat.
Samla in den massa som erhålls och deponera den som kemiskt avfall.

Första hjälpen

Ögon:	Vid kontakt med ögonen ska man skölja noggrant med en stor mängd rinnande vatten. Om irritationen kvarstår ska man uppsöka närmast belägna akutcentral.
Sväljning:	Vid sväljning av oljan ska man inte orsaka kräkning. Uppsök genast en läkare.
Hud :	Vid en längre kontakt med huden ska man tvätta med tvål och vatten.

Brand
Vid brand ska man använda kolsyresläckare, med pulver eller skum. Använd inte vatten.

D-2 PROGRAMMERAT UNDERHÅLL

Ett felaktigt eller otillräckligt underhåll kan orsaka att maskinen är farlig för operatören och för de personer som befinner sig i närheten av den. Underhållet och smörjningen ska utföras regelbundet enligt de anvisningar som tillverkaren anger för att maskinen ska bibehållas funktionsduglig och säker.

Underhållsintervallen fastställs i förhållande till de arbetstimmar som maskinen utfört. Kontrollera timmätaren och håll den funktionsduglig för att kunna fastställa underhållsintervallen korrekt.

Säkerställ att alla fel som upptäckts under underhållsarbetet åtgärdats innan maskinen tas i bruk på nytt.

VARNING

Alla arbeten som föregås av symbolen "▲" ska utföras av en specialiserad tekniker

Under de första 10 arbetstimmarna.

1 Kontrollera oljans nivå på reduktionsväxlarna och differentialerna
2 Kontrollera ofta hjulbultarnas åtdragning
3 Kontrollera däckens lufttryck
4 Kontrollera generellt alla bultarnas åtdragning
5 Kontrollera eventuella oljeläckor på kopplingarna

Inom de första 50 arbetstimmarna

1 Byt motoroljan för första gången

Var 10:e arbetstimme eller varje dag

1 Kontrollera oljans nivå på motorn
2 Rengör luftinsugsfiltret
3 Rengör luftinsugets förfilter
4 Töm filtret från damm med hjälp av det avsedda gummimembranet på filtret
5 Kontrollera nivån på motorns kylvätska
6 Rengör radiatorn om nödvändigt
7 Kontrollera nivån i hydrauloljetanken
8 Kontrollera att armlänkarnas utfällningar är väl smorda där glidskenorna finns
9 Smörj svängplattan mellan ram/överdel
10 Smörj redskapshållarplattan
11 Smörj alla leder på armen och på stödbenen, på de främre och bakre hjulaxlarna, på transmissionsaxeln och på de eventuella utrustningarna som medföljer maskinen.
12 Kontrollera att belysningens elanläggning fungerar korrekt
13 Kontrollera att bromssystemet och parkeringsbromsen fungerar korrekt
14 Kontrollera att differentialspärren fungerar korrekt
15 Kontrollera att systemet för val av styrning fungerar korrekt
16 Kontrollera att växlingen av de mekaniska växlarna fungerar korrekt
17 Kontrollera att den elektrohydrauliska växlingen fungerar korrekt
18 Kontrollera att systemet för gafflarnas jämvikt fungerar korrekt
19 Kontrollera att de tillämpade säkerhetsanordningarna fungerar korrekt genom att följa anvisningarna i kap. D-3.19

Var 50:e arbetstimme eller varje vecka

Arbeten att utföra utöver de som ska göras varje dag

1 Kontrollera transmissionsremmens spänning
2 Kontrollera däckens lufttryck
3 Kontrollera hjulmuttrarnas åtdragning
4 Kontrollera åtdragningen på kardanaxlarnas skruvar
5 Kontrollera åtdragningen på fästskruvarna till svängplattan mellan ram/överdel
6 Kontrollera åtdragningen på teleskoparmens glidskenor
7 Kontrollera anslutningsmuffarna till luftfilter och motorns kylanläggning
8 Kontrollera att nödpumpen fungerar korrekt (i förekommande fall)

Var 250:e arbetstimme eller varje månad

Arbeten att utföra utöver de som redan har nämnts

1 Byte av motorolja och tillhörande filter
2 Kontrollera oljans nivå på hastighetsväxeln
3 Kontrollera oljans nivå på de främre och bakre differentialerna
4 Kontrollera oljans nivå på hjulens fyra reduktionsväxlar
5 Kontrollera oljans nivå på reduktionsväxeln för svängningen av ramen/överdel
6 Kontrollera att filterpatronen på motorns luftfilter är i gott skick och byt ut det om nödvändigt
7 Kontrollera att klämmorna är väl fastsatta till batteriets poler
8 Kontrollera att luftröret mellan motor och filter är helt
9 Kontrollera skicket på cylindrarnas förkromade stänger

10 Kontrollera att de hydrauliska ledningarna inte har slitits ut efter att ha gnidit mot ramen eller andra mekaniska organ.
11 Kontrollera att inga gnidningar mellan elektriska kablar och ramen eller andra mekaniska organ förekommer
12 Kontrollera att armlänkarnas glidskenor inte är utslitna
13 ▲ Reglera spelet på armlänkarnas glidskenor
14 ▲ Reglera parkeringsbromsen
15 Kontrollera vätskenivån i batteriet

Var 3:e arbetsmånads

1 Kontrollera att blockeringsventilerna fungerar korrekt genom att följa anvisningarna som ges i kap. D-3.19

Var 500:e arbetstimme eller varannan månad

Arbeten att utföra utöver de som redan har nämnts

1 Kontrollera okulärt mängden avgasrök från motorn
2 Kontrollera åtdragningen på motorns fästskruvar
3 Kontrollera åtdragningen på hyttens fästskruvar
4 Kontrollera att spelet mellan tappar och bussningar inte är för stort på alla leden
5 Kontrollera spelet på svängplattan
6 Byt ut filterpatronen på motorns luftfilter
7 Byt ut motorns bränslefilter
8 Byt ut transmissionens hydrauloljefilter
9 Låt en specialiserad tekniker kontrollera att hydraulsystemet är funktionsdugligt.

Var 1000:e arbetstimme eller varje halvår

Arbeten att utföra utöver de som redan har nämnts

1 Byta ut oljan på de främre och bakre hjulaxlarna
2 Byta ut oljan på hastighetsväxeln
3 Byta ut oljan på reduktionsväxeln till ramens/ överdelens svängning
4 Byta ut oljan på hjulens fyra reduktionsväxlar
5 Byta ut hydrauloljan
6 Avlägsna det gamla fettet på armen och sedan smörja på nytt länkarnas gliddelar.
7 Rengöra hyttens luftfilter och byta ut det om nödvändigt

Var 2000:e arbetstimme eller en gång om året

Arbeten att utföra utöver de som redan har nämnts

1 Byta ut motorns kylvätska

■ D-2.1 PROGRAM FÖR BYTE AV OLJOR

	Ingrepp	arbetstimmar*	Intervall*	Typ av olja
Motor	Kontroll av nivå	10	Dagligen	SHELL RIMULA 15W-40
	Första bytet	50	-	(API CH-4/CG-4/CF-4/CF; ACEA E3;
	Intervall för byte av olja	250	månatligen	MB228.3)
Hjulaxlar och Kraftdelare	Kontroll av nivå	250	månatligen	FUCHS TITAN GEAR LS 85 W-90
	Första bytet	-	-	API GL-5 LS / GL-5
	Intervall för byte av olja	1000	6 månader	
Hydraulolja	Kontroll av nivå	10	Dagligen	SHELL TELLUS T 46
	Första bytet	-	-	DENISON HF-1, DIN 51524 part. 2 e 3
	Intervall för byte av olja	1000	6 månader	

* Byte av olja vid första uppnådda värdet.

D-3 UNDERHÅLLSINGREPP

FARA

Alla underhållsingrepp ska utföras med avstängd motor, aktiverad parkeringsbroms, arbetskomponenter helt sänkta till marken och växeln i friläge.

FARA

Innan något som helst underhållsarbete utförs som innebär att en komponent lyfts upp ska den upplyfta komponenten fastsättas på ett stadigt och säkert sätt innan ingreppet påbörjas.

FARA

Ingrepp på hydraulsystemet får enbart utföras av auktoriserad personal. Hydraulsystemet på den här maskinen är försett med tryckackumulatorer som kan sätta personalens säkerhet i fara om de inte tömts helt från tryck innan ingreppet på systemet ifråga påbörjas.
För att tömma ackumulatorerna från tryck räcker det att trycka ned bromspedalen 8-10 gånger med avstängd motor.

FARA

Innan ingrepp på ledningar eller på hydrauliska komponenter påbörjas ska man vara säker på att inget tryck finns kvar i anläggningen. För att säkerställa detta ska man, efter att motorns stängts av och parkeringsbromsen aktiverats, manövrera fördelarnas styrspakar (omväxlande i de olika körriktningarna) för att avlägsna allt tryck ur den hydrauliska kretsen.

VARNING

Högtrycksledningarna får enbart bytas ut av särskilt kvalificerad personal. Smuts som kommer in i den slutna kretsens cirkulation kan orsaka att transmissionen plötsligt förstörs.

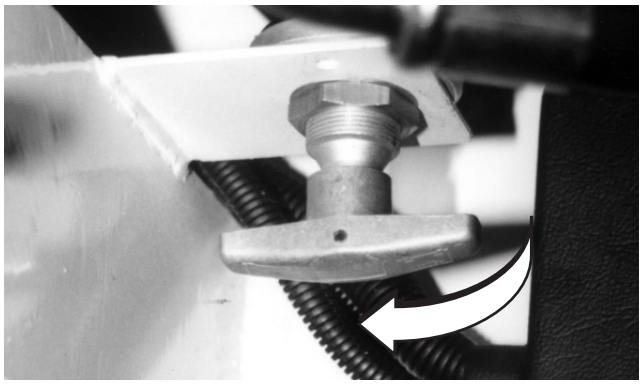
VARNING

Den kvalificerade personalen som ingriper på hydraulkretsen ska utföra en mycket noggrann rengöring av de närliggande områdena innan ingreppet påbörjas.

RESPEKTERA MILJÖN

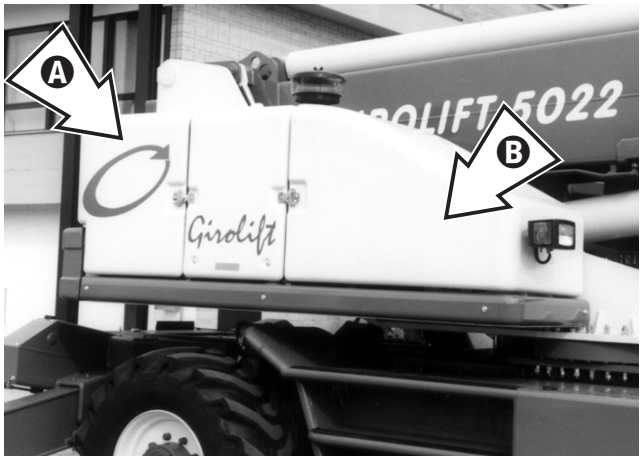
Manipulering och deponering av använda oljor kan vara förordnade av nationella och regionala normer eller lagar. Vänd er till auktoriserade deponeringsanläggningar.

■ D-3.1 FRÅNKOPPLING AV BATTERIET



Varje gång som man parkerar maskinen eller om man behöver utföra ett underhållsarbete eller en reparation på den, eller ett svetsarbete, måste batteriets huvudbrytare frånskiljas, vilken är belägen i utrymmet för det bakre högra däcket.

■ D-3.2 ÅTKOMST TILL MOTORRUM OCH FÖRDELARE



Ⓐ Öppning av motorhuven

Motorrummen är låsta med nyckel.

Om något ingrepp behöver göras på motorrummets insida måste man först öppna skyddshuvarna **A** och **B**.

Gör på följande sätt:

- Stanna motorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Lås upp huvens nyckellås **C**, vrid det för att frigöra spärren och öppna sedan motorhuven.

VARNING

Närma sig med försiktighet. Vissa av motorns komponenter kan vara mycket varma.
Använd de personliga skyddshandskarna.



■ D-3.3 SMÖRJNING

VARNING

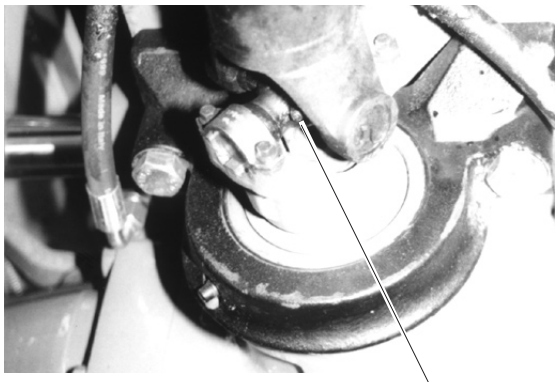
Innan man sprutar in smörjfett i smörjnipplarna ska dessa noggrant rengöras för att undvika att lera, damm eller andra främmande föremål kan blandas med fettet med följd att smörjeffekten minskar eller rent av annulleras.
Teleskoparmarna ska först noggrant rengöras från rester med hjälp av avfettningsmedel innan det nya fettet appliceras.

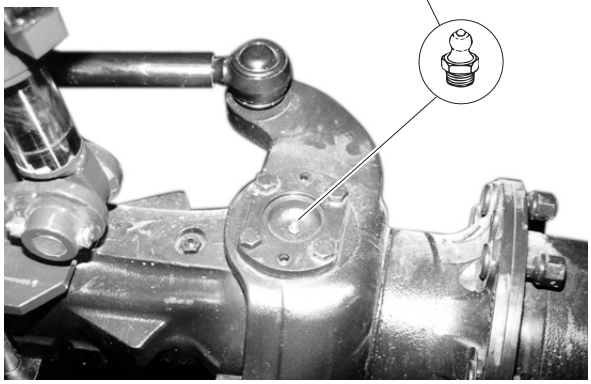
Maskinen ska smörjas regelbundet för att hålla den funktionsduglig och för att förlänga dess livslängd.
Smörjfettet ska sprutas in genom de avsiktliga smörjnipplarna med hjälp av en pump.
Sluta att spruta in fett när man ser att fettet sipprar ut från öppningarna.
I följande figurer visas de olika smörjningspunkterna med följande symboler:

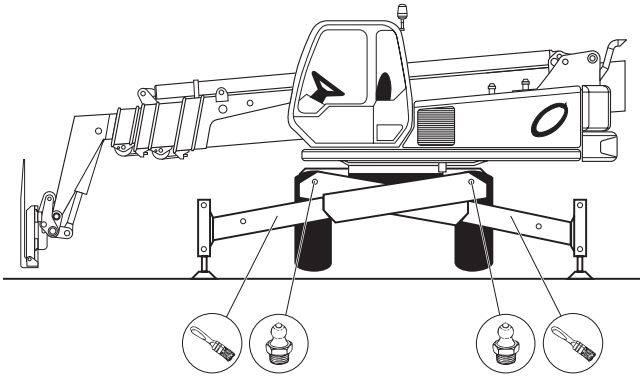
- denna symbol  betyder att smörjningen ska utföras med smörjpump
- denna symbol  betyder att smörjningen ska utföras med pensel

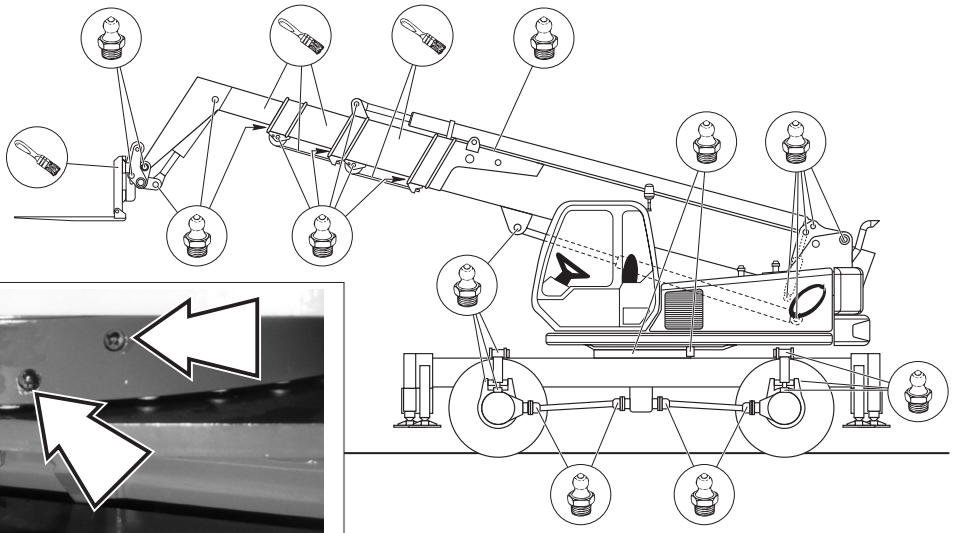
INTERVALL MELLAN INGREPPEN

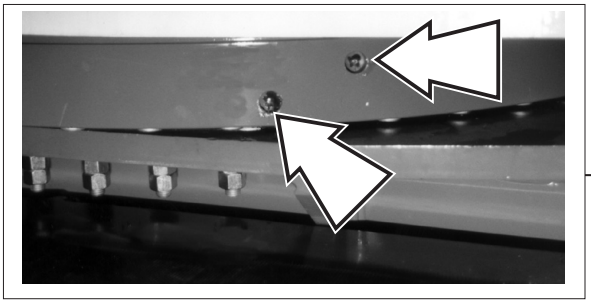
Inkörning	**Ingen**
Ordinär	**Efter 10 timmar**











VARNING

För smörjning av de teleskopiska länkarnas gliddelar ska man enbart använda fettet PTFE INTERFLON FIN GREASE LS 2 med följande underhållsintervall:

- ***Efter de första 50 arbetstimmarna (1 vecka).***
- ***Efter de första 250 arbetstimmarna (1 månad).***
- ***Var 1000:e arbetstimme (halvår)***

Det gamla fettet ska avlägsnas innan man stryker på ett tunt lager fett på området där glidskenorna rör sig.

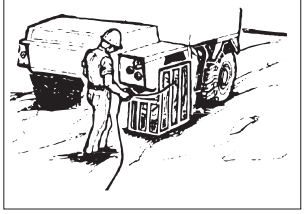
■ D-3.4 DÄCK OCH HJUL

FARA

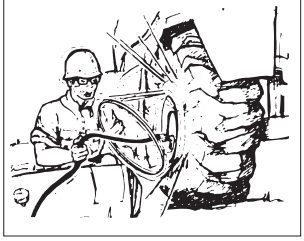
Däck som pumpats för mycket eller som är överhettade kan explodera. Skär inte i hjulfälgarna och svetsa dem inte. För eventuella reparationer ska man vända sig till en specialiserad tekniker.

För att pumpa upp eller byta ut däcken ska man noggrant hålla sig till följande tabell:

KORREKT



FELAKTIGT



Egenskaper	*Girolift 3514*	*Girolift 3518*	*Girolift 5022*
Mått (främre och bakre)	18-19.5	18-19.5	445/65 R22.5
P.R. (eller belastningsindex)	16	16	16
Hjulfälg	13 x 19.5	13 x 19.5	14 x 22.5
Skiva	8 Öppningar DIN 70361	8 Öppningar DIN 70361	8 Öppningar DIN 70361
Tryck bar/Psi	6/87	6/87	5.5/80

På nya maskiner och varje gång som hjulet nedmonteras eller byts ut ska man kontrollera hjulmuttrarnas åtdragningsmoment varannan timme tills dess sättning är avslutad.

INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning _____ **Inom de första 10 timmarna**

Ordinär _____ **Var 250:e timme**

VARNING

Vid byte av däcken ska man enbart använda de mått som förutses i fordonets registreringshandlingar.

■ D-3.5 BROMSAR

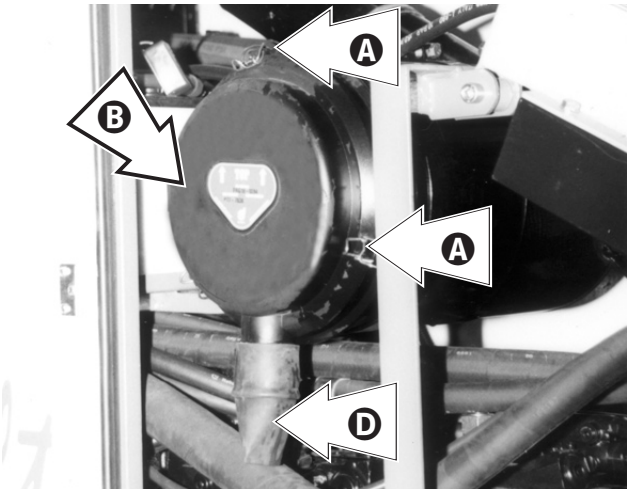
- Vid något typ av fel på bromssystemet (reglering och/eller byte av bromsskivan) ska man vända sig till Teknisk Service TEREXLIFT.

■ D-3.6 MOTORNS LUFTFILTER (För modell Girolift 5022)

Rengör motorns luftfilter var 10:e timme och byt ut filterpatronen när det är nödvändigt.

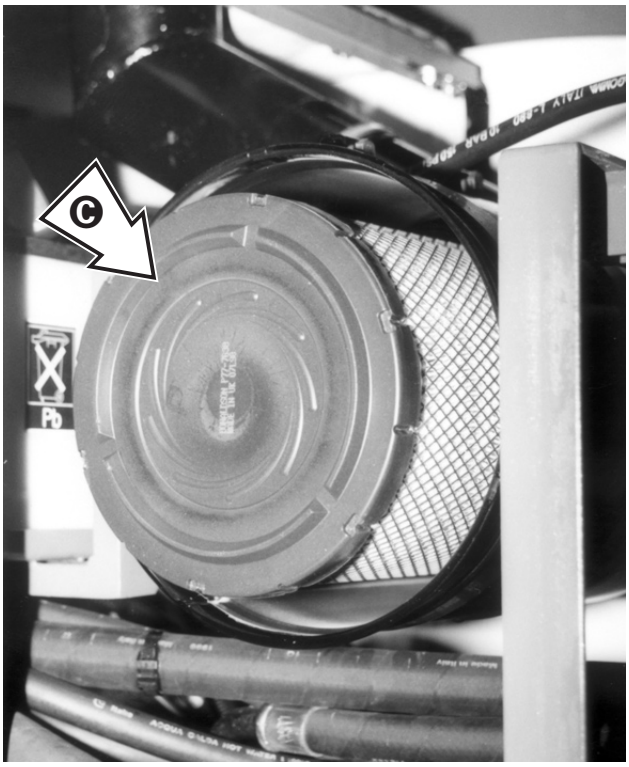
Rengöring och byte av filterpatron:

- Stanna motorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Öppna luckan på höger sida för åtkomst till luftfiltret.
- Frigör de tre stoppen **A** på filterlocket **B**.
- Avlägsna den filtrerande patronen **C**.
- Gör rent på filtrets insida.
- Rengör filterpatronen med en stråle tryckluft (med ett tryck som inte överstiger 6 bar) genom att rikta strålen från patronens insida och utåt.
- Kontrollera med hjälp av en lampa på insidan av filtreringselementet att det inte har några hål.
- Montera tillbaka patronen och applicera ett tunt lager fett på packningarna och kontrollera att filterpatronen har monterats på rätt sätt.
- Montera tillbaka locket **B** och fixera det med stoppen. Var noga med att vända gummimembranet **D** nedåt.



VARNING

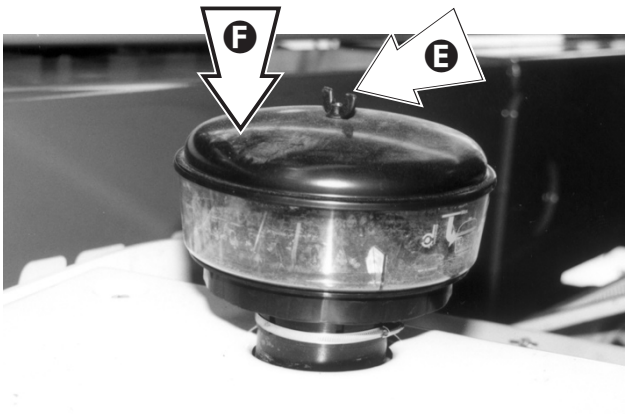
Filtreringselementet ska bytas ut omedelbart om kontrollampan 63 i hytten tänds.



Rengöring av cyklon förfilter

Rengöringen av cyklon förfilter ska göras varje dag:

- Stanna motorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Avlägsna flänsskruven **E** och ta bort locket **F**.
- Ta ut dammbehållaren och töm den.
- Sätt tillbaka behållaren och locket och sätt fast locket med flänsskruven.



INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning	**Ingen**
Rengöring	**Var 10:e timme**
Byte av filterpatron	**Var 500:e timme**

■ D-3.7 MOTORNS LUFTFILTER ((För modellerna Girolift 3514 och 3518)

Rengör motorns luftfilter och byt ut patronerna när nödvändigt.

1 ***Rengöring och byte av den yttre filterpatronen***:

- Höj armen och sätt fast den på ett stabilt och säkert sätt.
- Stanna motorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Skruva loss flänsskruven **A** och ta bort locket **B**.
- Skruva loss flänsskruven **C** och ta bort den yttre filterpatronen **D**.
- Rengör på filtrets insida.
- Rengör filterpatronen med en stråle tryckluft (med ett tryck som inte överstiger 6 bar) genom att rikta strålen från patronens insida och utåt.
- Kontrollera med hjälp av en lampa på insidan av filtreringselementet att det inte har några hål.
- Montera tillbaka patronen och applicera ett tunt lager fett på packningarna och kontrollera att filterpatronen har monterats på rätt sätt.
- Skruva åt flänsmuttern **C** och stäng sedan med locket **B** och fäst det med flänsmuttern **A**.

VARNING

Det yttre filtreringselementet ska kontrolleras omedelbart om kontrollampan 63 i hytten tänds.

2 ***Byte av den inre filterpatronen***

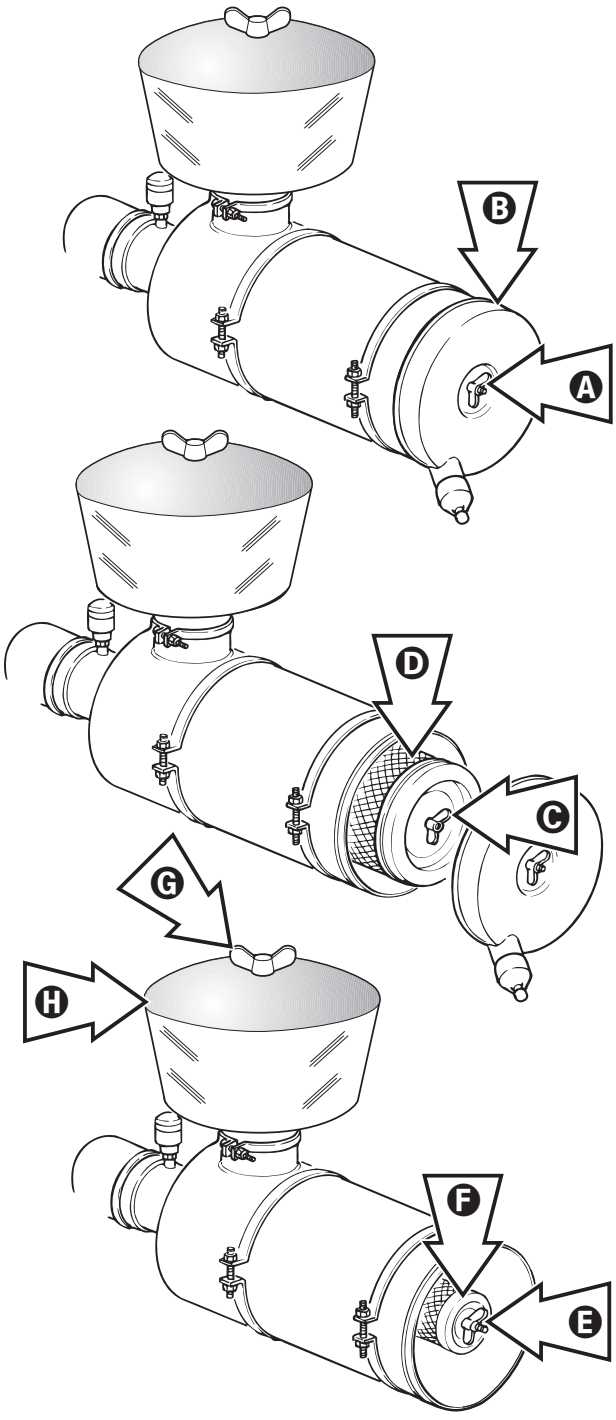
- Följ anvisningarna i punkt **1** för nedmontering av den yttre patronen.
- Skruva loss flänsmuttern **E** och avlägsna patronen **F**.
- Rengör på filtrets insida.
- Montera tillbaka patronen och applicera ett tunt lager fett på packningarna och kontrollera att filterpatronen har monterats på rätt sätt.
- Montera det yttre filtret och locket enligt anvisningarna i punkt **1**.

VARNING

Det inre filterelementet ska bytas ut varannan gång som det yttre filterelementet byts ut.

INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning	**Ingen**
Rengöring	**Var 10:e timme**
Byte av yttre filterpatron	**Var 500:e timme**
Byte av inre filterpatron	**Var 1000:e timme**



Rengöring av cyklon förfilter

Rengöringen av cyklon förfilter ska göras varje dag:

- Stanna motorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Avlägsna flänsskruven **G** och ta bort locket **H**.
- Ta ut dammbehållaren och töm den.
- Sätt tillbaka behållaren och locket och sätt fast locket med flänsskruven.

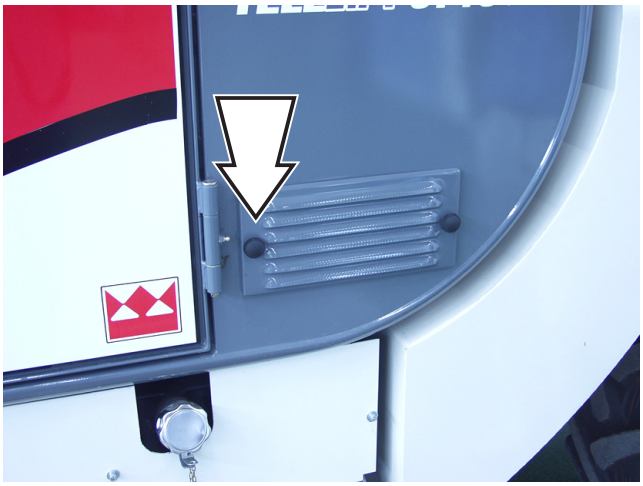
■ D-3.7.1 HYTTENS LUFTFILTER

Varje halvår ska hyttens luftfilter rengöras och om filtrets väv verkar vara trasig eller skadad ska man genast byta ut filterpatronen.

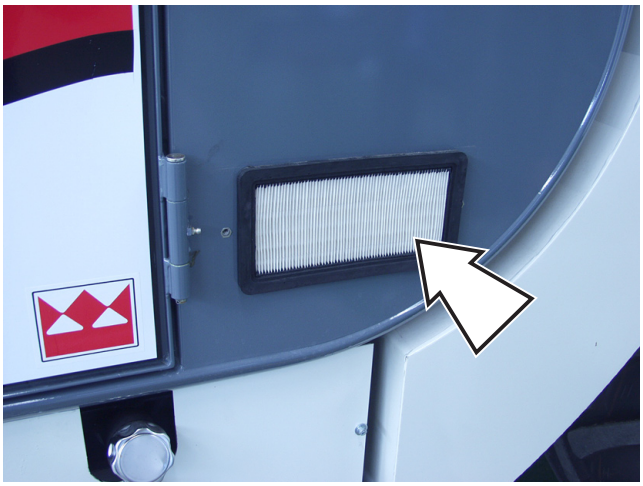
1 För rengöring eller byte av filterpatronen:
- Stanna motorn och aktivera parkeringsbromsen.
- Ta ut filtret **A** som finns till vänster om förarsätet.
- Rengör på filtrets insida.
- Rengör filterpatronen utan att använda tryckluftsstrålar.

VARNING

Undvik absolut att blåsa på filtret med tryckluft och att tvätta det med vatten och/eller lösningsmedel av vilken typ som helst.



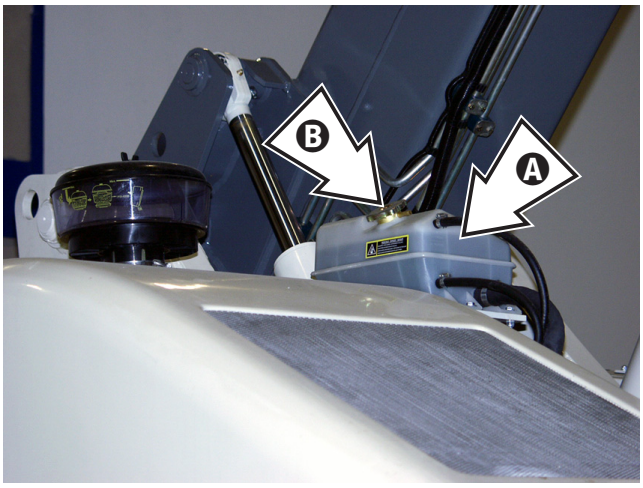




■ D-3.8 MOTORNS KYLANLÄGGNING

FARA

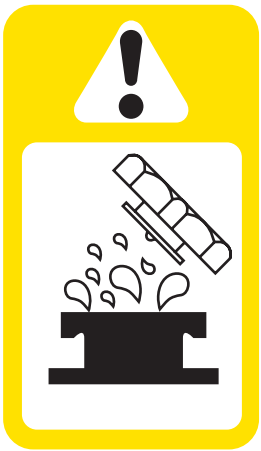
När kylvätskan är varm betyder det att anläggningen är trycksatt. Med varm motor ska man skruva av locket till radiatorn mycket försiktigt och lite i taget, utan att skruva av det helt och hållet, så att det innehållande trycket töms ut. Skydda händerna med handskar och håll ansiktet på avstånd.

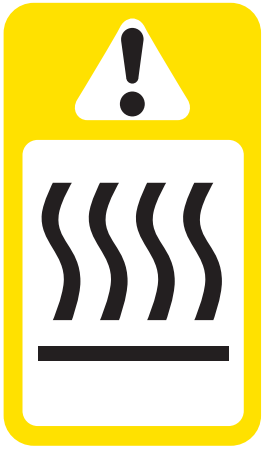


- Kontrollera varje vecka innan arbetet påbörjas (alltså när vätskan är kall) kylvätskans nivå i behållaren **A**.
- Vid behov fyll på med rent vatten eller med en blandning av antifrysmedel genom påfyllningslocket **B**.
- Blandningen ska bytas ut vartannat år.

  Gör följande för att tömma ut blandningen helt:

  - Vänta tills motorn är helt kall
  - Skruva av locket som finns nedtill på radiatorn eller, om maskinen är utan, koppla bort gummimuffen. Låt sedan vätskan rinna ut i en till ändamålet avsedd behållare.
  - När all vätska har runnit ut ska muffen sättas tillbaka och en ny blandning av antifrysmedel ska hällas i med förhållandet 50% vatten och 50% antifrysmedel. Det nämnda förhållandet gäller för temperaturer upp till -38°C.
- Rengör dagligen gallret på radiatorn.





INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning _____	**Ingen**
Rengöring _____	**Var 50:e timme**

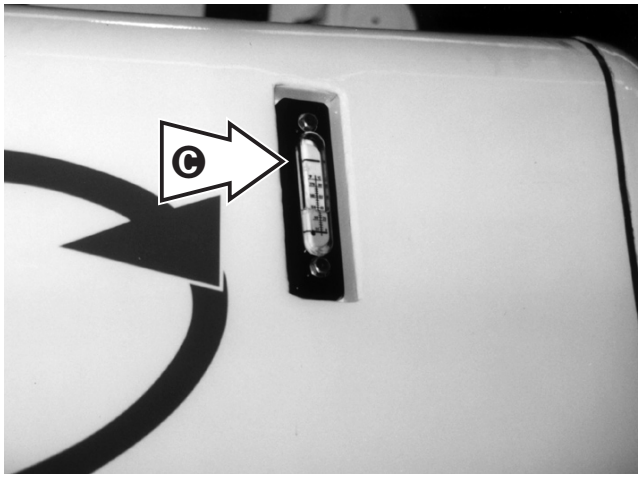
■ D-3.9 KONTROLL AV OLJANS NIVÅ I TANKEN

FARA

Tunna strålar av hydraulolja kan tränga in genom huden. Använd inte fingrarna för att känna efter om det finns eventuella läckor, utan använd en bit kartong.

Kontrollera hydrauloljans nivå (okulärt) från det avsedda nivåglaset **C** som finns på tanken.

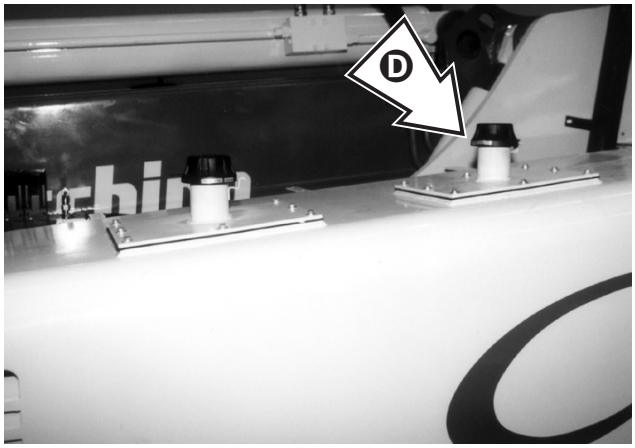
Om nödvändigt fyll på med olja genom påfyllningslocket **D**.



INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning _____ **Inom de första 10 timmarna**

Rengöring _____ **Var 50:e timme**



VARNING

Tankens oljenivå ska kontrolleras när oljan är varm och med alla cylindrar slutna.

RESPEKTERA MILJÖN

Manipulering och deponering av använda oljor kan vara förordnade av nationella och regionala normer eller lagar. Vänd er till auktoriserade deponeringsanläggningar.

■ D-3.10 BYTE AV OLJEFILTRETS PATRON

Gör på följande sätt för att byta ut filterpatronen på hydrauloljans backfilter:

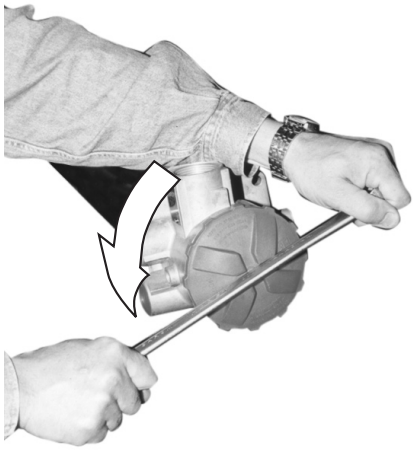
1 Stanna maskinen på plan mark och kontrollera att parkeringsbromsen är aktiverad.
2 Placera en lämplig behållare under filtret för uppsamling av oljan.
3 Skruva av locket på filtret **A** för att komma åt filterpatronen.
4 Ta ut och byt ur filterpatronen och var noga med att rengöra och smörja sätet och tätningen.
5 Montera tillbaka filtrets lock och stäng det.

INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning _____ **Ingen**

Ordinär _____ **Var 500:e timme**

_____ **När kontrollampa 40 tänds**



VARNING

Hydrauloljans filterpatroner är inte återanvändbara genom att man rengör eller tvättar dem.

Därför måste de alltid bytas ut med nya patroner av den typ som rekommenderas av tillverkaren (se paragraf D-5.2.2).



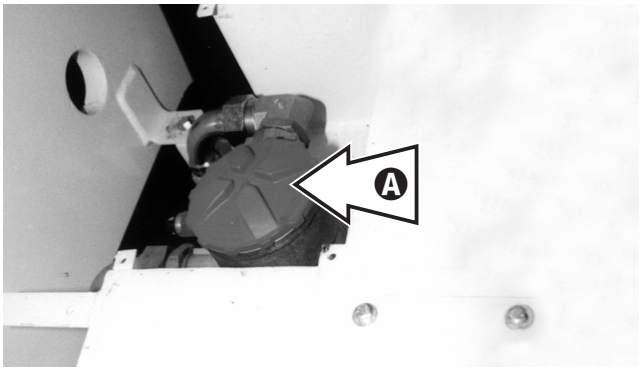
RESPEKTERA MILJÖN

Manipulering och deponering av använda oljor kan förordnas av nationella och regionala normer eller lagar. Vänd er till auktoriserade deponeringsanläggningar.

VIKTIGT

Vid behov att byta oljan ska tömningen göras när oljan är varm och de förorenande ämnena flyter.





■ D-3.11 OLJANS NIVÅ I DIFFERENTIALERNA

Gör följande för att kontrollera oljans nivå på de främre och bakre differentialerna:

- Stanna maskinen på plan mark och kontrollera att parkeringsbromsen är aktiverad.
- Skruva av nivålocket **A** och kontrollera att oljans nivå når upp till öppningen.
- Om nödvändigt fyll på med olja från samma nivåöppning tills oljan rinner ut.
- Sätt tillbaka locket **A**.

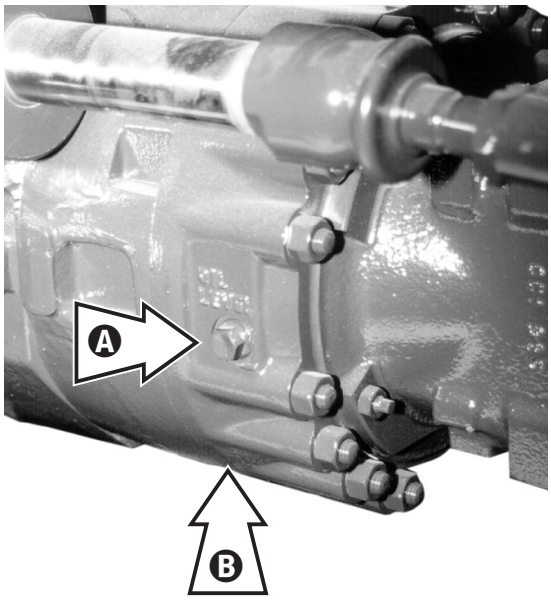
Gör följande för att byta ut oljan:

- Placera en lämpligt stor behållare under avtappningslocket **B**.
- Skruva av avtappningslocket och nivålocket **A** och låt all olja rinna ut ur differentialen.
- Sätt tillbaka oljans avtappningslock **B** och stäng det.
- Häll i olja genom nivåöppningen tills korrekt nivå uppnås.
- Sätt tillbaka locket **A** och stäng det.

INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning _____ **Inom de första 10 timmarna**

Ordinär _____ **Var 250:e timme**



■ D-3.12 OLJANS NIVÅ I HJULENS REDUKTIONSVÄXLAR (främre och bakre)

Gör följande för att kontrollera oljans nivå på hjulens reduktionsväxlar:

- Stanna maskinen på plan mark och kontrollera att parkeringsbromsen är aktiverad och att locket A befinner sig horisontellt till hjulnaven.
- Rengör området runt locket innan det avlägsnas för att kontrollera att oljans nivå når upp till öppningen.
- Om oljans nivå inte är tillräcklig, fyll på med olja från öppningen A tills oljan rinner ut ur öppningen.
- Sätt tillbaka stängningslocket.

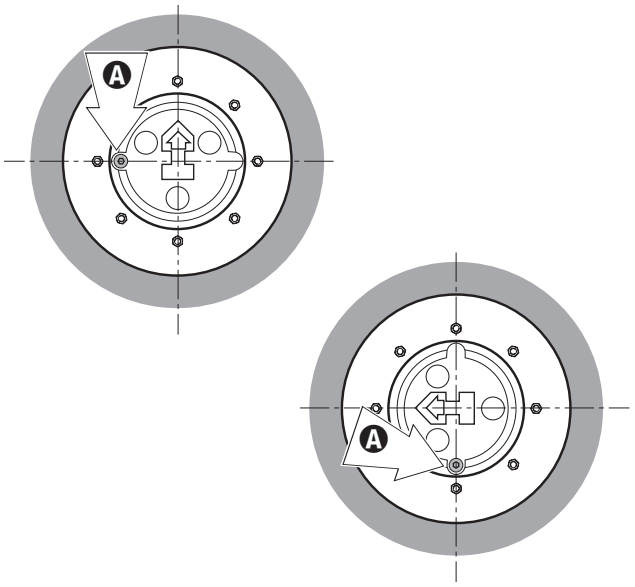
Gör följande för att byta ut oljan:

- Stanna maskinen med locket riktat vertikalt i relation till hjulnaven.
- Placera en lämpligt stor behållare under reduktionsväxelns lock.
- Skruva av locket A och låt all olja rinna ut i behållaren.
- Vrid hjulet med 90° så att locket kommer att befinna sig horisontellt i relation till hjulnaven.
- Häll i olja genom öppningen A tills korrekt nivå uppnås.
- Sätt tillbaka locket A och stäng det.

INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning _____ **Inom de första 10 timmarna**

Ordinär _____ **Var 250:e timme**



■ D-3.13 OLJANS NIVÅ I HASTIGHETSVÄXELN

Gör följande för att kontrollera oljans nivå i växeln:

- Stanna maskinen på plan mark och kontrollera att parkeringsbromsen är aktiverad.
- Rengör området runt nivålocket **A**.
- Skruva av locket och kontrollera att oljan nivå når upp till hålet.
- Om det behövs, fyll på med olja genom nivåöppningen A tills oljan rinner ut ur öppningen.
- Sätt tillbaka locket och stäng det.

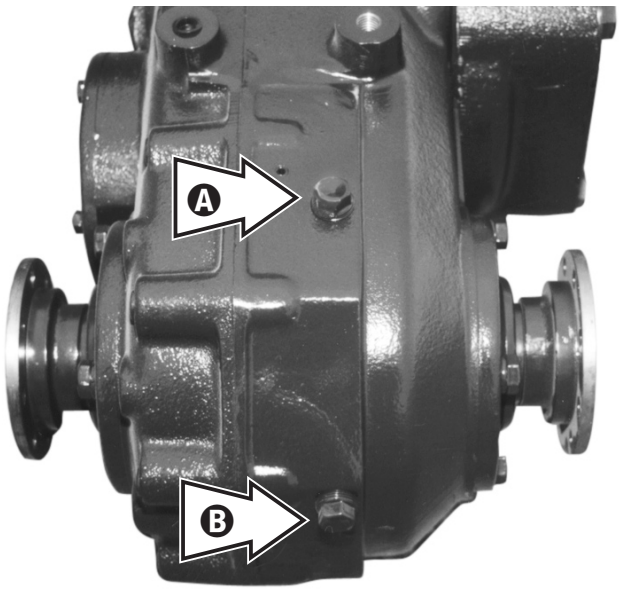
Gör följande för att byta ut oljan:

- Ta bort nivålocket **A**.
- Placera en lämpligt stor behållare under oljans avtappningslock **B**.
- Ta bort avtappningslocket **B** och låt all olja rinna ut ur växellådan.
- Sätt tillbaka avtappningslocket **B** och stäng det.
- Häll i ny olja genom nivåöppningen **A** tills oljan rinner ut ur öppningen.
- Sätt tillbaka oljans tömningslock **B** och skruva åt det.

INTERVALL MELLAN INGREPPEN

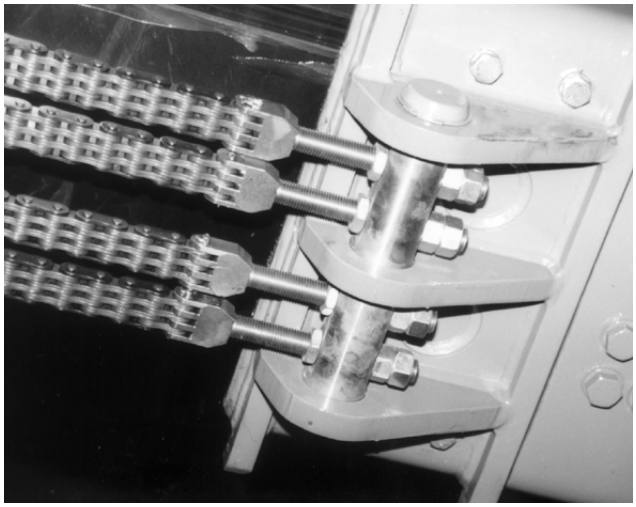
Inkörning _____ **Inom de första 10 timmarna**

Ordinär _____ **Var 250:e timme**



■ D-3.14 REGLERING AV SPÄNNINGEN PÅ KEDJORNA TILL ARMENS UTFÄLLNING

I de fall behov uppstår att reglera spänningen på kedjorna för teleskoparmarnas utfällning, rekommenderas det att kontakta Teknisk Service eller ett Servicecenter som auktoriserats av TEREXLIFT.

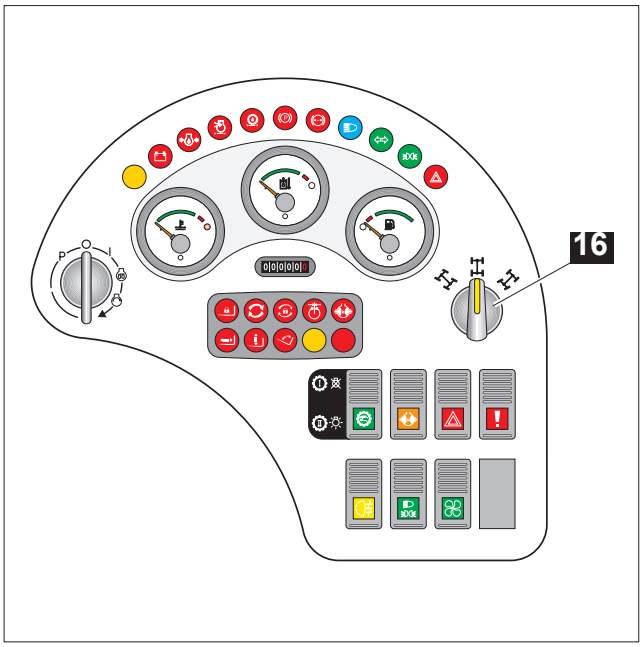


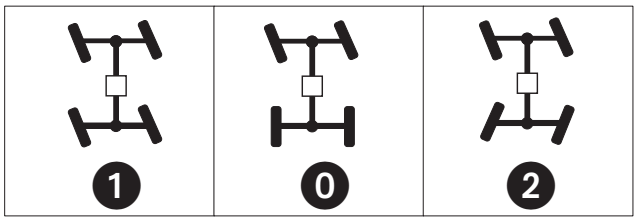
INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning _____ **Ingen**

Ordinär _____ **Var 50:e timme**

■ D-3.15 HJULAXLARNAS JÄMSTÄLLNING





Under användningen av maskinen kan det hända att jämställningen mellan varandra av den främre och bakre hjulaxeln ändras. Detta kan orsakas av läckage av olja från styrningens styrkrets, men även av att man till exempel lägger in styrningen av båda hjulaxlarna vid ett tillfälle då de främre hjulen inte är exakt rakt inställda till de bakre.

För att motverka detta rekommenderas det att göra på följande sätt, istället för att lita på sitt omdöme för en okulär kontroll av hjulens jämställning:

1) Ställ maskinen på plan och jämn mark

2) Sätt omkopplaren för val av styrning 16 på "fyrhjulsdrift" (pos.**2**)

3) Vrid ratten till ändläge (till vänster eller höger gör ingen skillnad)

4) Sätt omkopplaren för val av styrning på "framhjulsdrift" (pos.**0**)

5) Vrid ratten till ändläge åt samma håll som under det tidigare skedet.

6) Sätt omkopplaren för val av styrning på nytt på "fyrhjulsdrift" (pos.**2**)

7) Vrid ratten (åt det motsatta hållet än i punkt **3**) tills den bakre hjulaxeln når ändläget.

8) Sätt omkopplaren för val av styrning på nytt på "framhjulsdrift" (pos.**0**)

9) Vrid ratten (åt samma håll som i punkt **7**) tills den främre hjulaxeln når ändläget, liksom även den bakre hjulaxeln.

10) Sätt omkopplaren för val av styrning på nytt på "fyrhjulsdrift" (pos.**2**)

Efter att detta gjorts bör hjulen vara jämställda.

INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning	**Ingen**
Ordinär	**Vid behov**

■ D-3.16 REGLERING AV SENSORERNAS AVSTÅND

I de fall man upptäcker att sensorerna svarar felaktigt eller inte alls på grund av att fästmuttern har lossat, ska följande göras för att positionera dem på nytt:

1 Lossa på muttrarna **A** som fixerar sensorn **B**.

2 Flytta den rörliga komponenten **C** på maskinen som sensorn ska kontrollera till ett så närliggande läge som möjligt i förhållande till själva sensorn. Reglera sensorns närmande till komponenten tills lysdioden **D** tänds.

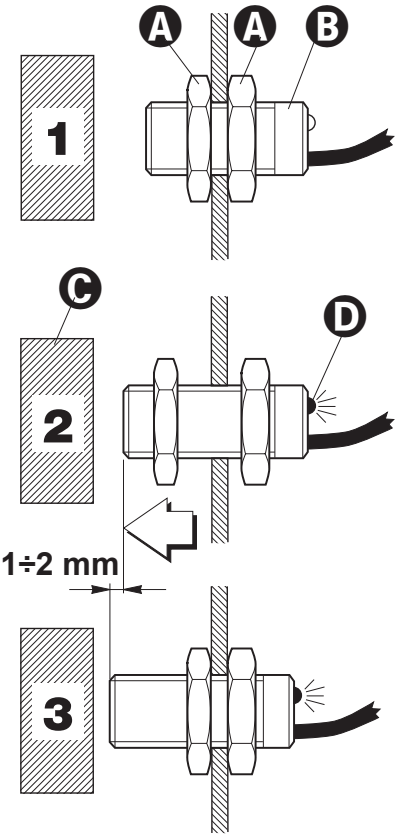
3 Närma sensorn ytterligare 1-2 millimeter. Dra åt sensorns fästmutter och den tillhörande låsmuttern utan att ta i för mycket.

Maskinen är försedd med följande närhetssensorer:

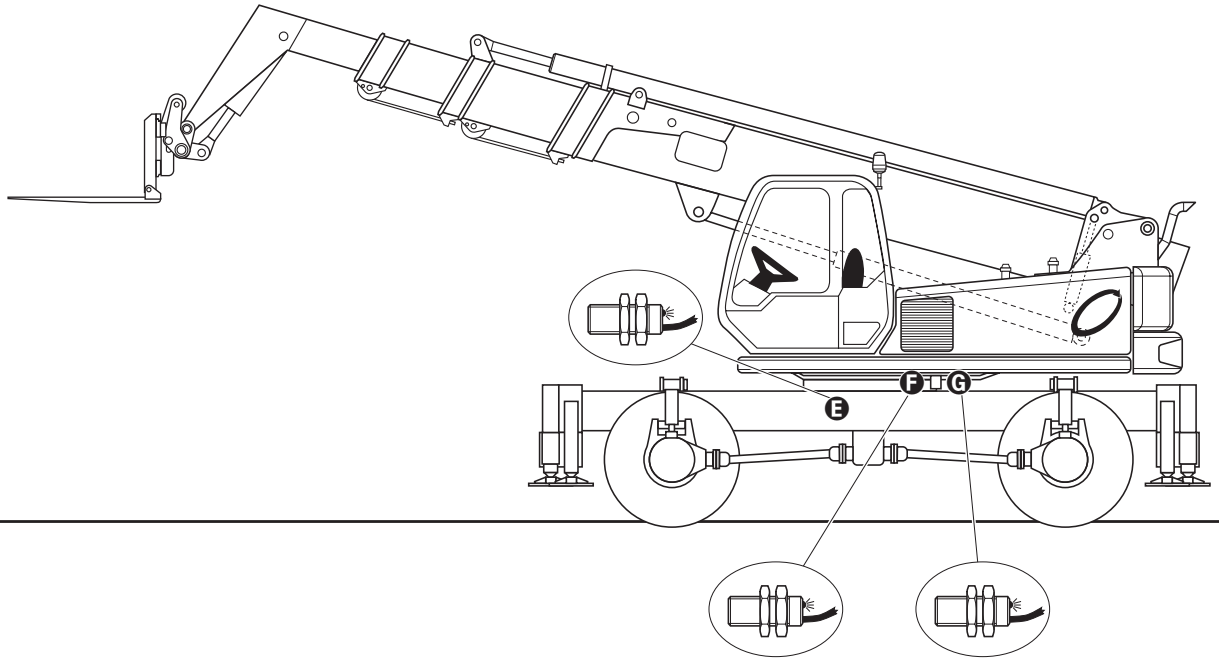
Ⓔ 1 st. mikrobrytare för kontroll av växeln

Ⓕ 2 st. närvarosensorer för låsning av överdelens svängning.

Ⓖ 1 st. närvarosensor för överdelens inställning.



INTERVALL MELLAN INGREPPEN	
Inkörning	**Ingen**
Ordinär	**Vid behov**



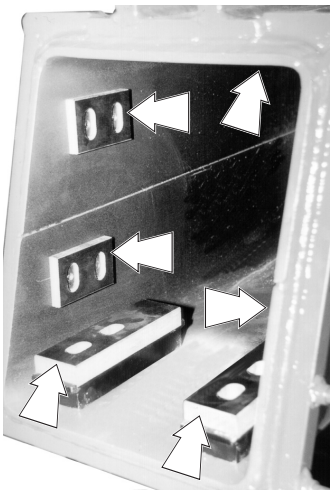
■ D-3.17 REGLERING AV SPELET PÅ GLIDSKENORNA TILL ARMENS LÄNKAR

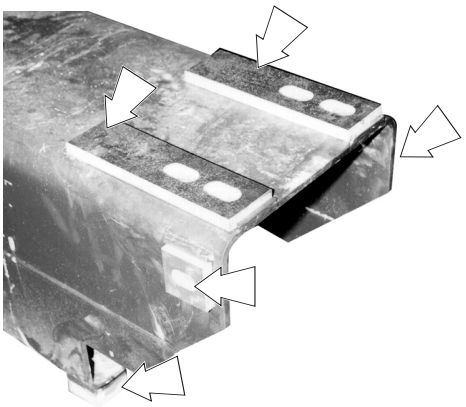
Varje utfällningslänk är försedd med reglerbara glidskenor på delens alla fyra sidor. Glidskenorna är i alla länkarna fästa både till den fasta delen och till den rörliga delen.

Alla glidskenor kan regleras genom att sätta in lämpliga mellanlägg som kan tillhandahållas av TEREXLIFT.

Reglering av glidskenorna:

- Ta bort eller lossa på skruvarna som fixerar glidskenorna beroende på vilken typ av mellanlägg som ska användas (med eller utan hål).
- Sätt in behövligt antal mellanlägg.
- Om den kvarstående tjockleken på glidskenan är otillräcklig eller nästan är som den maximala utslitningen ska man genast byta ut glidskenan ifråga.
- Skruva åt skruvarna som fixerar glidskenan med hjälp av en momentnyckel och var noga med att respektera de nedan angivna momenten.





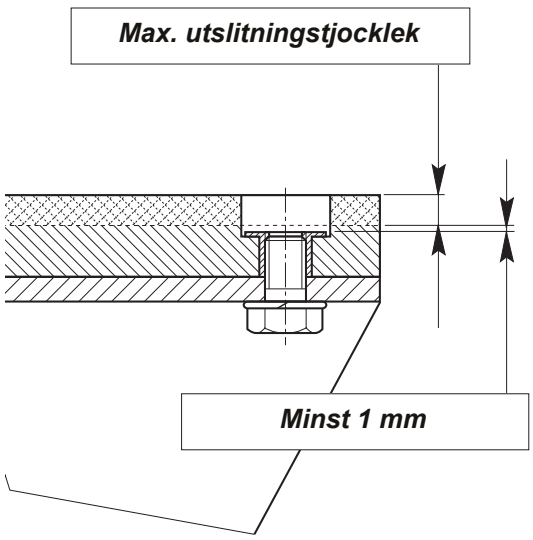
Åtdragningsmoment för glidskenornas skruvar i förhållande till skruvens diameter

Skruv	M10	Nm 30
Skruv	M14	Nm 50

Större åtdragning än vad som anges ovan kan leda till att glidskenan eller den gängade fästbussningen går sönder.

VARNING

Glidskenorna måste bytas ut om den kvarstående tjockleken på plastmaterialet är lika med eller under 1 mm i förhållande till glidskenans fästbussning i järn.



INTERVALL MELLAN INGREPPEN

Inkörning _____ **Ingen**

Ordinär _____ **Vid behov**

■ D-3.18 ÅTERFASNING AV DEN TELESKOPISKA ARMENS UTSKJUTNINGAR

Om man under arbetes gång upptäcker att armens utskjutningar ändrats med 150 mm eller mer när armens länkar är helt infällda, ska följande göras för att återställa fasförskjutningen:

1 Fäll in den teleskopiska armens cylinder helt och bibehåll systemets dragkraft (i cirka 15 sekunder) tills länkarna har återställts. Om armen fortfarande tappar arbetsfasen efter att detta arbetsskede har gjorts ska följande göras:

2 Flyta armen till nolläge, fäll in den teleskopiska armen till ändläge och bibehåll infällningssystemets dragkraft i cirka 20 sekunder.

3 Höj armen till cirka 60 graders lutning och aktivera infällningssystemet i cirka 20 sekunder.

4 Sänk armen till marken utan att låta den vidröra marken och aktivera infällningssystemet i cirka 20 sekunder.

Om armens fasförskjutning fortfarande inte har återställts efter att dessa arbetsskeden har gjorts ska man höja armen till cirka 60 graders lutning, fälla ut och in länkarna till ändläge genom att aktivera infällningssystem i alla riktningar (i cirka 20 sekunder).
Om denna handling utförs korrekt garanteras det att armens fasförskjutning återställs.

INTERVALL MELLAN INGREPPEN

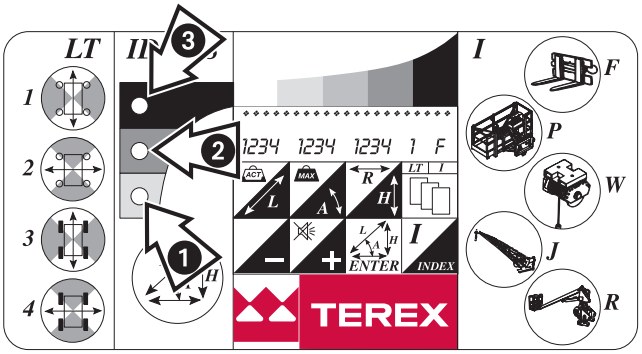
Inkörning _____	**Ingen**
Ordinär _____	**Vid behov**

■ D-3.19 KONTROLL AV SKYDDSANORDNINGARNA

■ Kontroll av överrullningsskyddet
(varje gång maskinen används)

När maskinen startas utför överrullningsskyddet en automatisk kontroll av dess funktion. I de fall ett fel upptäcks tänds den röda kontrollampan 3 och en ljudsignal signalerar felet och maskinen som är i larmläge fungerar inte. Gör följande för att utföra en manuell kontroll:

- Lasta med en känd tyngd på 1000 kg
- Lyft armen till cirka 30 cm höjd från marken
- Fäll ut den teleskopiska armen och kontrollera att systemets larm aktiveras vid det avstånd som anges i lasttabellerna rörande maskinen kombinerat med det tillämpade redskapet.
  Om systemets larm inte aktiveras ska man kontakta Teknisk assistans TEREXLIFT.

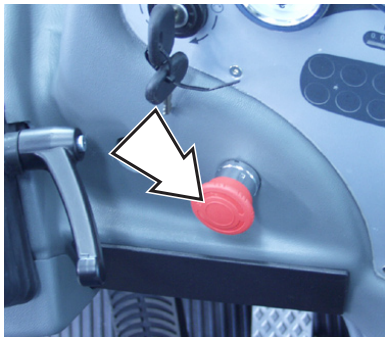


VIKTIGT

Utför kontrollen i de två olika lägena: med överdelen longitudinell och med överdelen svängd med 90 grader.

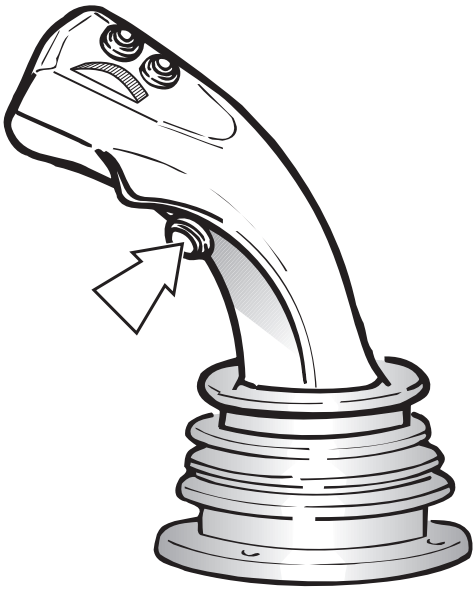
■ Kontroll av nödstoppsknappen
(varje gång maskinen används)

För att kontrollera att knappen fungerar korrekt räcker det att trycka ned den under en manövers utförande. Genom att knappen trycks ned ska alla rörelser stanna och motorn ska stängas av. Om detta inte sker kontakta Teknisk assistans TEREXLIFT.



■ Kontroll av knappen på styrspaken
(varje gång maskinen används).

För att kontrollera att knappen för närvarande människa på styrspaken fungerar korrekt, räcker det att försöka att manövrera spaken utan att trycka ned knappen. Manövern ska inte utföras och om så inte är fallet, kontakta Teknisk assistans TEREXLIFT.

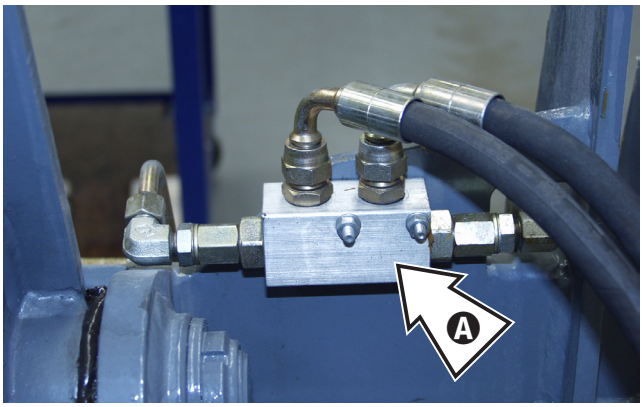


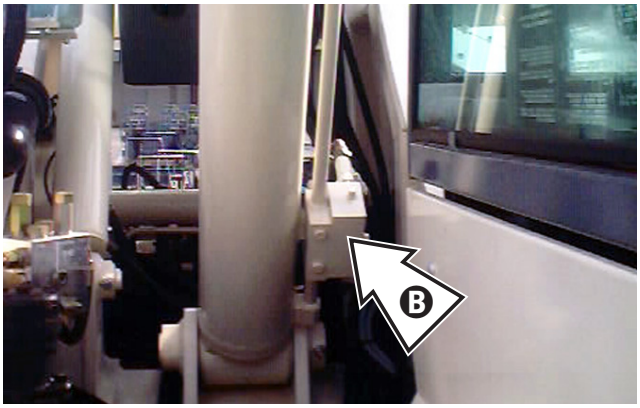
■ Kontroll av blockeringsventilerna
(var 3:e månad)

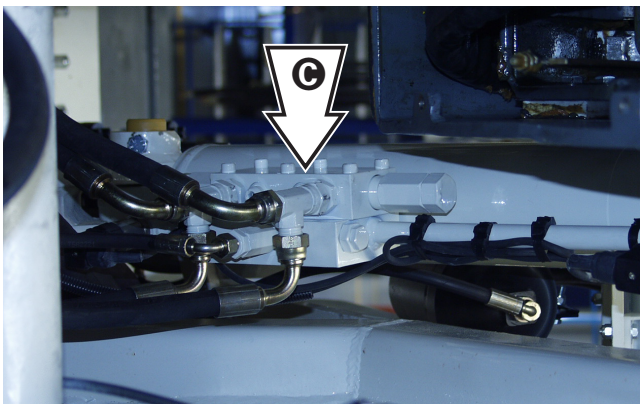
De styrda blockeringsventilerna gör det möjligt att bibehålla lastens position även om en slang skulle explodera.

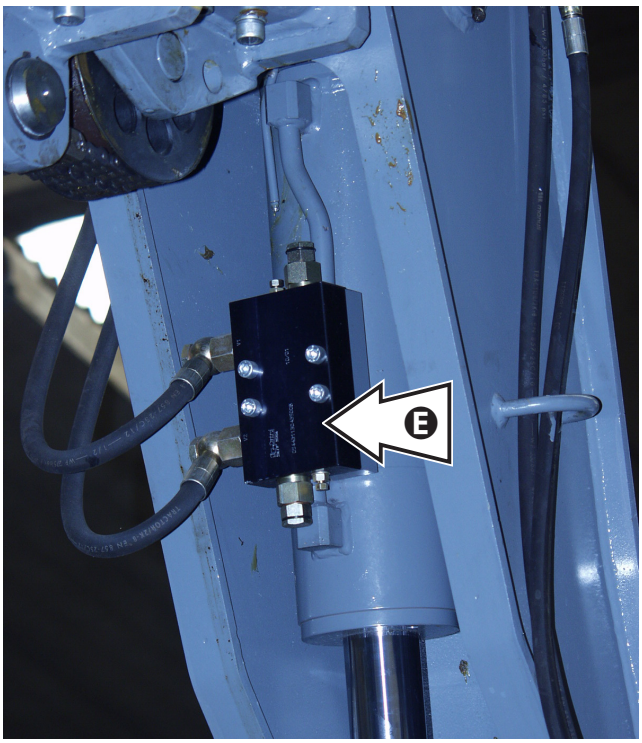
Gör på följande sätt för att kontrollera om en blockeringsventil fungerar korrekt:

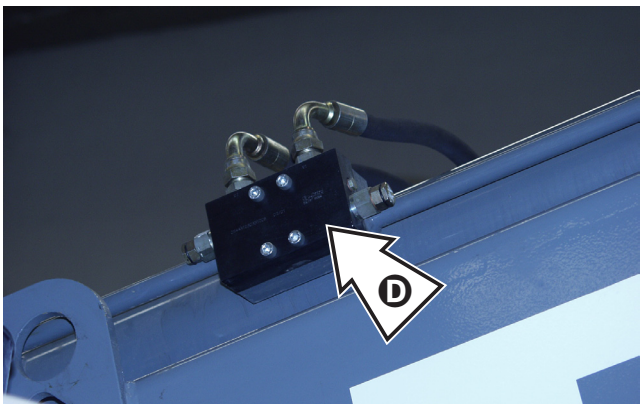
- Lasta armen med en tyngd som nästan är den maximalt tillåtna.
- Höj lasten några få centimeter över marken (högst 10 cm). För att kontrollera ventilen på den teleskopiska utfällningscylindern ska armen höjas till maximal höjd och fällas ut några få centimeter.
- Lossa försiktigt på oljeröret till cylindern som man vill kontrollera ventilerna på.





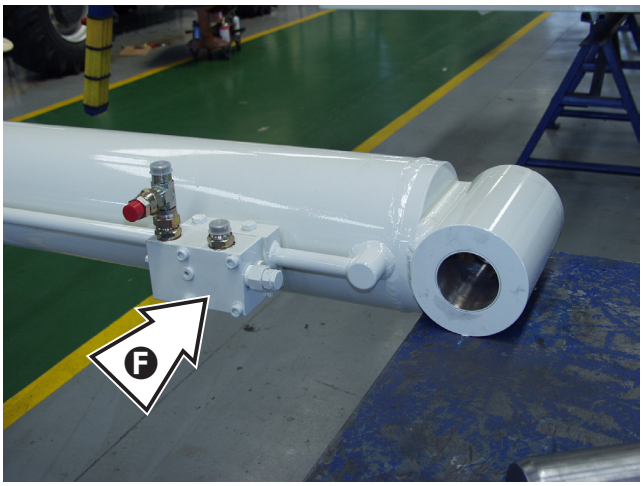






- För att kontrollera om stödbenens blockeringsventiler fungerar ska dessa sänkas till marken och man ska avlägsna belastningen från däcken utan att de lyfts från marken. Lossa på cylinderns rör för att kontrollera att ventilen fungerar.

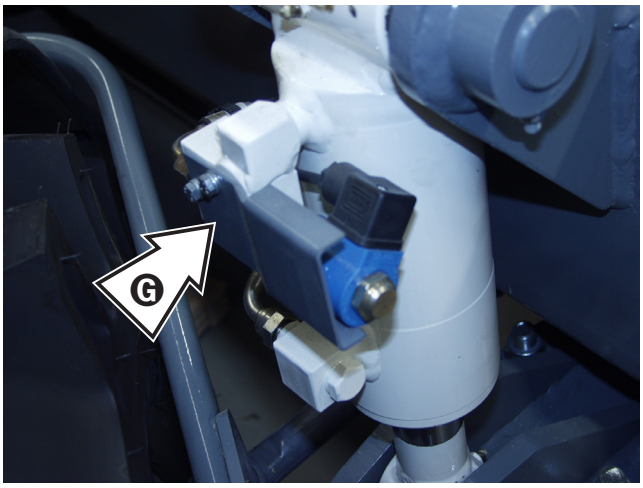
Under dessa tester skall oljan som finns i rören läcka ut medan lasten ska vara blockerad i dess läge. Om däremot lasten sänks ska ventilen ifråga bytas ut och kontakta till detta syfte Teknisk assistans TEREXLIFT.



FARA

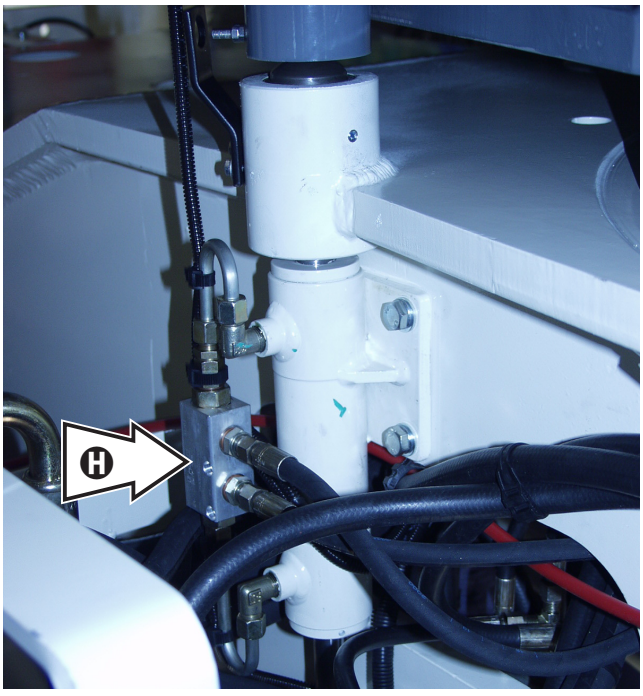
Vidta alla möjliga försiktighetsåtgärder när ventilernas funktionalitet kontrolleras:

- ***Använd skyddsglasögon***
- ***Använd skyddshandskar***
- ***Använd skyddsskor***
- ***Använd lämplig arbetsklädsel***
- ***Använd skyddsskärmar mot läckor av trycksatt olja***
- ***Testerna ska utföras i ett fritt och inhägnat område för att undvika att obehöriga kan komma i närheten av maskinen***
- ***Sätt komponenten som ska kontrolleras i säkert förhållande och kontrollera att manövern inte motsvarar en okontrollerad rörelse av maskinen.***



FÖR ATT AVLÄGSNA BLOCKERINGSVENTILER ELLER CYLINDRAR

- ***Sänk armen till marken till ett stabilt läge eftersom avlägsnandet av blockeringsventilen eller cylindern orsakar en okontrollerad sänkning.***
- ***När ventilerna eller cylindrarna monterats tillbaka ska man låta kretsarna fyllas helt och avlufta dem från kvarvarande luft innan arbetet påbörjas. Till detta ändamål ska cylindrarna ifråga flyttas upprepande till de båda riktningarnas ändlägen (öppning/stängning). Rörande cylindern för gafflarnas jämvikt ska man utföra manövrarna för armens höjning/sänkning och för gafflarnas leder.***



■ **Kontroll av stödbenens gränslägesbrytare**
(varje gång maskinen används)

Gör på följande sätt för att kontrollera att stödbenens gränslägesbrytare fungerar korrekt:

- Sänk eller höj alla stödbenen.
- På displayen för överlastskyddet MICMAC-ST- 02 ska skalan för tillåten last ändras.

I annat fall kontakta Teknisk assistans TEREXLIFT.

VIKTIGT

Vid fel på gränslägesbrytaren eller om spaken är deformerad ska delen genast bytas ut.

■ **Kontroll av hastighetsväxelns säkerhetsbrytare**
(varje gång maskinen används)

Gör på följande sätt för att kontrollera att säkerhetsbrytaren fungerar korrekt.

- Starta motorn och kör med en hastighet på cirka 5 km/h.
- Försök att växla. Den mekaniska växeln ska inte kunna läggas in.

I annat fall kontakta Teknisk assistans TEREXLIFT.

■ **Kontroll av parkeringsbromsens tryckvakt**
(varje gång maskinen används)

Gör på följande sätt för att kontrollera att tryckvakten fungerar korrekt.

- Aktivera parkeringsbromsen och starta motorn.
- Försök att köra framåt med maskin. Maskinen ska inte röra på sig.

I annat fall kontakta Teknisk assistans TEREXLIFT.

■ **Kontroll av maskinens startreglage**
(varje gång maskinen används)

Försök att starta motorn med antingen framåtväxeln eller backväxeln ilagd.

Motorn ska inte starta, i annat fall kontakta Teknisk assistans TEREXLIFT.

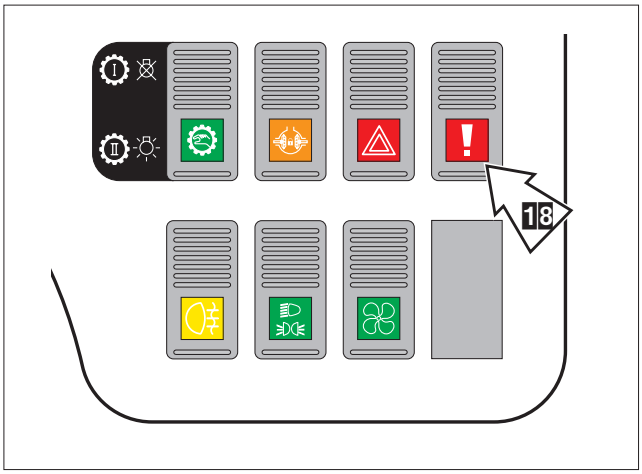
Gör försöket först med den ena växeln ilagd och sedan med den andra.

■ **Kontroll av funksjon for reservepumpe**
(ved hver anvendelse)

Om en nödpump finns installerad ska man kontrollera en gång i veckan att den fungerar korrekt.

Pumpen kan faktiskt ta skada om den inte används ofta och därmed kan risken finnas att den inte fungerar när den behövs.

Till detta ändamålet ska man med avstängd motor aktivera nödpumpens driftknapp i några sekunder för att kontrollera att den fungerar korrekt.



D-4 ELANLÄGGNING

FARA

Alla underhållsingrepp ska utföras med avstängd motor, aktiverad parkeringsbroms, arbetskomponenter helt sänkta till marken och växeln i friläge.

FARA

Innan något som helst underhållsarbete utförs som innebär att en komponent lyfts ska den upplyfta komponenten fastsättas på ett stadigt och säkert sätt innan ingreppet påbörjas.

FARA

Innan ingrepp på ledningar eller på hydrauliska komponenter påbörjas ska man vara säker på att inget tryck finns kvar i anläggningen. För att säkerställa detta ska man, efter att batteriet avskiljts och parkeringsbromsen aktiverats, manövrera fördelarnas styrspakar (omväxlande i de olika körriktningarna) för att avlägsna allt tryck ur den hydrauliska kretsen.

D-4.1 BATTERI

- Kontrollera elektrolytens nivå i batteriet var 250:e arbetstimme; om nödvändigt fyll på med destillerat vatten.
- Var noga med att vätskans nivå är 5-6 mm över elementen och att alla celler har rätt nivå.
- Kontrollera att kabelfästena är väl fixerade till batteriets poler. Använd alltid en fast nyckel för att dra åt kabelfästena, aldrig en tång.
- Skydda polerna genom att stryka ett lager ren vaselin på dem.
- Om man förutser att inte använda maskinen under en längre tid rekommenderas det att ta ut batteriet och att förvara det på en torr plats.

FARA

- ***Batteriets elektrolyt innehåller svavelsyra vilket vid kontakt med huden eller ögonen kan orsaka brännskador. Använd skyddsglasögon och skyddshandskar och hantera batteriet försiktigt för att undvika att elektrolyten läcker ut. Håll alla metalliska föremål (klockor, ringar, kedjor) på avstånd från batteriets poler därför att det skulle kunna orsaka kortslutning med brännskador till följd.***
- ***Innan batteriet kopplas till eller från ska hyttens alla brytare frånskiljas.***
- ***När batteriet ska kopplas från ska man först ta bort minuspolen (-) för jord.***
- ***När batteriet ska anslutas ska man först sätta in pluspolen (+).***
- ***Ladda batteriet långt ifrån maskinen och på en plats med luftventilation.***
- ***Man ska inte låta gnistor, lågor eller tända cigaretter komma i närheten.***
- ***Undvik att lägga metallföremål på batteriet. Detta kan orsaka mycket farlig kortslutning speciellt när det laddas.***
- ***Eftersom elektrolyt är mycket frätande ska man undvika att den kommer i kontakt med chassiet eller med elektriska eller elektroniska komponenter. Om detta skulle hända ska man kontakta ett auktoriserat servicecentrum.***

FARA

Risk för explosion och kortslutning. Under batteriets laddning skapas en explosiv blandning av vätgas.

FARA

Lägg inte till svavelsyra, men enbart destillerat vatten.

■ D-4.2 SÄKRINGAR OCH RELÄER

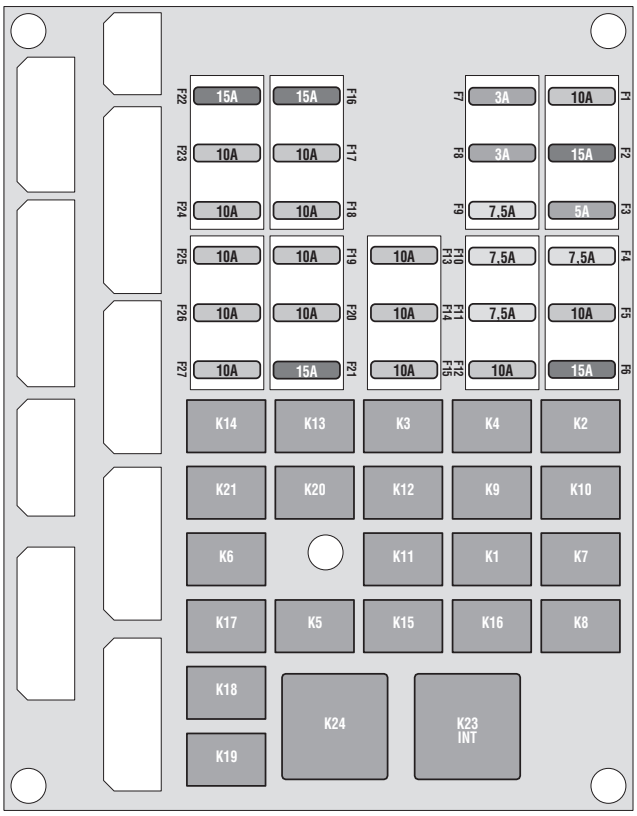
Den elektriska anläggningen är skyddad av säkringar som finns belägna på vänster sida inuti hytten. Innan man byter ut en trasig säkring ska man söka efter felet som orsakade att säkringen gick och åtgärda det. Den nya säkringen ska ha samma amperestyrka som den gamla.

Säkringar

Ref.	Krets	Amp.
F1	VINDRUTESPOLARE –TORKARE	10
F2	VÄRME	15
F3	STOPPLJUSBRYTARE	5
F4	BAKRE VINDRUTETORKARE	7,5
F5	TILLGÄNGLIG	10
F6	HALVLJUS	15
F7	HÖGER PARKERINGSLJUSBRYTARE	3
F8	VÄNSTER PARKERINGSLJUSBRYTARE	3
F9	STRÖMFÖRSÖRJNING LYSDIODER	7,5
F10	NÖDBRYTARE	7,5
F11	ROTERANDE VARNINGSLJUS	7,5
F12	ARBETSLJUS	10
F13	TILLGÄNGLIG	10
F14	RATTSTÅNGSOMKOPPLARE	10
F15	HELLJUS	10
F16	VARNINGSLJUSBRYTARE	15
F17	LJUS OCH BLINKNING	10
F18	SÄNKTA STÖDBEN	10
F19	VAL AV STYRNING	10
F20	SVAMPFORMAT NÖDSTOPP	10
F21	SIGNALHORN	15
F22	ARBETSKORGENS ROTATION	15
F23	TAKBELYSNING	10
F24	TILLGÄNGLIG	10
F25	KONTROLLENHET 3B6	10
F26	STÖDBEN	10
F27	TILLGÄNGLIG	10

VARNING

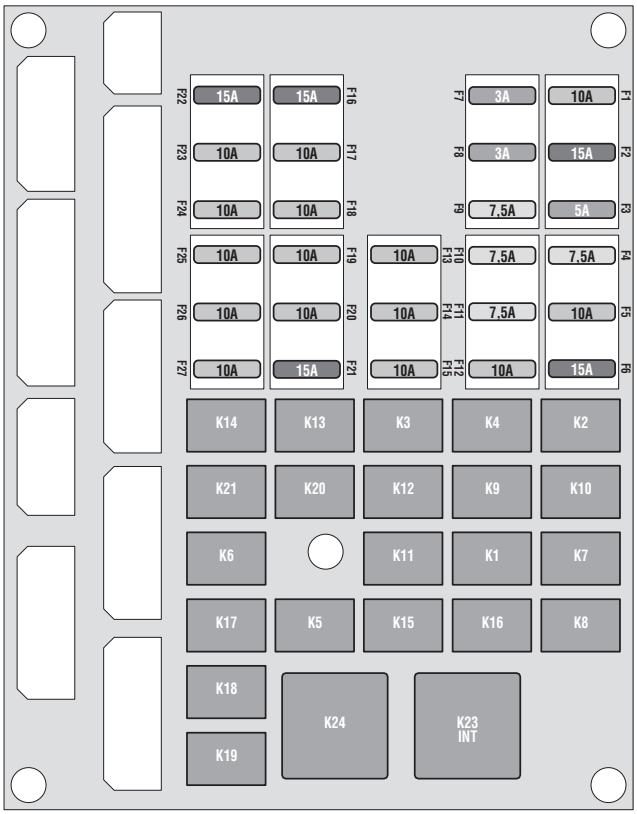
- ***Montera aldrig in en säkring med högre amperestyrka än den gamla: det kan orsaka skador på den elektriska anläggningen.***
- ***Om säkringen går på nytt inom en kort tid ska man söka efter problemets orsak och utsätta den elektriska anläggningen för en kontroll.***
- ***Ha alltid några säkringar tillgängliga för uppstående behov.***
- ***Försök aldrig att reparera eller kortsluta trasiga säkringar.***
- ***Kontrollera dessutom att säkringens och säkringshållarens kontakter garanterar en god elektrisk ledning och att de inte är oxiderade.***



Reläer

Följande reläer finns belägna under manöverpanelen:

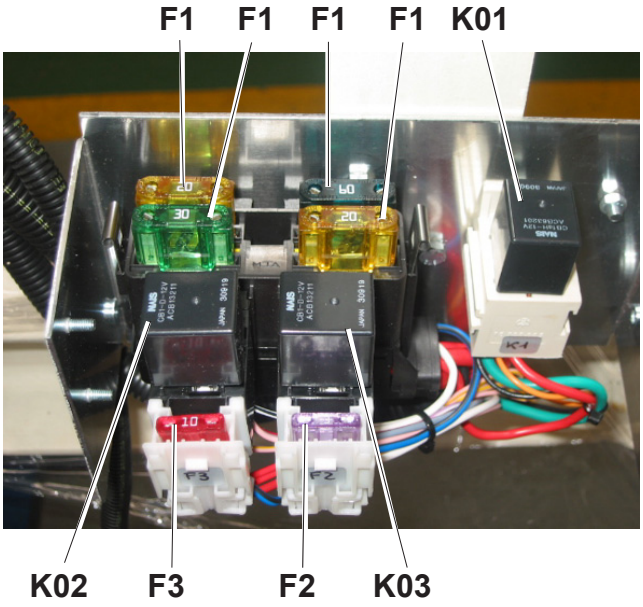
Ref.	Kretsen ifråga
K1	RELÄ TILL HELLJUS
K2	RELÄ TILL HELLJUS
K3	RELÄ TILL SIGNALHORN
K4	RELÄ TILL ARBETSLJUS
K5	RELÄ TILL FÖRSTA OCH ANDRA MEKANISKA VÄXLARNA
K6	RELÄ TILL BYTE AV CYLINDERVOLYM
K7	RELÄ TILL FRAMÅTDRIFT
K8	RELÄ TILL BAKÅTDRIFT
K9	RELÄ TILL TRANSMISSIONSFRÅNSKILJNING
K10	RELÄ TILL TRANSMISSIONSFRÅNSKILJNING
K11	RELÄ TILL FRISIGNAL START
K12	RELÄ TILL TJÄNSTER
K13	RELÄ TILL NÖDPUMP
K14	RELÄ TILL STÖDBEN
K15	RELÄ
K16	RELÄ TILL ARMENS UT/INFÄLLNING
K17	RELÄ TILL ARMENS HÖJNING/SÄNKNING
K20	RELÄ
K21	RELÄ TILL ARMENS SENSOR
K22	RELÄ
K23	INTERMITTENT FUNKTION
K24	TIMER



Säkringar och reläer i motorrummet

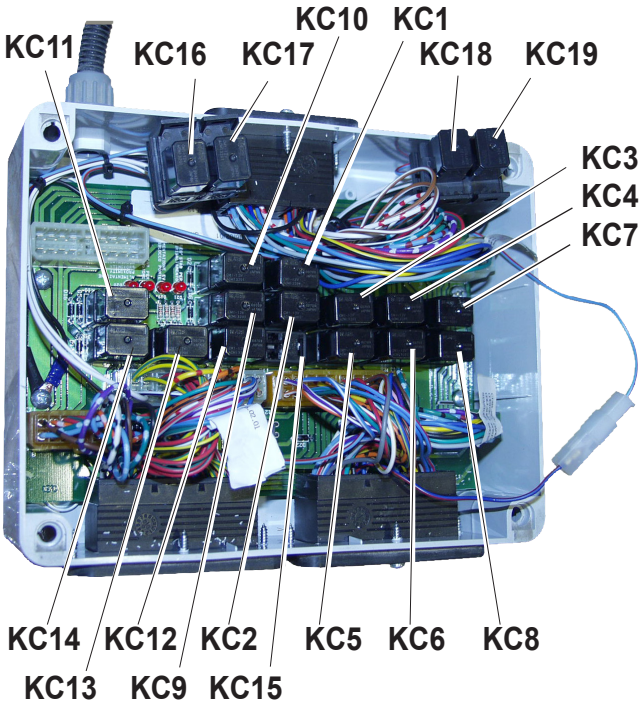
Följande säkringar och reläer finns belägna i motrorrummet:

Ref.	Krets	Amp.
F1	SÄKRING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING RELÄ TILL TJÄNSTER	**60**
	SÄKRING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING KRETSKORT SÄKRINGAR-RELÄER, STARTPANEL	**20**
	SÄKRING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING KONTROLLENHET MOTORNS DIAGNOSTIK	**30**
	SÄKRING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING GLÖDSTIFTENS FÖRUPPVÄRMNING	**20**
F2	SÄKRING TILL STRÖMFÖRSÖRJNING SPOLE RELÄ K02 - K03	**3**
F3	SÄKRING TILL MOTORNS DIAGNOSTIK	**10**
K01	RELÄ TILL STARTANORDNING	
K02	RELÄ TILL FÖRUPPVÄRMNING	
K03	RELÄ TILL KONTROLLENHET MOTORNS DIAGNOSTIK	



Reläer i undervagnens förgreningsdosa
Undervagnens förgreningsdos innehåller följande reläer:

Ref.	Krets
KC1	RELÄ TILL FRÄMRE/BAKRE VÄNSTRA STÖDBENENS UTFÄLLNING
KC2	RELÄ TILL FRÄMRE/BAKRE VÄNSTRA STÖDBENENS INFÄLLNING
KC3	RELÄ TILL FRÄMRE/BAKRE HÖGRA STÖDBENENS UTFÄLLNING
KC4	RELÄ TILL FRÄMRE/BAKRE HÖGRA STÖDBENENS INFÄLLNING
KC5	RELÄ TILL FRÄMRE/BAKRE VÄNSTRA STÖDBENENS HÖJNING
KC6	RELÄ TILL FRÄMRE/BAKRE VÄNSTRA STÖDBENENS SÄNKNING
KC7	RELÄ TILL FRÄMRE/BAKRE HÖGRA STÖDBENENS HÖJNING
KC8	RELÄ TILL FRÄMRE/BAKRE HÖGRA STÖDBENENS SÄNKNING
KC9	RELÄ TILL BAKRE HJULUPPHÄNGNINGENS LÅSNING
KC10	RELÄ TILL FRÄMRE HJULUPPHÄNGNINGENS LÅSNING
KC11	
KC12	
KC13	
KC14	
KC15	RELÄ TILL SVÄNGPLATTANS LÅSNING
KC16	
KC17	
KC18	
KC19	



■ D-4.3 GLÖDLAMPOR FÖR MÄRKSPÄNNING 12V

Användning	Spenning	Typ Sockel	Effekt
• Strålkastare fram helljus/halvljus	12 V	P45t	45/40 W
• Parkeringsljus fram	12 V	BA 9s	3 W
• Blinkers fram/bak	12 V	BA 15s	21 W
• Stoppljus och parkeringsljus bak	12 V	BAY 15d	21/5 W
• Roterande varningsljus – Arbetsljus	12 V	H3	55 W
• Kontrollampor instrumentbräda och hytt	12 V	W 2x4,6d	1,2 W
• Takbelysning	12 V	SV 8,5-8	5 W
• Ljus till registreringsskylt	12 V	BA 15s	5 W
• Backljus	12 V	BA 15s	21W

VARNING

Glödlamporna får en mycket hög temperatur när de är på. Innan man rör på en glödlampa med fingrarna ska man vara säker på att den har svalnat tillräckligt.

VIKTIGT

Rör inte med fingrarna på halogenlampornas glaskolvar eftersom dessa kan förstöras på ett oreparerbart sätt (använd en ren trasa eller en pappersnäsduk). Om man ändå skulle råka röra vid dem, ska den rengöras med en pappersnäsduk som doppats i etylalkohol.

D-5 PÅFYLLNINGAR

D-5.1 PÅFYLLNINGAR

Komponent	*Produkt*	*Girolift 3514 Girolift 3518 Kapacitet (liter)*	*Girolift 5022 Kapacitet (liter)*	*Produktens egenskaper på paragraf*
Dieselmotor	Motorolja	10.5	13.5	D-5.2.1
Motorns kylanläggning	Vatten + antifrysmedel	30	35	D-5.2.5
Bränsletank	Diesel	125		D-5.2.3
Hydraulanläggningens tank	Hydraulolja	200		D-5.2.2
Växel	Olja	2,7	2,2	D-5.2.2
Differentialer	Olja	8,5	7 + 7	D-5.2.2
Reduktionsväxel till hjulen	Olja	0,6 + 0,6	1,5 + 1,5	D-5.2.2
Reduktionsväxel till överdelens svängning	Olja	2,8	2,8	D-5.2.2

D-5.2 PRODUKTERNAS EGENSKAPER

D-5.2.1 Motorolja

Använd den olja som rekommenderas av dieselmotorns tillverkare. (Se i de tillhörande bruksanvisningarna som levereras med maskinens dokumentation).
Maskinen levereras ursprungligen med följande motorolja:

SHELL RIMULA 15W-40 (API CH-4/CG-4/CF-4/CF; ACEA E3; MB228.3)

D-5.2.2 Smörjoljor

Maskinen är påfylld med följande smörjoljor:

Användning	*Produkt*	*Definition*
Växel – Differentialer - Reduktionsväxlar	FUCHS TITAN GEAR LS 85 W-90	API GL-5 LS / GL-5
Hydraulsystem och bromsar	SHELL TELLUS T 46	DENISON HF-1 DIN51524 part. 2 e 3

VARNING

Blanda inte olika typer av olja eller med annorlunda egenskaper: risken föreligger för att fel på komponenter uppstår och att de går sönder.

Smörjoljor till hydraulsystemet

Artiskt klimat:	Temperaturer under -10°C	Använd enbart olja SHELL Tellus T22
Tempererat klimat:	Temperaturer under -15°C til + 45°C	Använd enbart olja SHELL Tellus T46
Tropiskt klimat:	Temperaturer över + 30°C	Använd enbart olja SHELL Tellus T68

■ D-5.2.3 Bränsle

Enbart dieselbränsle som är avsett för fordon ska användas, eller med andra ord med ett lägre svavelinnehåll än 0,5%, enligt vad som anges i dieselmotorns bruksanvisningar.

VARNING

När omgivningens temperatur är under -20°C ska enbart dieselbränsle av typen "Arctic" användas, eller en blandning av petroleum och dieselbränsle avsett för fordon i ett förhållande som kan variera efter omgivningens temperatur upp till maximalt 80% petroleum.

■ D-5.2.4 Fett

För maskinens smörjning ska man använda:

• Litiumbaserat fett Vanguard LIKO typ EP2	På alla smörjpunkter
• Fett INTERFLON FIN GREASE LS 2	På den teleskopiska armen

VARNING

Undvik att blanda olika typer av fett eller med annorlunda egenskaper och använd inte fett med sämre egenskaper än vad som rekommenderas.

■ D-5.2.5 Motorns kylvätska

Det rekommenderas att använda en frysskyddsblandning sammansatt av 50% vatten och 50% antifrysmedel; maskinen levereras med en blandning enligt det ovannämnda förhållandet av:

VANGUARD ICE GUARD (-40°)

VARNING

Använd den blandningen av frysskyddet som tillverkaren rekommenderar i förhållande till arbetsplatsens omgivningstemperatur.

Sida som med avsikt lämnats vit

Avsnitt ***E***

FUNKTIONSFEL OCH FELSÖKNING

FÖRTECKNING ÖVER ARGUMENTEN

E-1	FUNKTIONSFEL OCH FELSÖKNING	E-2
E-1.1	Problem – Orsaker – Åtgärder	E-2
E-1.2	Diagnostik av motor Perkins (enbart GIROLIFT 5022)	E-5

E-1 FUNKTIONSFEL OCH FELSÖKNING

Det här kapitlet utgör en vägvisning för operatören till reparationen av de enklaste felen, men samtidigt också en tydlig angivelse av vilka ingrepp som enbart får utföras av specialiserade tekniker.
Vid tvivel ska ingen handling påbörjas utan att först ha rådfrågat en specialiserad tekniker.

FARA

Alla underhållsingrepp, felsökningar och reparationer ska göras med stillastående maskin, med armen i viloläge och stödd till marken, med aktiverad parkeringsbroms och efter att nyckeln tagits bort från manöverpanelen.

E-1.1 PROBLEM – ORSAKER - ÅTGÄRDER

PANELEN TÄNDS INTE	• Batteriet är frånkopplat • Batteriet är urladdat	• Anslut batteriet med hjälp av brytaren • Kontrollera batteriets skick
MOTORN STARTAR INTE **Startmotorn går inte runt**	• Väljaren för framåt/bakåtdrift är inte i friläge • Ineffektiva närvarosensorer • Batteriet är urladdat • Batterifrånskiljaren är aktiverad	• Sätt väljaren i läge **N** • Kontrollera och reglera avståndet (se paragraf D-3.16 på sid. D-18) • Ladda upp eller byt ut batteriet • Slå av batterifrånskiljaren
MOTORN STARTAR INTE **Startmotorn går runt, men motorn startar inte**	• Trasig säkring • Slut på bränslet • Igensatt bränslefilter • Tom bränsleslang (förekommer efter att bränslet har tagit slut)	• Kontrollera säkringarna **F4A** • Fyll på med bränsle • Se Bruk och Underhåll för motor Perkins • Fyll på med bränsle och se sedan Bruk och Underhåll för motor Perkins
MASKINEN RÖR SIG INTE	• Rattstångsomkopplaren är i friläge • Ingen mekanisk växel är ilagd (lysdioden på knapp 47 blinkar) • Parkeringsbromsen är aktiverad • Hydrauloljans nivå är för låg • Ett eller fler stödben är i helt öppet läge • Trasig säkring • Växelspaken är inte i korrekt läge i förhållande till närvarosensorerna	• Sätt rattstångsomkopplaren i rätt läge • Lägg in växeln • Kontrollera regleringen på sensorerna för ettans och tvåans växel • Avaktivera den • Kontrollera hur mycket hydraulolja det finns i tanken • Fäll in stödbenen • Kontrollera säkringarna **F6A** och **F7A**; byt ut dem om nödvändigt • Kontrollera och reglera avståndet (se paragraf D-3.16 på sid. D-18)

MASKINENS DRAGKRAFT ÄR OTILLRÄCKLIG	• Hydraulfiltrets kontrollampa är tänd • Det finns inte tillräckligt med hydraulolja i tanken • Oljan inuti tanken är blandat med vatten	• Byt ut filtret • Återställ hydrauloljans korrekta nivå • Byt ut oljan
VÄXLINGEN SKER INTE MELLAN ETTANS OCH TVÅANS MEKANISKA VÄXEL	• Trasig säkring • Kugghjulen har svårt att arbeta (lysdioden i knapp 47 blinkar)	• Byt ut säkringen **F1C** • Vrid på ratten och försök på nytt att sätta in växeln
VALET FÖR TYP AV STYRNING AKTIVERAS INTE	• Säkringen till typ av styrning är trasig • Väljaren för "**VÄG-HYTT-ARBETSKORG**" står på **VÄG**	• Byt ut säkringen **F1C** • Välj **HYTT**
FUNKTIONEN "VÄG" FÖRBLIR AKTIV NÄR MAN VÄLJER DRIFTLÄGET "ARBETSPLATS"	• Valet mellan "**VÄG-HYTT-ARBETSKORG**" sker inte	• Kontrollera säkring F6C och byt eventuellt ut den **F6C**
PARKERINGSBROMSEN FUNGERAR DÅLIGT	• Remmarna är inte tillräckligt spända	• Kontrollera och rätta till linornas spänning med hjälp av hålskruvarna • Kontrollera och rätta till kabelklämmornas åtdragning till linornas slutändor
PARALLELLFÖRINGEN FUNGERAR INTE	• Väljaren för "**VÄG-HYTT-ARBETSKORG**" står på **VÄG** • Armens höjd är över 2 meter • Trasig säkring • Armens sensor är felaktigt reglerad • Knappen **25** eller valtangenten på styrspaken har inte aktiverats	• Omkopplare på **HYTT** • Sänk armen • Byt ut säkring **F6C** • Kontrollera och reglera avståndet (se paragraf D-3.16 på sid. D-18) • Upprepa manövern
STÖDBENEN FUNGERAR INTE	• Väljaren för "**VÄG-HYTT-ARBETSKORG**" står på **VÄG** • Armens höjd är över 2 meter • Trasig säkring • Armens sensor är felaktigt reglerad • Knapparna **16-17-28-19** eller valtangenten på styrspaken har inte aktiverats	• Omkopplare på **HYTT** • Sänk armen • Byt ut säkring **F6C** • Kontrollera och reglera avståndet (se paragraf D-3.16 på sid. D-18) • Upprepa manövern
ARMEN SÄNKS INTE, DEN FÄLLS INTE UT, DEN TIPPAR INTE PÅ REDSKAPSHÅLLAREN OCH DEN VRIDER DEN INTE	• Väljaren för "**VÄG-HYTT-ARBETSKORG**" står på **VÄG** • Trasig säkring	• Omkopplare på **HYTT** • Byt ut säkring **F6C**

GIROLIFT ÄR I LARMLÄGE (den röda lysdioden tänd)	• Överrullningssystemet är i larmläge	• Utför manövern för att flytta maskinen till säkert läge: fäll in eller höj armen
ÖVERRULLNINGSSKYDDET SÄTTS INTE PÅ	• Trasig säkring	• Kontrollera säkring **F5C** och byt ut den om nödvändigt • Vänd er till den närmast belägna auktoriserade serviceverkstaden
HYDRAULOLJANS TERMOMETER FUNGERAR INTE	• Detta är normalt om utomhustemperaturen är låg och/eller maskinen används under kort tid, eftersom hydrauloljan då inte hinner värmas till över 40-÷50° C	
KONTROLLAMPAN FÖR AKTIVERAD PARKERINGSBROMS TÄNDS INTE	• Trasig säkring	• Kontrollera säkring **F7A** och byt eventuellt ut den

VIKTIGT

Om andra fel än de som är listade i detta kapitel upptäcks ska man rådfråga Teknisk service, den närmast belägna auktoriserade verkstaden eller försäljaren TEREXLIFT.

■ E-1.2 E-1.2 DIAGNOSTIK FÖR MOTOR PERKINS (embart GIROLIFT 5022)

■ Kontrollampornas tillstånd efter start av motor om motorn inte startar



OFF	**OFF**	Inget fel har upptäckts
ON	**OFF**	Signalering av elektriskt fel
OFF	**Blinkning**	Motorstopp – ett motorstoppsfel har upptäckts som hindrar start

Andra tillstånd hos kontrollamporna
Kontrollampor som kan tändas automatiskt under motorns drift eller stopp

OFF	**OFF**	Inget fel har upptäckts
OFF	**ON**	För lågt oljetryck
Blinkning	**ON**	För hög temperatur på kylvätskeblandningen eller på intagsluften – motorn kan ha reducerad effekt
OFF	**Blinkning**	Upptäckt av motorstoppsfel eller överdrivna reducerade tillstånd
ON	**OFF**	Signalering av elektriskt fel
ON	**ON**	För lågt oljetryck eller signalering av elektriskt fel
ON	**Blinkning**	Upptäckt av motorstoppsfel eller överdrivna reducerade tillstånd och signalering av elektriskt fel
Blinkning	**ON**	För lågt oljetryck och för hög temperatur på kylvätskeblandningen eller på intagsluften etc. – motorn kan ha reducerad effekt

Indikatorer
Kontrollampornas tillstånd innan start av motor – kontroll av kontrollampor
När starten sätts på, tänder ECM alla kontrollamporna i två sekunder och sedan stängs alla förutom kallstartskontrollampan av

ON	**ON**	I 2 sekunder eller tills motorns har startat
Därefter		
OFF	**OFF**	förutom kallstarten

Kontrollampornas tillstånd innan start av motor
indikerar kallstart

Fast	**OFF**	När hjälpanordningen för start är i gång
Därefter		
OFF	**OFF**	Vid start av motorn eller när hjälpanordningen för start har avslutat sin funktion

Kontrollampornas tillstånd under start av motor
När motorn startas tänder EMS enbart motorns nödvändiga kontrollampor – t.ex om smörjoljans tryck är för lågt när startens fördröjning har överskridits, tänds kontrollampan för motorstopp

OFF	**OFF**	Inget problem
OFF	**ON**	För lågt tryck på smörjoljan (efter att fördröjningen har överskridits)

Sida som med avsikt lämnats vit

Avsnitt ***F***

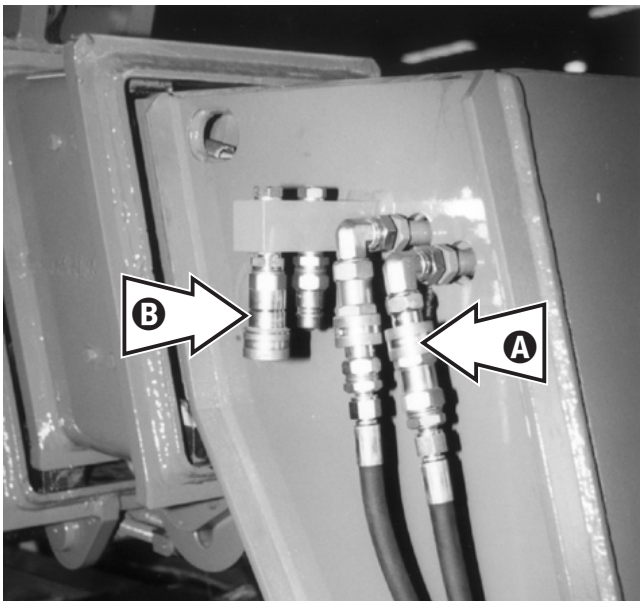
EXTRAUTRUSTNINGAR

FÖRTECKNING ÖVER ARGUMENTEN

F-1.1	Skopa för inert material	F-3
F-1.2	Betongskopa	F-4
F-1.3	Blandningsskopa	F-5
F-1.4	Fast krok på redskapshållarplattan	F-6
F-1.5	Hydraulisk vinsch	F-7
F-1.6	Jibb	F-7
F-1.7	Hydraulisk gripdon för pålar och rör	F-8
F-1.8	Gaffel med hydraulisk rörelse	F-9
F-1.9	Arbetskorg för personlyft	F-10
F-1.10	Robot 5000 - 8000 - 15000	F-11
F-1.11	Valvbyggararm	F-12

INLEDNING

Det här avsnittet har som avsikt att tillhandahålla operatören med information rörande tillvalen av utbytbara redskap som är avsedda till teleskoptruckarna.
Det rekommenderas att enbart använda de originalredskap som anges på dessa sidor och efter att noggrant ha läst om deras egenskaper och förstått hur de ska användas.
För deras montering och borttagning hänvisas till det vanliga tillvägagångssättet som beskrivs i avsnittet DRIFT paragraf C-5.4.



FARA

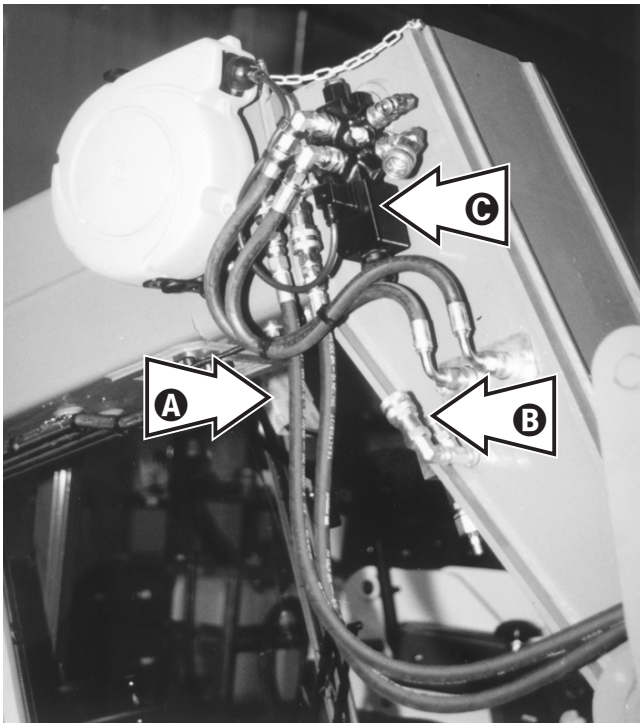
Under bytet av de utbytbara redskapen ska alla andra personer avlägsnas från arbetsplatsen.

FARA

Monteringen av extraredskapen, och i särskild mån jibben, medföljer att lastens tyngpunkt på teleskoptrucken ändras: innan man påbörjar att hantera en last ska man alltid kontrollera dess vikt och läsa på lasttabellerna. Det använda redskapets tyngd ska dras ifrån den avlästa nominella kapaciteten.

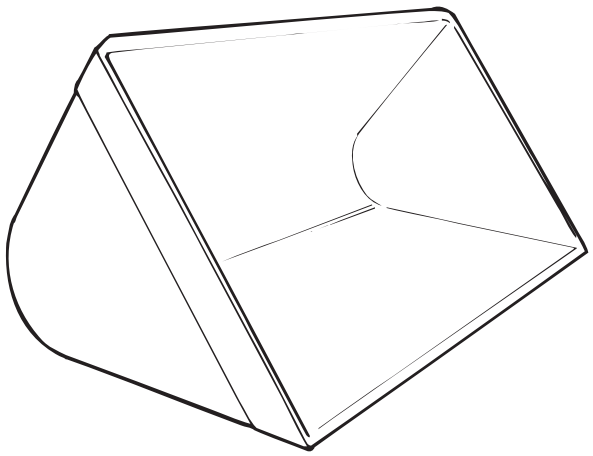
■ ***Tillvägagångssätt för anslutning av de hydrauliska ledningarna:***

- Haka fast det nya redskapet och blockera det hydrauliskt
- Koppla från snabbfästena **A** på redskapets låscylinder och sätt in dem i låtsaskopplingen **B** för att undvika att smuts tränger in i dem.
- Anslut det nya redskapets matningsrör till snabbkopplingarna som tidigare frigjorts.



Om det nya redskapet är försett med två stycken hydrauliska manövreringar är det nödvändigt att man installerar en flödesväljarventil **C** antingen på maskinen eller på redskapet, vilken aktiveras från den avsedda brytaren som finns i hytten.

■ F-1.1 SKOPA FÖR INERT MATERIAL



Tekniska data

	Liter	*500*	*800*
Bredd	mm	2435	2250
Längd	mm	800	1000
Höjd	mm	850	940
Vikt	kg	285	380
Kapacitet SAE	m^3	0,5	0,8

Tillämplighet

Liter	*GIROLIFT* *3514*	*3518*	*5022*
500	•	•	•
800	•	--	--

VARNING

Redskapet är avsett för att hantera löst material. Ska inte användas för att gräva i jord.

Användningsområde
Ett redskap med snabbfäste för hantering av jord, sand, kross, säd, etc.

Säkerhet
Man ska noggrant följa de allmänna säkerhetsregler som anges i avsnitt **B** “SÄKERHET”.

Funktion

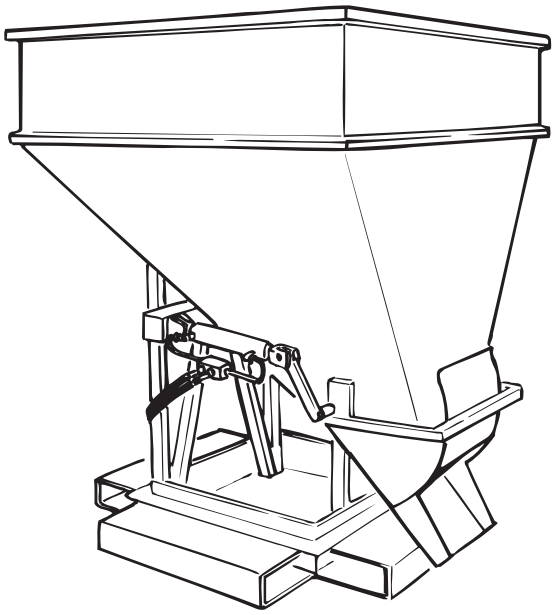
VARNING

När skopan används rekommenderas det att enbart vrida skopan med helt stängd arm och att trycka mot högen med raka hjul.

För att vrida ner eller vrida upp skopan ska man använda sig av spaken för redskapshållarplattans vridning.
Sätt överlastskyddet till typen av redskap som används på **F** (pallgafflar).

Underhåll
Kontrollera okulärt att den inte är förstörd innan den tas i bruk.

■ F-1.2 BETONGSKOPA



Tekniske data

	Liter	*500*	*800*
Bredd	mm	1200	1200
Längd	mm	1200	1200
Höjd	mm	1270	1520
Vikt	kg	220	260
Kapacitet SAE	m^3	0,5	0,8

Anvendelighet

Liter	*GIROLIFT*		
	3514	*3518*	*5022*
500	•	•	•
800	•	•	•

Användningsområde

Redskapet fästs på teleskoptruckens standardgafflar genom de avsedda medföljande kedjorna.

Säkerhet

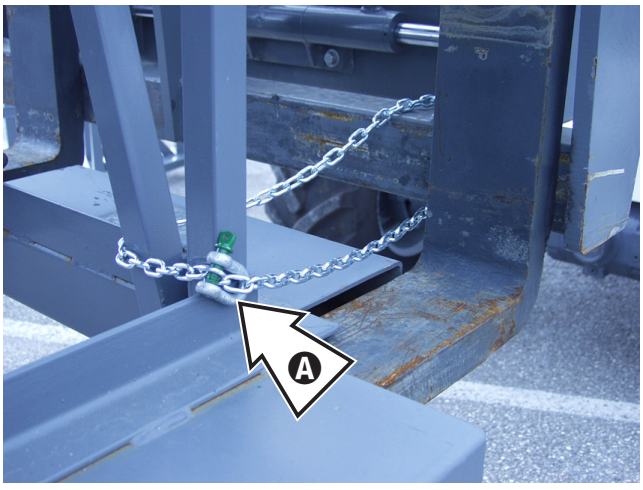
Man ska noggrant följa de allmänna säkerhetsregler som anges i avsnitt **B** “SÄKERHET”.

Funktion

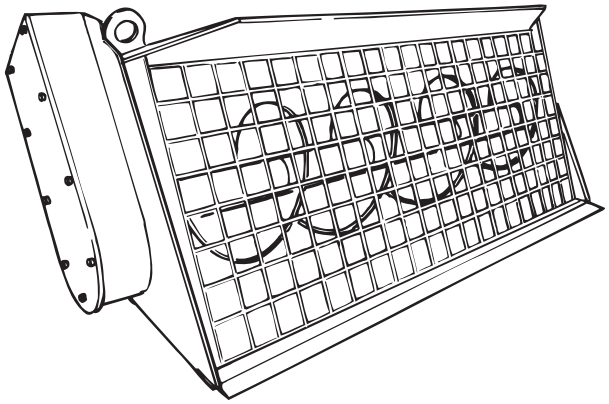
Fastsättning av betongskopan på gafflarna ska göras med tanke på vilken sida man vill lasta av produkten på.
Sätt fast skopan till gafflarna med hjälp av de avsedda medföljande kedjorna.
För produktens avlastning ska man manuellt flytta på spaken som öppnar skopans tömningslucka om det handlar om en skopa med manuell öppning.
Om skopan istället är försedd med en hydraulcylinder för luckans öppning ska man använda sig av redskapets låsspak, vilkens ledningar ska ha anslutits i ett tidigare skede med hjälp av snabbfästena till det nya redskapets försörjningsledningar (se instruktioner på sida F-2).
Sätt överlastskyddet till typen av redskap som används på **F** (pallgafflar).

Underhåll

Kontrollera okulärt att skopan inte är förstörd innan den tas i bruk.
Tvätta den noggrant med vatten vid varje arbetsdags slut eller i varje fall innan den inte ska användas under en sådan lång tid att betongen eller resterna kan stelna.
Kontrollera att det inte läcker hydraulolja från någon av ledningarna eller snabbkopplingarna.
Skydda snabbkopplingarna noggrant varje gång de frånkopplas för att undvika att smuts tränger in i kretsen.
Kontrollera varje gång som den används att fästkedjorna är i gott skick och byt ut dem om de är utslitna eller deformerade.



■ F-1.3 BLANDNINGSSKOPA



Tekniske data

	Liter	*500*
Bredd	mm	1850
Längd	mm	1250
Höjd	mm	1100
Vikt	kg	780
Kapacitet SAE	m^3	0,5

Anvendelighet

Liter	*GIROLIFT* *3514*	*3518*	*5022*
500	•	•	•

Användningsområde

Redskap med snabbfäste för blandning och fördelning av betong.

Säkerhet

Man ska noggrant följa de allmänna säkerhetsregler som anges i avsnitt **B** “SÄKERHET”.

Funktion

För att vrida ner och vrida upp skopan ska man använda sig av spaken för redskapshållarplattans vridning.
För att starta blandningsskruven ska man använda sig av redskapets låsspak, vilkens ledningar ska ha anslutits i ett tidigare skede med hjälp av snabbfästena till det nya redskapets försörjningsledningar (se instruktioner på sida F-2).
Sätt överlastskyddet till typen av redskap som används på **F** (pallgafflar).

Underhåll

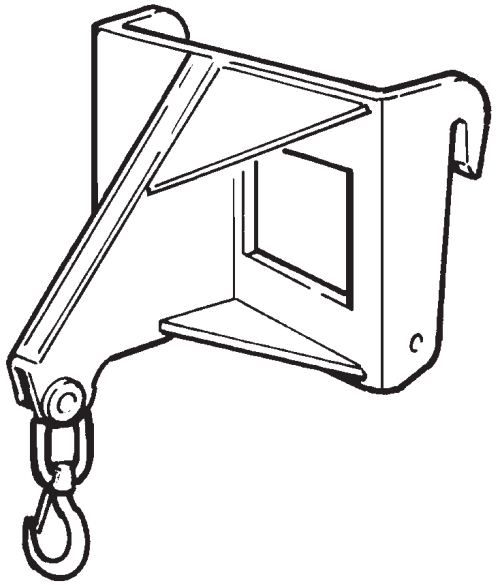
VARNING

Innan något underhållsarbete utförs på skopan ska man låta den sänkas till marken, stanna maskinen, avlägsna startnyckeln och låsa igen förarhytten så att ingen kan komma åt manöverpanelen.

Kontrollera okulärt att den inte är förstörd innan den tas i bruk. Tvätta den noggrant med vatten vid varje arbetsdags slut eller i varje fall innan den inte ska användas under en sådan lång tid att betongen eller resterna kan stelna.
Kontrollera att det inte läcker hydraulolja från någon av ledningarna eller snabbkopplingarna.
Skydda snabbkopplingarna noggrant varje gång de frånkopplas för att undvika att smuts tränger in i kretsen.

■ F-1.4 FAST KROK PÅ REDSKAPSHÅLLARPLATTAN

	Kod
GIROLIFT 3514, 3518, 5022	59.0700.4000



Användningsområde
Redskap med snabbfäste för lyft av laster med hjälp av lämpliga fastspänningsanordningar.

Säkerhet
Man ska noggrant följa de allmänna säkerhetsregler som anges i avsnitt **B** "SÄKERHET".
Upplyfta laster ska inte svängas i luften.
Fasthakade laster ska inte släpas på marken.
Lasten ska höjas innan armen fälls ut.

Funktion
Fäst extrautrustningen och säkra den med låscylindern för redskap.
Alla laster ska spännas fast med lämpliga fastspänningsanordningar, av textil eller kedja, som uppfyller de gällande lagarna.
För förflyttning av laster ska teleskoptruckens arm lyftas upp och svängas.
Sätt överlastskyddet till typen av redskap som används på **W** (vinch).

Underhåll
Kontrollera okulärt att den inte är förstörd innan den tas i bruk.
Kontrollera att det finns en säkerhetsspärr på haken och att den fungerar.

Tekniska data

Kapacitet	***kg***	***3500***	***5000***
Bredd	mm	970	970
Längd	mm	620	620
Höjd	mm	600	600
Vikt	kg	132	132

Tillämplighet

Kapacitet	***GIROLIFT***		
	3514	***3518***	***5022***
3500 kg	•	•	--
5000 kg	--	--	•

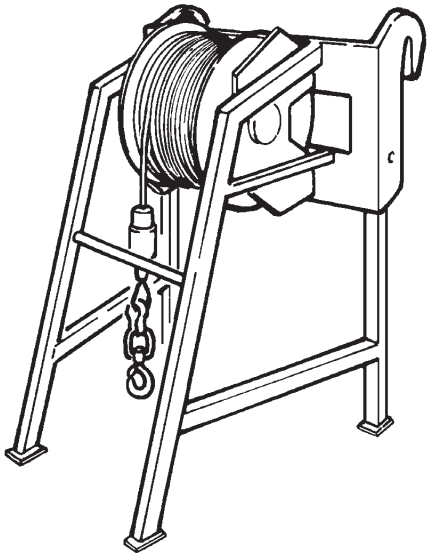
VIKTIGT

Kroken på redskapshållarplattan är utformad för att kunna lyfta en last på 5400 kg. Den maximala lyftkapaciteten överensstämmer med den nominella kapaciteten på teleskoptrucken som den är fastkopplad på och anges i lasttabellerna som medföljer redskapet.

VIKTIGT

Var noga med att kontrollera att redskapet ifråga får lov att användas i landet som maskinen används i. För den italienska marknaden ska det här redskapet registreras hos ISPESL (italienska institutet för arbetarskydd) och testas en gång om året. Ansökan om testet ska göras av användaren.

■ F-1.5 HYDRAULISK VINSCH



Tekniska data

	Kapacitet kg	*3000*	*5000*
Bredd	mm	960	960
Längd	mm	880	880
Höjd	mm	1650	1650
Vikt	kg	280	300

Tillämplighet

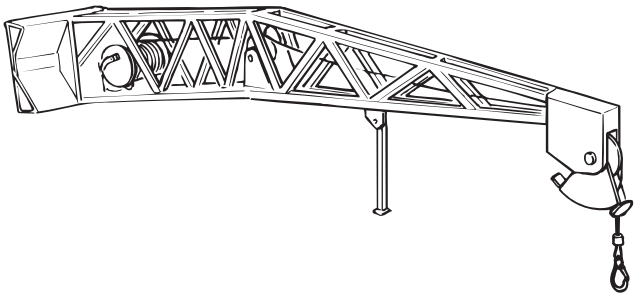
Kapacitet kg	*GIROLIFT* *3514*	*3518*	*5022*
3000	•	•	--
5000	--	--	•

För användningen av detta redskap, se den specifika medföljande handboken med kod: 57.0300.5100

VIKTIGT

Var noga med att kontrollera att redskapet ifråga får lov att användas i landet som maskinen används i. För den italienska marknaden ska det här redskapet registreras hos ISPESL (italienska institutet för arbetarskydd) och testas en gång om året. Ansökan om testet ska göras av användaren.

■ F-1.6 JIBB



Tekniska data

	Längd	*4000*
Bredd	mm	970
Höjd	mm	600
Vikt	kg	360
Kapacitet	kg	900

Tillämplighet

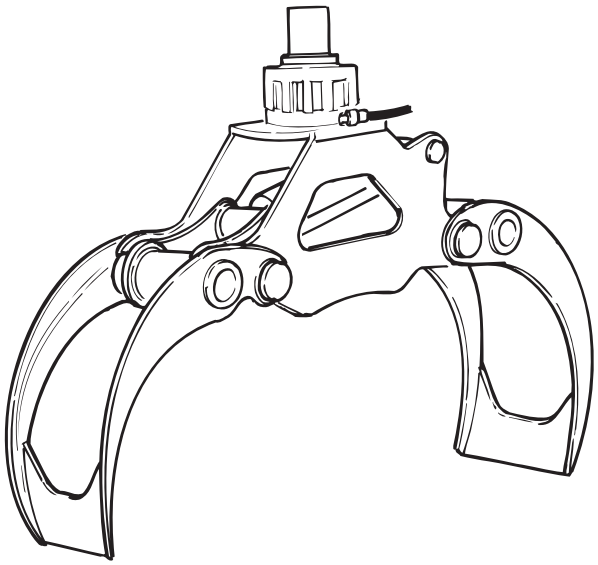
Längd	*GIROLIFT* *3514*	*3518*	*5022*
4000	•	•	•

För användningen av detta redskap, se den specifika medföljande handboken med kod: 57.0300.5100

VIKTIGT

Var noga med att kontrollera att redskapet ifråga får lov att användas i landet som maskinen används i. För den italienska marknaden ska det här redskapet registreras hos ISPESL (italienska institutet för arbetarskydd) och testas en gång om året. Ansökan om testet ska göras av användaren.

■ F-1.7 HYDRAULISKT GRIPDON FÖR PÅLAR OCH RÖR



Tekniska data

Diameter for grep		***130÷625***
Bredd	mm	750
Längd	mm	360
Höjd	mm	1000
Vikt	kg	190
Vridning		260°

Tillämplighet

	GIROLIFT		
Gripdiameter	***3514***	***3518***	***5022***
130÷625	•	•	•

Användningsområde
Redskap med snabbfäste för förflyttning och vändning av pålar och rör.

Sikkerhet
Man ska noggrant följa de allmänna säkerhetsregler som anges i avsnitt **B** “SÄKERHET”.

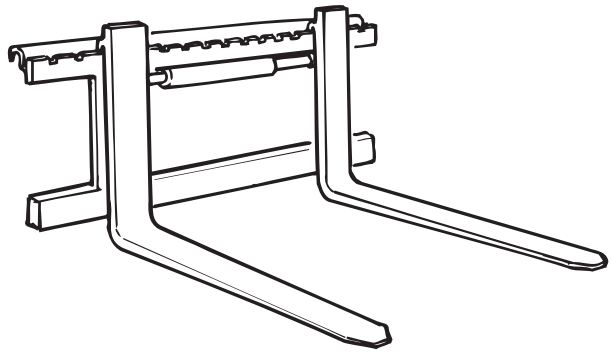
Funktion
För att reglera lutningen ska man använda sig av spaken för redskapshållarplattans vridning.
För gripning och vändning av pålar och rör ska man använda sig av redskapets låsspak, vilkens ledningar ska ha anslutits i ett tidigare skede med hjälp av snabbfästena till det nya redskapets försörjningsledningar (se instruktioner på sida F-2).
Redskapet är försett med en flödesväljarventil som gör det möjligt att dela upp försörjningsledningen för gripdonets stängning och vändningen av pålarna som ska förflyttas.
Sätt överlastskyddet till typen av redskap som används på **F** (pallgafflar)

Underhåll
Kontrollera okulärt att den inte är förstörd innan den tas i bruk.
Kontrollera att inga hydrauloljor läcker ut.
Smörj leden varje dag med en smörjpump.

VIKTIGT

Var noga med att kontrollera att redskapet ifråga får lov att användas i landet som maskinen används i. För den italienska marknaden ska det här redskapet registreras hos ISPESL (italienska institutet för arbetarskydd) och provas en gång om året. Ansökan om testet ska göras av användaren.

■ F-1.8 GAFFEL MED HYDRAULISK RÖRELSE



Tekniska data

	Kapacitet kg	*3500*
Bredd	mm	1400
Längd	mm	1500
Höjd	mm	650
Vikt	kg	180
Förskjutning	mm	± 150
Gaffelupphängning		FEM 3

Tillämplighet

Kapacitet	*GIROLIFT* *3514*	*3518*	*5022*
3500 kg	•	•	•

Användningsområde

Redskap med snabbfäste för förflyttning av pallaster.

Säkerhet

Man ska noggrant följa de allmänna säkerhetsregler som anges i avsnitt **B** “SÄKERHET”.

- Lasta inte lös last
- Förflytta inte flera pallar på varandra

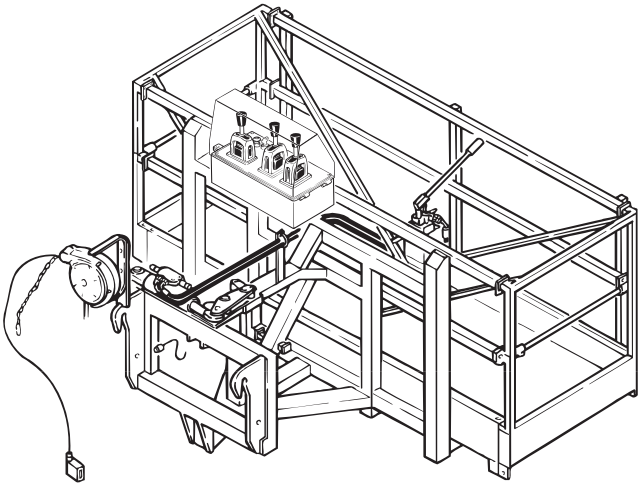
Funktion

För att förflytta lasten ska man använda sig av redskapets låsspak, vilkens ledningar ska ha anslutits i ett tidigare skede med hjälp av snabbfästena till det nya redskapets försörjningsledningar (se instruktioner på sida F-2).
Sätt överlastskyddet till typen av redskap som används på **F** (pallgafflar).

Underhåll

Kontrollera okulärt att den inte är förstörd innan den tas i bruk.
Kontrollera att inga hydrauloljor läcker ut.
Smörj leden varje dag med en smörjpump och glidskenorna med grafiterat fett.

■ F-1.9 ARBETSKORG FÖR PERSONLYFT

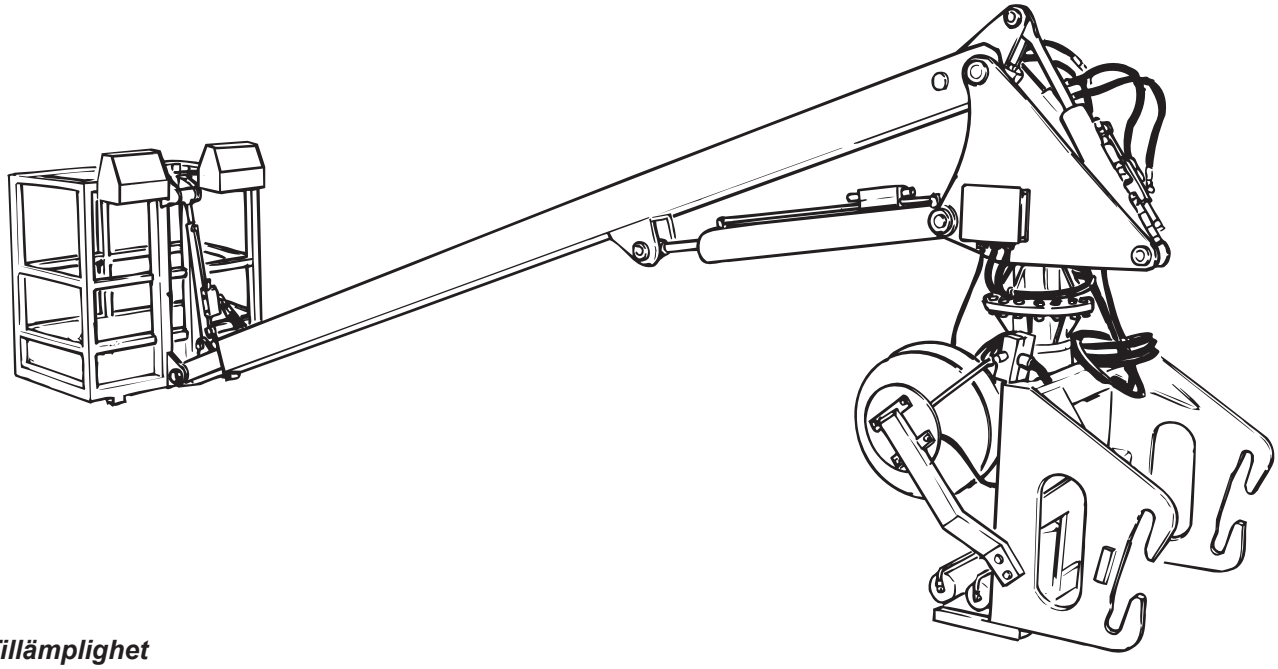


Tillämplighet

Arbetskorg modell	*GIROLIFT* 3514	3518	5022
2P-200F	•	•	•
2P-200RNE	•	•	•
2P-200REM	•	•	•
3P-1000RNE	•	•	•
2P-800REM5500	•	•	•

För användningen av detta redskap, se den specifika medföljande handboken med kod: 57.0300.1100

■ F-1.10 ROBOT 5000 / 8000 / 15000



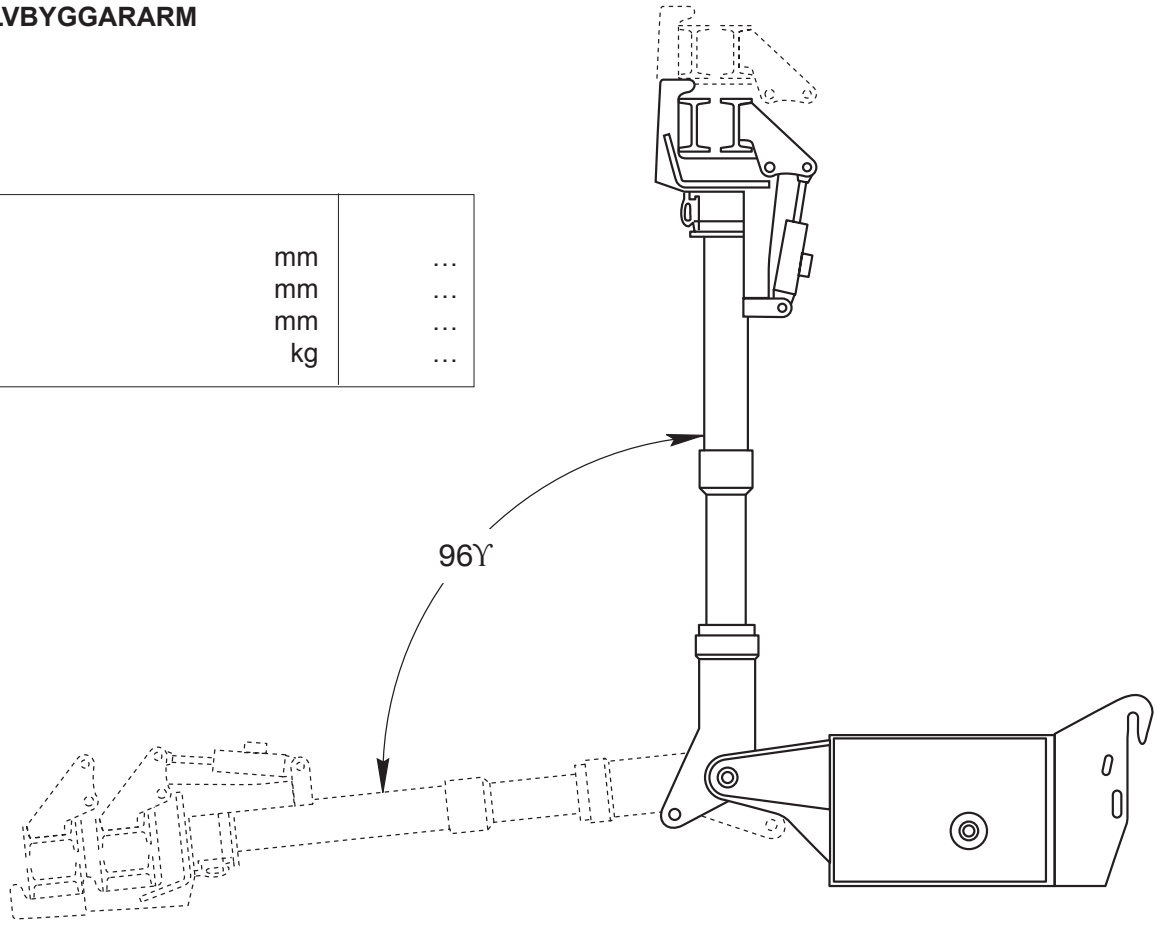
Tillämplighet

ROBOT modell	***GIROLIFT***		
	3514	***3518***	***5022***
5000	•	•	•
8000	•	•	•
15000	--	--	•

För användningen av detta redskap, se den specifika medföljande handboken med kod: 57.0300.0100

■ F-1.11 VALVBYGGARARM

Mått:		
Bredd	mm	…
Längd	mm	…
Höjd	mm	…
Vikt	kg	…



Användningsområde
Redskap med snabbfäste för lyftning, positionering och installering av valv och relativa tillbehör såsom: armeringsnät, kedjor för blockering av valven, etc.

Säkerhet
Man ska noggrant följa de allmänna säkerhetsregler som anges i avsnitt **B** “SÄKERHET”.

Funktion
Valvbyggararmen använder sig av reglagen som finns på operatörens förarsäte.
Man ska noga följa lasttabellerna som finns upphängda på maskinen.
Sätt överlastskyddet till typen av redskap som används på **R** (robot).

Underhåll
Kontrollera okulärt att den inte är förstörd innan den tas i bruk. Kontrollera att inga hydrauloljor läcker ut. Smörj leden varje dag med en smörjpump.

Avsnitt G

TEBELLER OCH BILAGOR

FÖRTECKNING ÖVER ARGUMENTEN

G-1 ÅTDRAGNINGSMOMENT PÅ BULTAR OCH SKRUVAR G-2
G-2.1.1 Lasttabell med gafflar Girolift 3514 med stödben - longitudinell last G-3
G-2.1.2 Lasttabell med gafflar Girolift 3514 med stödben - tvärgående last G-4
G-2.1.3 Lasttabell med gafflar Girolift 3514 utan stödben - longitudinell last G-5
G-2.1.4 Lasttabell med gafflar Girolift 3514 utan stödben - tvärgående last G-6
G-2.1.5 Lasttabell med gafflar Girolift 3518 med stödben - longitudinell last G-7
G-2.1.6 Lasttabell med gafflar Girolift 3518 med stödben - tvärgående last G-8
G-2.1.7 Lasttabell med gafflar Girolift 3518 utan stödben - longitudinell last G-9
G-2.1.8 Lasttabell med gafflar Girolift 3518 utan stödben - tvärgående last G-10
G-2.1.9 Lasttabell med gafflar Girolift 5022 med stödben - longitudinell last G-11
G-2.1.10 Lasttabell med gafflar Girolift 5022 med stödben - tvärgående last G-12
G-2.1.11 Lasttabell med gafflar Girolift 5022 utan stödben - longitudinell last G-13
G-2.1.12 Lasttabell med gafflar Girolift 5022 utan stödben - tvärgående last G-14
G-3.1.1 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-15
G-3.1.2 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-16
G-3.1.3 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-17
G-3.1.4 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-18
G-3.1.5 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-19
G-3.1.6 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-20
G-3.1.7 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-21
G-3.1.8 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-22
G-3.1.9 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-23
G-3.1.10 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-24
G-3.1.11 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518 ..... G-25
G-3.1.12 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514-3518- 5022 - Kontrollenhet Danfoss G-26
G-3.1.13 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514 3518- 5022 - Huvudkontrollenhet G-27
G-3.1.14 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514- 3518- 5022 – Kontrollenhet till undervagn G-28
G-3.1.15 Elektriskt kopplingsschema Girolift 3514- 3518- 5022 – Beskrivning av komponenter G-29
G-3.2.1 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-33
G-3.2.2 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-34
G-3.2.3 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-35
G-3.2.4 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-36
G-3.2.5 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-37
G-3.2.6 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-38
G-3.2.7 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-39
G-3.2.8 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-40
G-3.2.9 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-41
G-3.2.10 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-42
G-3.2.11 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 ..... G-43
G-3.2.12 Elektriskt kopplingsschema Girolift 5022 Beskrivning av komponenter G-44
G-4.1 Hydraulschema Girolift 3514-3518 ..... G-48
G-4.2 Hydraulschema Girolift 3514-3518 ..... G-49
G-4.3 Beskrivning av komponenter hydraulschema Girolift 3514-3518 ..... G-50
G-4.4 Hydraulschema Girolift 5022 ..... G-51
G-4.5 Hydraulschema Girolift 5022 ..... G-52
G-4.6 Beskrivning av komponenter hydraulschema Girolift 5022 ..... G-53
G-5 TABELL ÖVER DE PERIODISKA KONTROLLERNA PÅ SKYDDSANORDNINGARNA G-55

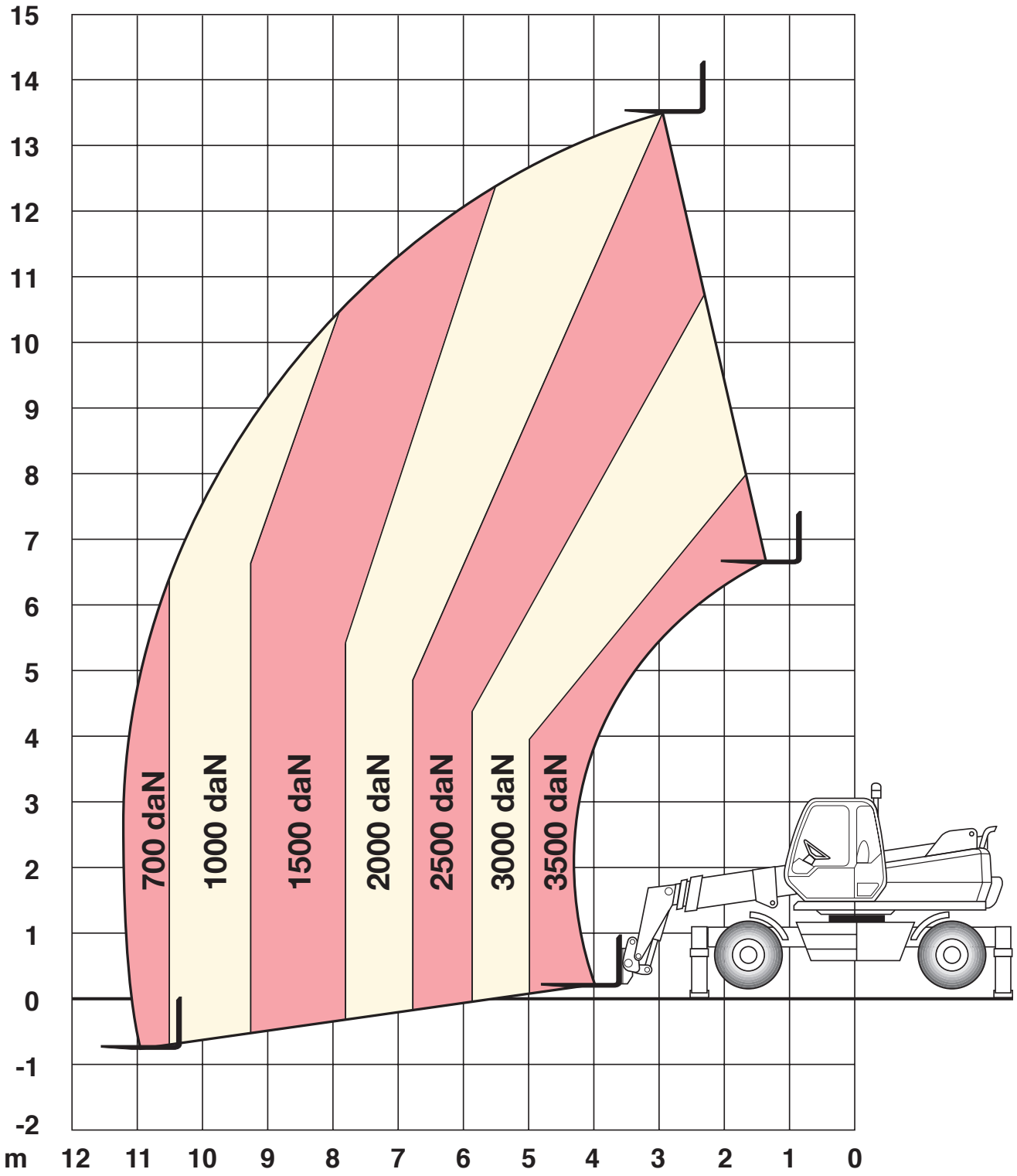
G-1 ÅTDRAGNINGSMOMENT PÅ BULTAR OCH SKRUVAR

D x p	Förspänning (N)				Åtdragningsmoment (Nm)			
	4.8	**8.8**	**10.9**	**12.9**	**4.8**	**8.8**	**10.9**	**12.9**
M 4 x 0,7	1970	3930	5530	6640	1,5	3,1	4,3	5,2
M 5 x 0,8	3180	6360	8950	10700	3	6	8,5	10,1
M 6 x 1	4500	9000	12700	15200	5,2	10,4	14,6	17,5
M 8 x 1,25	8200	16400	23100	27700	12,3	24,6	34,7	41,6
M 8 x 1	8780	17600	24700	29600	13	26	36,6	43,9
M 10 x 1,5	13000	26000	36500	43900	25,1	50,1	70,5	84,6
M 10 x 1,25	13700	27400	38500	46300	26,2	52,4	73,6	88,4
M 12 x 1,75	18900	37800	53000	63700	42,4	84,8	119	143
M 12 x 1,25	20600	41300	58000	69600	45,3	90,6	127	153
M 14 x 2	25800	51500	72500	86900	67,4	135	190	228
M 14 x 1,5	28000	56000	78800	94500	71,7	143	202	242
M 16 x 2	35200	70300	98900	119000	102	205	288	346
M 16 x 1.5	37400	74800	105000	126000	107	214	302	362
M 18 x 2,5	43000	86000	121000	145000	142	283	398	478
M 18 x 1,5	48400	96800	136000	163000	154	308	434	520
M 20 x 2,5	54900	110000	154000	185000	200	400	562	674
M 20 x 1,5	60900	122000	171000	206000	216	431	607	728
M 22 x 2,5	67900	136000	191000	229000	266	532	748	897
M 22 x 1,5	74600	149000	210000	252000	286	571	803	964
M 24 x 3	79100	158000	222000	267000	345	691	971	1170
M 24 x 2	86000	172000	242000	290000	365	731	1030	1230
M 27 x 3	103000	206000	289000	347000	505	1010	1420	1700
M 27 x 2	111000	222000	312000	375000	534	1070	1500	1800
M 30 x 3,5	126000	251000	353000	424000	686	1370	1930	2310
M 30 x 2	139000	278000	391000	469000	738	1480	2080	2490

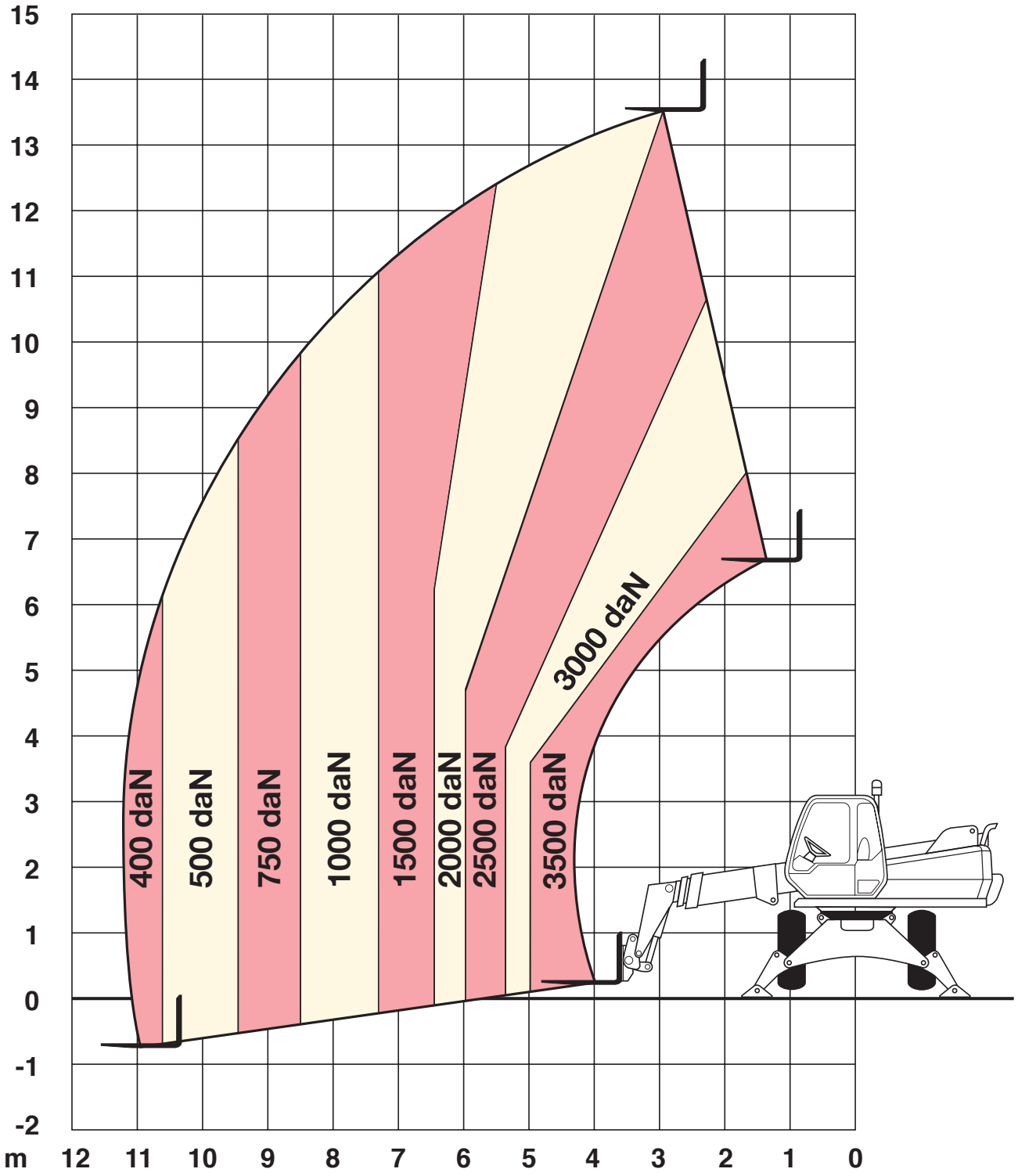
VIKTIGT

Närvarosensorernas maximala åtdragningsmoment är på 15 Nm.

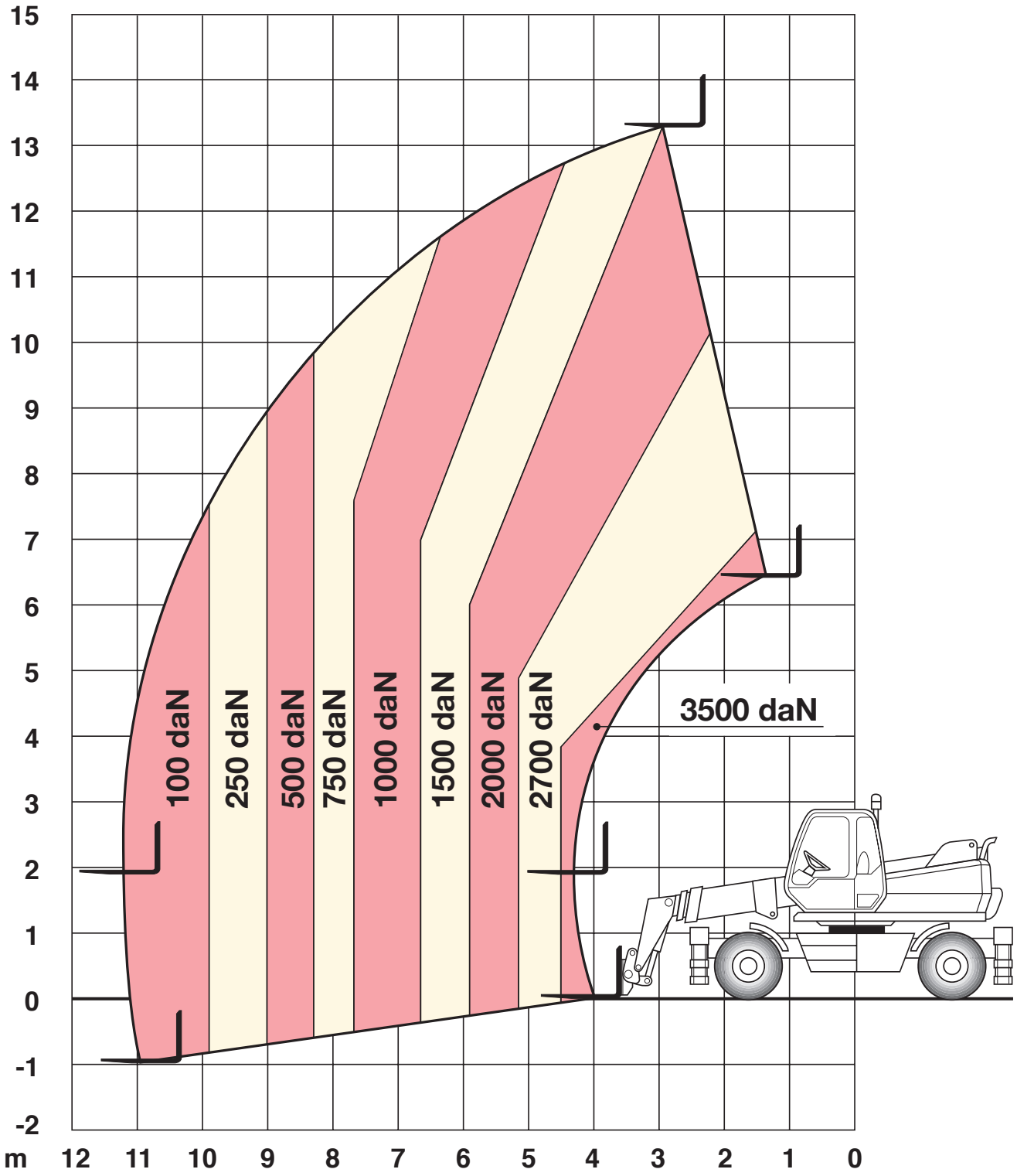
G-2.1.1 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 3514 MED STÖDBEN - LONGITUDINELL LAST



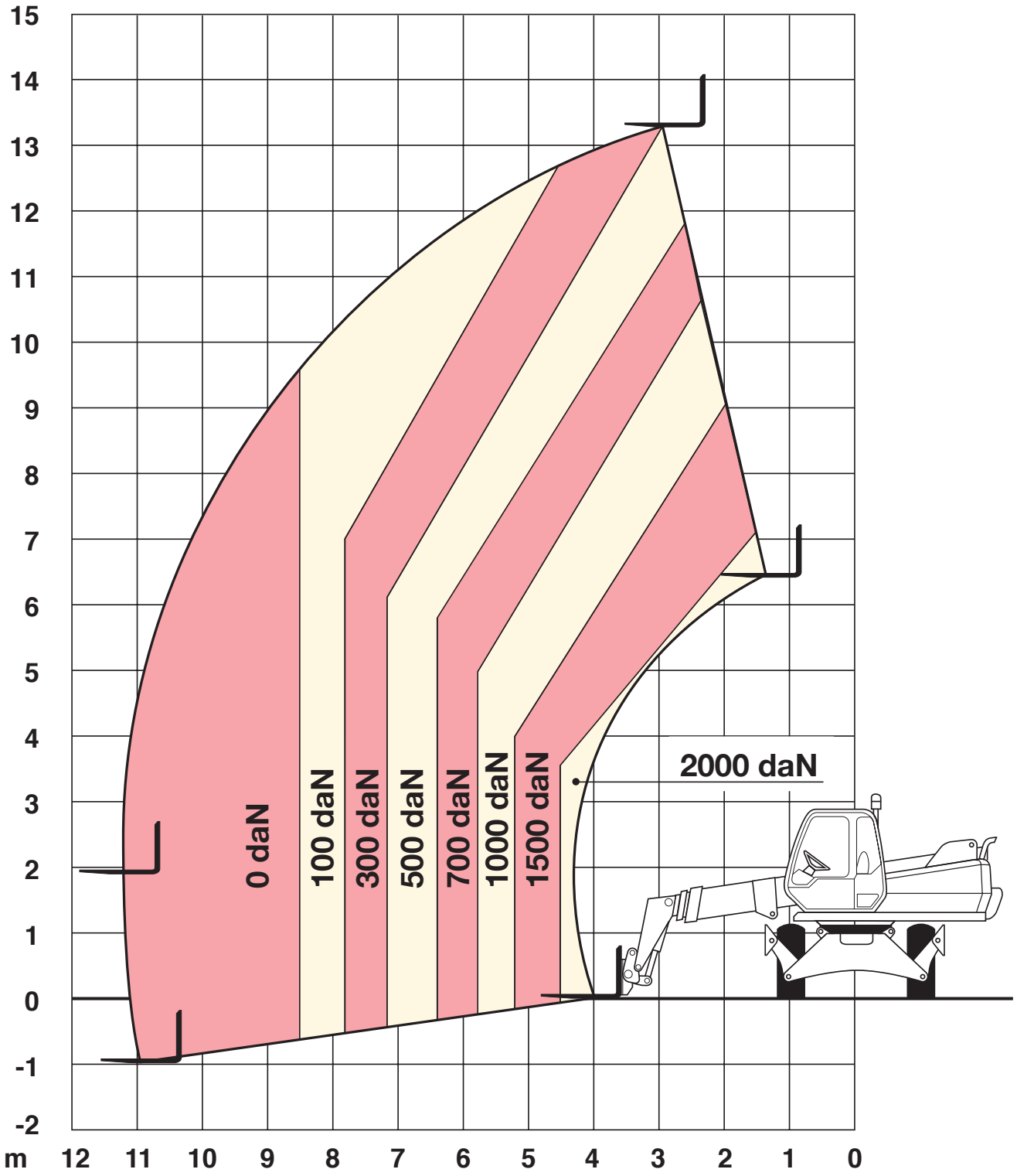
G-2.1.2 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 3514 MED STÖDBEN - TVÄRGÅENDE LAST



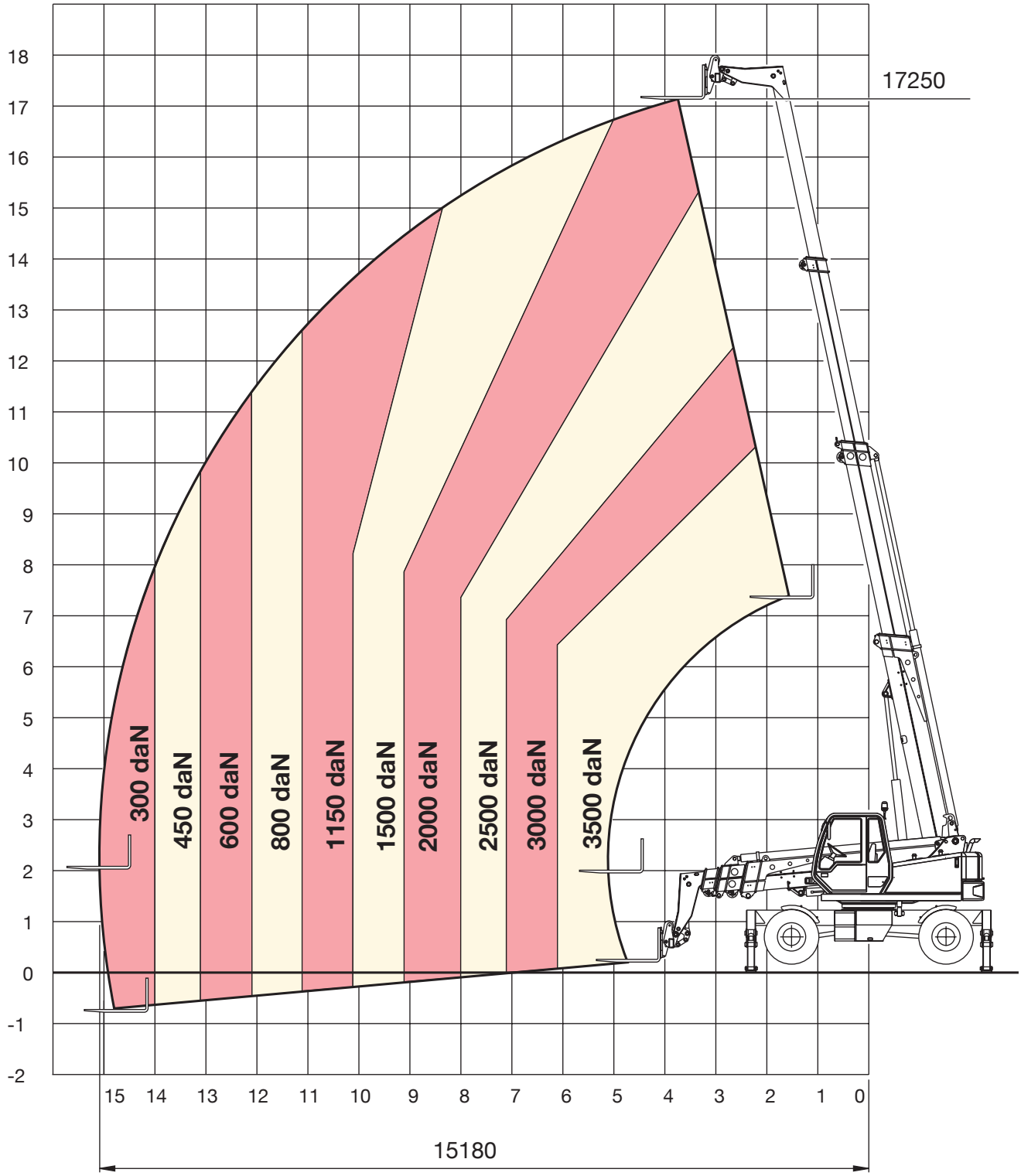
G-2.1.3 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 3514 UTAN STÖDBEN - LONGITUDINELL LAST



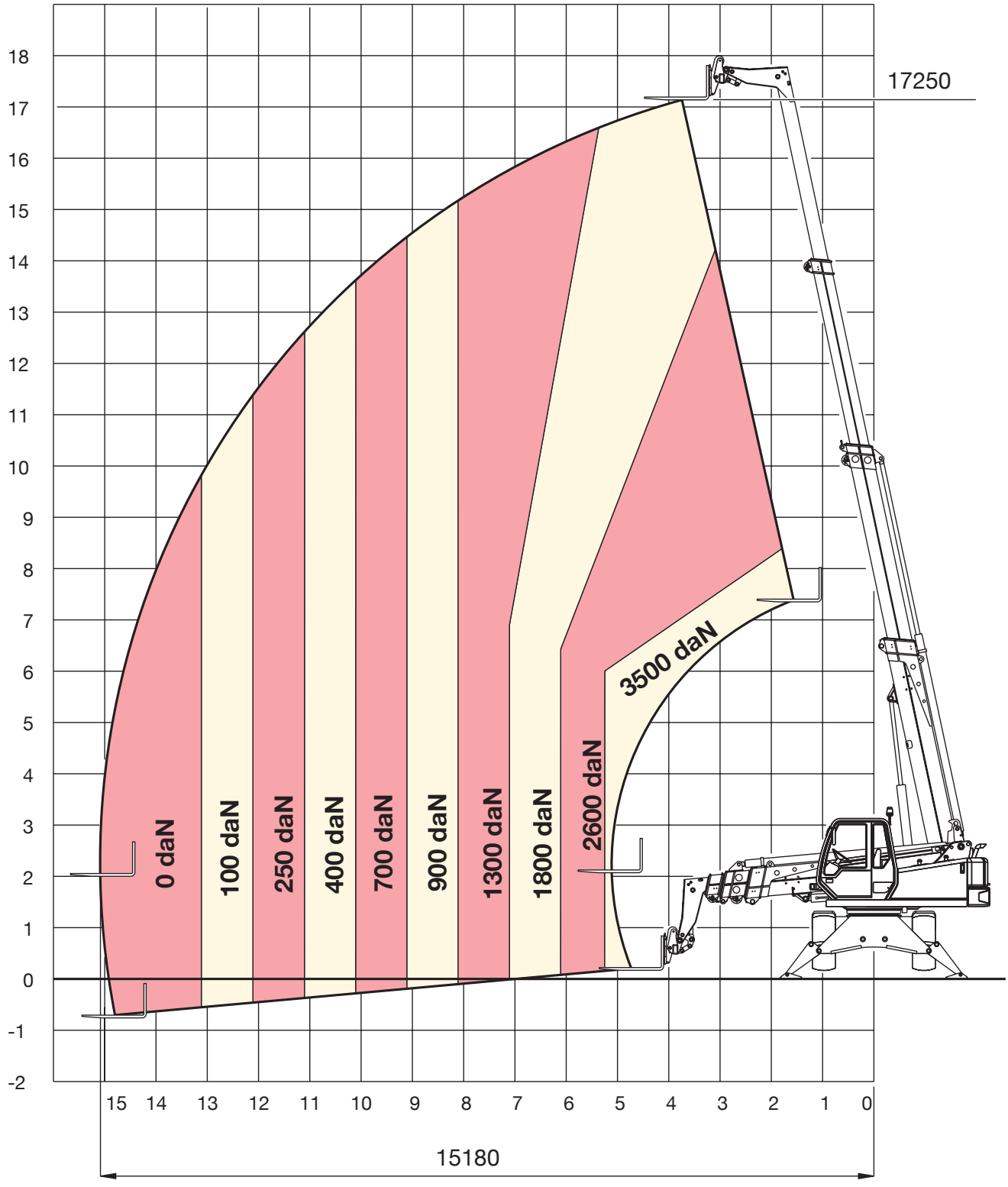
G-2.1.4 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 3514 UTAN STÖDBEN - TVÄRGÅENDE LAST



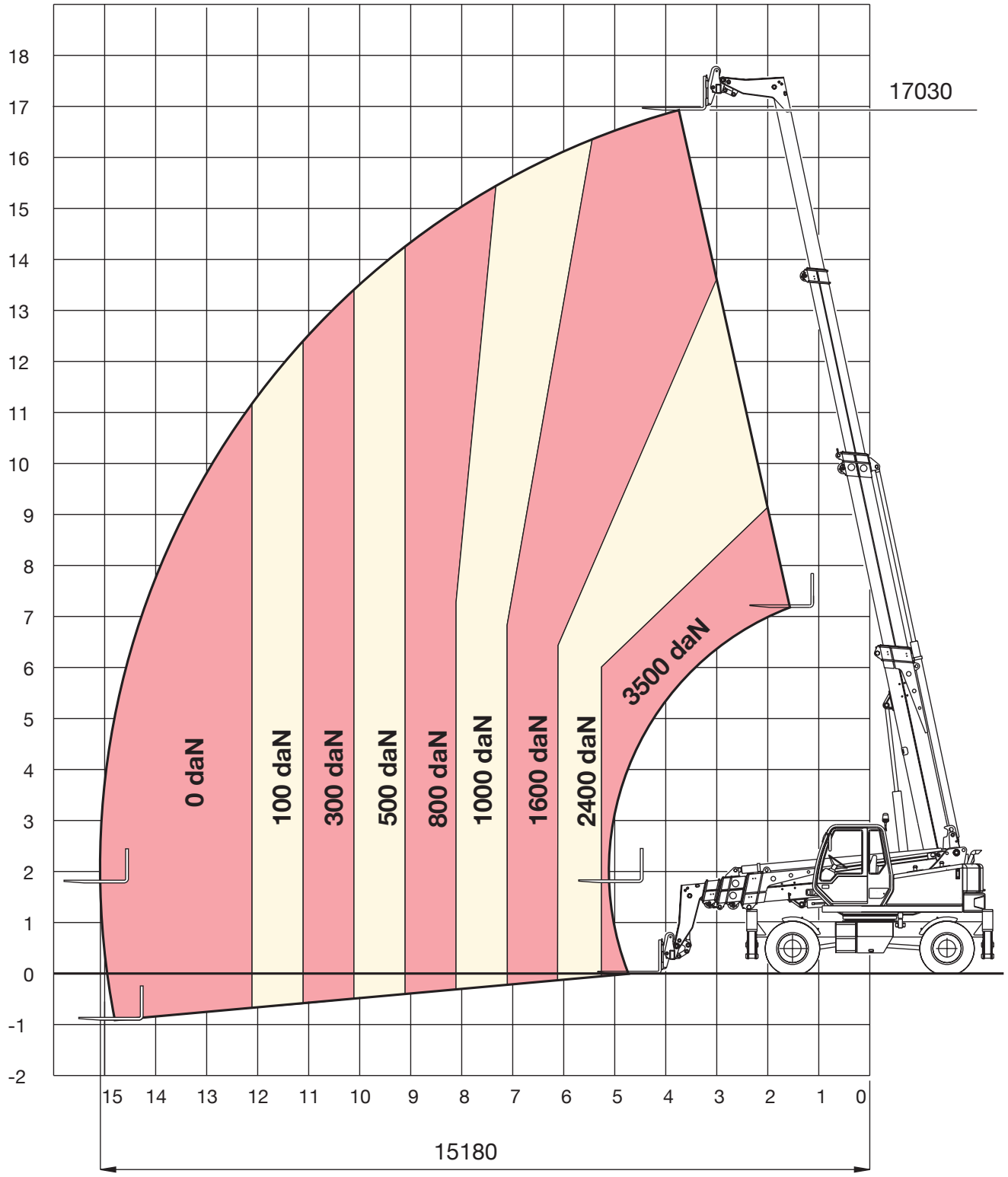
G-2.1.5 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 3518 MED STÖDBEN - LONGITUDINELL LAST



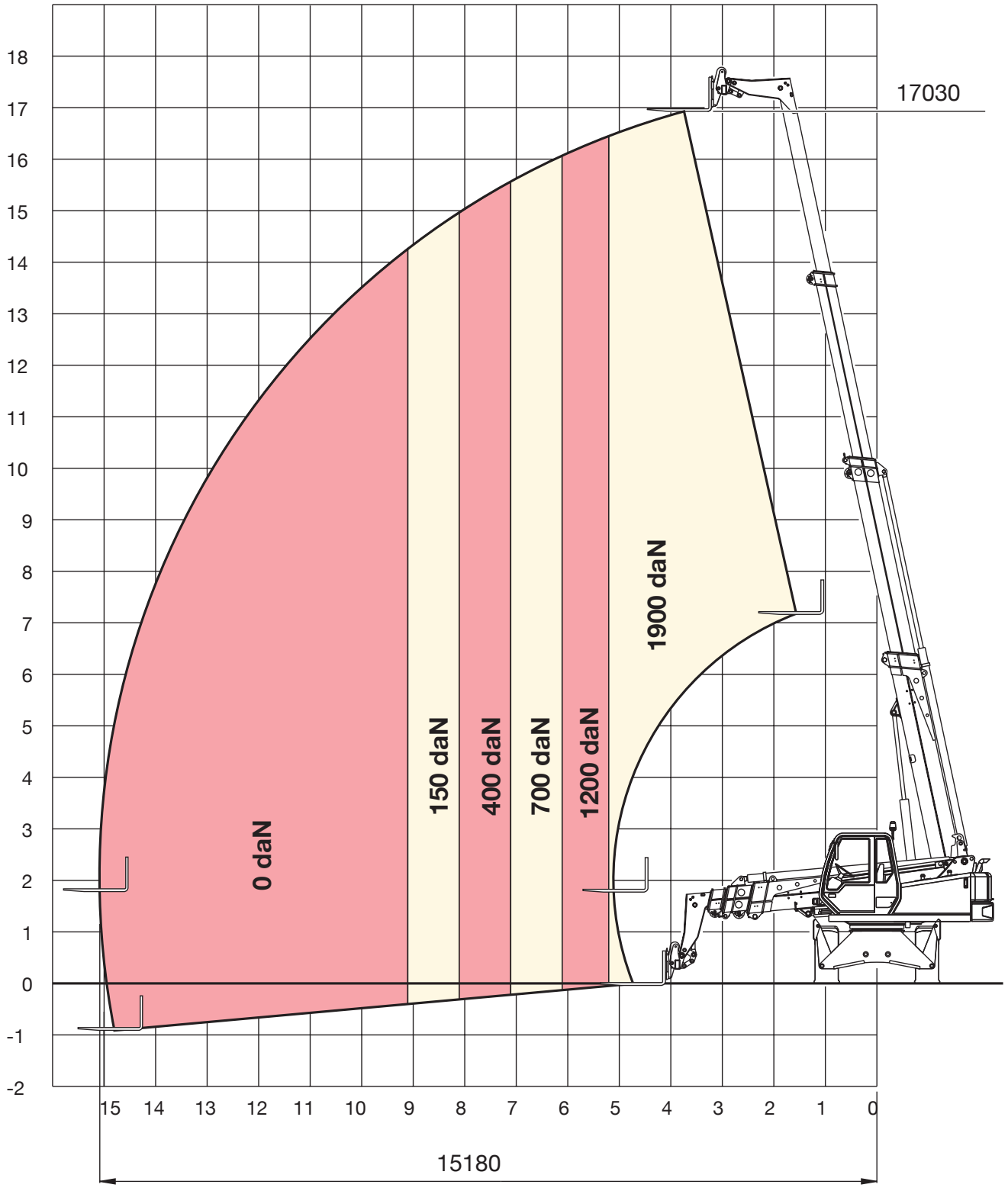
G-2.1.6 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 3518 MED STÖDBEN - TVÄRGÅENDE LAST



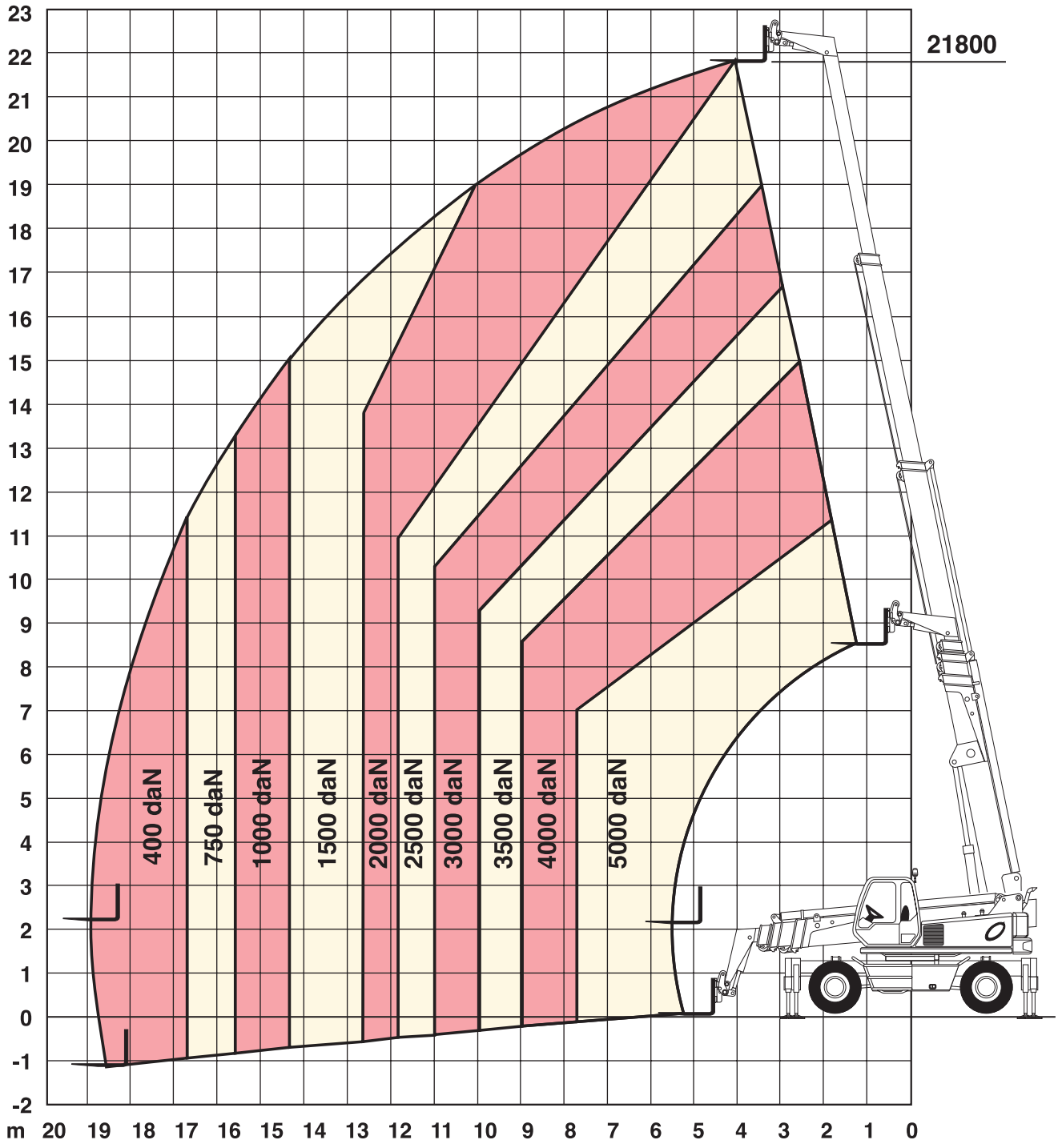
G-2.1.7 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 3518 UTAN STÖDBEN - LONGITUDINELL LAST



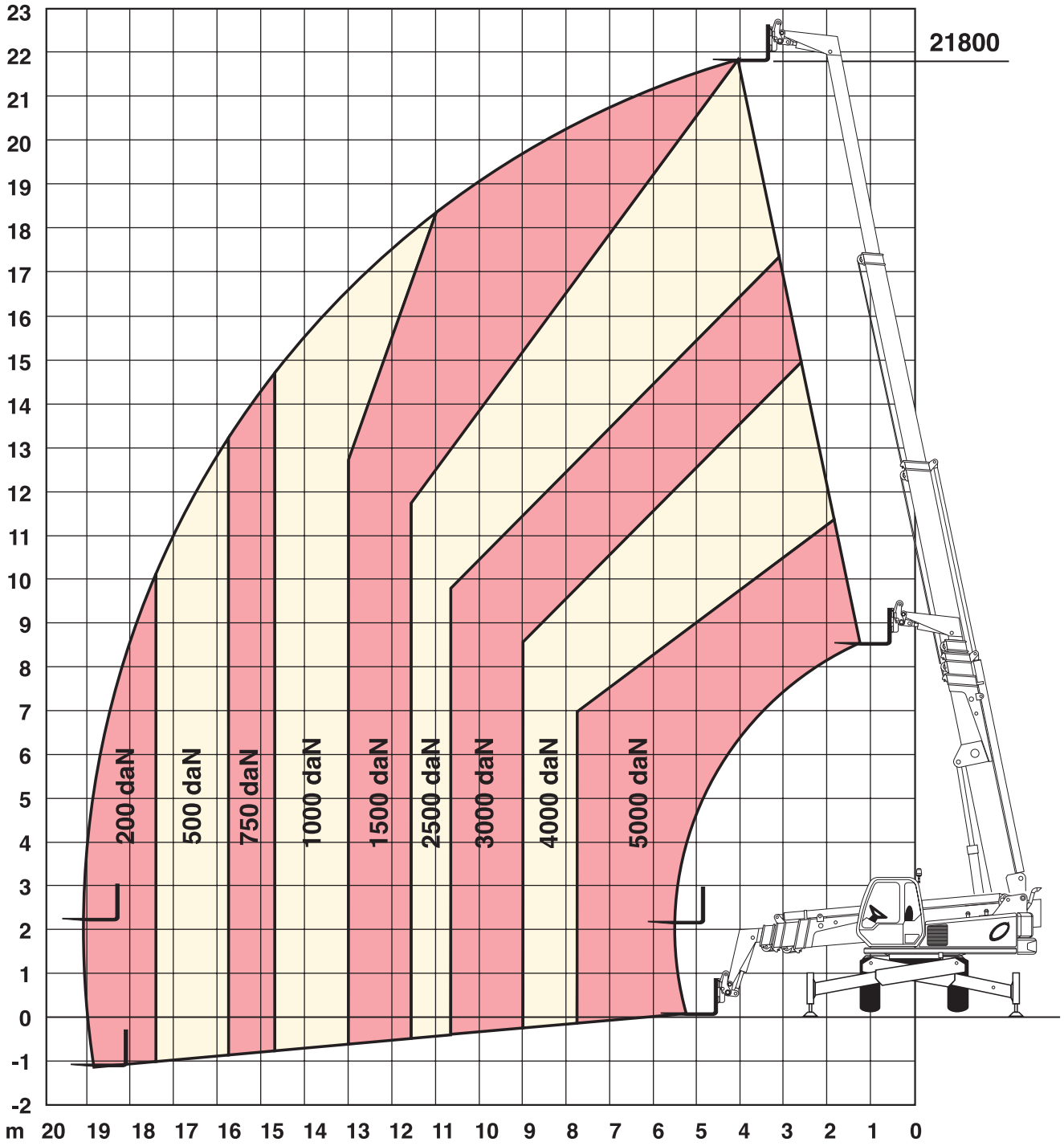
G-2.1.8 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 3518 UTAN STÖDBEN - TVÄRGÅENDE LAST



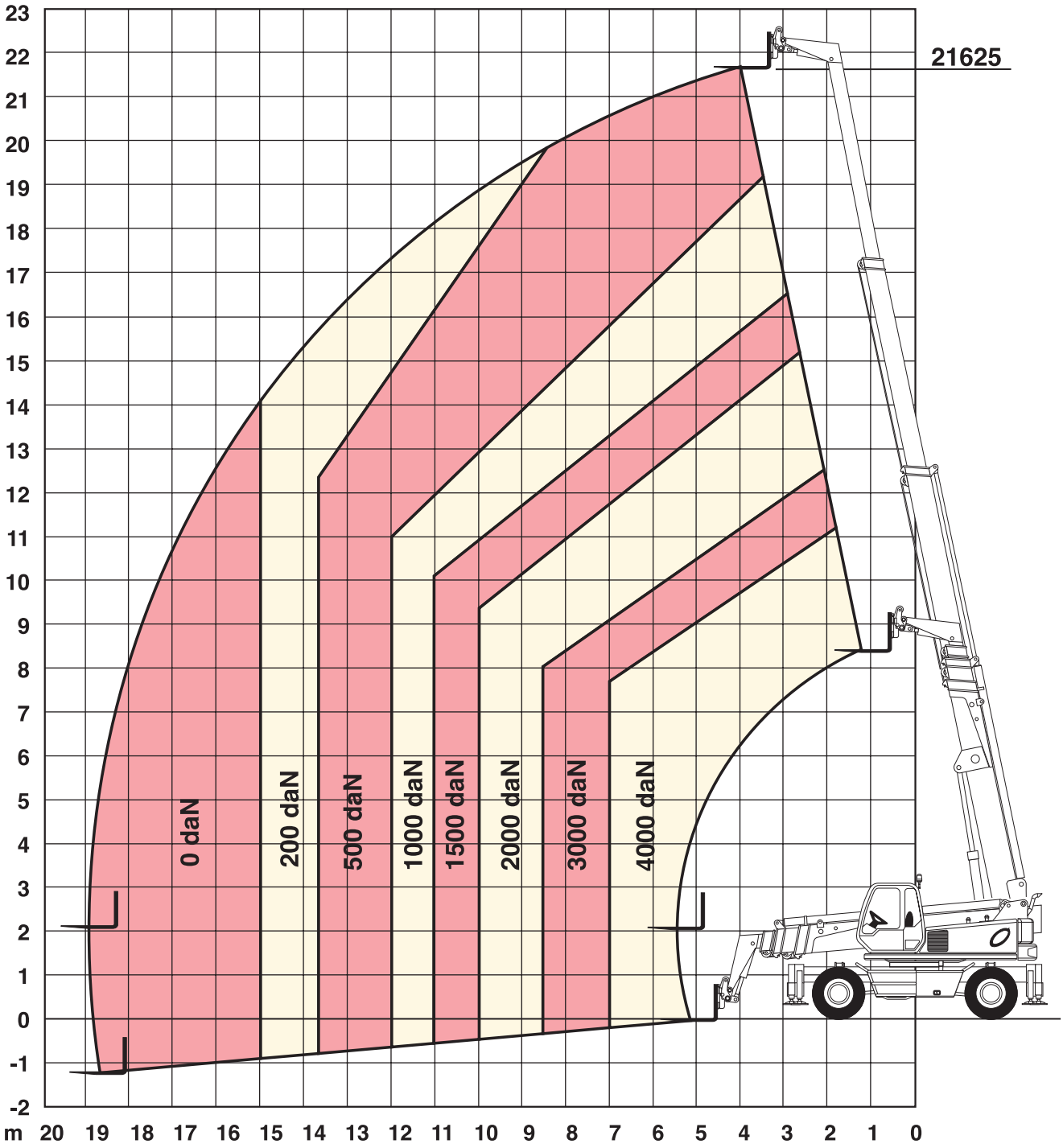
G-2.1.9 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 5022 MED STÖDBEN - LONGITUDINELL LAST



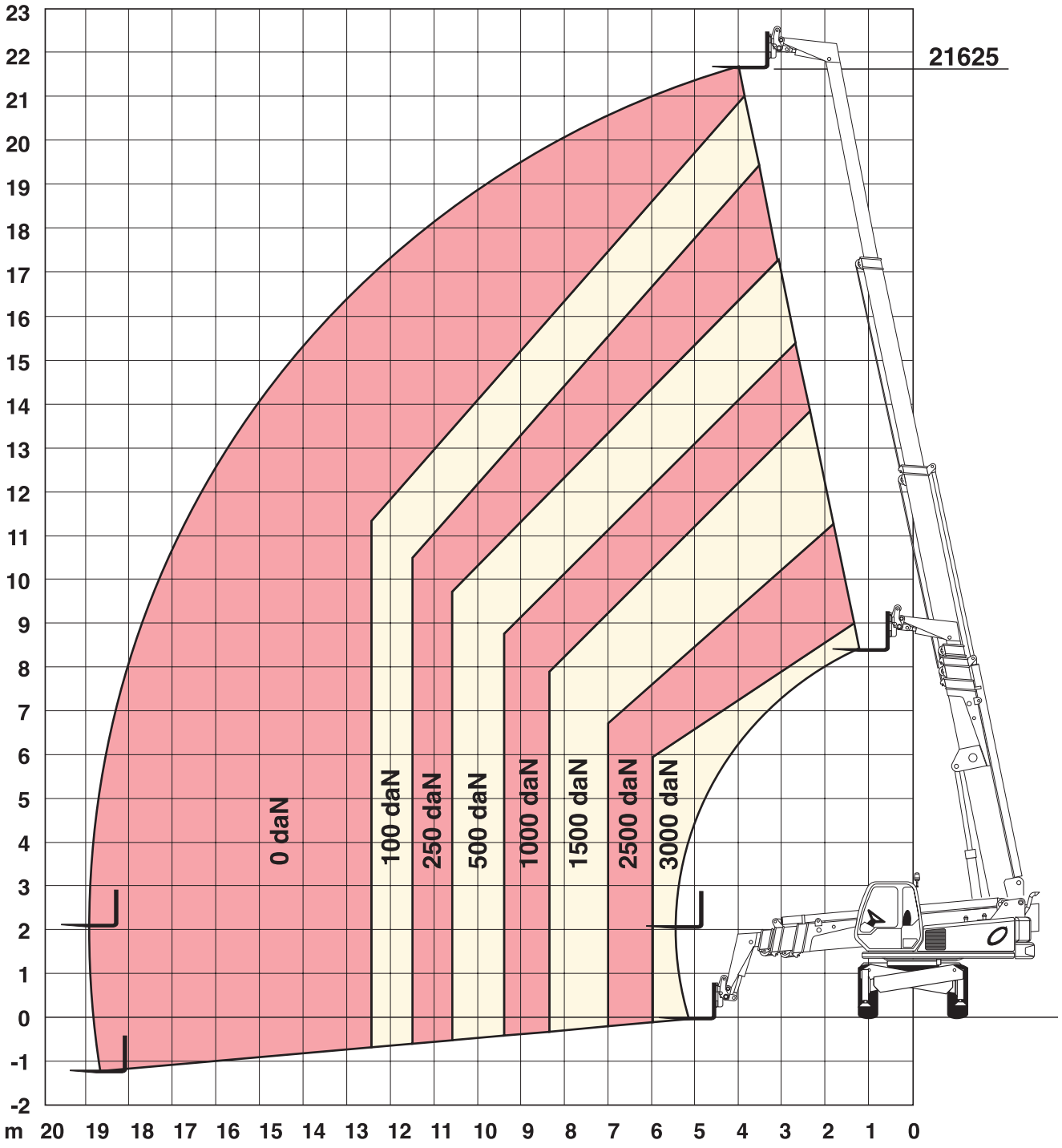
G-2.1.10 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 5022 MED STÖDBEN - TVÄRGÅENDE LAST



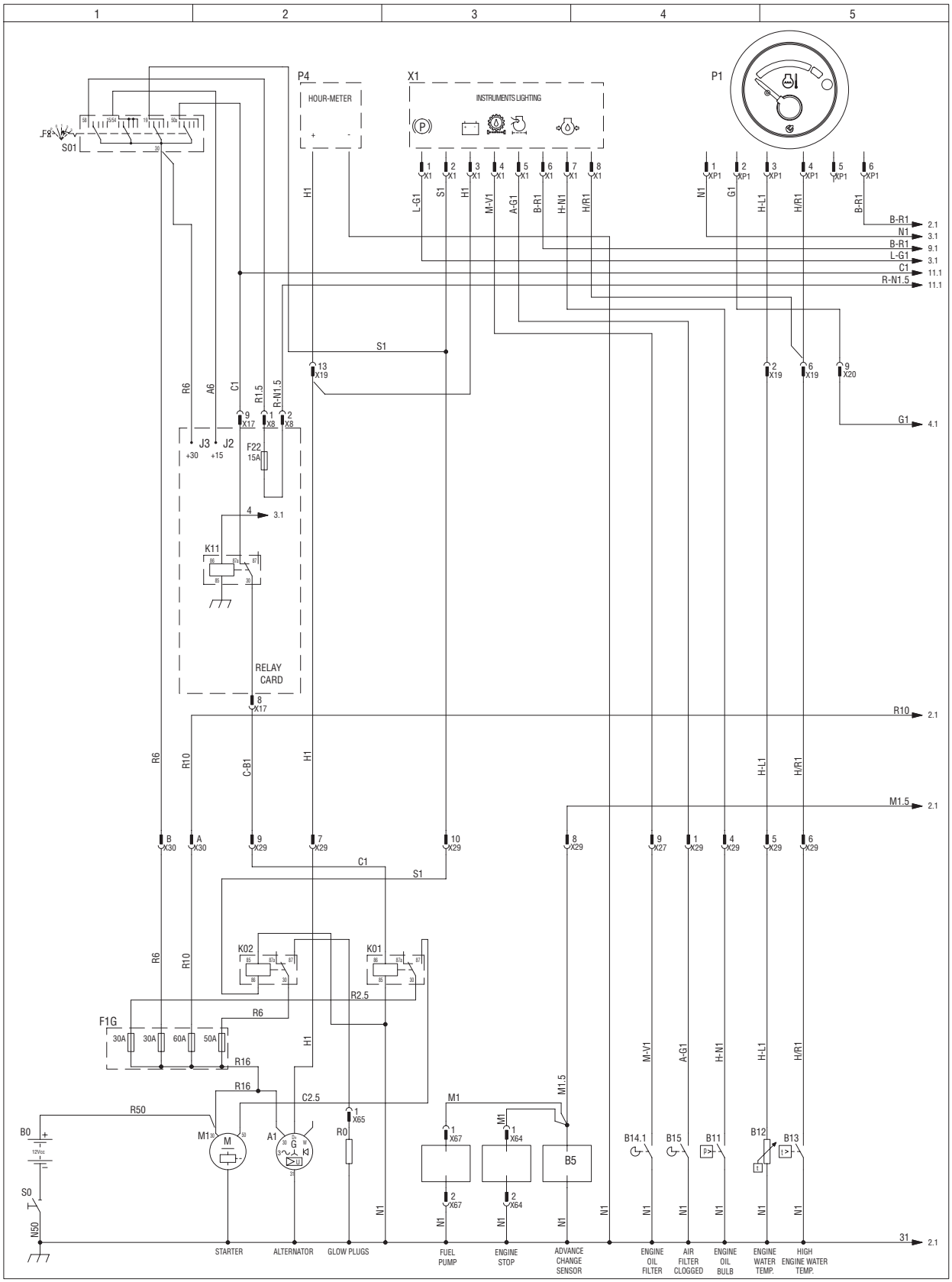
G-2.1.11 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 5022 UTAN STÖDBEN - LONGITUDINELL LAST



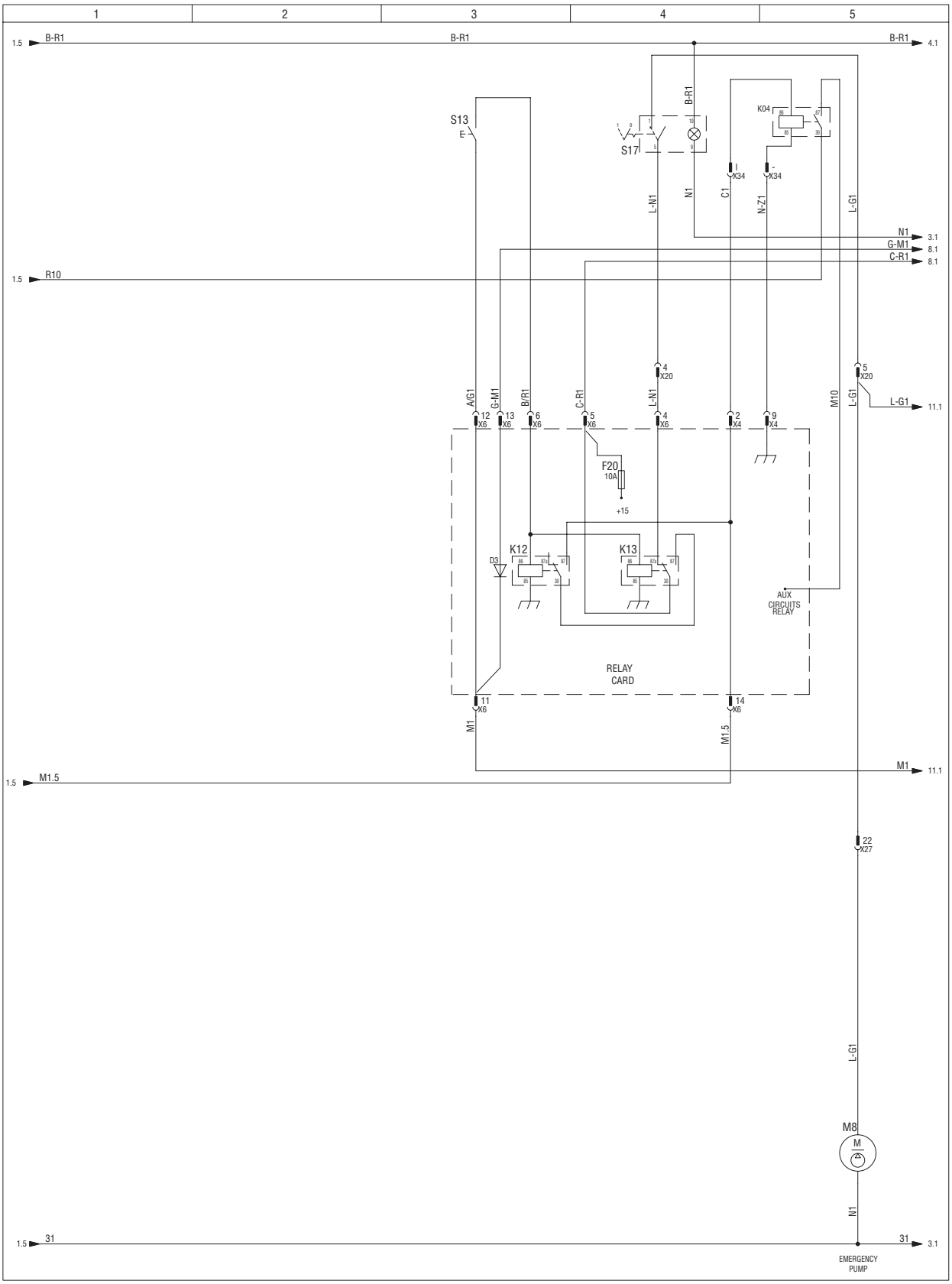
G-2.1.12 LASTTABELL MED GAFFLAR GIROLIFT 5022 UTAN STÖDBEN - TVÄRGÅENDE LAST



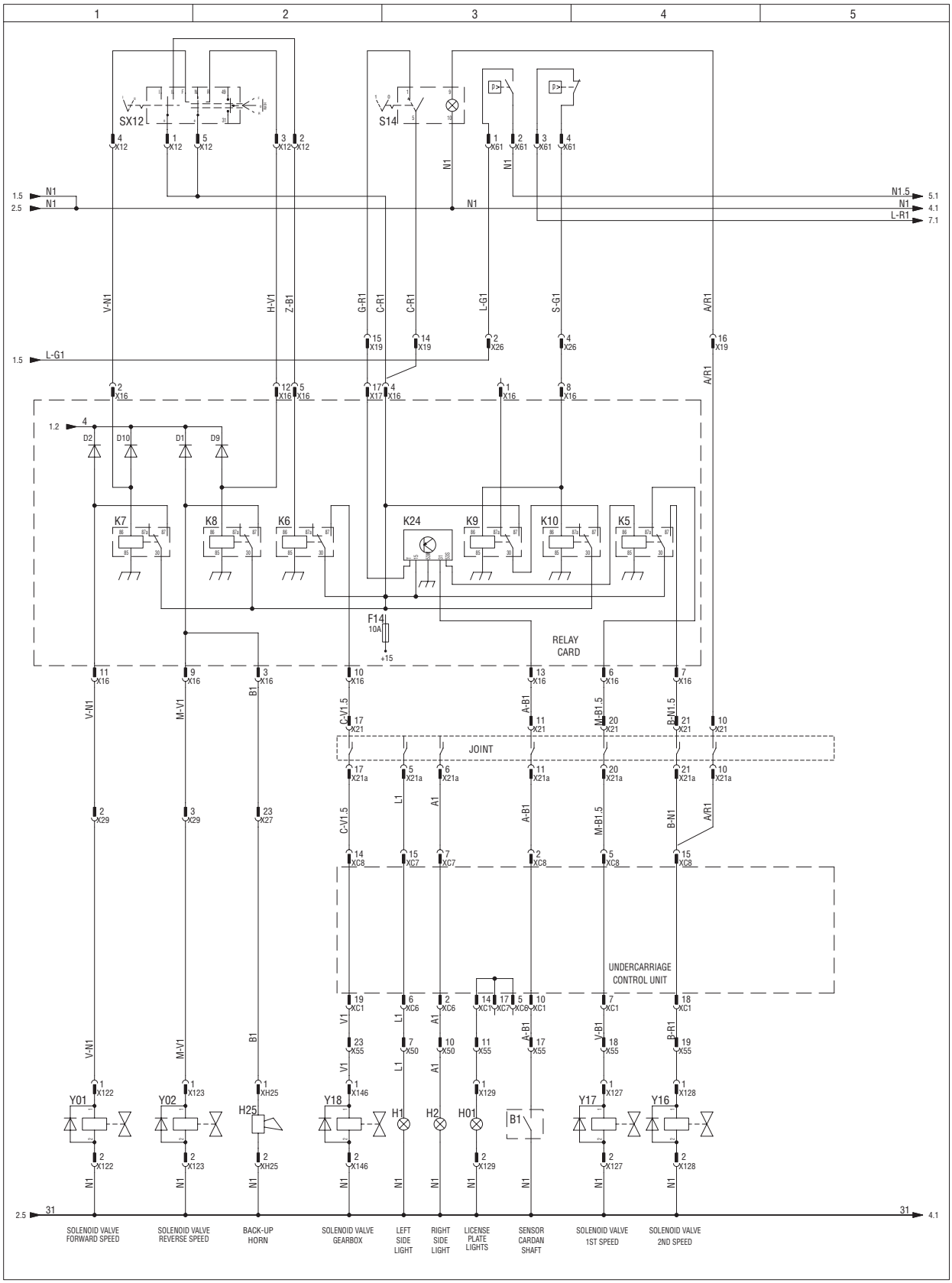
G-3.1.1 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



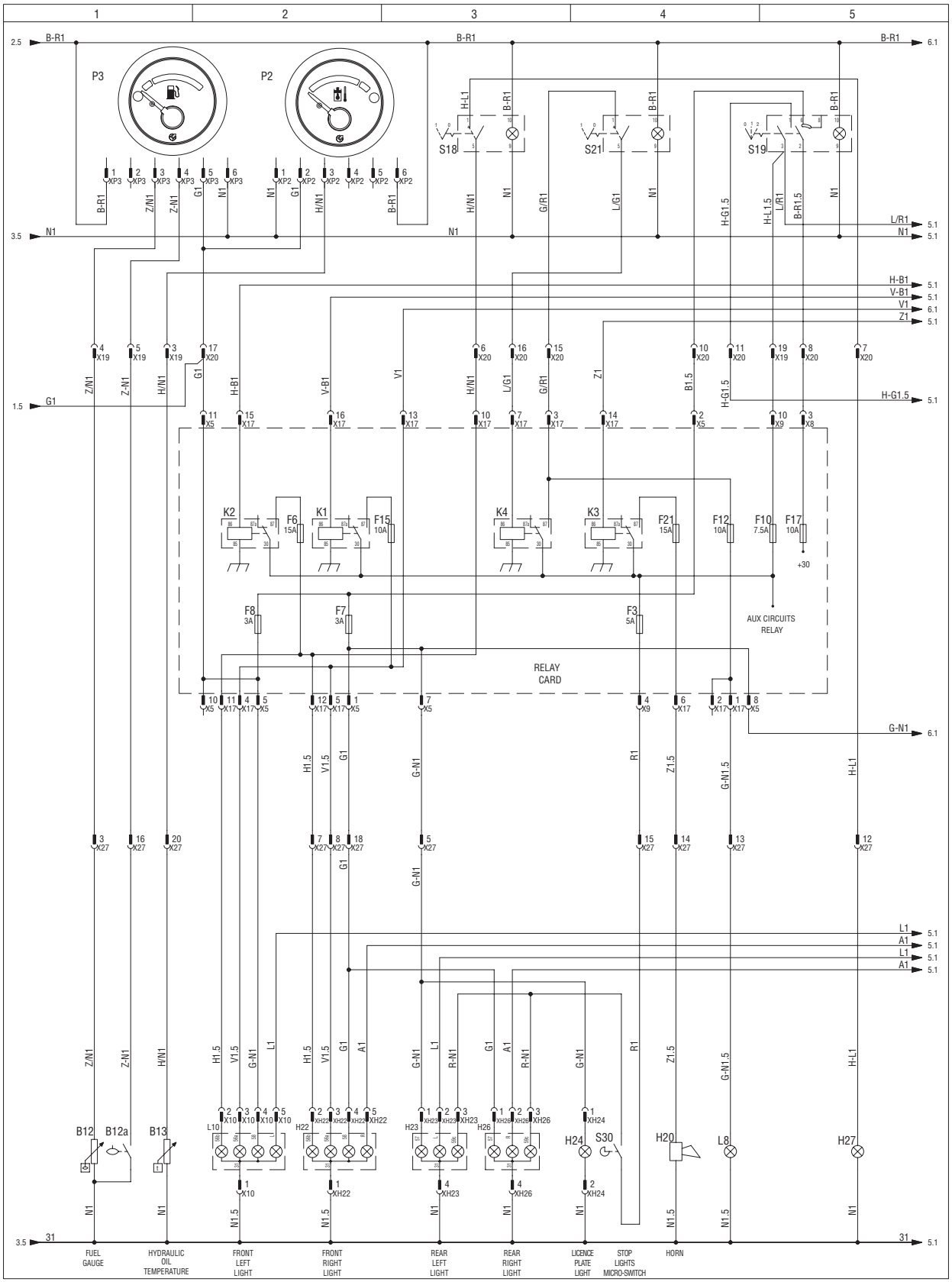
G-3.1.2 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



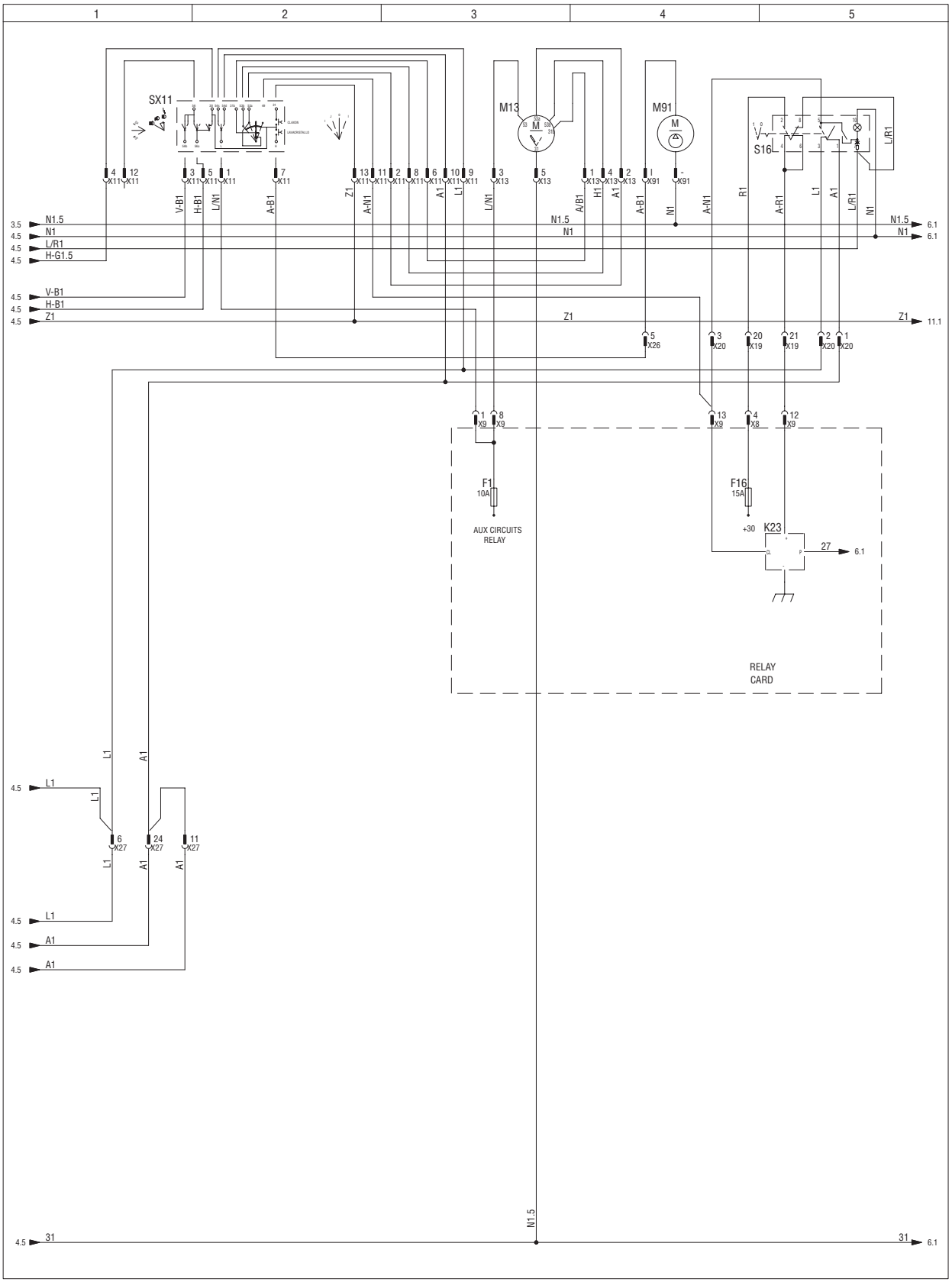
G-3.1.3 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



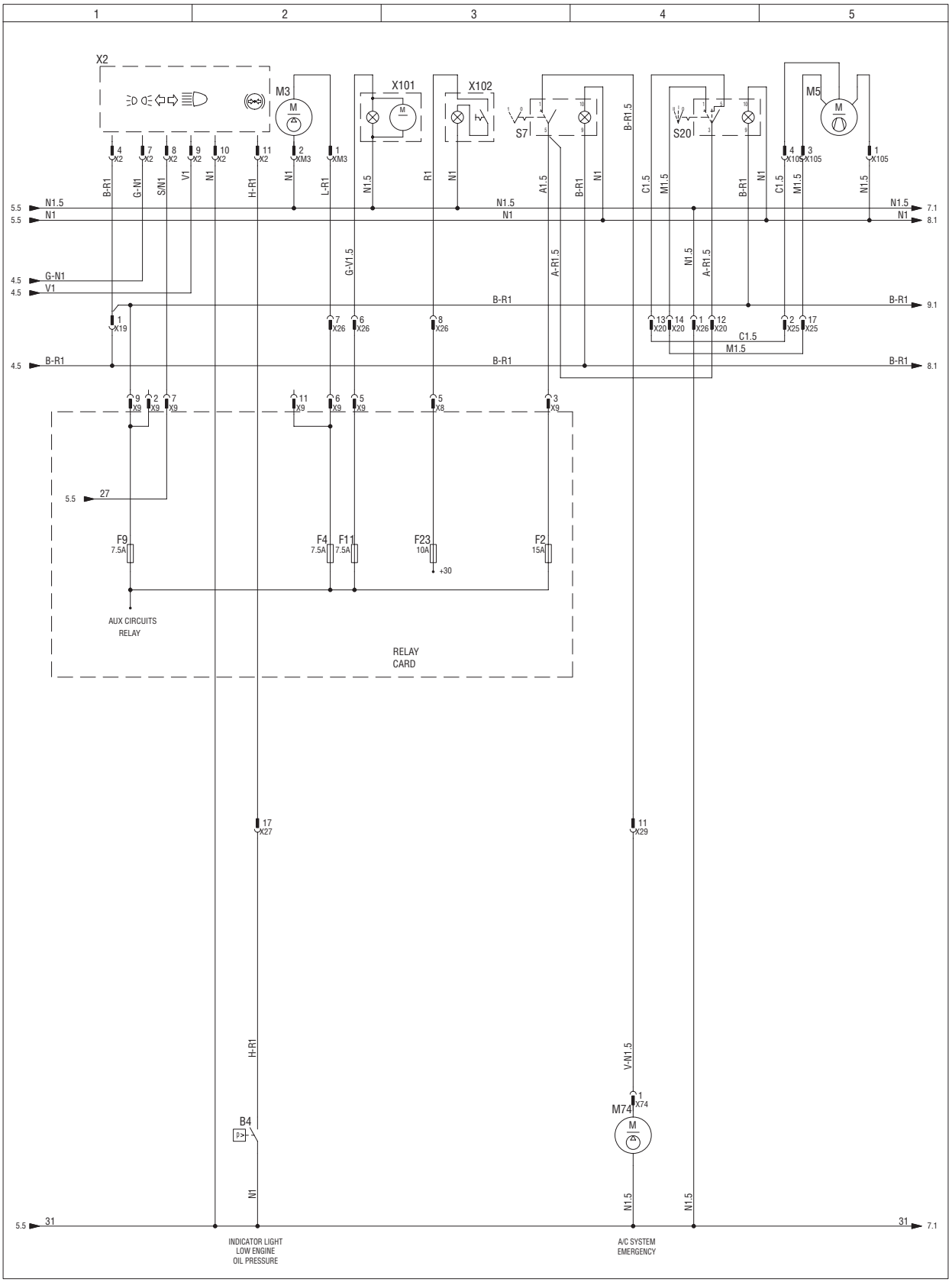
G-3.1.4 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



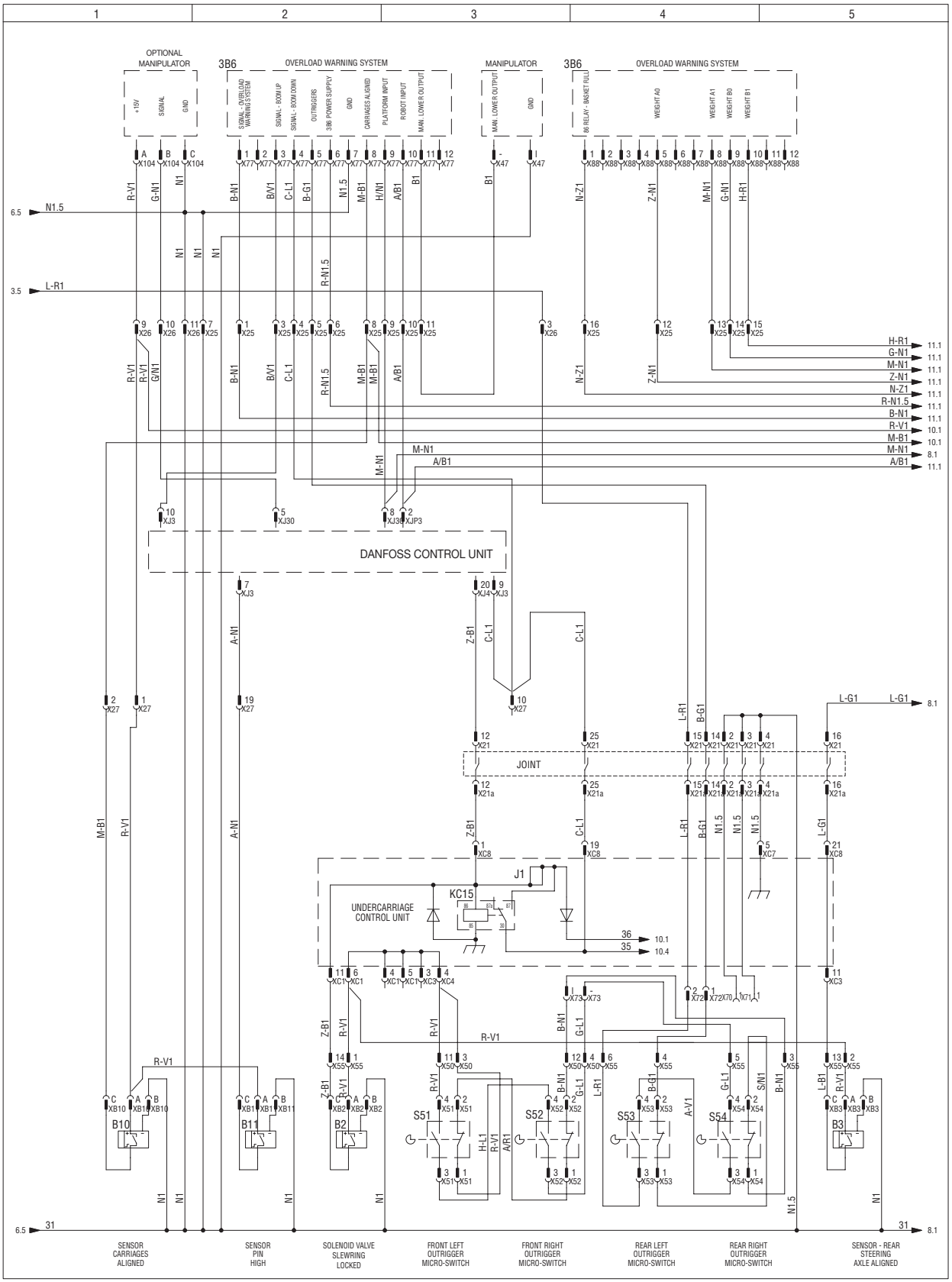
G-3.1.5 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



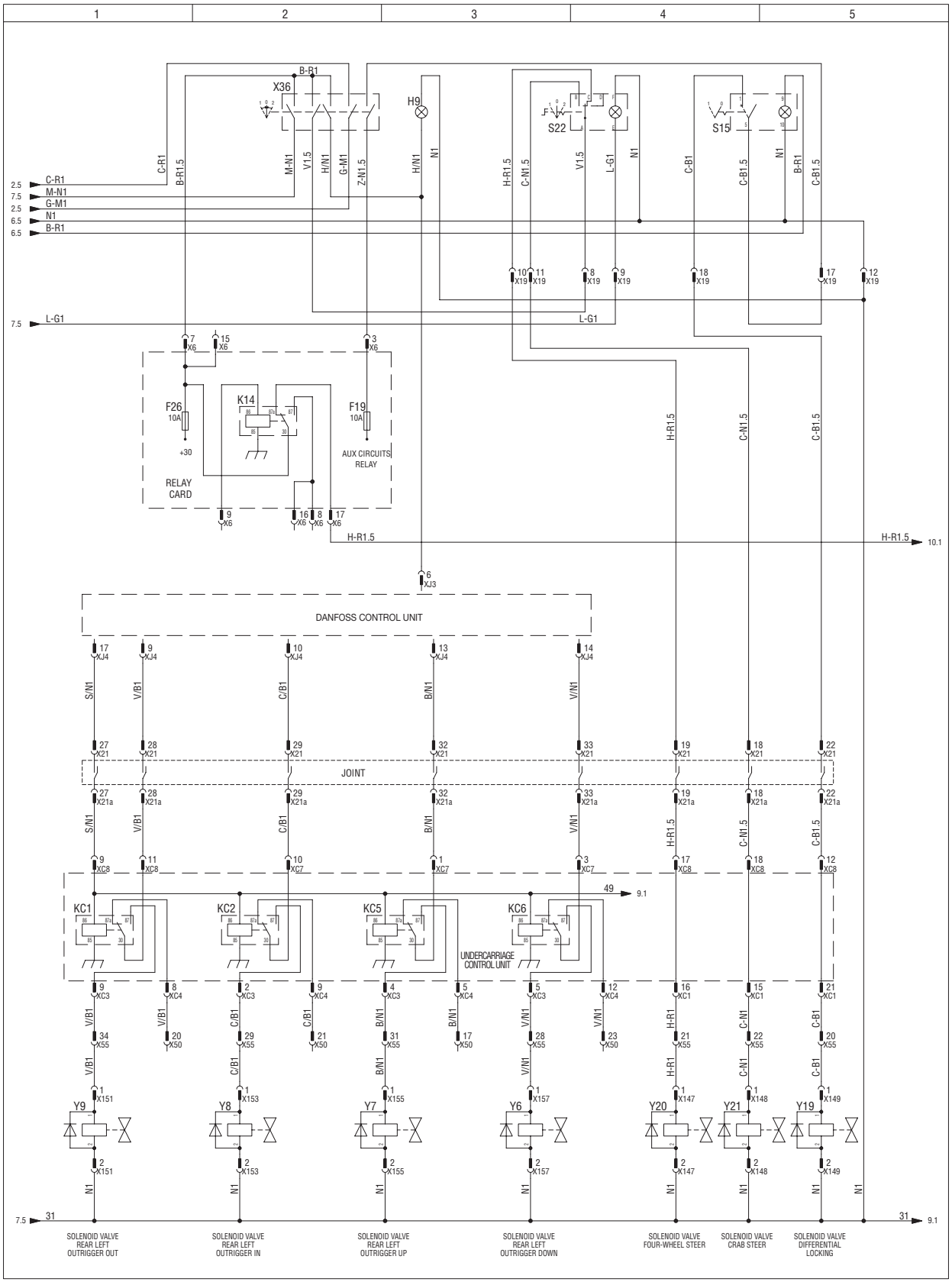
G-3.1.6 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



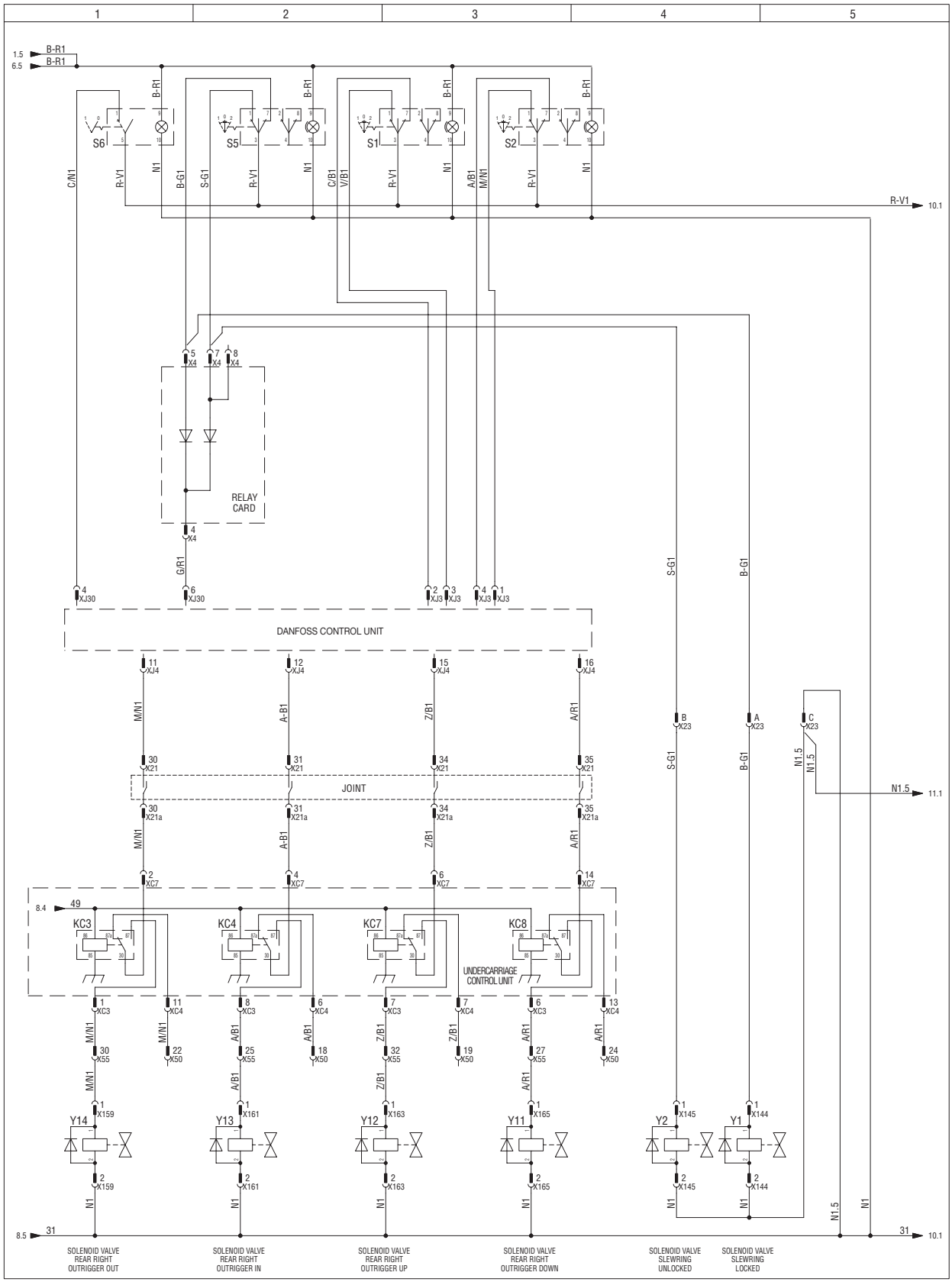
G-3.1.7 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



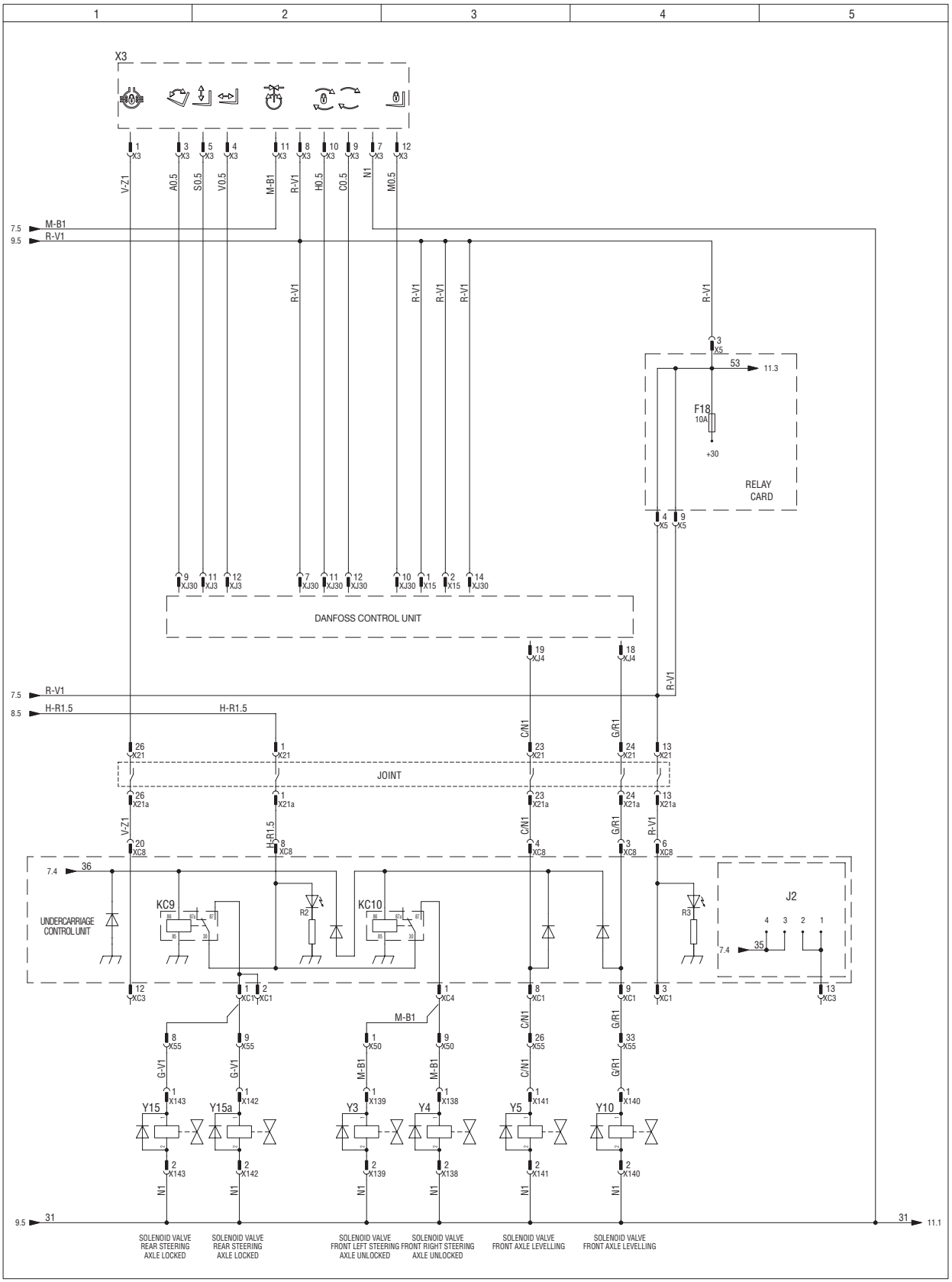
G-3.1.8 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



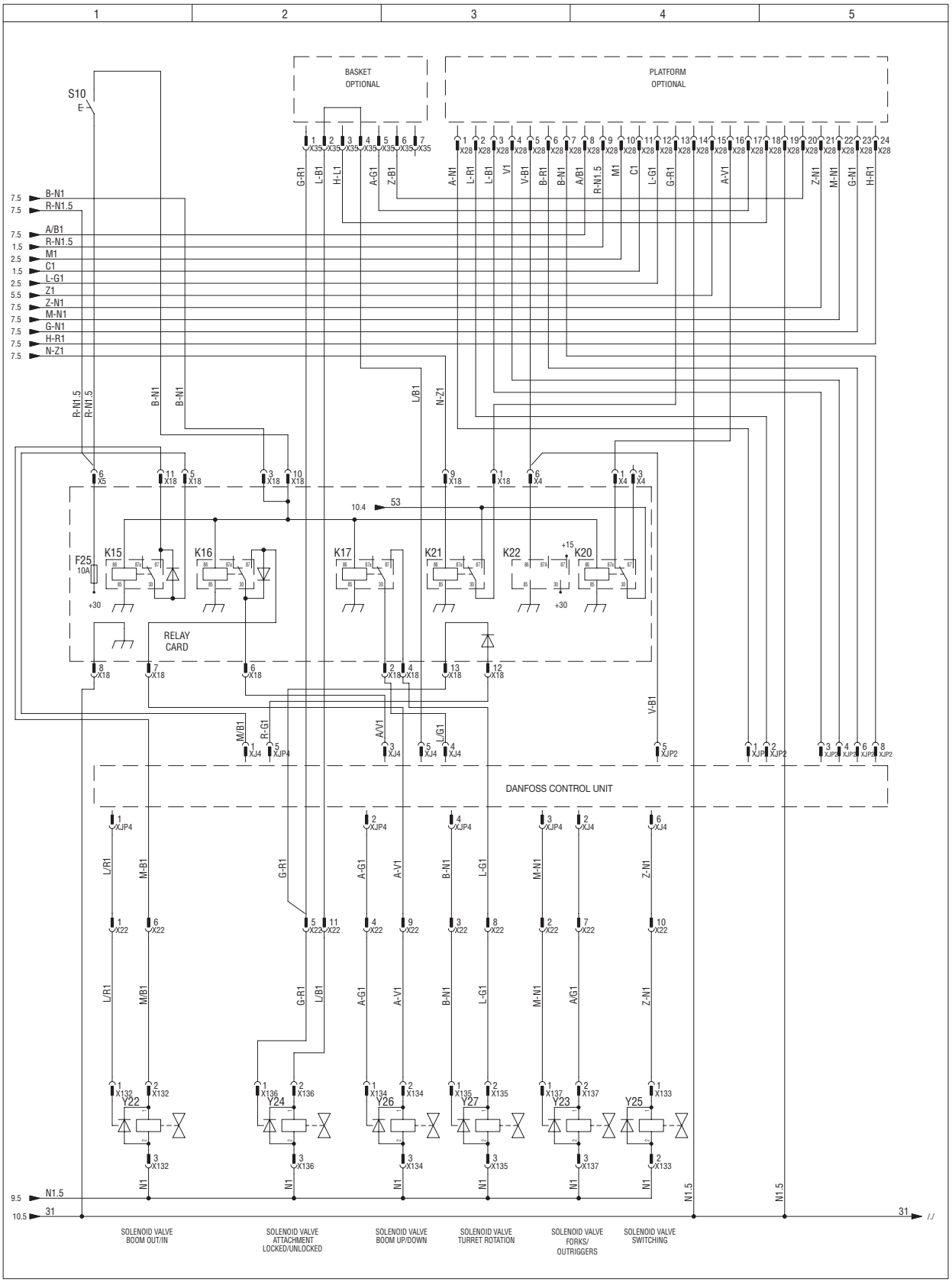
G-3.1.9 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



G-3.1.10 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



G-3.1.11 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



■ G-3.1.12 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518-5022 - KONTROLLENHET DANFOSS

"XJP2" CONNECTOR

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COLOUR	SIG.
1	SIGNAL - LIFTING/LOWERING	A-N	IN
2	SIGNAL - TURRET ROTATION	L-R	IN
3	SIGNAL - BOOM EXTENSION/RETRACT.	L-B	IN
4	+12 JOYSTICK IN MOTION	V	IN
5	PLATFORM MOTION ON	V-B	IN
6	+12 FOR ROBOT POWER SUPPLY	B-R	OUT
7	DISCONNECTED		
8	SENSOR - FORKS COUPLED	B-N	IN

"XJP3" CONNECTOR

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COLOUR	SIG.
1	DISCONNECTED		
2	TO ROBOT	A/B	IN
3	DISCONNECTED		
4	DISCONNECTED		
5	DISCONNECTED		
6	DISCONNECTED		
7	DISCONNECTED		
8	DISCONNECTED		

"XJ4" CONNECTOR

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COLOUR	SIG.
1	Y22 SIGNAL - BOOM OUT/IN	M/B	OUT
2	FORK ROTATION PROP. SIGNAL Y23	V/B	OUT
3	Y26 SIGNAL - BOOM EXT./RETRACT.	A/V	OUT
4	TURRET ROTATION S.V. SIGNAL Y27	L/G	OUT
5	Y24 SIGNAL - COUPLING/RELEASE	L/B	OUT
6	Y25 SOLENOID VALVE - SWITCHING	Z-N	OUT
7	DISCONNECTED		
8	DISCONNECTED		
9	SOLENOID VALVE - LEFT OUTRIGGERS OUT	V/B	OUT
10	SOLENOID VALVE - LEFT OUTRIGGERS IN	C/B	OUT
11	SOLENOID VALVE - RIGHT OUTRIGGERS OUT	M-N	OUT
12	SOLENOID VALVE - RIGHT OUTRIGGERS IN	A-B	OUT
13	SOLENOID VALVE - LEFT OUTRIGGERS UP	B/N	OUT
14	SOLENOID VALVE - LEFT OUTRIGGERS DOWN	V/N	OUT
15	SOLENOID VALVE - RIGHT OUTRIGGERS UP	Z/B	OUT
16	SOLENOID VALVE - RIGHT OUTRIGGERS DOWN	A/R	OUT
17	OUTRIGGER RELAY COIL SWITCHING	S-N	OUT
18	Y10 SOLENOID VALVE - FRONT AXLE LEVELLING	G/R	OUT
19	Y5 SOLENOID VALVE - FRONT AXLE LEVELLING	C/N	OUT
20	SENSOR - LOCKING PIN FOR SLEWRING	Z-B	IN

"XJ5" CONNECTOR

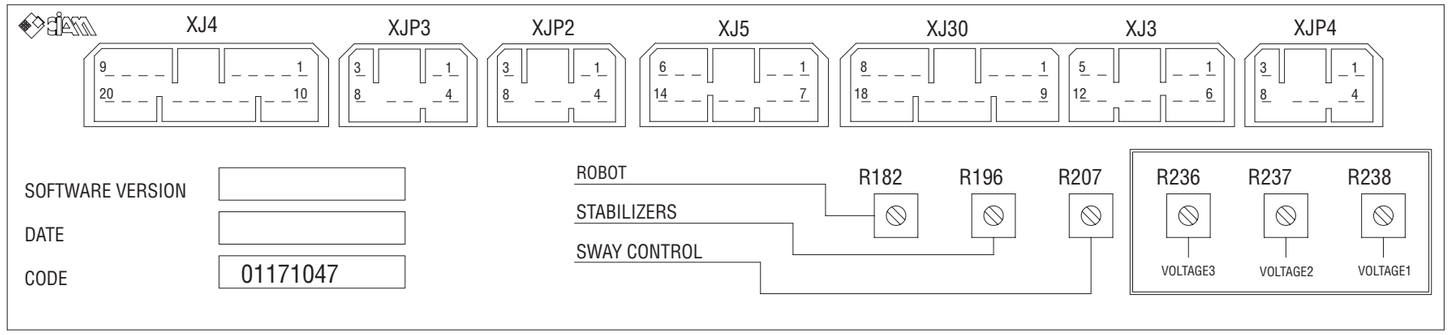
POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COLOUR	SIG.
1	+12 JOYSTICK IN MOTION	M+B+M-V	IN
2	YELLOW PUSHBUTTON	S-N	IN
3	RED PUSHBUTTON	B-L	IN
4	DEAD MAN	B-H	IN
5	JOYSTICK - DIR.1A FWD	N	IN
6	JOYSTICK - DIR.1B REVERSE	B-R	IN
7	JOYSTICK - DIR. 2A RIGHT	M-R	IN
8	JOYSTICK - DIR. 2B LEFT	M-S	IN
9	JOY. - DIR.3A BOOM RETRACTION	B/S	IN
10	JOY. - DIR.3B BOOM EXTENSION	S	IN
11	PROP. 1P LIFTING/LOWERING	R	IN
12	PROP. 2P ROTATION	L	IN
13	PROP. 3P EXT./RETRACTION	H	IN
14	+12 FOR JOYSTICK POTENTIOMETERS	MG+BG+V+Z	OUT

"XJ3-XJ30" CONNECTOR

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COLOUR	SIG.
1	RIGHT FRONT ARM PUSBUTTON	B	IN
2	RIGHT FRONT FOOT PUSBUTTON	A/R	IN
3	FRONT LEFT OUTRIGGER ARM PUSBUTTON	Z/B	IN
4	FRONT LEFT OUTRIGGER FOOT PUSBUTTON	V/N	IN
5	REAR RIGHT OUTRIGGER ARM PUSBUTTON	M/N	IN
6	TO PLATFORM (FROM ROAD/SITE/PLATF. SELECTOR)	H/N	IN
7	SENSOR - LOCK. PIN UP (SLEWRING LOCKED)	A-N	IN
8	OVERLOAD WARNING SYSTEM SENSOR FROM 3B6	B-N	IN
9	SENSOR - BOOM DOWN	C-L	IN
10	SENSOR - BOOM UP	B/V	IN
11	BOOM LIFTING/LOWER. INDICATOR	S	IN
12	BOOM EXTENS./RETRACT. INDICATOR	V	IN
1	RIGHT STAB. LEG/FOOT PUSHBUTTON	V/B	IN
2	LEFT STAB. FOOT PUSHBUTTON	C-B	IN
3	LEFT STAB. FOOT PUSHBUTTON	A/B	IN
4	SWAY CONTROL PUSHBUTTON	C/N	IN
5	IN OPTIONAL JOYSTICK	G/N	IN
6	SWITCH - SLEWRING LOCKED/UNLOCKED	G/R	IN
7	SEAT SENSOR	R-V	IN
8	TO CABIN (FROM ROAD/SITE/PLATF. SELECTOR)	M-N	IN
9	INDICATOR - FORK ROTATION	A	IN
10	INDICATOR - FORK COUPLED	M	IN
11	INDICATOR - ROTATION LOCKED	H	IN
12	INDICATOR - TURRET LOCKED	C	IN
13	DISCONNECTED		
14	SEAT SENSOR	R-V	IN
15	DISCONNECTED		
16	DISCONNECTED		
17	DISCONNECTED		
18	GND	N	IN

"XJP4" CONNECTOR

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COLOUR	SIG.
1	Y22 EXTENSION/RETRACTION SOLENOID POWER SUPPLY	L/R	OUT
2	Y26 BOOM LIFTING/LOWER. SOLENOID POWER SUPPLY	A-G1	OUT
3	Y23 FORKS ROTATION SOLENOID POWER SUPPLY	M-N	OUT
4	Y27 TURRET ROTATION SOLENOID POWER SUPPLY	B-N	OUT
5	Y24 ATTACHMENT COUPLING/RELEASE SOLENOID POWER SUPPLY	R-G	OUT
6	DISCONNECTED		
7	DISCONNECTED		
8	DISCONNECTED		



G-3.1.13 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518-5022 - HUVUDKONTROLLENHET

X5 - MARK 21

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	FRONT RIGHT POSITION LIGHT	G
2	POS. LIGHTS FUSE POWER SUPPLY	B
3	DANFOSS CONT. UNIT POWER SUPPLY DANFOSS CONT. UNIT POWER SUPPLY	2R-V
4	DANFOSS CONT. UNIT POWER SUPPLY	R-V
5	FRONT LEFT POS. LIGHT	G-N
6	3B6 CONTROL UNIT POWER SUPPLY	2R-N
7	REAR LEFT POS. LIGHT	G-N
8	POSITION LIGHTS INDICATOR	G-N
9	OUTRIGGER SWITCH SENSOR POWER SUPPLY	2R-V
10	DISCONNECTED	
11	INSTRUMENTS LIGHT INDICATOR	G

X17- MARK 17

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	WORK LIGHT	G-N
2	DISCONNECTED	
3	WORK LIGHTS SWITCH POWER SUPPLY	G/R
4	LEFT HIGH BEAM	V
5	RIGHT HIGH BEAM	V
6	HORN	Z
7	SWITCH - WORK LIGHTS	L/G
8	START-UP ENABLING COMMAND	C-B
9	START FROM BASKET 50 CONTROL BOARD	2B-R
10	POWER SUPPLY - FOG LIGTH SWITCH	H/N
11	LEFT LOW BEAM	H
12	RIGHT LOW BEAM	H
13	HIGH BEAM INDICATOR	V
14	HORN HORN	2Z
15	HIGH BEAM COMMON SWITCH	H-B
16	HIGH BEAM COMMON	V-B
17	MECHANICAL SPEED	G-R

X16 - MARK 13

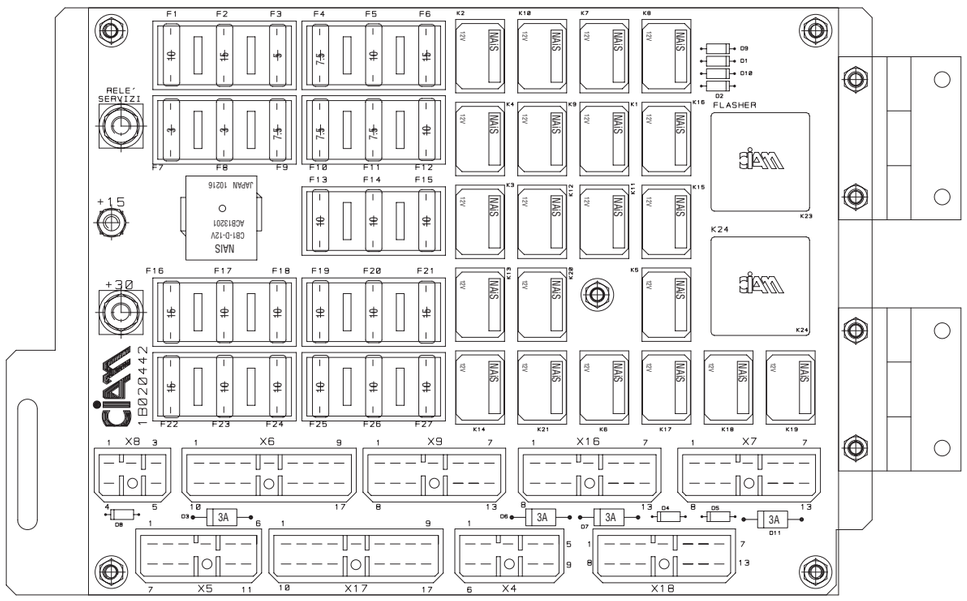
POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	DISCONNECTED	
2	FORWARD SPEED	S-N
3	BACK-UP HORN	H-R
4	SPEED/GEARBOX SWITCH POWER S.	H/R
5	2ND HYDRAULIC SPEED	A-G
6	SOLENOID VALVE - 1ST MECHANICAL SPEED	M-B
7	SOLENOID VALVE - 2ND MECHANICAL SPEED	H-N
8	TRANSMISSION DISCONNECTED	2 H
9	SOLENOID VALVE - REVERSE SPEED	H-L
10	DISPLAC. CHANGE - POWER SUPPLY	C-N
11	SOLENOID VALVE - FORWARD SPEED	H-R
12	REVERSE SPEED	S-G
13	SENSOR - CARDAN SHAFT	L-G

X6 - MARK 17

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	DISCONNECTED	R
2	STEER ACCUM. S.V. POWER SUPPLY	S/N
3	SWITCH - DIFFERENTIAL LOCKING	Z/N
4	EMERGENCY PUMP POWER SUPPLY	L-N
5	BASKET EMERG.BUTTON POWER SUPPLY	C-R
6	CAB EMERG.BUTTON OUT	B-R
7	WORK SELECTOR SWITCH	B-R
8	DISCONNECTED	S/N
9	DISCONNECTED	G-N
10	DISCONNECTED	H-R
11	BASKET EMERG.BUTTON POWER SUPPLY	M
12	CAB EMERG.BUTTON POWER SUPPLY	A/G
13	ELECTROSTOP FROM JOBSITE	G-M
14	ELECTROSTOP	M
15	DISCONNECTED	N
16	DISCONNECTED	M-V
17	SOLENOID VALVE - REAR STEERING AXLE LOCKED	H-R

X7 - MARK 17

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	LEFT HIGH BEAM POWER SUPPLY	V
2	SIGNAL - STABILIZERS FOR OVERLOAD SYSTEM	L-R
3	STABILIZER SENSOR POWER SUPPLY	R-V
4	SIGNAL - STABILIZER FOR TRANSMISSION DISENGAGEMENT	B-G
5	SENSOR - CARDAN SHAFT	A-B
6	SENSOR - 1ST SPEED ENGAGED	A-V
7	SENSOR - 2ND SPEED ENGAGED	A-R
8	LOW BEAM	H
9	LOW BEAM	H
10	HIGH BEAM	V
11	DISPLACEMENT CHANGE SOLENOID POWER SUPPLY	V
12	LEFT TURN SIGNAL	L
13	RIGHT TURN SIGNAL	A
14	OPTIONAL	L-G
15	LEFT POSITION LIGHTS	G-N
16	KC9-KC10 RELAY 30 POWER SUPPLY - STEERING AXLE SWAY UNLOCKING	H-R
17	RIGHT POSITION LIGHTS	2 G



X9 - MARK 13

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	WIPER SWITCH POWER SUPPLY	L/N
2	DISCONNECTED	
3	A/C SYSTEM SWITCH POWER SUPPLY	A
4	STOP LIGHTS SWITCH POWER SUPPLY	R
5	BEACON POWER SUPPLY	G-V
6	REAR WIPER POWER SUPPLY	L-R
7	TURN SIGNAL - LIGHT INDICATOR	S/N
8	FRONT WIPER POWER SUPPLY	L/N
9	SWITCH LAMP POWER SUPPLY INSTRUMENTS POWER SUPPLY	2B-R
10	WARNING LIGHT POWER SUPPLY	H-L
11	DISCONNECTED	
12	BLINKING POWER SUPPLY	A-R
13	49	A-N

X8 - MARK 5

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	58 CONTROL BOARD	R
2	BASKET POWER SUPPLY	R-N
3	POS. LIGHT SWITCH POWER SUPPLY	B-R
4	WARN. LIGHT SWITCH POWER SUPPLY	R
5	CAB INTERIOR LIGHTS POWER SUPPLY	R

X7 - MARK 13

POS.	FUNCTION DESCRIPTION
OPTIONAL FOR ALL MOTIONS	

X18 - MARK 13

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	PLATFORM POTENT. POWER SUPPLY	G-R
2	SIGNAL - TURRET ROTATION	L/G
3	SIGNAL - OVERLOAD WARNING SYSTEM	B-N
4	SIGNAL - TURRET ROTATION	L-G
5	SIGNAL - EXT./RETRACTION	M/B
6	SIGNAL - LIFTING/LOWERING	A/V
7	SIGNAL - LIFTING/LOWERING	A-V
8	GND	N
9	86 BASKET RELAY	N-Z
10	SIGNAL - OVERLOAD WARNING SYSTEM	B-N
11	SIGNAL - EXT./RETRACTION	M-B
12	SIGNAL - ATTACHMENT COUPLING/RELEASE	R-G
13	SIGNAL - ATTACHMENT COUPLING/RELEASE	G-R

X4 - MARK 9

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL
1	OVERLOAD WARNING SYSTEM P.S.	L-G
2	86 AUX CIRCUIT RELAY	M
3	DISCONNECTED	C
4	SWITCH - SLEWRING LOCKED/UNLOCKED	A-G
5	JOBSITYE FUNCTIONS ENABLED	A-V
6	PLATFORM ENABLED PLATFORM ENABLED	A-N
7	SLEWRING LOCKED/UNLOCKED	Z
8	DISCONNECTED	
9	86 AUX CIRCUIT RELAY	G-R

WIRE COLOURS

A LIGHT BLUE
B WHITE
C ORANGE
G YELLOW
H GREY
L BLUE
M BROWN
N BLACK
R RED
S PINK
V GREEN
Z PURPLE

REMARK: TWO-COLOUR WIRES ARE INDICATED
INDICATEDTHROUGH A COMBINATION OF THE
AFORESAID INITIALS AS FOLLOWS:

G/V ->YELLOW/GREEN (CROSSWISE COLOURING)
G-V ->YELLOW-GREEN (LENGTHSWISE COLOURING)

G-3.1.14 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518-5022 - KONTROLLENHET TILL UNDERVAGN

XC8 - MARK 21-WAY

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL.
1	SENSOR - SLEWRING LOCKING PIN	Z-B
2	SENSOR - CARDAN SHAFT	A-B
3	Y10 SOLENOID VALVE - AXLE LEVELLING	G/R
4	Y5 SOLENOID VALVE - AXLE LEVELLING	C/N
5	1ST SPEED SOLENOID VALVE	M-B
6	SENSOR POWER SUPPLY	R-V
7	DISCONNECTED	
8	SOLENOID VALVE - REAR STEERING AXLE LOCKED	H-R
9	OUTRIGGER RELAY SWITCHING	S/N
10	DISCONNECTED	
11	SOLENOID VALVE - LEFT OUTRIGGER OUT	V/B
12	SOLENOID VALVE - DIFFERENTIAL LOCKING	C-B
13	DISCONNECTED	
14	SOLENOID VALVE - DISPLACEMENT CHANGE	C-V
15	MECH. SPEED LIGHT POWER SUPPLY 2ND SPEED SOLENOID VALVE	A-R B-N
16	DISCONNECTED	
17	SOLENOID VALVE - FOUR-WHEEL STEER	H-R
18	SOLENOID VALVE - CRAB STEER	C-N
19	SIGNAL - BOOM DOWN	C-L
20	SIGNAL - AXLE BLOCKED	V-Z
21	SIGNAL - REAR ALIGNMENT	L-G

XC6 - MARK 9-WAY

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL.
1	GND	
2	RIGHT TURN SIGNAL	A
3	DISCONNECTED	
4	DISCONNECTED	
5	DISCONNECTED	
6	LEFT TURN SIGNAL	L
7	DISCONNECTED	
8	DISCONNECTED	
9	DISCONNECTED	

XC5 - MARK 17-WAY

POS.	FUNCTION DESCRIPTION
NOT USED	

XC4 - MARK 13-WAY

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL.
1	FRONT LEFT STEER. AXLE UNLOCK. SOLENOID FRONT RIGHT STEER. AXLE UNLOCK. SOLENOID	2MB
2	DISCONNECTED	
3	DISCONNECTED	
4	FRONT LEFT OUTR. LIMIT SWITCH NC P.S. FRONT LEFT OUTR. LIMIT SWITCH NC P.S.	2RV
5	SOLENOID VALVE - FRONT LEFT OUTRIGGER UP	B/N
6	SOLENOID VALVE - FRONT RIGHT OUTRIGGER IN	A/B
7	SOLENOID VALVE - FRONT RIGHT OUTRIGGER UP	Z/B
8	SOLENOID VALVE - FRONT LEFT OUTRIGGER OUT	V/B
9	SOLENOID VALVE - FRONT LEFT OUTRIGGER IN	C/B
10	DISCONNECTED	
11	SOLENOID VALVE - FRONT LEFT OUTRIGGER UP	M/N
12	SOLENOID VALVE - FRONT LEFT OUTRIGGER DOWN	V/N
13	SOLENOID VALVE - FRONT RIGHT OUTRIGGER DOWN	A/R

XC3 - MARK 13-WAY

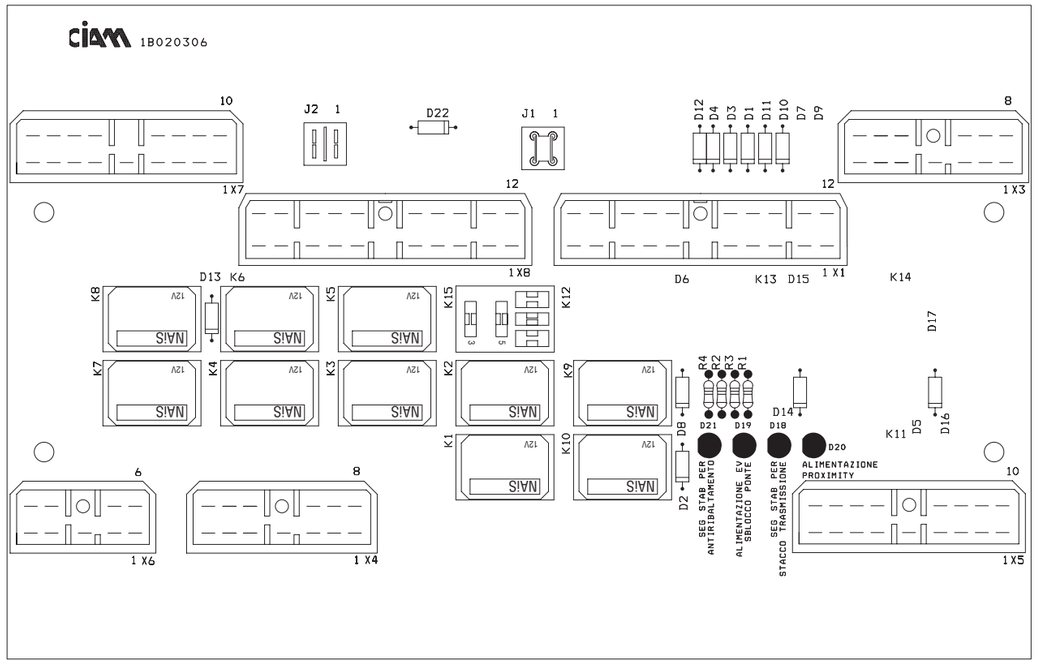
POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL.
1	SOLENOID VALVE - REAR RIGHT OUTRIGGER OUT	M/N
2	SOLENOID VALVE - REAR LEFT OUTRIGGER IN	C/B
3	DISCONNECTED	
4	SOLENOID VALVE - REAR LEFT OUTRIGGER UP	B/N
5	SOLENOID VALVE - REAR LEFT OUTRIGGER DOWN	V/N
6	SOLENOID VALVE - REAR RIGHT OUTRIGGER DOWN	A/R
7	SOLENOID VALVE - REAR RIGHT OUTRIGGER UP	Z/B
8	SOLENOID VALVE - REAR RIGHT OUTRIGGER IN	A/B
9	SOLENOID VALVE - REAR LEFT OUTRIGGER OUT	V/B
10	GND	N
11	SENSOR - REAR WHEELS ALIGNMENT	L-B
12	DISCONNECTED	M-N
13	DISCONNECTED	Z-N

XC1 - MARK 21-WAY

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL.
1	SOLENOID VALVE - REAR STEER. AXLE UNLOCK.	2GV
2	DISCONNECTED	
3	DISCONNECTED	
4	DISCONNECTED	
5	DISCONNECTED	
6	SLEWRING BLOCKED SENS. P.S. REAR AXLE LEVELLING SENS. P.S.	2RV
7	SOLENOID VALVE - 1ST HYDR. SPEED	B-V
8	SOLENOID VALVE - REAR AXLE LEVELLING	C/N
9	SOLENOID VALVE - REAR AXLE LEVELLING	G/R
10	SIGNAL - CARDAN SHAFT SENSOR	A-B
11	SIGNAL - SLEWRING BLOCKED	Z-B
12	DISCONNECTED	
13	DISCONNECTED	
14	POWER SUPPLY - LICENCE PLATE LIGHT	G-N
15	CRAB STEERING SOLENOID VALVE	C-N
16	4-WHEEL STEERING SOLENOID VALVE	H-R
17		
18	SOLENOID VALVE - 2ND HYDR. SPEED	B-R
19	SOLENOID VALVE - DISPLACEMENT CHANGE	V
20	DISCONNECTED	
21	SOLENOID VALVE - DIFFERENTIAL LOCKING	C-B

XC7 - MARK 17-WAY

POS.	FUNCTION DESCRIPTION	COL.
1	SOLENOID VALVE - LEFT STAB. UP	B/N
2	SOLENOID VALVE - RIGHT STAB. OUT	M-N
3	SOLENOID VALVE - LEFT STAB. DOWN	V/N
4	SOLENOID VALVE - RIGHT STAB. IN	A-B
5	GND	N
6	SOLENOID VALVE - RIGHT STAB. UP	Z/B
7	LEFT TURN SIGNAL	A
8	DISCONNECTED	
9	DISCONNECTED	
10	SOLENOID VALVE - LEFT STAB. IN	C/B
11	DISCONNECTED	
12	DISCONNECTED	
13	DISCONNECTED	
14	SOLENOID VALVE - RIGHT STAB. DOWN	A/R
15	RIGHT TURN SIGNAL	L
16	DISCONNECTED	
17	DISCONNECTED	



ABBREVIATION LEGEND			
ANT.	FRONT	SAL.	LIFTING
POST.	REAR	DIS.	LOWERING
STAB.	STABILIZER	SENS.	SENSOR
S.V.	SOLENOID VALVE	CONN.	CONNECTOR
P.S.	POWER SUPPLY	DIFFER.	DIFFERENTIAL
SX	LEFT	SIG.	SIGNAL
DX	RIGHT		
N.C.	DISCONNECTED		

WIRE COLOURS

A LIGHT BLUE
B WHITE
C ORANGE
G YELLOW
H GREY
L BLUE
M BROWN
N BLACK
R RED
S PINK
V GREEN
Z PURPLE

REMARK: TWO-COLOUR WIRES ARE INDICATED INDICATEDTHROUGH A COMBINATION OF THE AFORESAID INITIALS AS FOLLOWS:

G/V ->YELLOW/GREEN (CROSSWISE COLOURING)
G-V ->YELLOW-GREEN (LENGTHSWISE COLOURING)

G-3.1.15 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 3514-3518 - Beskrivning av komponenter

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
F1G	HUVUDSÄKRING 30A	1
F1G	HUVUDSÄKRING30A	1
F1G	HUVUDSÄKRING60A	1
F1G	HUVUDSÄKRING50A	1
A1	GENERATOR	1
B0	BATTERI	1
B10	SENSOR VAGNARNAS JÄMSTÄLLNING	7
B11	TRYCKVAKT MOTOROLJEFILTER	1
B11	SENSOR HÖG TAPP	7
B12	INDIKATOR FÖR BRÄNSLENIVÅ	4
B12	TERMOSTAT HÖG TEMPERATUR PÅ MOTORNS VATTEN	1
B12a	NIVÅ BRÄNSLERESERV	4
B13	TERMOMETER HÖG TEMPERATUR HYDRAULOLJA	4
B13	TERMOSTAT HÖG TEMPERATUR MOTORNS VATTEN	1
B14.1	MIKRO IGENSATT MOTOROLJEFILTER	1
B15	MIKRO IGENSATT LUFTFILTER	1
B2	SENSOR SVÄNGPLATTANS LÅSNING	7
B3	SENSOR JÄMSTÄLLNING BAKRE HJULUPPHÄNGNING	7
B4	TRYCKVAKT LÅGT TRYCK MOTOROLJA	6
B5	SENSOR ÄNDRAD TIDIGARELÄGGNING	1
F1	SÄKRING VINDRUTESPOLARE – TORKARE 10A	5
F10	SÄKRING NÖDSTOPPSBRYTARE 7,5A	4
F11	SÄKRING ROTERANDE VARNINGSLJUS 7,5A	6
F12	SÄKRING ARBETSLJUS 10A	4
F14	SÄKRING RATTSTÅNGSOMKOPPLARE 10A	3
F15	SÄKRING HELLJUS 10A	4
F16	SÄKRING VARNINGSLJUSBRYTARE 15A	5
F17	SÄKRING LJUS OCH BLINKNING 10A	4
F18	SÄKRING SÄNKTA STÖDBEN 10A	10
F19	SÄKRING STYRNINGSVÄLJARE 10A	8
F2	SÄKRING VÄRMEANORDNING 15A	6
F20	SÄKRING NÖDSTOPPSKNAPP 10A	2
F21	SÄKRING SIGNALHORN 15A	4
F22	SÄKRING ARBETSKORGENS VRIDNING 15A	1
F23	SÄKRING TAKBELYSNING 10A	6
F25	SÄKRING KONTROLLENHET 3B6 10A	11
F26	SÄKRING STÖDBEN 10A	8
F3	SÄKRING STOPPBRYTARE 5A	4
F4	SÄKRING BAKRE VINDRUTETORKARE 7,5A	6
F6	SÄKRING HALVLJUS 15A 4	

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
F7	SÄKRING BRYTARE FÖR POSITIONSLJUS HÖGER 3A	4
F8	SÄKRING BRYTARE FÖR POSITIONSLJUS VÄNSTER 3A	4
F9	SÄKRING KRAFTFÖRSÖRJNING KONTROLLAMPOR 7,5A	6
H01	NUMMERPLÅTSBELYSNING	3
H1	VÄNSTER SIDOLJUS	3
H2	HÖGER SIDOLJUS	3
H20	SIGNALHORN	4
H22	STRÅLKASTARE FRAM HÖGER	4
H23	LJUS BAK VÄNSTER	4
H24	NUMMERPLÅTSBELYSNING	4
H25	LJUDSIGNAL BACKNING	3
H26	LJUS BAK HÖGER	4
H27	LJUS	4
H9	KONTROLLAMPA AKTIVERING ARBETSKORG	8
K01	RELÄ START	1
K02	RELÄ FÖRUPPVÄRMNING	1
K04	RELÄ TJÄNSTER	2
K1	RELÄ HELLJUS	4
K10	RELÄ TRANSMISSIONSFRÅNSKILJNING	3
K11	RELÄ FRISIGNAL START	1
K12	RELÄ TJÄNSTER	2
K13	RELÄ NÖDPUMP	2
K14	RELÄ STÖDBEN	8
K15	RELÄ	11
K16	RELÄ UTFÄLLNING/INFÄLLNING	11
K17	RELÄ HÖJ/SÄNK	11
K2	RELÄ HELLJUS	4
K20	RELÄ	11
K21	RELÄ SENSOR ARM	11
K22	RELÄ	11
K23	INTERMITTENS	5
K24	TIMER	3
K3	RELÄ SIGNALHORN	4
K4	RELÄ ARBETSLJUS 4	
K5	RELÄ FÖRSTA OCH ANDRA MEKANISKA VÄXELN	3
K6	RELÄ BYTE CYLINDERVOLYM	3
K7	RELÄ FRAMÅTDRIFT	3
K8	RELÄ BAKÅTDRIFT	3
K9	RELÄ TRANSMISSIONSFRÅNSKILJNING	3
KC1	RELÄ UTFÄLLNING FRÄMRE/BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
KC10	RELÄ FRIGÖRING FRÄMRE HJULUPPHÄNGNING	10
KC15	RELÄ SVÄNGPLATTANS LÅSNING	7
KC2	RELÄ INFÄLLNING FRÄMRE/BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
KC3	RELÄ UTFÄLLNING FRÄMRE/BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
KC4	RELÄ INFÄLLNING FRÄMRE/BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
KC5	RELÄ HÖJNING FRÄMRE/BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
KC6	RELÄ SÄNKNING FRÄMRE/BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
KC7	RELÄ HÖJNING FRÄMRE/BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
KC8	RELÄ SÄNKNING FRÄMRE/BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
KC9	RELÄ LÅSNING BAKRE HJULUPPHÄNGNING	10
L10	FRÄMRE VÄNSTER STRÅLKASTARE	4
L8	LJUS	4
M1	STARTMOTOR	1
M13	MOTOR VINDRUTETORKARE-SPOLARE ÖVRE	5
M3	VINDRUTETORKARE-SPOLARE TAK	6
M5	FLÄKT VÄRMEANORDNING	6
M74	LUFTKONDITIONERING	6
M8	NÖDPUMP	2
M92	MOTOR PUMP	5
R0	GLÖDSTIFT	1
P1	INSTRUMENT TEMPERATUR VATTEN MOTOR	1
P2	INSTRUMENT BRÄNSLENIVÅ	4
P3	INDIKATOR BRÄNSLENIVÅ	4
P4	TIMMÄTARE	1
SX1	RATTSTÅNGSOMKOPPLARE LJUS-TORKARE	5
S0	BATTERIFRÅNSKILJARE	1
S01	STARTPANEL	1
S1	BRYTARE ARM FOT HÖGER	9
S10	UTESLUTNING ÖVERRULLNINGSSKYDD	11
S13	NÖDSTOPPSKNAPP	2
S14	BRYTARE MEKANISK VÄXEL	3
S15	BRYTARE DIFFERENTIALSPÄRR	8
S16	BRYTARE WARNING	5
S17	BRYTARE NÖDPUMP	2
S18	BRYTARE LJUS	4
S19	BRYTARE LJUS	4
S2	BRYTARE ARM FOT VÄNSTER	9
S20	BRYTARE VÄRMEANORDNING	6

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
SX12	OMKOPPLARE VÄXEL	3
S21	BRYTARE ARBETSLJUS	4
S22	STYRNINGSVÄLJARE	8
S30	MIKRO STOPPLJUS	4
S5	BRYTARE LÅSNING/FRIGÖRING SVÄNGPLATTA	9
S51	MIKRO FRÄMRE VÄNSTRA STÖDBEN	7
S52	MIKRO FRÄMRE HÖGRA STÖDBEN	7
S53	MIKRO BAKRE VÄNSTRA STÖDBEN	7
S54	MIKRO BAKRE VÄNSTRA STÖDBEN	7
S6	MIKRO BAKRE HÖGRA STÖDBEN	7
S7	BRYTARE LUFTKONDITIONERING	6
X101	ROTERANDE VARNINGSLJUS	6
X102	TAKBELYSNING	6
Y01	MAGNETVENTIL FRAMÅTDRIFT	3
Y02	MAGNETVENTIL BAKÅTDRIFT	3
Y1	MAGNETVENTIL SVÄNGPLATTANS LÅSNING	9
Y10	MAGNETVENTIL PARALLELLFÖRING FRÄMRE HJULAXEL	10
Y11	MAGNETVENTIL SÄNKNING BAKRE HÖGRA STÖDBEN	9
Y12	MAGNETVENTIL HÖJNING BAKRE HÖGRA STÖDBEN	9
Y13	MAGNETVENTIL INFÄLLNING BAKRE HÖGRA STÖDBEN	9
Y14	MAGNETVENTIL UTFÄLLNING BAKRE HÖGRA STÖDBEN	9
Y15	MAGNETVENTIL LÅSNING BAKRE HJULUPPHÄNGNING	10
Y15a	MAGNETVENTIL LÅSNING BAKRE HJULUPPHÄNGNING	10
Y16	MAGNETVENTIL ANDRA HASTIGHETEN	3
Y17	MAGNETVENTIL FÖRSTA HASTIGHETEN	3
Y18	MAGNETVENTIL BYTE CYLINDERVOLYM	3
Y19	MAGNETVENTIL DIFFERENTIALSPÄRR	8
Y2	MAGNETVENTIL FRIGÖRING SVÄNGPLATTA	9
Y20	MAGNETVENTIL FYRHJULSSTYRNING	8
Y21	MAGNETVENTIL KRABBSTYRNING	8
Y22	MAGNETVENTIL UTFÄLLNING/INFÄLLNING ARM	11
Y23	MAGNETVENTIL GAFFLAR STÖDBEN	11
Y24	MAGNETVENTIL FASTKOPPLING/FRIGÖRING REDSKAP	11
Y25	MAGNETVENTIL OMKOPPLING	11
Y26	MAGNETVENTIL HÖJNING/SÄNKNING ARM	11
Y27	MAGNETVENTIL ÖVERDELENS SVÄNGNING	11
Y3	MAGNETVENTIL FRIGÖRING FRÄMRE VÄNSTRA HJULUPPHÄNGNING	10

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
Y4	MAGNETVENTIL FRIGÖRING FRÄMRE HÖGRA HJULUPPHÄNGNING	10
Y5	MAGNETVENTIL PARALLELLFÖRING FRÄMRE HJULAXEL	10
Y6	MAGNETVENTIL SÄNKNING BAKRE VÄNSTRA STÖDBEN	8
Y7	MAGNETVENTIL HÖJNING BAKRE VÄNSTRA STÖDBEN	8
Y8	MAGNETVENTIL INFÄLLNING BAKRE VÄNSTRA STÖDBEN	8
Y9	MAGNETVENTIL UTFÄLLNING BAKRE VÄNSTRA STÖDBEN	8
X1	8-VÄGS KOPPLING KONTROLLAMPOR	
X10	6-VÄGS KOPPLING	
X104	3-VÄGS KOPPLING	
X105	4-VÄGS KOPPLING	
X11	13-VÄGS KOPPLING	
X12	5-VÄGS KOPPLING	
X122	2-VÄGS KOPPLING	
X123	2-VÄGS KOPPLING	
X127	2-VÄGS KOPPLING	
X128	2-VÄGS KOPPLING	
X129	2-VÄGS KOPPLING	
X13	6-VÄGS KOPPLING	
X132	3-VÄGS KOPPLING	
X133	2-VÄGS KOPPLING	
X134	3-VÄGS KOPPLING	
X135	3-VÄGS KOPPLING	
X136	3-VÄGS KOPPLING	
X137	3-VÄGS KOPPLING	
X138	2-VÄGS KOPPLING	
X139	2-VÄGS KOPPLING	
X140	2-VÄGS KOPPLING	
X141	2-VÄGS KOPPLING	
X142	2-VÄGS KOPPLING	
X143	2-VÄGS KOPPLING	
X144	2-VÄGS KOPPLING	
X145	2-VÄGS KOPPLING	
X146	2-VÄGS KOPPLING	
X147	2-VÄGS KOPPLING	
X148	2-VÄGS KOPPLING	
X149	2-VÄGS KOPPLING	
X15	2-VÄGS KOPPLING	
X150	2-VÄGS KOPPLING	
X151	2-VÄGS KOPPLING	
X152	2-VÄGS KOPPLING	
X153	2-VÄGS KOPPLING	

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
X154	2-VÄGS KOPPLING	
X155	2-VÄGS KOPPLING	
X156	2-VÄGS KOPPLING	
X157	2-VÄGS KOPPLING	
X158	2-VÄGS KOPPLING	
X159	2-VÄGS KOPPLING	
X16	13-VÄGS KOPPLING	
X160	2-VÄGS KOPPLING	
X161	2-VÄGS KOPPLING	
X162	2-VÄGS KOPPLING	
X163	2-VÄGS KOPPLING	
X164	2-VÄGS KOPPLING	
X165	2-VÄGS KOPPLING	
X17	17-VÄGS KOPPLING	
X18	13-VÄGS KOPPLING	
X19	21-VÄGS KOPPLING	
X2	8-VÄGS KOPPLING KONTROLLAMPOR	6
X20	17-VÄGS KOPPLING	
X21	40-VÄGS KOPPLING DEUTSCH TYP B	
X21a	40-VÄGS KOPPLING DEUTSCH TYP B	
X22	12-VÄGS KOPPLING	
X23	3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X25	17-VÄGS KOPPLING	
X26	11-VÄGS KOPPLING	
X27	24-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X28	24-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X29	24-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	10
X3 1	2-VÄGS KOPPLING KONTROLLAMPOR	
X30	2-VÄGS KOPPLING	
X34	2-VÄGS KOPPLING 90°	
X35	7-VÄGS KOPPLING	
X4	9-VÄGS KOPPLING	
X47	2-VÄGS KOPPLING 90°	
X5	11-VÄGS KOPPLING	
X50	24-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X51	4-VÄGS KOPPLING	
X52	4-VÄGS KOPPLING	
X53	4-VÄGS KOPPLING	
X54	4-VÄGS KOPPLING	
X55	40-VÄGS KOPPLING DEUTSCH TYP B	
X6	17-VÄGS KOPPLING	
X61	5-VÄGS KOPPLING	
X63	1-VÄGS KOPPLING	
X64	MOTORSTOPP 2-VÄGS KOPPLING	1
X67	DIESELPUMP 2-VÄGS KOPPLING	1
X70	1-VÄGS KOPPLING	
X71	1-VÄGS KOPPLING	

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
X72	2-VÄGS KOPPLING	
X73	2-VÄGS KOPPLING 90°	
X77	12-VÄGS KOPPLING	
X8	5-VÄGS KOPPLING	
X88	12-VÄGS KOPPLING	
X9	13-VÄGS KOPPLING	
X91	2-VÄGS KOPPLING 90°	
XB	10 3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
XB	11 3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
XB2	3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
XB3	3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
XC1	21-VÄGS KOPPLING	
XC3	13-VÄGS KOPPLING	
XC4	13-VÄGS KOPPLING	
XC6	9-VÄGS KOPPLING	
XC7	17-VÄGS KOPPLING	
XC8	21-VÄGS KOPPLING	
XH22	6-VÄGS KOPPLING	
XH23	4-VÄGS KOPPLING	
XH24	2-VÄGS KOPPLING	
XH25	2-VÄGS KOPPLING	
XH26	4-VÄGS KOPPLING	
XJ3	12-VÄGS KOPPLING	
XJ30	18-VÄGS KOPPLING	
XJ4	20-VÄGS KOPPLING	
XJP2	8-VÄGS KOPPLING	
XJP3	8-VÄGS KOPPLING	
XJP4	8-VÄGS KOPPLING	
XM3	2-VÄGS KOPPLING	
XP1	14-VÄGS KOPPLING	
XP2	6-VÄGS KOPPLING	
XP3	6-VÄGS KOPPLING	

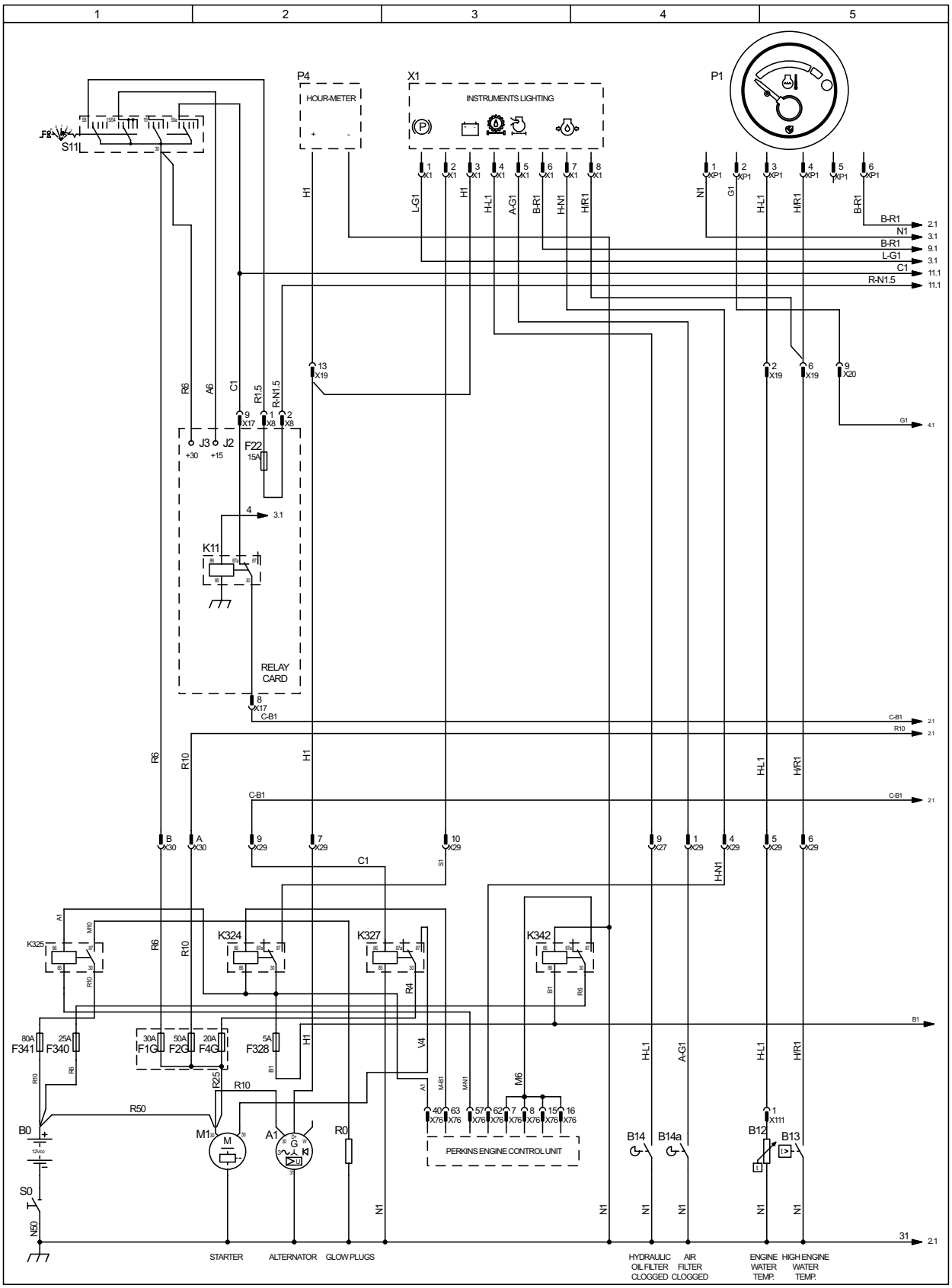
LEDNINGARNAS FÄRGER

A KLARBLÅ
B VIT
C ORANGE
G GUL
H GRÅ
L BLÅ
M BRUN
N SVART
R RÖD
S ROSA
V GRÖN
Z LILA

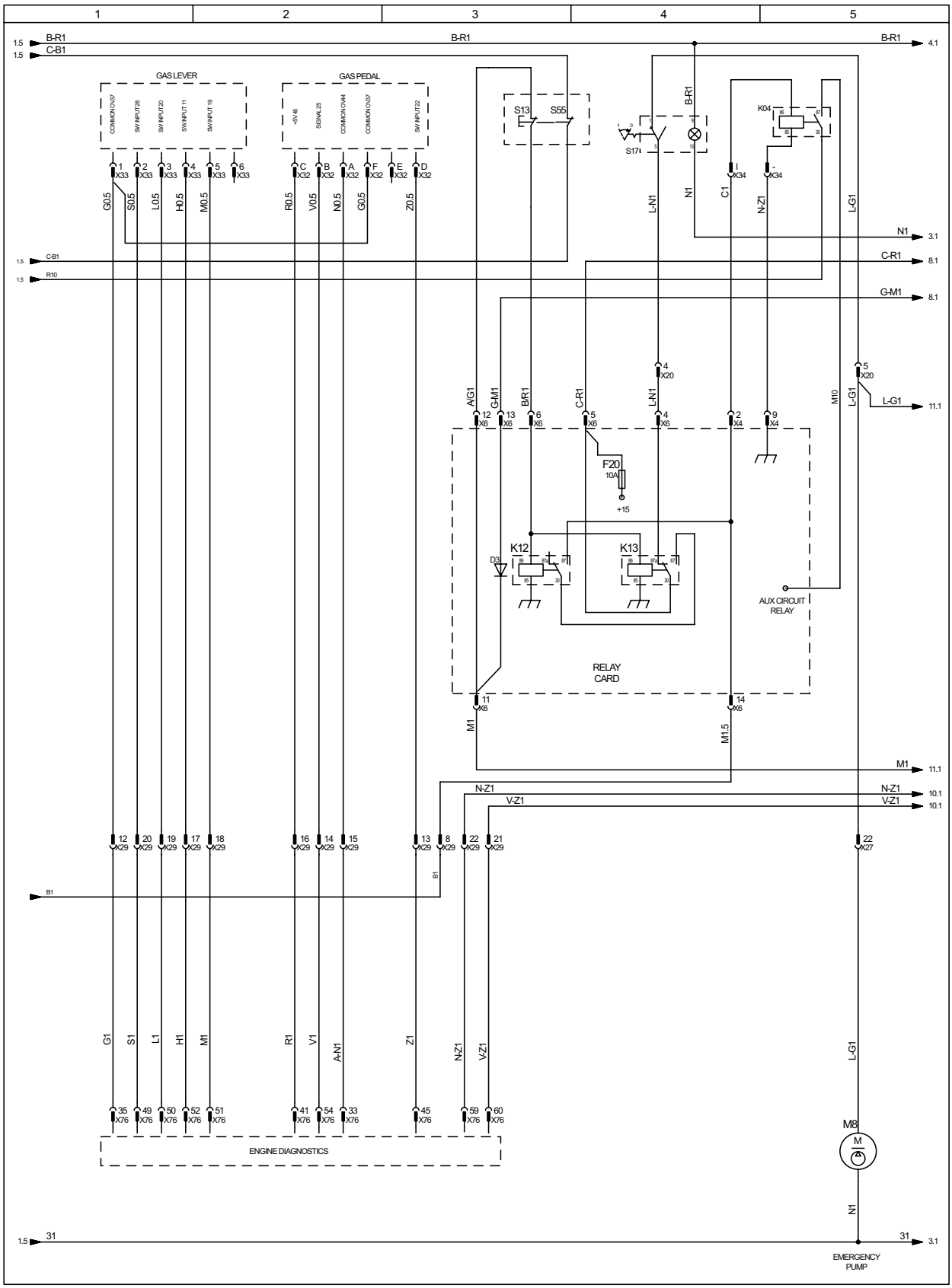
OBS: FÄRGEN PÅ DE TVÅFÄRGADE LEDNINGARNA ANGES GENOM ATT SÄTTA SAMMAN DE OVANSTÅENDE BETECKNINGARNA, TILL EXEMPEL:

G/V = GUL/GRÖN (Tvärgående färger)
G-V = GUL-GRÖN (Longitudinella färger)

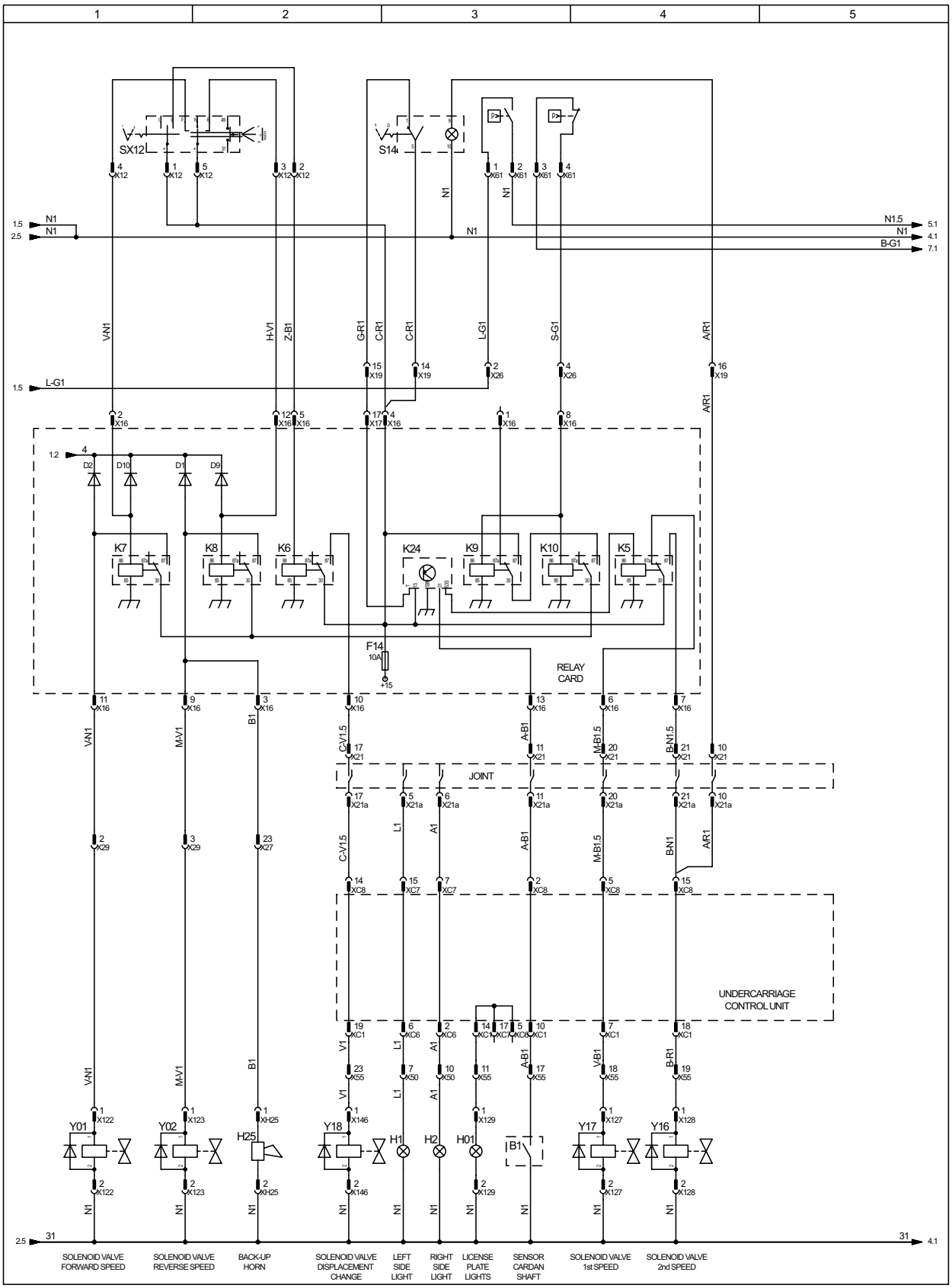
G-3.2.1 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



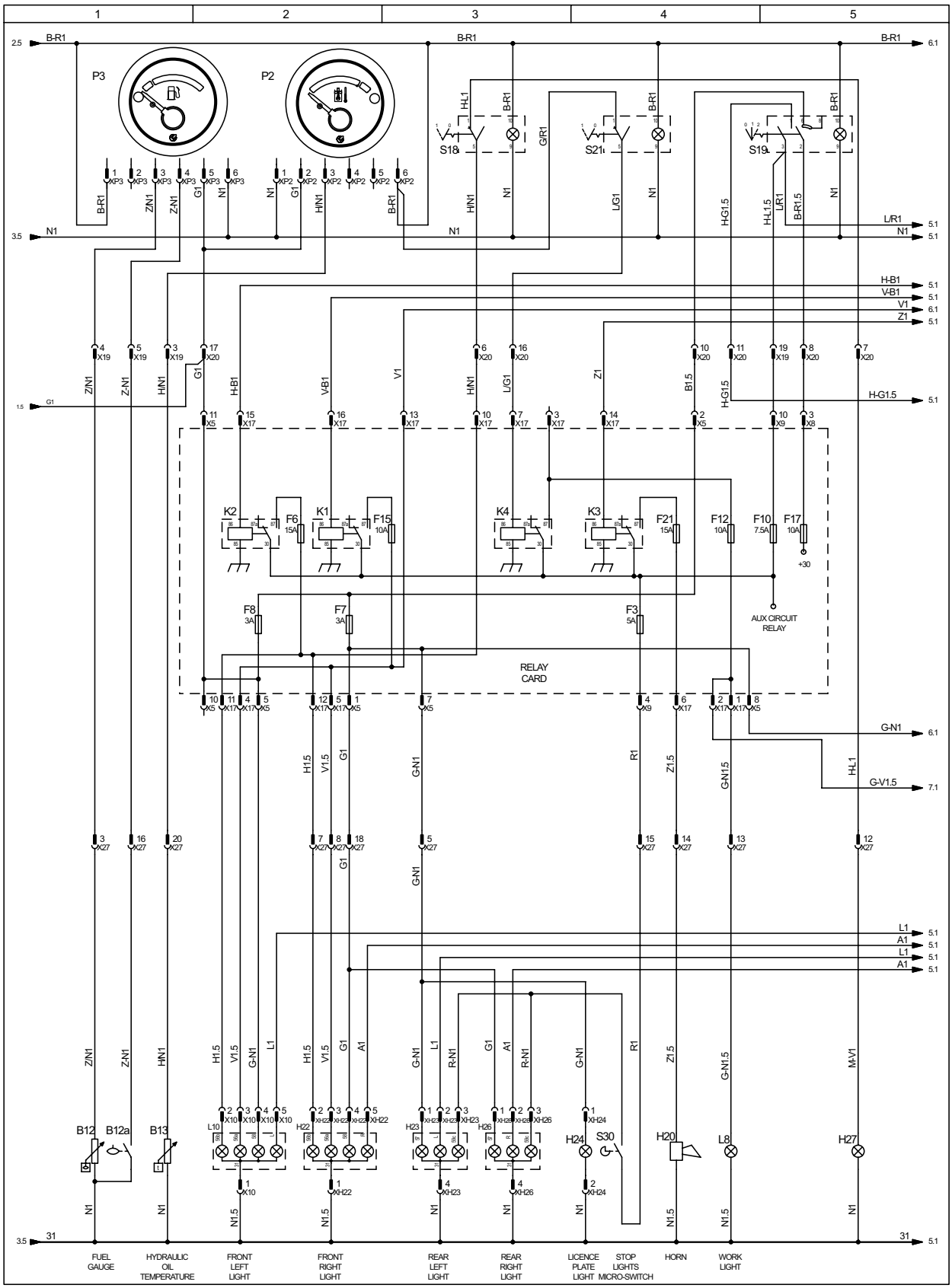
G-3.2.2 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



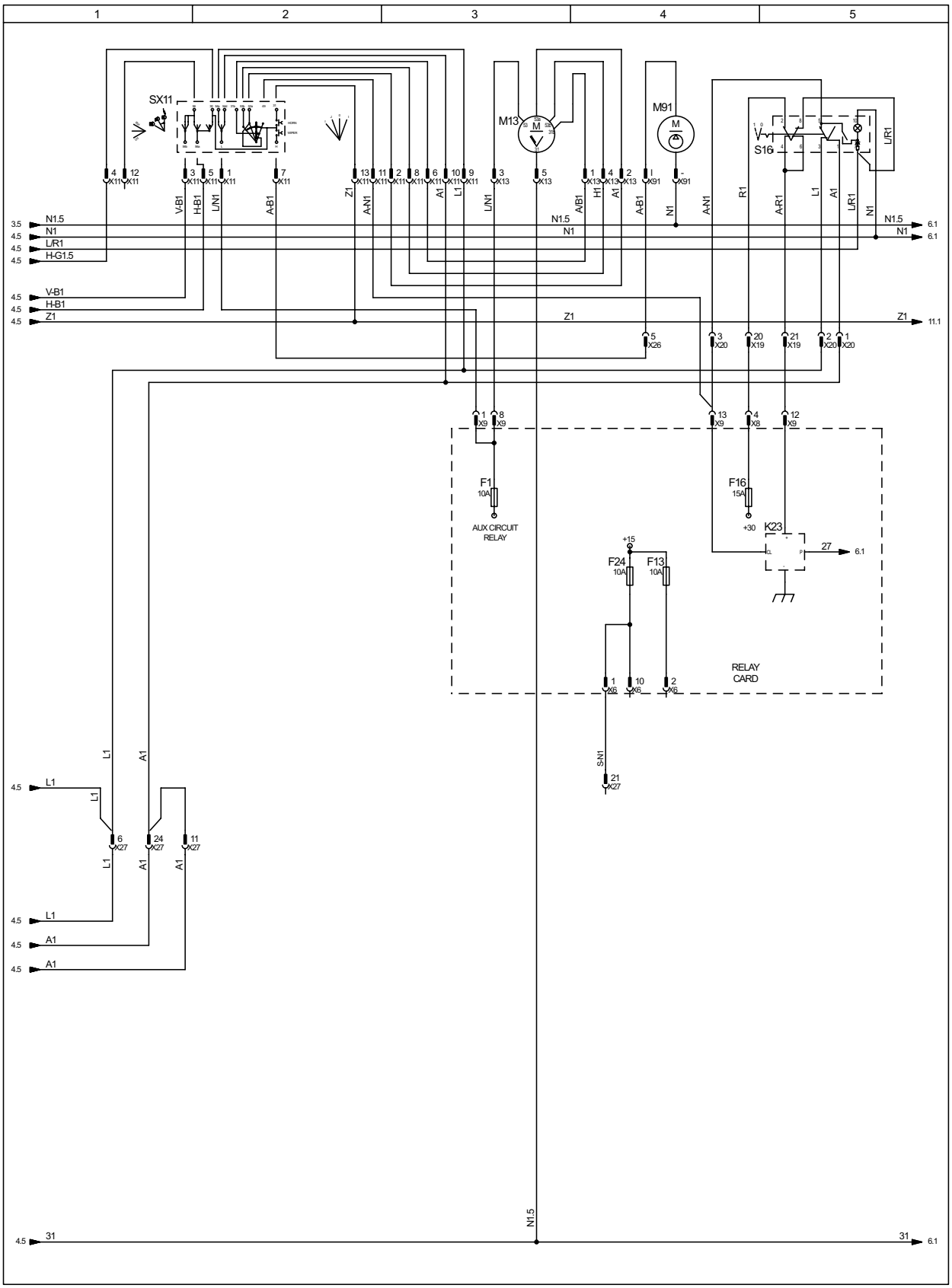
G-3.2.3 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



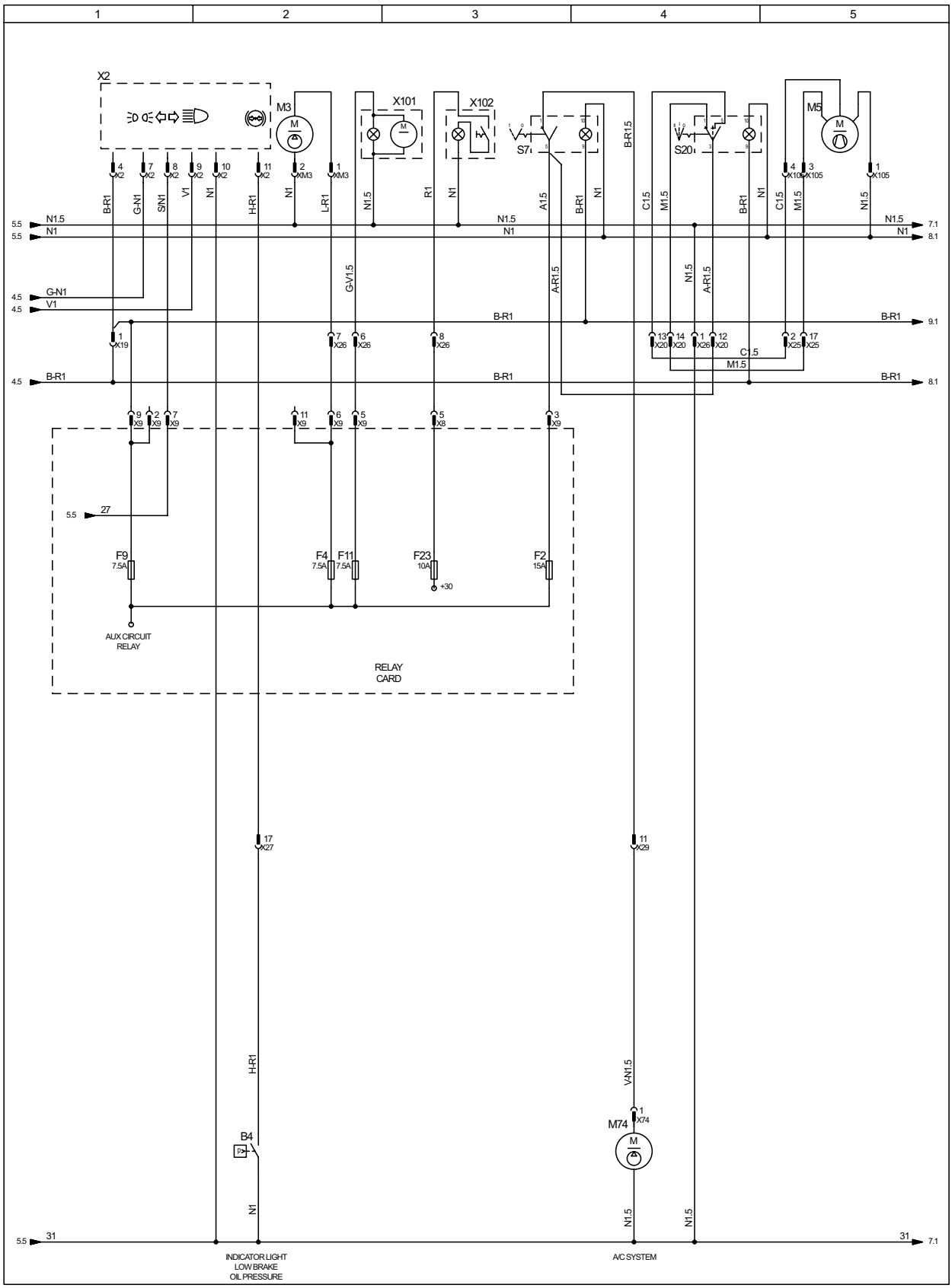
G-3.2.4 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



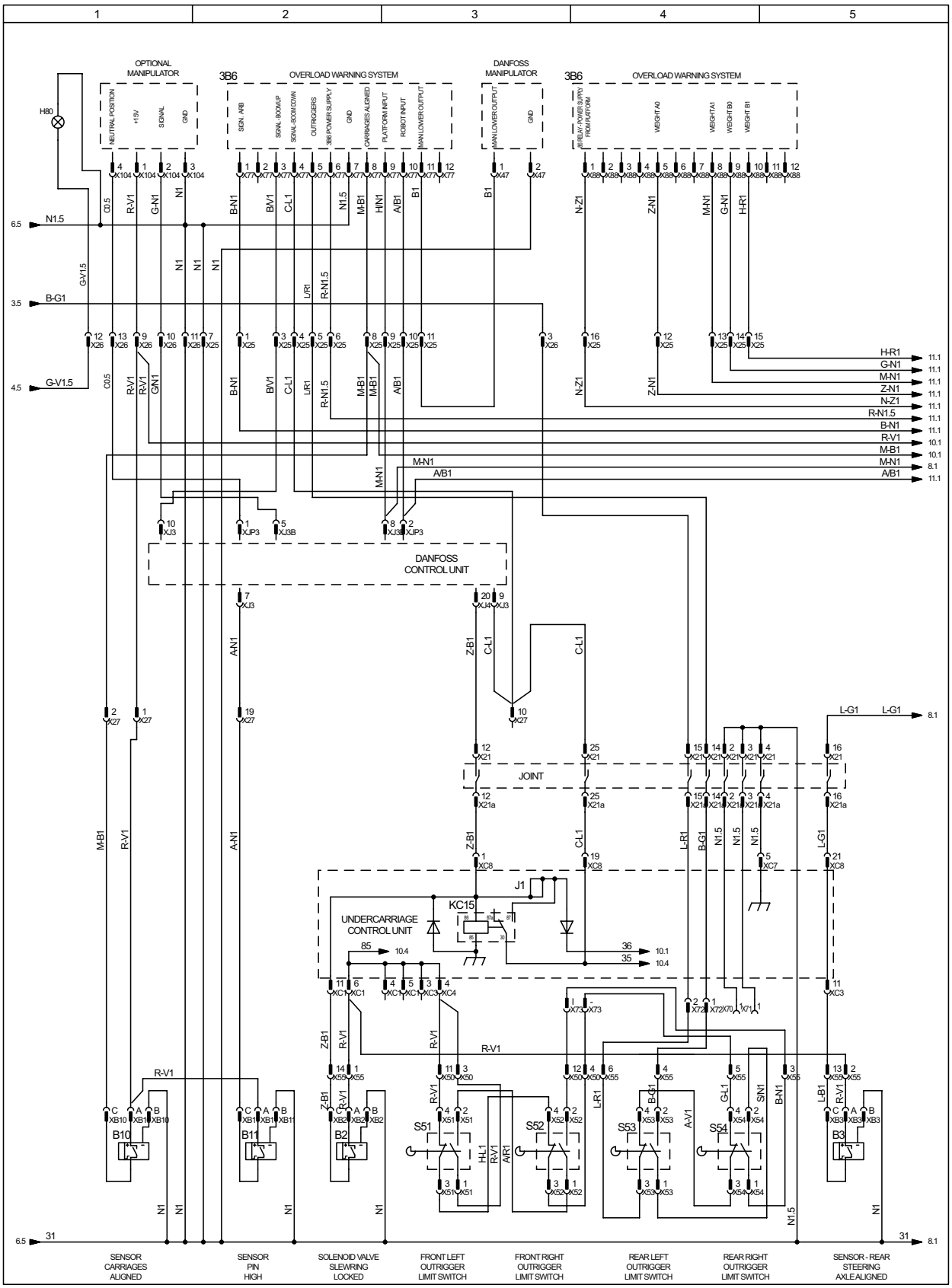
G-3.2.5 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



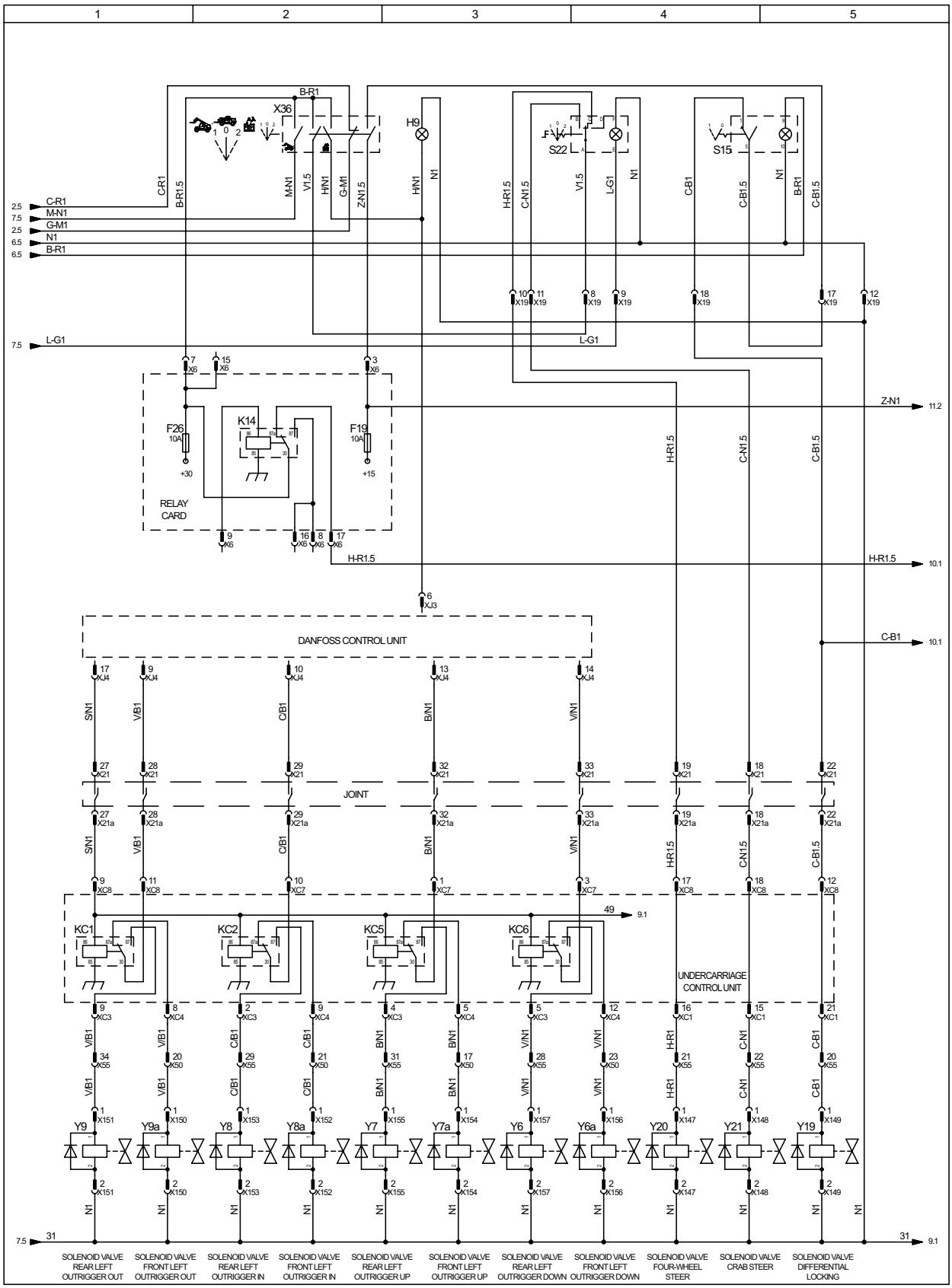
G-3.2.6 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



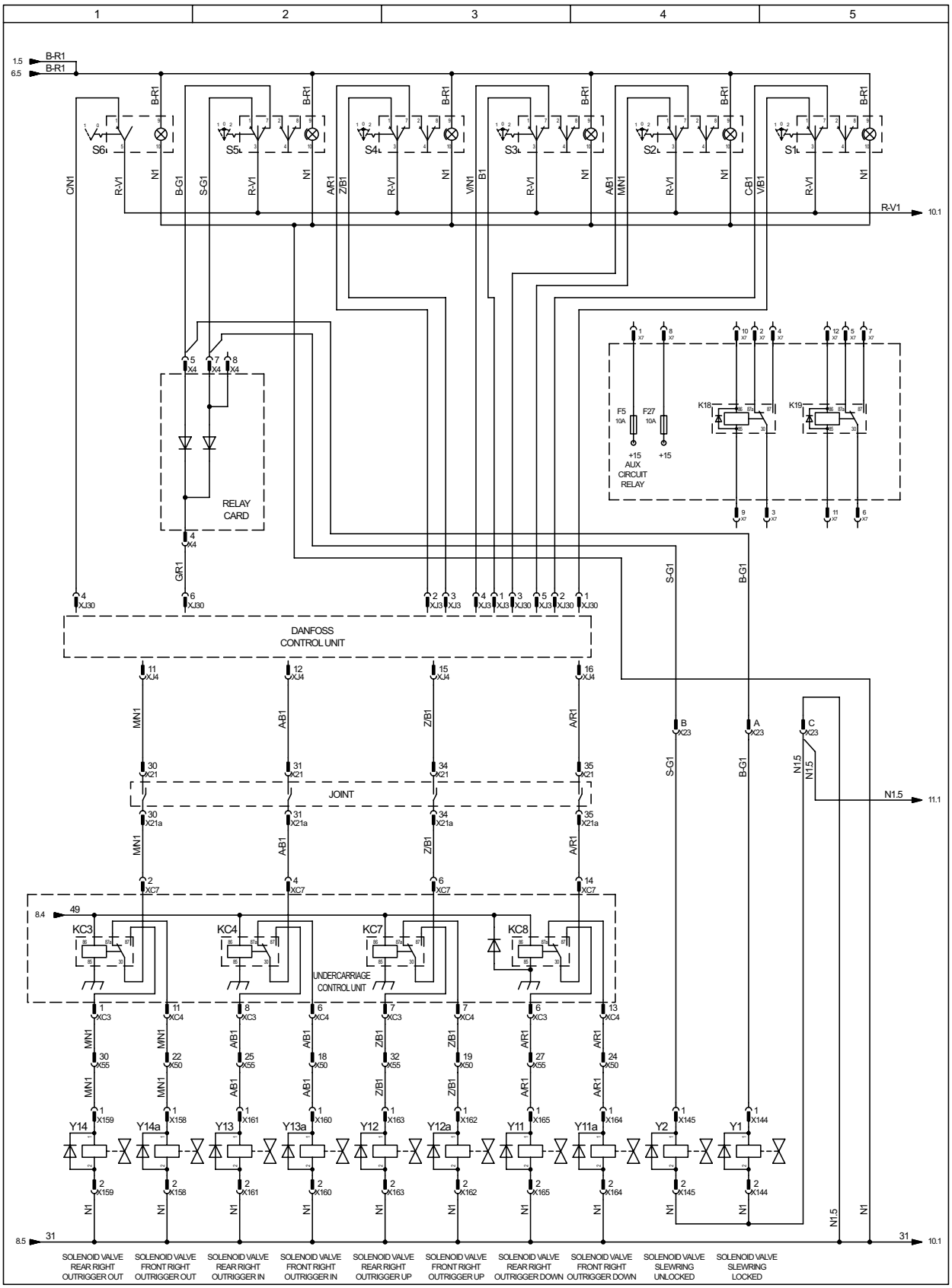
G-3.2.7 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



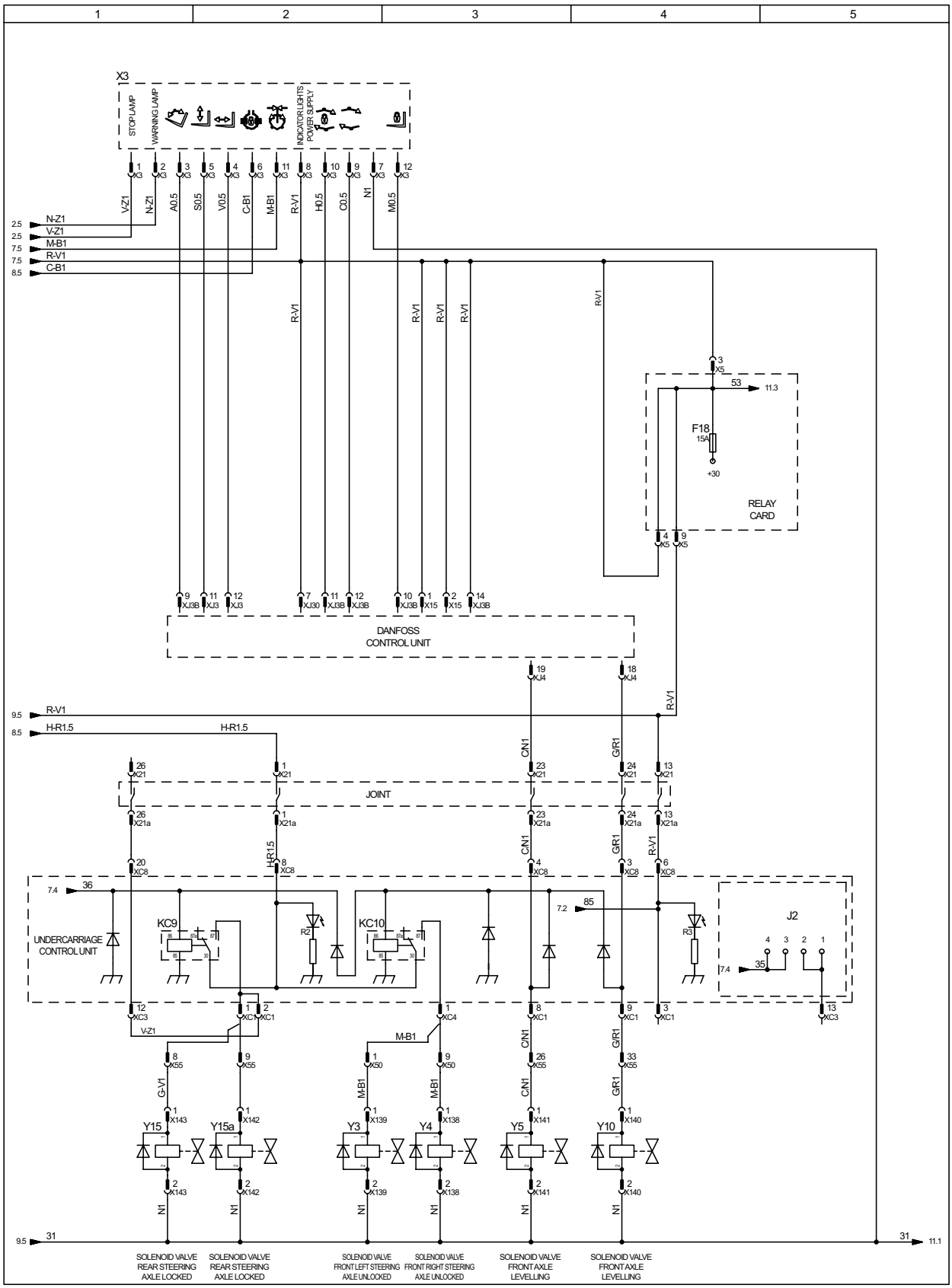
G-3.2.8 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



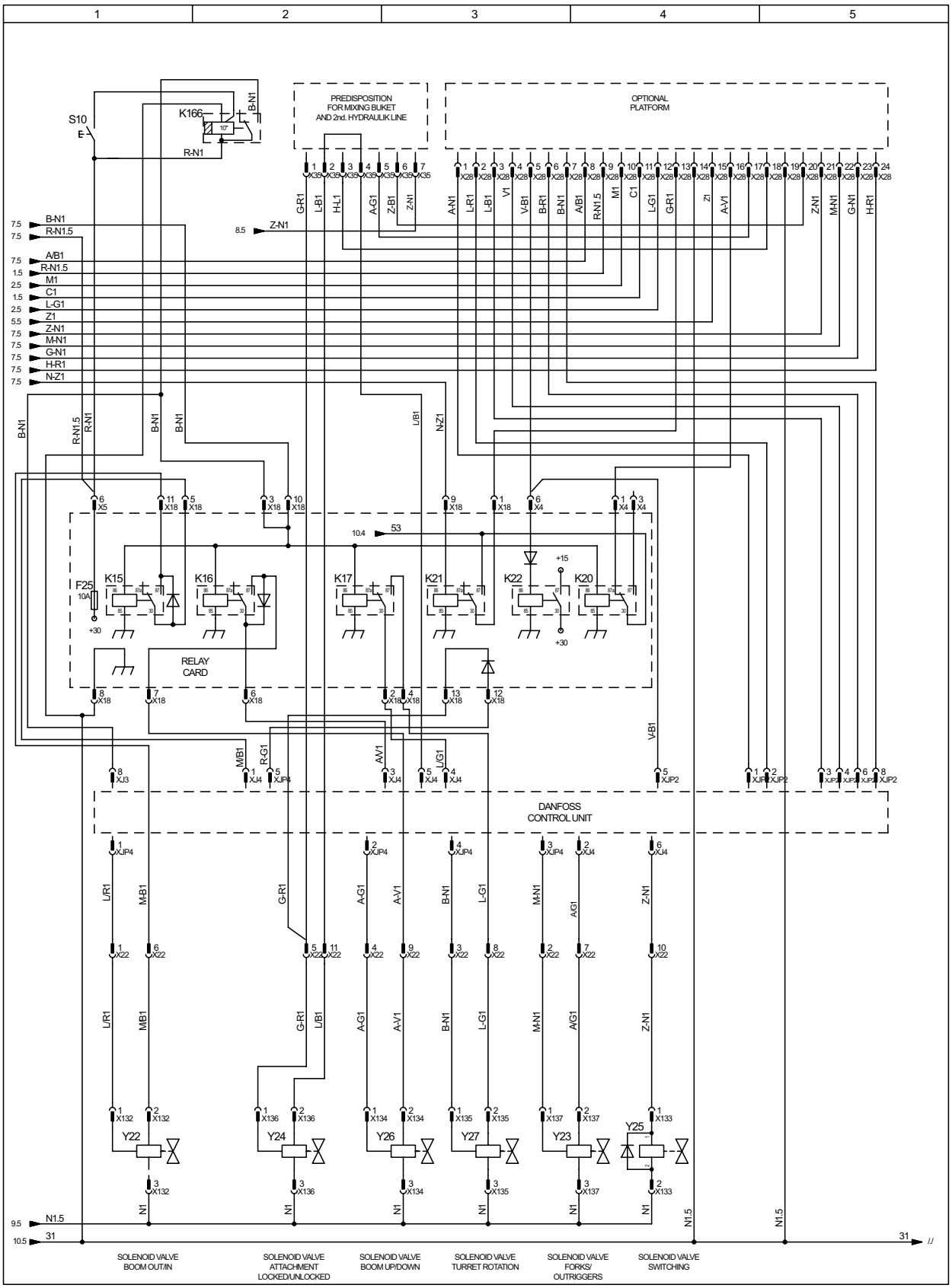
G-3.2.9 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



G-3.2.10 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



G-3.2.11 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022



G-3.2.12 ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMA GIROLIFT 5022 - Beskrivning av komponenter

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
A1	GENERATOR	1
B0	BATTERI	1
B10	SENSOR FÖR VAGNARNAS JÄMSTÄLLNING	7
B11	TRYCKVAKT MOTOROLJANS FILTER	1
B11	SENSOR HÖG TAPP	7
B12	INDIKATOR FÖR BRÄNSLENIVÅ	4
B12	TERMOMETER HÖG TEMPERATUR MOTORNS VATTEN	1
B12a	NIVÅ BRÄNSLERESERV	4
B13	TERMOMETER HÖG TEMPERATUR PÅ HYDRAULOLJA	4
B13	TERMOSTAT FÖR HÖG TEMPERATUR PÅ MOTORNS VATTEN	1
B14	IGENSATT HYDRAULOLJEFILTER	1
B15	MIKRO IGENSATT LUFTFILTER	1
B2	SENSOR FÖR SVÄNGPLATTANS LÅSNING	7
B3	SENSOR FÖR JÄMSTÄLLNING BAKRE HJULUPPHÄNGNING	7
B4	TRYCKVAKT LÅGT TRYCK BROMSOLJA	6
F1G	SÄKRING STARTTAVLA 30A	1
F2G	SÄKRING FÖRARHYTT 50A	1
F4G	SÄKRING STARTRELÄ 20A	1
F341	SÄKRING GLÖDSTIFT 80A	1
F342	SÄKRING STRÖMFÖR. KONTROLLENHET PERKINS 25A	1
F328	SÄKRING FÖRUPPVÄRMNING 5A	1
F1	SÄKRING FRÄMRE TORKARE-SPOLARE 10A	5
F10	SÄKRING NÖDLÄGESBRYTARE 7,5A	4
F11	SÄKRING ROTERANDE VARNINGSLJUS 7,5A	6
F12	SÄKRING ARBETSLJUS 10A	4
F14	SÄKRING RATTSTÅNGSOMKOPPLARE 10A	3
F13	TILLGÄNGLIG 10A	5
F15	SÄKRING HELLJUS 10A	4
F16	SÄKRING VARNINGSLJUSBRYTARE 15A	5
F17	SÄKRING LJUS OCH BLINKNING 10A	4
F18	SÄKRING SÄNKTA STÖDBEN 10A	10
F19	SÄKRING STYRNINGSVÄLJARE 10A	8
F2	SÄKRING VÄRMEANORDNING 15A	6
F20	SÄKRING NÖDSTOPPSKNAPP 10A	2
F21	SÄKRING SIGNALHORN 15A	4
F22	SÄKRING ARBETSKORGENS VRIDNING 15A	1
F23	SÄKRING TAKBELYSNING 10A	6
F24	TILLGÄNGLIG 10A	5
F25	SÄKRING KONTROLLENHET 3B6 10A	11
F26	SÄKRING STÖDBEN 10A	8
F27	SÄKRING TILLVAL	9

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
F3	SÄKRING STOPPBRYTARE 5A	4
F4	SÄKRING BAKRE VINDRUTETORKARE 7,5A	6
F5	SÄKRING TILLVAL	9
F6	SÄKRING HALVLJUS 15A	4
F7	SÄKRING BRYTARE FÖR HÖGER POSITIONSLJUS 3A	4
F8	SÄKRING BRYTARE FÖR VÄNSTER POSITIONSLJUS 3A	4
F9	SÄKRING STRÖMFÖRSÖRJNING KONTROLLAMPOR 7,5A	6
H01	NUMMERPLÅTSBELYSNING	3
H1	VÄNSTER SIDOLJUS	3
H2	HÖGER SIDOLJUS	3
H20	SIGNALHORN	4
H22	HÖGER FRÄMRE STRÅLKASTARE	4
H23	VÄNSTER BAKRE LJUS	4
H24	NUMMERPLÅTSBELYSNING	4
H25	LJUDSIGNAL BACKNING	3
H26	HÖGER BAKRE LJUS	4
H27	LJUS	4
H80	ARBETSLJUS	7
H9	KONTROLLAMPA AKTIVERING ARBETSKORG	8
K324	RELÄ FÖRUPPVÄRMNINGENS KONTROLLAMPA	1
K325	RELÄ GLÖDSTIFT	1
K327	RELÄ START	1
K342	RELÄ KONTROLLENHET PERKINS	1
K1	RELÄ HELLJUS	4
K10	RELÄ TRANSMISSIONSFRÅNSKILJNING	3
K11	RELÄ FRISIGNAL START	1
K12	RELÄ TJÄNSTER	2
K13	RELÄ NÖDPUMP	2
K14	RELÄ STÖDBEN	8
K15	RELÄ UTFÄLLNING/INFÄLLNING	11
K16	RELÄ HÖJ/SÄNK	11
K17	RELÄ ÖVERDELENS SVÄNGNING	11
K18	RELÄ TILLVAL	9
K19	RELÄ TILLVAL	9
K116	TIMER ÖRS	11
K2	RELÄ HELLJUS	4
K20	RELÄ AKTIVERING LARM ARBETSKORGENS ÖVERRULLNINGSSKYDD	11
K21	RELÄ AKTIVERING ARBETSKORGENS STRÖMFÖRSÖRJNING	11
K22	RELÄ ARBETSKORG	11
K23	INTERMITTENT FUNKTION	5

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
K24	TIMER	3
K3	RELÄ SIGNALHORN	4
K4	RELÄ ARBETSLJUS	4
K5	RELÄ FÖRSTA OCH ANDRA MEKANISKA VÄXELN	3
K6	RELÄ BYTE CYLINDERVOLYM	3
K7	RELÄ FRAMÅTDRIFT	3
K8	RELÄ BAKÅTDRIFT	3
K9	RELÄ TRANSMISSIONSFRÅNSKILJNING	3
KC1	RELÄ UTFÄLLNING FRÄMRE/BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
KC10	RELÄ FRIGÖRING FRÄMRE HJULUPPHÄNGNING	10
KC15	RELÄ SVÄNGPLATTANS LÅSNING	7
KC2	RELÄ INFÄLLNING FRÄMRE/BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
KC3	RELÄ UTFÄLLNING FRÄMRE/BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
KC4	RELÄ INFÄLLNING FRÄMRE/BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
KC5	RELÄ HÖJNING FRÄMRE/BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
KC6	RELÄ SÄNKNING FRÄMRE/BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
KC7	RELÄ HÖJNING FRÄMRE/BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
KC8	RELÄ SÄNKNING FRÄMRE/BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
KC9	RELÄ LÅSNING BAKRE HJULUPPHÄNGNING	10
L10	VÄNSTER STRÅLKASTARE FRAM	4
L8	ARBETSLJUS	4
M1	STARTMOTOR	1
M13	MOTOR FÖR TVÄTT-TORK ÖVRE RUTA	5
M3	TVÄTT-TORK TAKRUTA	6
M5	VÄRMEFLÄKT	6
M74	LUFTKONDITIONERING	6
M8	NÖDPUMP	2
M91	MOTOR PUMP	5
R0	GLÖDSTIFT	1
P1	INSTRUMENT TEMPERATUR MOTORNS VATTEN	1
P2	INSTRUMENT BRÄNSLENIVÅ	4
P3	INDIKATOR FÖR BRÄNSLENIVÅ	4
P4	TIMMÄTARE	1
S0	BATTERIFRÅNSKILJARE	1
S1	BRYTARE FÖR FOTENS ARM FRAM HÖGER	9
S10	UTESLUTNING ÖVERRULLNINGSSKYDD	11
S11	STARTPANEL	1

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
S13	NÖDSTOPPSKNAPP	2
S14	BRYTARE FÖR MEKANISK VÄXEL	3
S15	BRYTARE FÖR DIFFERENTIALSPÄRR	8
S16	BRYTARE FÖR WARNING	5
S17	BRYTARE FÖR NÖDPUMP	2
S18	BRYTARE FÖR LJUS	4
S19	BRYTARE FÖR LJUS	4
S2	BRYTARE FÖR FOTENS ARM FRAM VÄNSTER	9
S20	BRYTARE FÖR VÄRME	6
SX11	RATTSTÅNGSOMKOPPLARE LJUS-TORKARE	5
SX12	OMKOPPLARE VÄXEL	3
S21	BRYTARE FÖR ARBETSLJUS	4
S22	STYRNINGSVÄLJARE	8
S3	BRYTARE FÖR FOTENS ARM BAK VÄNSTER	9
S30	MIKRO FÖR STOPPLJUS	4
S4	BRYTARE FÖR FOTENS ARM BAK VÄNSTER	9
S5	BRYTARE FÖR LÅSNING/FRIGÖRING SVÄNGPLATTANS TAPP	9
S51	GRÄNSLÄGESBRYTARE VÄNSTER FRÄMRE STÖDBEN	7
S52	GRÄNSLÄGESBRYTARE HÖGER FRÄMRE STÖDBEN	7
S53	GRÄNSLÄGESBRYTARE VÄNSTER BAKRE STÖDBEN	7
S54	GRÄNSLÄGESBRYTARE VÄNSTER BAKRE STÖDBEN	7
S6	GRÄNSLÄGESBRYTARE HÖGER BAKRE STÖDBEN	7
S7	BRYTARE FÖR LUFTKONDITIONERING	6
X101	ROTERANDE VARNINGSLJUS	6
X102	TAKBELYSNING	6
Y01	MAGNETVENTIL FÖR FRAMÅTDRIFT	3
Y02	MAGNETVENTIL FÖR BAKÅTDRIFT	3
Y1	MAGNETVENTIL FÖR SVÄNGPLATTANS LÅSNING	9
Y10	MAGNETVENTIL FÖR PARALLELLFÖRING FRÄMRE HJULAXEL	10
Y11	MAGNETVENTIL FÖR SÄNKNING BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
Y11a	MAGNETVENTIL FÖR SÄNKNING FRÄMRE HÖGER STÖDBEN	9
Y12	MAGNETVENTIL FÖR HÖJNING BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
Y12a	MAGNETVENTIL FÖR HÖJNING FRÄMRE HÖGER STÖDBEN	9
Y13	MAGNETVENTIL FÖR INFÄLLNING BAKRE HÖGER STÖDBEN	9

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
Y13a	MAGNETVENTIL FÖR INFÄLLNING FRÄMRE HÖGER STÖDBEN	9
Y14	MAGNETVENTIL FÖR UTFÄLLNING BAKRE HÖGER STÖDBEN	9
Y14a	MAGNETVENTIL FÖR UTFÄLLNING FRÄMRE HÖGER STÖDBEN	9
Y15	MAGNETVENTIL FÖR LÅSNING BAKRE HJULUPPHÄNGNING	10
Y15a	MAGNETVENTIL FÖR LÅSNING BAKRE HJULUPPHÄNGNING	10
Y16	MAGNETVENTIL FÖR ANDRA HASTIGHETEN	3
Y17	MAGNETVENTIL FÖR FÖRSTA HASTIGHETEN	3
Y18	MAGNETVENTIL FÖR BYTE CYLINDERVOLYM	3
Y19	MAGNETVENTIL FÖR DIFFERENTIALSPÄRR	8
Y2	MAGNETVENTIL FÖR SVÄNGPLATTANS LÅSNING	9
Y20	MAGNETVENTIL FÖR FYRHJULSSTYRNING	8
Y21	MAGNETVENTIL FÖR KRABBSTYRNING	8
Y22	MAGNETVENTIL FÖR ARMENS UTFÄLLNING/INFÄLLNING	11
Y23	MAGNETVENTIL FÖR STÖDBENENS GAFFLAR	11
Y24	MAGNETVENTIL FÖR REDSKAPENS BLOCKERING/BORTKOPPLING	11
Y25	MAGNETVENTIL FÖR OMKOPPLING	11
Y26	MAGNETVENTIL FÖR ARMENS HÖJNING/ SÄNKNING	11
Y27	MAGNETVENTIL FÖR ÖVERDELENS SVÄNGNING	11
Y3	MAGNETVENTIL FÖR FRIGÖRING FRÄMRE VÄNSTER HJULUPPHÄNGNING	10
Y4	MAGNETVENTIL FÖR FRIGÖRING FRÄMRE HÖGER HJULUPPHÄNGNING	10
Y5	MAGNETVENTIL FÖR PARALLELLFÖRING FRÄMRE HJULAXEL	10
Y6	MAGNETVENTIL FÖR SÄNKNING BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
Y6a	MAGNETVENTIL FÖR SÄNKNING FRÄMRE VÄNSTER STÖDBEN	8
Y7	MAGNETVENTIL FÖR HÖJNING BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
Y7a	MAGNETVENTIL FÖR HÖJNING FRÄMRE VÄNSTER STÖDBEN	8
Y8	MAGNETVENTIL FÖR INFÄLLNING BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8
Y8a	MAGNETVENTIL FÖR INFÄLLNING FRÄMRE VÄNSTER STÖDBEN	8
Y9	MAGNETVENTIL FÖR UTFÄLLNING BAKRE VÄNSTER STÖDBEN	8

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
Y9a	MAGNETVENTIL FÖR UTFÄLLNING FRÄMRE VÄNSTER STÖDBEN	8
X1	8-VÄGS KOPPLING KONTROLLAMPO	1
X10	6-VÄGS KOPPLING	
X104	3-VÄGS KOPPLING	
X105	4-VÄGS KOPPLING	
X11	13-VÄGS KOPPLING	
X111	1-VÄGS KOPPLING	
X12	5-VÄGS KOPPLING	
X122	2-VÄGS KOPPLING	
X123	2-VÄGS KOPPLING	
X127	2-VÄGS KOPPLING	
X128	2-VÄGS KOPPLING	
X129	2-VÄGS KOPPLING	
X13	6-VÄGS KOPPLING	
X132	3-VÄGS KOPPLING	
X133	2-VÄGS KOPPLING	
X134	3-VÄGS KOPPLING	
X135	3-VÄGS KOPPLING	
X136	3-VÄGS KOPPLING	
X137	3-VÄGS KOPPLING	
X138	2-VÄGS KOPPLING	
X139	2-VÄGS KOPPLING	
X140	2-VÄGS KOPPLING	
X141	2-VÄGS KOPPLING	
X142	2-VÄGS KOPPLING	
X143	2-VÄGS KOPPLING	
X144	2-VÄGS KOPPLING	
X145	2-VÄGS KOPPLING	
X146	2-VÄGS KOPPLING	
X147	2-VÄGS KOPPLING	
X148	2-VÄGS KOPPLING	
X149	2-VÄGS KOPPLING	
X15	2-VÄGS KOPPLING	
X150	2-VÄGS KOPPLING	
X151	2-VÄGS KOPPLING	
X152	2-VÄGS KOPPLING	
X153	2-VÄGS KOPPLING	
X154	2-VÄGS KOPPLING	
X155	2-VÄGS KOPPLING	
X156	2-VÄGS KOPPLING	
X157	2-VÄGS KOPPLING	
X158	2-VÄGS KOPPLING	
X159	2-VÄGS KOPPLING	
X16	13-VÄGS KOPPLING	
X160	2-VÄGS KOPPLING	
X161	2-VÄGS KOPPLING	

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
X162	2-VÄGS KOPPLING	
X163	2-VÄGS KOPPLING	
X164	2-VÄGS KOPPLING	
X165	2-VÄGS KOPPLING	
X17	17-VÄGS KOPPLING	
X18	13-VÄGS KOPPLING	
X19	21-VÄGS KOPPLING	
X2	12-VÄGS KOPPLING KONTROLLAMPO	6
X20	17-VÄGS KOPPLING	
X21	40-VÄGS KOPPLING DEUTSCH TYP B	
X21a	40-VÄGS KOPPLING DEUTSCH TYP B	
X22	12-VÄGS KOPPLING	
X23	3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X25	17-VÄGS KOPPLING	
X26	13-VÄGS KOPPLING	
X27	24-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X28	24-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X29	24-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	10
X3	12-VÄGS KOPPLING KONTROLLAMPO	
X30	2-VÄGS KOPPLING	
X32	6-VÄGS KOPPLING	
X33	6-VÄGS KOPPLING	
X34	2-VÄGS KOPPLING 90°	
X35	7-VÄGS KOPPLING	
X4	9-VÄGS KOPPLING	
X47	2-VÄGS KOPPLING	
X5	11-VÄGS KOPPLING	
X50	24-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X51	4-VÄGS KOPPLING	
X52	4-VÄGS KOPPLING	
X53	4-VÄGS KOPPLING	
X54	4-VÄGS KOPPLING	
X55	40-VÄGS KOPPLING DEUTSCH TYP B	
X6	17-VÄGS KOPPLING	
X61	5-VÄGS KOPPLING	
X7	13-VÄGS KOPPLING	
X70	1-VÄGS KOPPLING	
X71	1-VÄGS KOPPLING	
X72	2-VÄGS KOPPLING	
X73	2-VÄGS KOPPLING 90°	
X74	1-VÄGS KOPPLING	
X76	70-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
X77	12-VÄGS KOPPLING	
X8	5-VÄGS KOPPLING	
X88	12-VÄGS KOPPLING	
X9	13-VÄGS KOPPLING	
X91	2-VÄGS KOPPLING 90°	

Ref	*Beskrivning*	*Blad*
XB10	3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
XB11	3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
XB2	3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
XB3	3-VÄGS KOPPLING DEUTSCH	
XC1	21-VÄGS KOPPLING	
XC3	13-VÄGS KOPPLING	
XC4	13-VÄGS KOPPLING	
XC6	9-VÄGS KOPPLING	
XC7	17-VÄGS KOPPLING	
XC8	21-VÄGS KOPPLING	
XH22	6-VÄGS KOPPLING	
XH23	4-VÄGS KOPPLING	
XH24	2-VÄGS KOPPLING	
XH25	2-VÄGS KOPPLING	
XH26	4-VÄGS KOPPLING	
XJ3	12-VÄGS KOPPLING	
XJ3B	18-VÄGS KOPPLING	
XJ4	20-VÄGS KOPPLING	
XJP2	8-VÄGS KOPPLING	
XJP3	8-VÄGS KOPPLING	
XJP4	8-VÄGS KOPPLING	
XM3	2-VÄGS KOPPLING	
XP1	14-VÄGS KOPPLING	
XP2	6-VÄGS KOPPLING	
XP3	6-VÄGS KOPPLING	

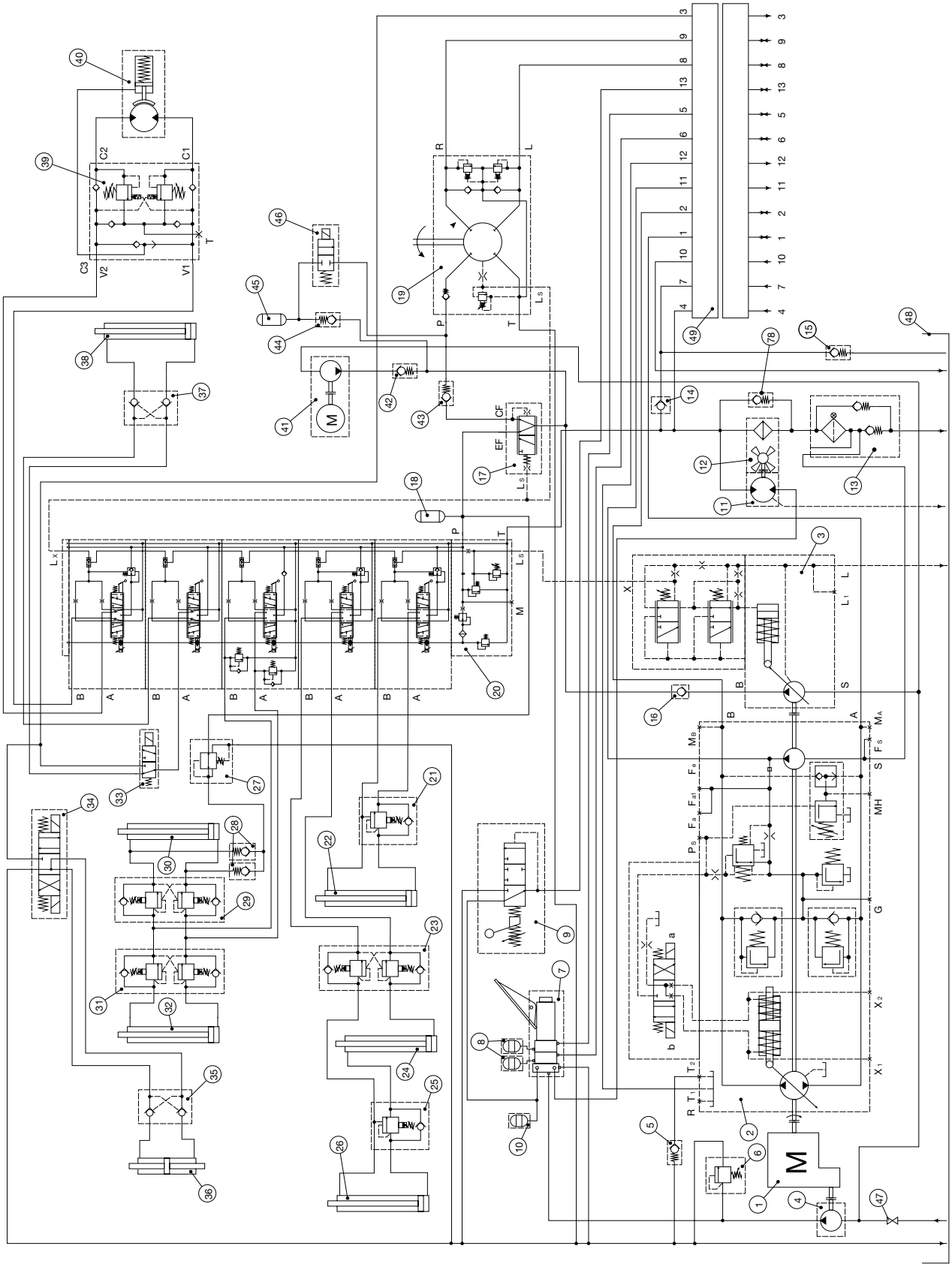
LEDNINGARNAS FÄRGER

A KLARBLÅ
B VIT
C ORANGE
G GUL
H GRÅ
L BLÅ
M BRUN
N SVART
R RÖD
S ROSA
V GRÖN
Z LILA

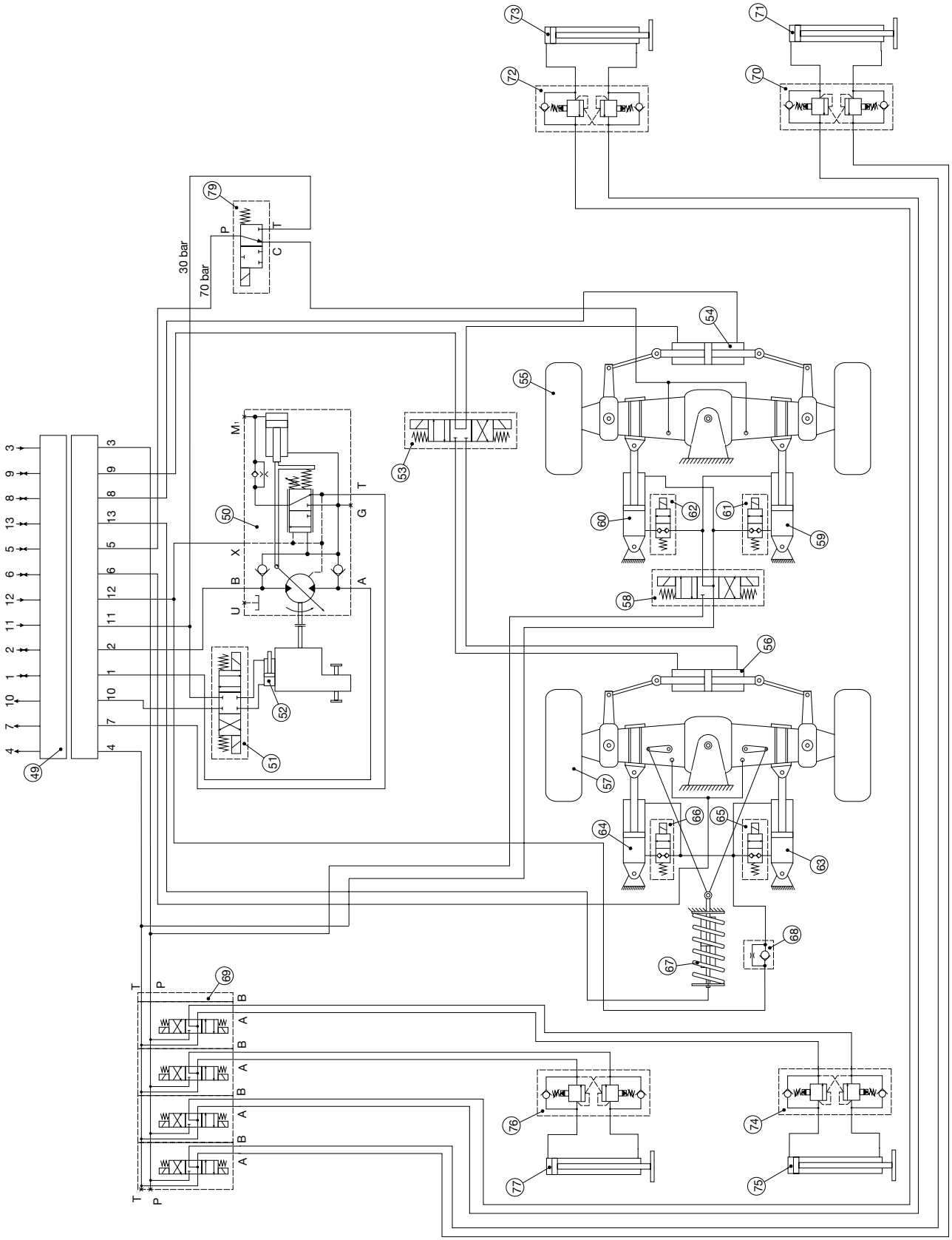
OBS: FÄRGEN PÅ DE TVÅFÄRGADE LEDNINGARNA ANGES GENOM ATT SÄTTA SAMMAN DE OVANSTÅENDE BETECKNINGARNA, TILL EXEMPEL:

G/V = GUL/GRÖN (Tvärgående färger)
G-V = GUL-GRÖN (Longitudinella färger)

G-4.1 HYDRAULSCHEMA GIROLIFT 3514-3518



G-4.2 HYDRAULSCHEMA GIROLIFT 3514-3518

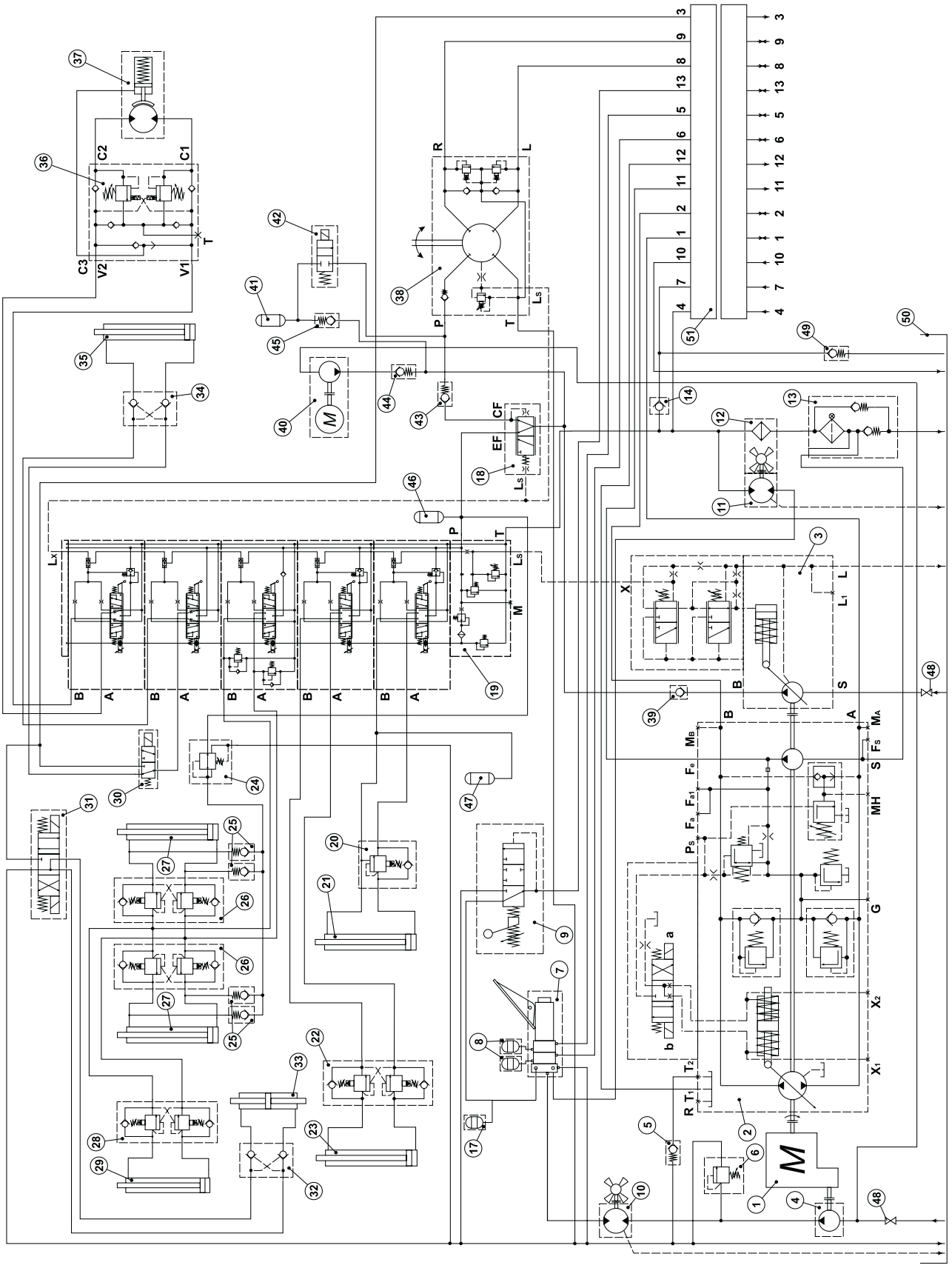


G-4.3 HYDRAULSCHEMA GIROLIFT 3514-3518

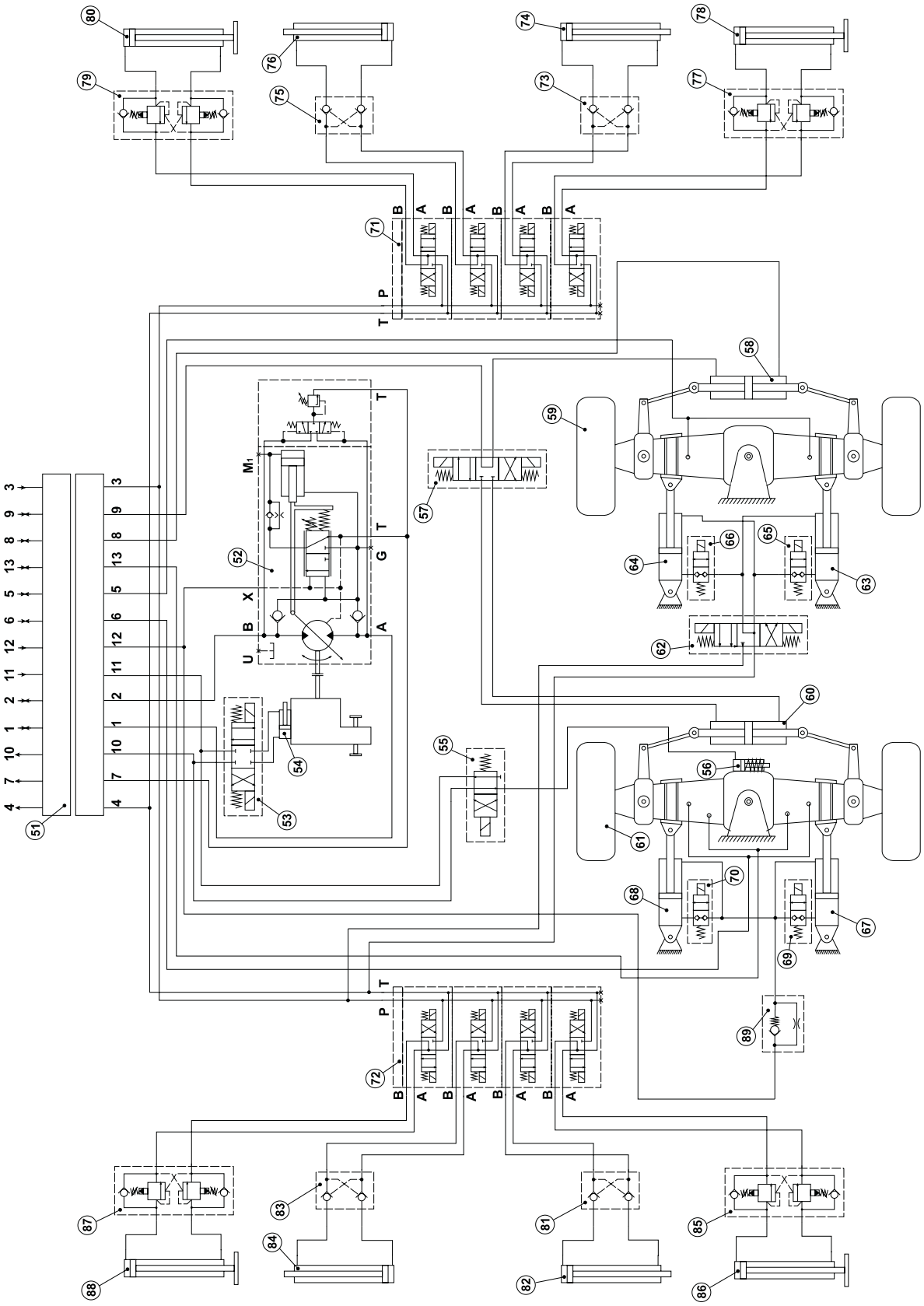
1	DIESELMOTOR
2	TRANSMISSIONENS HYDRAULPUMP
3	TJÄNSTERNAS HUVUDHYDRAULPUMP
4	TJÄNSTERNAS SEKUNDÄRHYDRAULPUMP
5	ENKELRIKTAD VENTIL (2,5 bar)
6	STRYPVENTIL FÖR TRYCK (160 bar)
7	PUMP TILL SERVOBROMS
8	ACKUMULATOR FÄRDBROMS
9	MANUELLT REGLAGE PARKERINGSBROMS
10	ACKUMULATOR PARKERINGSBROMS
11	MOTOR FLÄKT PÅ OLJERADIATOR
12	OLJERADIATOR
13	ENHET FILTER MED ÖVERLADDNING
14	ENKELRIKTAD VENTIL (0 bar)
15	ENKELRIKTAD VENTIL (1,5 bar)
16	ENKELRIKTAD VENTIL (0 bar) (*)
17	PRIORITERINGSVENTIL LOAD-SENSING
18	ACKUMULATOR MINSKNING TRYCKETS TOPPAR
19	HYDROSTYRNING
20	ELEKTROPROPORTIONELL FÖRDELARE
21	BLOCKERINGSVENTIL LYFTCYLINDER
22	LYFTCYLINDER
23	BLOCKERINGSVENTIL 2:NDRA LÄNKENS UTFÄLLNINGSCYLINDER
24	2:NDRA LÄNKENS UTFÄLLNINGSCYLINDER
25	BLOCKERINGSVENTIL 3:DJE LÄNKENS UTFÄLLNINGSCYLINDER
26	3:DJE LÄNKENS UTFÄLLNINGSCYLINDER
27	TRYCKREDUCERINGSVENTIL (30 bar)
28	ENKELRIKTAD VENTIL (5 bar)
29	BLOCKERINGSVENTIL BALANSCYLINDER
30	BALANSCYLINDER
31	BLOCKERINGSVENTIL GAFFELHANTERINGSCYLINDER
32	GAFFELHANTERINGSCYLINDER
33	FLÖDESAVLEDARE
34	MAGNETVENTIL LÅSNING ÖVERDEL
35	SÄKERHETSVENTIL ÖVERDELENS LÅSNINGSCYLINDER
36	ÖVERDELENS LÅSNINGSCYLINDER
37	SÄKERHETSVENTIL REDSKAPSCYLINDER
38	REDSKAPENS LÅSNINGSCYLINDER
39	BLOCKERINGSVENTIL VÄXELMOTOR ÖVERDELENS SVÄNGNING
40	VÄXELMOTOR ÖVERDELENS SVÄNGNING
41	ELEKTRONÖDPUMP (*)
42	ENKELRIKTAD VENTIL (0,5 bar) (*)
43	ENKELRIKTAD VENTIL (0,5 bar) (**)
44	ENKELRIKTAD VENTIL (0,5 bar) (**)
45	ACKUMULATOR FÖR NÖDSTYRNING (**)
46	ELEKTROVENTIL FÖR NÖDSTYRNING
47	SPJÄLL TILL PUMPENS INSUGNINGSLEDNING
48	HYDRAULOLJETANK
49	ROTERANDE 13-VÄGS HYDRAULLED
50	TRANSMISSIONENS HYDRAULMOTOR
51	MAGNETVENTIL FÖR VAL AV MEKANISK VÄXEL
52	HYDRAULISKT MANÖVRERINGSORGAN MEKANISK VÄXEL
53	MAGNETVENTIL VAL AV STYRNING
54	STYRCYLINDER FRÄMRE HJULAXEL
55	FRÄMRE HJULAXEL
56	STYRCYLINDER BAKRE HJULAXEL
57	BAKRE HJULAXEL
58	MAGNETVENTIL KOMMANDO PARALLELLFÖRING
59	FRÄMRE HÖGER PARALLELLFÖRINGSCYLINDER
60	FRÄMRE VÄNSTER PARALLELLFÖRINGSCYLINDER
61	BLOCKERINGSVENTIL FRÄMRE HÖGER PARALLELLFÖRINGSCYLINDER
62	BLOCKERINGSVENTIL FRÄMRE VÄNSTER PARALLELLFÖRINGSCYLINDER
63	BLOCKERINGSCYLINDER BAKRE HÖGER HJULAXEL
64	BLOCKERINGSCYLINDER BAKRE VÄNSTER HJULAXEL
65	BLOCKERINGSVENTIL CYLINDER BAKRE HÖGER HJULAXEL
66	BLOCKERINGSVENTIL CYLINDER BAKRE VÄNSTER HJULAXEL
67	PARKERINGSBROMS
68	ENKELRIKTAD VENTIL MED STRYPNING
69	BLOCKERING STÖDBENENS MAGNETVENTILER
70	BLOCKERINGSVENTIL FRÄMRE HÖGER STÖDBENSCYLINDER
71	FRÄMRE HÖGER STÖDBENSCYLINDER
72	BLOCKERINGSVENTIL FRÄMRE VÄNSTER STÖDBENSCYLINDER
73	FRÄMRE VÄNSTER STÖDBENSCYLINDER
74	BLOCKERINGSVENTIL BAKRE HÖGER STÖDBENSCYLINDER
75	BAKRE HÖGER STÖDBENSCYLINDER
76	BLOCKERINGSVENTIL BAKRE VÄNSTER STÖDBENSCYLINDER
77	BAKRE VÄNSTER STÖDBENSCYLINDER
78	ENKELRIKTAD VENTIL (5 bar)
79	MAGNETVENTIL DIFFERENTIALSPÄRR FORAN

(*) KUN MED ARBEIDSKURV FOR PERSONER
(**) KUN FOR TÜV NORMER

G-4.4 HYDRAULSCHEMA GIROLIFT 5022



G-4.5 HYDRAULSCHEMA GIROLIFT 5022



G-4.6 HYDRAULSCHEMA GIROLIFT 5022

1	DIESELMOTOR
2	TRANSMISSIONENS HYDRAULPUMP
3	TJÄNSTERNAS HUVUDHYDRAULPUMP
4	TJÄNSTERNAS SEKUNDÄRHYDRAULPUMP
5	ENKELRIKTAD VENTIL (2,5 bar)
6	STRYPVENTIL FÖR TRYCK (160 bar)
7	PUMP TILL SERVOBROMS
8	ACKUMULATOR FÄRDBROMS
9	MANUELLT REGLAGE PARKERINGSBROMS
10	MOTOR FLÄKT PÅ VATTENRADIATOR
11	MOTOR FLÄKT PÅ OLJERADIATOR
12	VÄRMEVÄXLARE LUFT-OLJA
13	ENHET FILTER MED ÖVERLADDNING
14	ENKELRIKTAD VENTIL (0 bar)
15	
16	
17	ACKUMULATOR PARKERINGSBROMS
18	PRIORITERINGSVENTIL LOAD-SENSING
19	ELEKTROPROPORTIONELL FÖRDELARE
20	BLOCKERINGSVENTIL LYFTCYLINDER
21	LYFTCYLINDER
22	BLOCKERINGSVENTIL UTFÄLLNINGSCYLINDER
23	UTFÄLLNINGSCYLINDER
24	TRYCKREDUCERINGSVENTIL (30 bar)
25	ENKELRIKTAD VENTIL (5 bar)
26	BLOCKERINGSVENTIL BALANSCYLINDER
27	BALANSCYLINDER
28	BLOCKERINGSVENTIL GAFFELHANTERINGSCYLINDER
29	GAFFELHANTERINGSCYLINDER
30	FLÖDESAVLEDARE
31	MAGNETVENTIL LÅSNING ÖVERDEL
32	SÄKERHETSVENTIL ÖVERDELENS LÅSNINGSCYLINDER
33	ÖVERDELENS LÅSNINGSCYLINDER
34	SÄKERHETSVENTIL REDSKAPSCYLINDER
35	REDSKAPENS LÅSNINGSCYLINDER
36	BLOCKERINGSVENTIL VÄXELMOTOR ÖVERDELENS SVÄNGNING
37	VÄXELMOTOR ÖVERDELENS SVÄNGNING
38	HYDROSTYRNING
39	ENKELRIKTAD VENTIL (0 bar) (*)
40	ELEKTRONÖDPUMP (*)
41	ACKUMULATOR FÖR NÖDSTYRNING (**)
42	ELEKTROVENTIL FÖR NÖDSTYRNING (**)
43	ENKELRIKTAD VENTIL (0,5 bar) (**)
44	ENKELRIKTAD VENTIL (0,5 bar) (**)
45	ENKELRIKTAD VENTIL (0,5 bar) (**)
46	ACKUMULATOR MINSKNING TRYCKETS TOPPAR PUMP
47	ACKUMULATOR UTFÄLLNINGSCYLINDER
48	KRAN TILL PUMPENS INSUGNINGSLEDNING
49	ENKELRIKTAD VENTIL (1,5 bar)
50	HYDRAULOLJETANK
51	ROTERANDE 13-VÄGS HYDRAULLED
52	TRANSMISSIONENS HYDRAULMOTOR
53	MAGNETVENTIL FÖR VAL AV MEKANISK VÄXEL
54	HYDRAULISKT MANÖVRERINGSORGAN MEKANISK VÄXEL
55	MAGNETVENTIL DIFFERENTIALSPÄRR
56	MANÖVRERINGSORGAN DIFFERENTIALSPÄRR
57	MAGNETVENTIL VAL AV STYRNING
58	STYRCYLINDER FRÄMRE HJULAXEL
59	FRÄMRE HJULAXEL
60	STYRCYLINDER BAKRE HJULAXEL
61	BAKRE HJULAXEL
62	MAGNETVENTIL KOMMANDO PARALLELLFÖRING
63	FRÄMRE HÖGER PARALLELLFÖRINGSCYLINDER
64	FRÄMRE VÄNSTER PARALLELLFÖRINGSCYLINDER
65	BLOCKERINGSVENTIL FRÄMRE HÖGER PARALLELLFÖRINGSCYLINDER
66	BLOCKERINGSVENTIL FRÄMRE VÄNSTER PARALLELLFÖRINGSCYLINDER
67	BLOCKERINGSCYLINDER BAKRE HÖGER HJULAXEL
68	BLOCKERINGSCYLINDER BAKRE VÄNSTER HJULAXEL
69	BLOCKERINGSVENTIL CYLINDER BAKRE HÖGER HJULAXEL
70	BLOCKERINGSVENTIL CYLINDER BAKRE VÄNSTER HJULAXEL
71	BLOCKERING MAGNETVENTILER FRÄMRE STÖDBEN
72	BLOCKERING MAGNETVENTILER BAKRE STÖDBEN
73	BLOCKERINGSVENTIL ARMCYLINDER FRÄMRE HÖGER STÖDBEN
74	ARMCYLINDER FRÄMRE HÖGER STÖDBEN
75	BLOCKERINGSVENTIL ARMCYLINDRAR FRÄMRE VÄNSTER STÖDBEN
76	ARMCYLINDER FRÄMRE VÄNSTER STÖDBEN

77	BLOCKERINGSVENTIL FOTCYLINDRAR FRÄMRE HÖGER STÖDBEN
78	FOTCYLINDER FRÄMRE HÖGER STÖDBEN
79	BLOCKERINGSVENTIL FOTCYLINDER FRÄMRE VÄNSTER STÖDBEN
80	FOTCYLINDER FRÄMRE VÄNSTER STÖDBEN
81	BLOCKERINGSVENTIL ARMCYLINDRAR BAKRE HÖGER STÖDBEN
82	ARMCYLINDER BAKRE HÖGER STÖDBEN
83	BLOCKERINGSVENTIL ARMCYLINDRAR BAKRE VÄNSTER STÖDBEN
84	ARMCYLINDER BAKRE VÄNSTER STÖDBEN
85	BLOCKERINGSVENTIL FOTCYLINDER BAKRE HÖGER STÖDBEN
86	FOTCYLINDER BAKRE HÖGER CYLINDER
87	BLOCKERINGSVENTIL FOTCYLINDER BAKRE VÄNSTER STÖDBEN
88	FOTCYLINDER BAKRE VÄNSTER STÖDBEN
89	ENKELRIKTAD VENTIL MED STRYPNING

(*) GÄLLER ENBART MED PERSONKORG

(**) GÄLLER ENBART FÖR NORMER TÜV

G-5 TABELL ÖVER PERIODISKA KONTROLLER PÅ SKYDDSANORDNINGARNA

	BESTANDDEL																				Resultat/Anm.		
Dato	Block.ventil 1	Block.ventil 2	Block.ventil 3	Block.ventil 4	Block.ventil 5	Block.ventil 6	Block.ventil 7	Sperrev. 8	Sperrev. 9	Stödbensmikro 1	Mikro Støt 2	Mikro Støt 3	Mikro Støt 4	Mikro 1	Mikro 2	Mikro 3	Mikro 4	Mikro 5	ARB + Display	NÖDSTOPP	Styrspaksknapp	Positivt	Negativt	Noteringar
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	
																					❑	❑	

Legenda della tabella:

Sperrev. 1	**Block.ventil 1 Blockeringsventil på lyftcylinder**
Sperrev. 2	**Block.ventil 2 Blockeringsventil på gaffelbalanscylinder**
Sperrev. 3	**Block.ventil 3 Blockeringsventil på cylinder för teleskoparmens infällning**
Sperrev. 4	**Block.ventil 4 Blockeringsventil på redskapshanteringscylinder**
Sperrev. 5	**Block.ventil 5 Blockeringsventil på redskapslåsningscylinder**
Sperrev. 6	**Block.ventil 6 Blockeringsventil på främre höger stödbenscylinder**
Sperrev. 7	**Block.ventil 7 Blockeringsventil på främre vänster stödbenscylinder**
Sperrev. 8	**Block.ventil 8 Blockeringsventil på bakre höger stödbenscylinder**
Sperrev. 9	**Block.ventil 9 Blockeringsventil på bakre vänster stödbenscylinder**
Mikro Støttel. 1	**Stödbensmikro 1 Mikronärvarobrytare på främre höger stödben**
Mikro Støttel. 2	**Stödbensmikro 2 Mikronärvarobrytare på främre vänster stödben**
Mikro Støttel. 3	**Stödbensmikro 3 Mikronärvarobrytare på bakre höger stödben**
Mikro Støttel. 4	**Stödbensmikro 4 Mikronärvarobrytare på bakre vänster stödben**
Mikro 1	
Mikro 2	
Mikro 3	
Mikro 4	
Mikro 5	
ÖRS + Display	**Överrullningsskydd – Elektroniskt kretskort och display**
NÖDSTOPP	**Knapp för nödstopp**
Styrspaksknapp	**Knapp på styrspaken för människa närvarande**